大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司

第三萬零七百六十二號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五~七五七一八一至七

圖文傳真：五~八三四五一〇四

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

今日出紙六張半 零售貳元

香港利有印務有限公司承印

新聞簡報

● 中國物價繼續猛升……二版

● 匈牙利籌備民主選舉……三版

● 天星中巴與大嶼山的士下月加價……六版

● 長洲度假屋發現母子雙屍案……八版

昨在立法局會議發表聲明

港督力促維持香港繁榮 強調聯合聲明乃是基石

期望中英雙方有所行動恢復港人前途信心

【本報訊】據港府新聞處消息：港督衛奕信昨日在立法局會議席上發表聲明，強調香港必須在聯合聲明的基礎上繼續發展。他強調，聯合聲明始終是香港前途的「最適當、而且是唯一實際的基石」。

港督說，大家必須承認近期事件動搖了市民對有關香港前途安排的信心。但他指出：「我們亦要承認其他事實，一九九七年將會是香港前途的轉換點，這是歷史使然的。我們的前途與中國息息相關。」

港督說：「聯合聲明始終是香港前途的最適當、而且是唯一實際的基石——香港將成為中國的一部分，但這部分卻與中國其他地方不同，它可以繼續擁有本身的種種自由、本身的生活方式，以及維持自由市場經濟體系。」

港督在提到有關基本法的工作已暫時停頓時說，負責未來工作的人士，肯定了解到原定時間表近日被迫中斷，因此應將諮詢期間延長，並把頒布日期押後。

他說：「基本法的工作一旦恢復，其重要性始終如一，甚至可能比以前更為重要。」

重申致力建設香港 勿做損及穩定事情

他指出：「香港市民希望可以盡量仔細地研究草案的內容，確保所載的條文符合聯合聲明內規定，全面保證香港特別行政區享有高度自治權及維護基本人權。」

港督表示，雖然近期的事件令人感到震驚，但現在也應該是繼續向前邁進的時候了。他說：「要恢復港人對香港前途的信心，我們期望中國和英國方面有所行動。」他強調說：「不過，主要還是要靠我們自己。」

港督指出，香港以前曾經多次受到衝擊，但每次都能夠安然度過。他表示：「我們必須再次轉移注意力，致力建設香港的經濟繁榮，和不要做任何損及香港穩定的事情。」

他說：「我們一方面不應忘記在中國發生的事件，另一方面亦要注意香港本身的前途。」

港督說，對於未來，香港有規模龐大而又影響深遠的計劃，推展本港的社會活動，改善本港的環境，以及建立一個可讓本港直至下一世紀仍能保持下去，且依然是欣欣向榮的經濟體系。他說：「政府將會致力進行這些計劃。」

港督表示香港經歷過困難的日子，現時仍然處於困難的時刻。他說：「我們必須團結一致，再次向世界顯示香港可以戰勝逆境，而這個傑出的地方，這個永遠是極大部分香港人的家，會憑着大家的努力生存下去，繼續繁榮興盛。」

港督說：「以我個人來說，我會全力以赴，務求達到這個目標。相信本局全體議員亦同樣有這個共同一致的目標。」

港督說雖然北京和中國其他地方最近發生的悲劇事件，動搖了市民對香港的信心，但這些事件亦使本港社會產生一種強烈的團結意識。

他說：「從兩局議員就本港將來政制發展的模式和步伐已達成共識這點，可見一斑。」衛奕信說：「倘若兩局議員所同意的立場獲得本港各政治團體接納，我們便可以達致多年來爭取的目標——政治發展取得廣泛的共識，代替近年來的意見分歧局面。」

他說這會是一項重大的政治發展。政府在計劃本港未來數年的政制發展時，當然樂於反映市民對加快發展步伐的期望。

他補充說：「此外，我們亦會得到香港全體市民的共識，這是基本法起草委員一直希望能夠見到的，以便協助他們進行這項重要的工作。」

衛奕信說，這個逐漸達致的共識還有一個特點，就是大家都希望能夠制訂一項人權法案或類似法例，以保障現時所享有的各種自由。

他表示，當局現正積極研究所應採取的最佳方案。他將會在十月的施政報告中進一步談及這點。

港督說，近期的事件亦使本港市民強烈希望在個人前途方面，能夠獲得更大的保障。他說：「市民更特別廣泛要求，那些持有各種英國香港護照的人士，應該有權進入英國，或有權在英國居留。」衛奕信表示，他已向英國首相和外相強烈提出這些意見和解釋這樣做對香港有莫大的好處，因為香港現時士氣極需要鼓舞。

又訊，多位立法局議員聽過港督的演辭後均認為港督在此時發表對香港前景的看法，十分合時。

議員潘志輝表示，港督就近期中國局勢對香港之影響發表講話，在時間上十分適當，他對於港督提及的多點意見，例如就國籍法的問題、人權法案等方面均表認同，並認為對港人很有幫助。

議員夏佳理亦認為港督的講話發表得合時，並表示對其內容無異議，唯一是對於全港市民就政制發展達成共識一點他有所保留，認為這並不容易達到。

李鵬會見巴國客人 談及中國當前局勢

承認遇到困難又稱不會屈服於外來勢力

聲言將寬厚對待參加遊行示威者

【據新華社北京二十一日電】國務院總理李鵬在今天說，中國這樣一個發展中大國，人民認定只有在共產黨的領導下，走社會主義道路，才能真正擺脫貧困和落後。

李鵬總理是今天下午在中南海紫光閣會見正在北京參加中巴副外長磋商的巴基斯坦外交秘書胡馬雲時說這番話的。

李鵬向客人介紹中國當前國內情況時說，「冰凍三尺，非一日之寒」，北京最近發生的由學潮到動亂，由動亂到暴亂的事件，有着深刻的國內和國際背景。關鍵是，國內和國外都有人不喜歡我們的社會主義制度和共產黨的領導。而在中國這樣一個有十一億人口的發展中大國，人民認定只有在共產黨的領導下，走社會主義道路，才能真正擺脫貧困和落後。

李鵬說，我們嚴格區分兩類不同性質的矛盾。對一小部分觸犯刑律的犯罪分子，我們將完全按照法律和法律程序辦事，對大多數參加過遊行、示威、靜坐和絕食的人，即使有過激的言行，我們也將採取寬厚的態度，妥善處理。

他說，中國政府是穩定的，完全有能力徹底平息暴亂，穩定局勢。事實上，現在北京已基本恢復正常，全國的形勢也是穩定的。

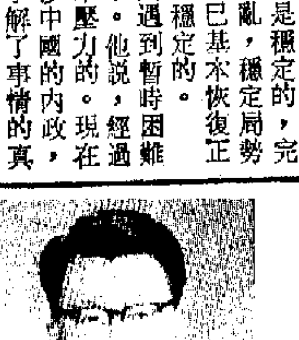
李鵬說，「疾風知勁草，路遙知馬力」，在中國遇到暫時困難的時刻，誰是真朋友，誰是假朋友，就看得很清楚了。他說，經過長期鬥爭站起來了的中國人民是不會屈服於任何外來壓力的。現在，有些國家在外交上、經濟上對中國施加壓力，干涉中國的內政，這是目光短淺、不明智的表現。「我們相信，一旦了解了事情的真相，許多人是會改變他們的看法的。」

李鵬說，「我們的改革開放政策不會改變，我們獨立自主的和平外交政策不會改變。我們將繼續在和平共處五項原則的基礎上，同各國發展關係這一點也不會改變。我對中國的前途持樂觀態度。」

會見時，胡馬雲轉達了巴基斯坦總理貝·布托對李鵬的熱烈問候。他說，布托總理期待着李鵬訪問巴基斯坦。李鵬總理也問候了布托總理，並表示他將愉快地按照雙方商定的日期訪問巴基斯坦。

蘇紹智抵達芝加哥

對如何抵美一概不予回答 對中國的局勢亦不作評論



【本報綜合二十日專電】據紐約《新聞日報》報道，前中國社會科學院馬列毛思想研究所所長蘇紹智（見圖），已在上周四抵達芝加哥。據接觸蘇紹智的人士說，蘇對於怎樣來到美國一事，一概不予回答。

現年六十六歲的蘇紹智，他的妻子和兩兒女尚在中國。目前，蘇紹智是住在其當教授的弟弟家中。

蘇紹智對於如何離開中國，以及對中國的局勢都不作評論。不過，接近消息人士說，蘇紹智是經曲折的飛行路線才來到芝加哥的。蘇紹智沒有就此作出評論，他說如果把詳盡的過程說出來，恐怕會對更多的人造成危險。

這位接觸蘇紹智的人士說，蘇將在密爾沃基大學參加一項為期一年的研究。蘇紹智對這位人士說，這是早就達成協議的計劃，其中包括為《社會主義的再探索》寫作，以及政治改革為題講課。

南通社報道

北京《人民日報》社長總編輯易人

【本報訊】據南斯拉夫通訊社二十日發自北京的報道，中共機關報《人民日報》的領導人事已經更迭，原社長錢李仁及總編輯譚文瑞已被解除職務。新任社長為中共中央黨校第一副校長高狄，總編輯為邵華澤（人民解放軍總政宣傳部部長）。

北京事件後又開殺戒

上海昨處決三名工人 國際即作出強烈反應

歐美提出譴責 法國將檢討對華關係

【新華社上海二十一日電】在上海光新路鐵路道口嚴重騷亂事件中縱火焚燒列車、警用摩托車，肆意破壞交通工具和交通設備的罪犯徐國明、卞漢武和嚴雪榮，今天被上海市中級人民法院依法處決。

六月六日晚至七日凌晨，徐國明、卞漢武、嚴雪榮等一夥歹徒在上海光新路鐵路道口，乘發生鐵路交通事故之際，製造了一起駭人聽聞的嚴重騷亂事件，使鐵路部門直接損失近三百萬元，九百多袋郵件被燒毀，滬杭、滬寧鐵路交通中斷近五十小時。

上海市中級人民法院六月十五日一審判處徐國明等三犯死刑，剝奪政治權利終身。三犯不服判決，提起上訴。上海市高級人民法院昨天作出終審裁定，確認原判認定的事實清楚，證據確鑿，定罪量刑均無不當，依法駁回三犯上訴，維持原判。

另據了解，上海市中級法院於六月十九日公開審理了在光新路鐵路道口嚴重騷亂中的另外四起案件，並於今天依法對其中六名案犯作出一審判決。這些案犯分別被判處無期徒刑或有期徒刑五至十二年。

【合眾國際社北京二十一日電】國營傳媒說，在全國性示威期間的三名示威者，被判縱火焚燒一列火車罪名成立，並於星期三在上海被處決，這是在鎮壓民主運動領導人及支持者過程中，首批被處死的人。

【路透社華盛頓二十一日電】美國國務卿貝克星期三說，對於中國處決三個參與民主示威的男子，美國感到深切遺憾，但華盛頓未有計劃對北京採取進一步制裁。

這是美國對上海不理美國和世界提出的寬大處理呼籲，堅持執行死刑，第一次作出官方反應。

在紐約，聯合國秘書長德奎利亞爾的女發言人對記者說，秘書長對上海的處決行動感到「非常哀痛」，但她沒有說明有沒有提出任何抗議。

【路透社倫敦二十一日電】瑞典首相卡爾松今天在斯德哥爾摩發表聲明，說上海處決三名爭取民主的示威者，顯示中國正繼續使用最殘酷的方法去鎮壓反對人士。

【法新社巴黎二十一日電】五個歐洲國家星期三就上海公開處決三名被控縱火焚燒火車的犯人一事，迅速向中國提出譴責。這三名犯人被控在民運期間縱火焚燒一列載有六名示威者的列車。提出譴責的國家是英國、法國、西班牙、西德和荷蘭。

在華盛頓，政府沒有即時作出反應，但參院軍事委員會主席隴姆．納恩接受電視訪問時說：「我認為總統需要對中國的行動發出措辭十分強烈的譴責。」

【本報倫敦二十一日專電】英國首相戴卓爾夫人今日對中國當局在上海處決三名工人表示相當震驚。該三名工人與不久前中國國內的學生運動有關。

英國外交部今日就此事發表聲明稱，英國政府對上海的三名工人被處決表示痛惜。英國政府認為中國這樣做是不當。英國政府再次呼籲中國政府停止殺害爭取民主的人士。

又訊，正在英國訪問的澳大利亞總理霍克二十一日上午在倫敦唐寧街首相府與戴卓爾夫人會晤，雙方討論了一系列國際及雙邊問題，其中用了一小時談及中國局勢、香港和越南船民問題。

霍克在會談後對記者表示，他與戴卓爾夫人對中國發生了幾乎無可估量的悲劇有一致的意見，並且對中國當局處決上海三人感到悲哀。

【路透社巴黎二十一日電】法國外長迪馬星期三說，在三名中國男子於上海遭「殘殺」處決後，法國將重新審查其與中國的關係。他說，巴黎還將在下周於馬德里舉行的歐洲共同體首腦會議上，要求各國領導人考慮應採取什麼措施。

【路透社馬德里二十一日電】西班牙外長星期三譴責中國處死三人是野蠻和迫害的行為。

死 上海當局星期二把三名承認於六月六日向火車縱火的男人處死。圖為其中一名死囚於六月十五日在上海法庭接受審訊的情形。圖片攝自中國電視台。（美聯社）

美再採對華制裁措施

延遲考慮新貸款停止官員接觸

日宣稱分析局勢暫未有新行動

【美聯社華盛頓二十一日電】美國總統布什正從外交和財政方面向中國加緊施壓力，嘗試阻止中國獲得至少十四億美元的發展貸款。

最新的制裁在星期二宣佈，美國國會與此同時要求採取更嚴厲的行動，對付中國軍事鎮壓和廣泛拘捕爭取民主示威的領袖。依布什的命令，美國將嘗試延遲考慮國際金融機構貸出新款項給中國。

政府一名消息人士說，此舉將使世界銀行和國際開發銀行未來六個月凍結貸款十四億美元給中國。另有人估計凍結貸款的數目可能更大。

布什也禁止美國官員和中國官員接觸，他下令和北京暫停所有高層官員的來往。

美國國務卿貝克說，這行動不會影響使館間的接觸，但商務部長羅伯特．莫斯巴赫爾下月的中國之行將被迫取消。

【法新社東京二十一日電】日本內閣官房長官鹽川昌次郎星期三說，日本即時未有計劃因中國鎮壓民主運動而向中國實施制裁。

英首相談香港未來 稱必要時國際求助

【本報記者倫敦二十一日專電】英國首相戴卓爾夫人昨日在國會稱，如果香港交還中國之後產生難民問題，英國將向世界各國尋求援助。

英首相說，「倘若香港真的出現性命攸關的難民問題，我們當然要以全球的援助來對待此事。」

英首相並稱，英政府正努力就港人居英權尋求更大的彈性，首先是審查英國國籍法，然後是根據各項移民條例。

東德一中國官員往西德尋求庇護

其妻已在日本要求庇護

【法新社東京二十一日電】外交界人士星期三說，中國駐東德大使館一名職員與他在中國駐日本領事館工作的妻子同時向西方尋求庇護。

這些人士說，二十九歲的丁丁（譯音）與其妻子通電話後，於上星期秘密離開東德，到西德尋求庇護。

他的二十七歲妻子馬嫣雲（譯音）也於六月十四日要求日本當局庇護，並要求美國給予政治庇護。

法制報有此一說 美使館非美領土

【合眾國際社北京二十一日電】中國聲稱「美國大使館……並非美國的領土」，並且於星期三指責華盛頓說，美國大使館為持不同政見分子暨天體物理學家方勵之提供庇護所，破壞了國際和中國的外交法例。這篇載於《法制報》的文章重申官方的譴責，說庇護方勵之夫婦此舉「干預」了中國內政，並且看來是為了某種對付美國大使館的行動建立法律依據。

英上院談港人疑慮 多不贊同予居英權

簡艾德重申履行中英聯合聲明

【本報訊】倫敦消息：英國外交部次官簡艾德，二十一日在總結英國上議院就香港問題進行的辯論時表示，由於北京發生流血鎮壓事件，對香港前途問題產生了情緒化的作用，但實際上這個問題是十分複雜的，需要實際可行的辦法來解決問題。

簡艾德強調，令香港日後能繼續保留現有的自由和經濟制度的，才是香港未來前途的核心關鍵，因此英國政府最近向中國重新申明，中英雙方須全力履行對聯合聲明的責任及所作的承諾。簡艾德解釋說，重新強調嚴格執行聯合聲明，其重要之處不單因為聯合聲明是一項國際協議，而且聲明也是符合中英雙方利益的。

簡艾德接着說，由於中國最近的發展，英國已通知中國暫時不宜進行下輪聯絡小組會議。

簡艾德又表示，英國政府理解港人為本身及家庭尋求保障的想法，但要英國完全承擔大量香港人前往英國居留是有困難的，不過，他重申英國政府將盡力解決此問題。

至於有議員建議英國政府可尋求其他國家合作容許港人前往居留，簡艾德表示，他相信這是不切實際的，他不相信其他國家會對大量的移民作出任何承擔。

在上議院辯論中，發言的十多位議員，主要都集中在港人爭取英國居留權問題上，儘管他們有頗多同情之語，但要求英國政府給予全部香港英籍人士居留權的則寥寥無幾。

英國工黨上議院發言人比格斯表示，容許全部三百二十八萬英籍香港人享有居英權，將令英國政府面臨非常困難的處境，英國政府不單要對香港人負責，還要對英國本土居民負責，所以，英國政府不應在現時這樣早期階段作出承擔。

比格斯表示，現時最重要及最迫切的工作是重建香港人的信心，否則英國政府將難以對香港進行有效的管治。她建議英國外相賀維在七月二日到香港訪問時，應趁此機會一起訪問中國，與中國領導人會面，並肯定地表示英國將在各方面對香港作出支援。

前港督麥理浩在上議院辯論發言時表示，有關解決香港人的信心問題，在尋求國際協助方面，不應寄以太大的期望。而他又建議英國政府應盡快與歐洲共同體及其他英聯邦地區接觸，准許香港的英籍人士可以前往這些地區居留。麥理浩說，與歐洲共同體磋商地區進行商討須一段長時間，實際，倘若須兩年時間，香港便只剩下六年時間，便要將主權交還中國。

又搞萬人公審大會

濟南判十七人死刑

北京傳逮捕了兩名研究員

【合眾國際社北京二十一日電】北京電台報道說，在濟南，一批數目未透露的人已被判處死刑，他們顯然是在反政府示威期間犯了罪。

該電台說，在山東省濟南市有一萬人參加的公審大會上，「嚴重危害公共秩序的四十五名罪犯，分別被判處死刑、死緩兩年、勞改、無期徒刑以及有期徒刑。」

另據美聯社消息，《濟南日報》一名編輯在電話中說，四十五人中有十七人判死刑，但不知道是否包括判兩年死緩的人。

【路透社北京二十一日電】在星期三晚，北京電台報道，長春警方逮捕了一名所謂擔任「天安門廣場靜坐指揮部聯絡員」的學生。

英國廣播公司監聽到北京電台報道說，周志方（譯音）從北京逃往長春，但被當地建築學院學生舉報，後來遭逮捕。

當局於上周在全國發起通緝二十一名學生領袖，周志方並沒有被列入通緝名單內。但他明顯因為與外國人接觸而受牽連。電台說，周志方來自武漢大學。他已承認「多次接受《紐約時報》記者訪問。」

【本報訊】據外電報道，英文《中國日報》說，警察在首都的搜捕行動中，又逮捕了一批數量未透露的新的嫌疑分子，其中包括有中國科學院屬下半導體研究所的一名六十一歲男子和一名四十六歲的婦女，他們是研究員。

外電最新統計

全國已捕千六百人

河北省稱已捕四十四「暴徒」

【美聯社北京二十一日電】傳媒報道了新的逮捕數字，使自六月三、四日以來的全國各地被捕者的總數增至逾一千六百人。

位於北京以南的河北省官員說，已經拘捕四十四名曾經參加首都示威的「暴徒」。他們之中有兩人是北京高校聯合會的成員。

上海官員說，六十五人向當局自首，其中包括獨立學生組織及其他非法組織的四十二名領袖。官員說，他們對所作所為感到後悔，有些人在「覺悟」之後，告發其他人。

天時暑熱
腸胃不適
疴嘔肚痛
對症下藥，隨時
備用喇叭牌正露丸

近年來腸胃病及疴嘔肚痛極爲猖獗，尤以夏天更甚。現正值天時暑熱，各位除要小心防患外，每個家庭必須常備日本喇叭牌正露丸。一旦因飲用不潔食品、飲食過量、食無定時、消化不良而引起腸胃不適及疴嘔肚痛，服用喇叭牌正露丸後，即有特佳療效，並能治理牙痛（蛀牙），人人合用，是家用及旅行之必備良藥。日本喇叭牌正露丸因具反應奇速的優異效果，故用者無不稱讚並爭相推薦在港及國內親友採用。

主治：疴嘔肚痛・腸胃不適・食物中毒
飲醉食滯・消化不良・水土不服

日本大幸藥品株式會社製造
總代理：一德貿易有限公司
電話：H-446051 各大中西藥房均有代售

請認明 日本喇叭牌 正露丸 日本家家購備 旅行必需良藥

統計局發表頭五月數字
物價續漲升百分廿八
職工工資增加兩成半
原材料漲價造成物價高居不下

【新華社北京二十一日電】五月份，由於主要副食品價格較平穩並有所跌落，三十五個大中城市職工生活費用價格總指數比去年同月上漲百分之二十五點二，但比上月下降百分之零點四。

國家統計局今天提供的數字表明，一至五月平均比去年同期上漲百分之二十八點五，比前四個月漲幅低一個百分點。但受原材料漲價影響，日用工業品價格繼續上漲，成為物價居高不下的一個重要因素。

隨着前幾個月物價漲勢的減弱，消費者購買心理較為平穩。五月份，社會商品零售總額六百七十七億元，比去年同月增長百分之十七點二，是今年以來增幅最小的一個月。

一至五月，社會商品零售總額三千四百五十四億元，比去年同期增長百分之二十點二。

商品購進增幅大於銷售。一至五月，國內純購進比去年同期增長百分之二十四點一，快於國內純銷售增長百分之二十一點三的幅度。五月末，社會商品庫存比去年同月增長百分之二十七點二，其中內貿庫存增長百分之二十八點八，外貿庫存增長十九點一。

【新華社北京二十一日電】隨着各級政府加強對集團消費的控制，今年以來社會集團購買力有所控制。五月份，社會集團購買的消費品僅比去年同月增長百分之十二點一，是今年以來增幅最低的一個月。

根據國家統計局的統計，一至五月，社會集團購買的消費品增長百分之十三點四，但與計劃縮減百分之二十的要求仍相距甚遠，特別是企業事業單位控制仍偏鬆，五月份銀行行政企業管理費支出比去年同月增長百分之二十七點一，前五個月累計增長百分之三十一點八。

五月份，職工工資總額一百九十六點三億元，比去年同月增長百分之二十三點五，其中，獎金三十五點七億元，增長百分之四十八點八。

一至五月，全國職工工資總額達九百六十三點八億元，比去年同期增加一百九十點三億元，增長百分之二十四點六。其中，獎金一百七十五點三億元，增加五十二點三億元，增長百分之四十二點五。

工業產值增長一成
上月日產值增幅較往年顯減

【中新社北京二十一日電】來自國家統計局的資料顯示，今年一至五月，中國在壓縮需求，調整結構，改善供給方面取得成效，國民經濟正朝着平穩的方向發展。

前五個月，中國累計完成工業總產值五千二百零五億元，比去年同期增長百分之十一點二。其中，輕工業產值二千六百四十九億元，增長百分之十一點八；重工業產值二千五百五十六億元，增長百分之十點七。

在五月份，經濟領域克服種種困難，全國完成工業總產值一千一百四十六億元，比去年同月增長百分之十一點一，但平均日產值比上月僅增長百分之零點九，低於往年一般增長三個百分點的幅度。

由於貫徹國務院控制速度、調整結構的方針，全民所有制工業保持穩定發展趨勢，集體所有制工業特別是鄉辦工業發展進一步減緩。主要產品產量中，能源、原材料、基本生活消費品生產穩步回升。

中國最大風電站在粵南澳島建成

【本報訊】廣州二十一日消息：國內最大風力發電站最近在廣東南澳島建成，三部發電機時發電量為三百九十度，已併入省電網。

南澳縣處於大陸與台灣海峽之間的喇叭口上，常年有強烈持續的東北風和西南風，這是國內少有的風場，且為世界最佳三大風場之一。首期工程於去年十一月初破土動工，並被列為國家開發項目。

投資規模有壓縮 與計劃相距甚遠

【據新華社北京二十一日電】國家統計局今天宣布：中國全民所有制單位五月份的固定資產投資為一百三十七億元，比去年同月下降百分之十三點九。

統計局的一位發言人說：「這是今年以來壓縮投資最多的一個月。前五個月投資雖有壓縮，但與國家計劃壓縮百分之二十八點八的要求仍相距甚遠。」

一至五月，全民所有制單位完成投資四百四十二億元，比去年同期下降百分之七點一。其中，基本建設投資三百零七億元，下降百分之四點六，更新改造投資一百三十五億元，下降百分之十二點一。

然而，能源工業投資增長百分之十五，所佔比重由百分之十九點四上升到百分之二十四。但是，原材料工業投資、運輸、郵電投資、輕紡工業、農業等投資有不同程度下降。

頭五月外貿逆差龐大
總額逾四十六億美元
出口僅增百分五 進口升兩成半

【中新社北京二十一日電】根據海關統計，今年五月份中國外貿出口額為四十四點三億美元，比去年五月增長百分之零點八，進口額為五十三點一億美元，增長百分之二十一點一。進出口相抵，外貿逆差為八點八億美元。

今年一至五月，中國外貿出口額為一百八十點三億美元，比去年同期增長百分之四點七；進口額為二百二十六點七億美元，增長百分之二十四點四。進出口相抵，外貿逆差為四十六點四億美元，比去年同期增加三十八點四億美元。

暨大五百港澳生未歸
校長承諾不秋後算賬
市府限期停止愛國學聯活動

【中新社廣州二十一日電】暨南大學副校長何軍日前向記者發表談話，呼籲港澳學生盡快返校復課，並保證對在學潮中曾參加遊行、靜坐、絕食的同學一律不予追究。

據悉，暨大自六月十九日正式復課，至昨日下午所有班級都已恢復正常教學秩序。但全校逾千名港澳學生中，仍有約五百名至今仍留港澳尚未返校。

何軍表示，暨南大學至今沒有一個學生被逮捕，同學們回校後只要遵守校規法紀，人身安全一定有保障，而對曾參與學潮者，只要求廣州市愛國學聯的頭頭到校方登記，愛國學聯暨大分會的頭頭到校學生活動中心找輔導老師談話，而暨大愛國學聯的成員只要自動解散組織，停止活動，即不予追究一切責任。

何軍副校長申明，校方不能接受部分同學提前放假的要求，而在即將來臨的學期考試中，校方會考慮同學們本學期教學秩序不正常的情況。何軍亦表示，對暫時不能回校的學生，校方亦不會採取除名、勸退或其它處分手段。

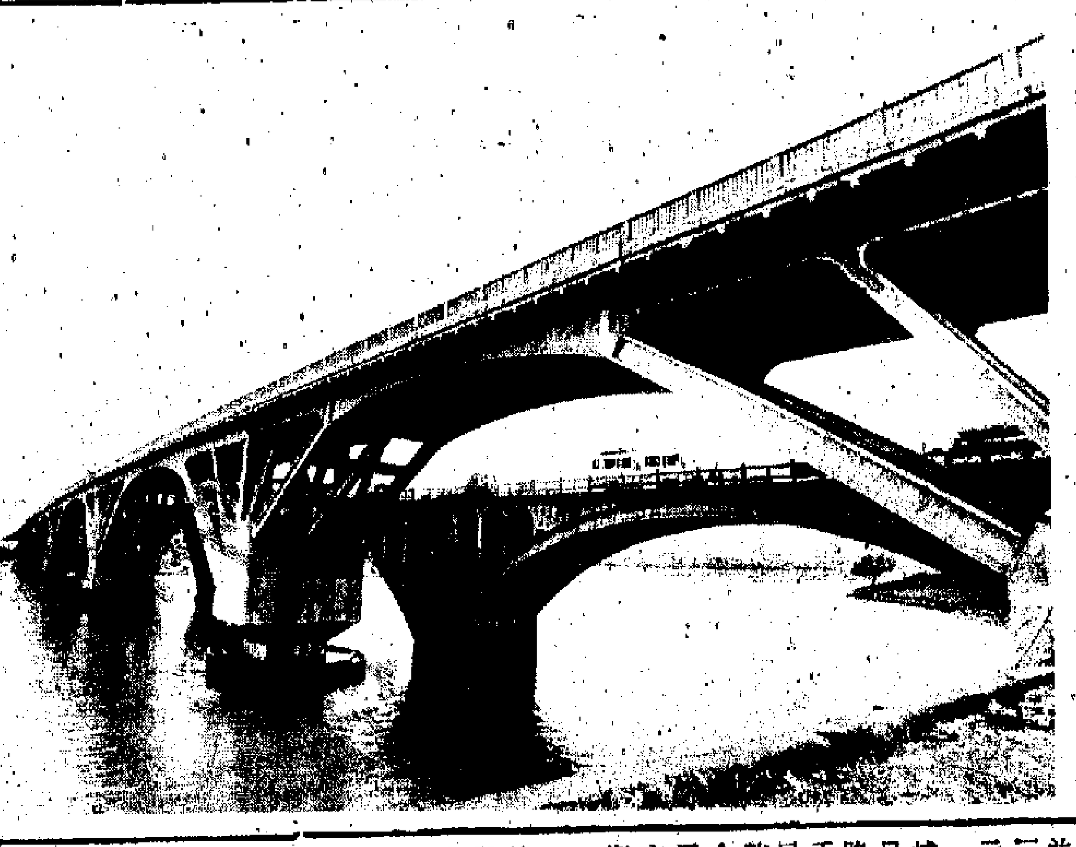
【本報訊】廣州二十一日消息：廣州市政府發言人日前宣布，「廣州高校愛國學生聯合會」的頭頭必須於六月二十五日零時以前到所在學校登記講清問題，並立即停止非法活動。

發言人稱，自六月十五日廣州市府發出解散非法組織「廣州高校愛國學生聯合會」後，該組織大多數頭頭已先後到所在學校登記。但他說，有一些頭頭至今仍未登記，有的甚至商討對策，繼續進行非法活動。

【本報訊】廣州二十一日消息：廣州地區部分高校已陸續開課，教學秩序漸復正常，這些學校的上課、考試、畢業分配等各項工作均按教學計劃進行。

據暨南大學校方負責人稱，暨大已於十九日全面復課，學生上課率達百分之七十五以上。由於部分港澳生尚未返校，校方將派員到深圳、拱北與學生們座談，向港澳生介紹目前廣州的情況，以消除他們的顧慮。

華南理工大學、中山醫科大學、華南農業大學、華南師範大學現已全面復課，學生上課率都在百分之九十以上。廣州外語學院經過多種形式的工作，許多學生已陸續回校上課。



廣湛公路新瀾石大橋建成 廣（廣州）湛（湛江）公路新瀾石大橋於六月上旬建成。該大橋全長四百七十多米，橋寬十一米。大橋為七孔門混凝土架拱橋。這種橋型採用無支架安裝，在廣東省內尚屬首例。大橋將於六月底通車。（中新社）

冒牌緝私隊行劫 東莞先後拘六人

【本報東莞二十一日專電】以蘇國華為首，冒充廣州市緝私隊的持槍搶劫團夥六名歹徒最近在東莞被捕，從而破獲了近期發生在廣州、東莞的九宗重大搶劫、盜竊案件。

據了解，五月五日淩晨，東莞市大朗鎮汽車站旁的個體收購羊毛站，被一夥自稱是廣州市緝私隊的持槍人騙開門，店主莊楚欣被綁了起來，一萬多元被搶走。接着，隔壁的東興毛織器材配件商店店主夫婦也被這夥人捆綁，並被搶去人民幣兩萬三千多元和港幣六千元。

正當公安機關追捕這班人時，五月九日晚，廣州市人民南路某商行被四名手持手槍和刀的人劫去人民幣三萬九千元、港幣兩千元和金手鏈、金項鏈各一條。事主反映案犯特徵和東莞市大朗鎮持槍搶劫案犯相似。

五月十一日中午，蘇國華在東莞大朗鎮露面，被市民發現舉報。約十二點半，東莞市公安局萬江派出所幹警在廣深公路將蘇及其同夥吳仲深抓獲，五月十二日晚和五月十九日晚，東莞市公安局先後將同案犯方志偉、馬志波、李國強、蘇偉年抓獲。

唐宋時代兩遺址在上海青浦發現
出土珍貴文物二百多件

【本報上海二十一日專電】上海青浦縣新近發現兩處唐宋時代文化遺址，挖掘出一批珍貴文物，計有石器、銅器、陶器、玉器、古幣等共二百五十多件。

在青浦縣白鶴鄉青龍村雙濱自然村佔地約二百平方米的古遺址上，發現大量唐宋時期陶器、瓷器的碎片，還挖掘到兩口唐代土井和四口宋代的磚井。在唐代土井內，出土了完好無損、巧奪天工的豆青色刻花瓷碗一隻，蓮花瓣茶盅一隻和淡青色瓷碗四隻。宋代的四口磚井，十分別緻，離地面約二、三米深，井壁均由有榫頭的磚塊砌成。這一古遺址的發現，對研究在宋代號稱「小杭州」的青龍鎮的興衰史有很高的歷史價值。此外，在淀山湖畔的商榻鄉東風村的另一處古遺址，出土了大量春秋戰國時期的印紋殘陶器。

車輪打滑衝落橋下
陝車禍十八死廿五傷

【中新社西安二十一日電】陝西省日前發生一起特大公路交通事故，造成乘客十八人死亡、五人重傷，二十人輕傷慘禍。

這一交通事故發生於丹鳳縣境內，當時商洛地區汽車運輸公司發往丹鳳縣的「陝西九〇一－〇〇三二四」號客車行至商鎮沙河橋，車輪在農民攤曬於公路上的麥草上打滑，剎車不及，衝斷河橋欄杆，跌落十多米深的橋下，釀成血案。

事故發生後，商洛行署和丹鳳縣市府官員，地方交通管理人員立即組織力量搶救傷員，並已調查事故原因。據了解，該事故的因素除當地農民無視交通管理規定在公路上曬麥子外，車主為多賺錢而使載客嚴重超員亦有很大關係。

晉水池崩瀉38人罹難
陽泉市工業及居民用水受影響

【中新社陽泉二十一日電】昨日下午二時半，山西陽泉市市區附近一座山上的萬噸級蓄水池突然崩裂，一瀉而下的蓄水當場令三十八人死亡，五人受傷。

該座蓄水量為八千餘立方米的水池，當蓄水池池壁意外崩裂時，蓄水從高約四米，寬約二十五米的缺口中直瀉而下，將正在半山腰陽泉鋼鐵廠廢渣堆中撿拾廢品的四十多人沖走，當場發現有三十三人死傷，鄰近的五間民房亦被沖毀。其餘死傷情況與事故原因尚在調查中。

據悉，該座設計能力為蓄水一萬立方米的蓄水池與其餘兩座等量水池均係山西省娘子關引水工程配套設施，擔負着陽泉市區百分之七十的工業用水和市民生活用水。該水池破裂，令陽泉鋼鐵廠四座高爐中的三座停產，市內部分地區停水。

穗人大常委將派人 抽查機關肅貪情況

【本報訊】廣州二十一日消息：廣州市人大主任賴竹岩表示，懲治貪污罪、賄賂罪等將是今年人大常委會的重點檢查的內容。

賴竹岩說，這次檢查，採取普遍自查與重點檢查相結合的方法進行。市政府、檢察院、法院在自查後，按系統組織力量進行抽查，六月下旬，市人大與有關委辦領導將組織七個執法檢查小組，有選擇、有重點地對一些行政機關、司法機關、企事業單位進行抽查。

據了解，這次檢查還包括全民所有制工業企業法、土地管理法以及統計法、計量法、省勞動安全衛生條例、省經濟特區勞動條例的實施情況。

成都四日示威衝突
官方稱死傷千八人
羣衆佔七百多 八人死亡

【本報訊】據中國新聞社二十一日發稿「劫後蓉城」消息，報道四川省成都市市容正在恢復中，人民南路廣場正重新栽花種草，修復被踩壞的遊覽設施，入夜，熱鬧的廣場上又是一片燈火通明。

據報道，街上仍有全副武裝、架着機槍的武裝警察巡邏車。雖然過往的市民們已不像往日那般恐懼和不安，但夜間行人仍比過去少得多。

報道說，半月前，被稱之為西南政治、經濟、文化中心的這座歷史文化名城，發生了一場嚴重的騷亂。六月四日至六日的三天內，西南最大的人民商場以及人民東路派出所變成了一堆廢墟，近百家商場、商店、電影院和住宅被燒。市人大、市政府和涉外的錦江賓館、岷山飯店被衝砸，打砸搶者還沿途設置路障，砸燒汽車。四、五天內，市內交通一度中斷，郵電業務部分停止。

報道引述官方公佈的材料稱，在六月四日成都發生的衝突中，共有一千八百人受傷。其中公安、武警一千一百人，學生和其他人員七百多人，有八人因重傷搶救無效死亡，死者中有兩名大學生。

姚依林晤世銀官員 稱改革開放不會變

【新華社北京二十一日電】國務院副總理姚依林今天在會見世界銀行高級官員時強調，中國的改革開放政策不會改變，將會繼續執行下去。

在一個多小時的會見中，姚依林同世界銀行中國局局長沙希德．伯基就雙邊友好合作交換了意見。

姚依林說：「你在這個時候來華實地了解中國的情況，這對雙方的合作是有益的。」

他表示，現在中國的局勢是穩定的，中國完全可以順利地履行同世界銀行及有關國家簽訂的協定和合同。

姚依林指出，中國同世界銀行進行了很好的、富有成效的合作，希望這種合作關係今後能更好地發展下去。他還表示歡迎願意到中國來投資的外國商人繼續來華開展業務。

財政部副部長項懷誠、國家計委副主任甘子玉會見時在座。

貴陽一名個體戶 充當台特被拘控

【據新華社貴陽二十一日電】長期潛伏在貴陽的台灣國防部軍事情報局派遣特務歐宗佑，在近期國內一些地方出現旨在推翻中國共產黨和政府的暴亂和動亂時加緊活動，今天凌晨被公安機關抓獲。

在這一期間，歐宗佑接受台灣特務機關「從事學運，配合國內形勢，秘密策動學潮」等指令，散布「這次共產黨真要垮台了」的蠱惑人心，並千方百計收集刊有動亂情況的內部報刊資料，拍攝遊行、靜坐、演講的照片。

現年四十六歲的歐宗佑，是貴陽市以開辦書畫為業的文化個體戶。一九八四年十一月他去香港探親期間，即被台灣特務機關策反並派遣回貴陽，其主要任務是長期潛伏，發展組織，為敵特機關提供、傳遞情報。之後，他又數次專程赴香港接受特務訓練，並在香港及廣州、深圳、桂林等地多次與台灣派遣特務秘密接頭，傳遞經濟、政治及人事資料情報，接受任務和活動經費，還發展了組織成員。

台灣將[illegible]

【本報訊】台北消息：「行政院大陸工作會報」十日在審查兩岸條例時決定，對於民衆協助大陸人士偷渡來台，或僱用非法來台的大陸人士的行為，處以遠高於現行法令的刑罰。

吳學謙谷牧晤星商唐裕
希望與印尼早日復交

【新華社北京二十一日電】國務院副總理吳學謙、全國政協副主席谷牧今天下午在中南海紫光閣分別會見印度尼西亞友好人士、新加坡數那士公司董事長唐裕先生時，重申中國的改革開放政策是不會改變的。

他們還向唐裕介紹了當前北京的情況。

谷牧高度評價了唐裕多年來為發展同中國的經濟、貿易關係所做的工作。

唐裕表示對同中國發展合作有信心。

在談到中國同印尼的關係時，吳學謙說，中國非常重視同印尼發展關係，希望兩國早日復交。這不僅有利於兩國人民，也有利於東南亞地區的和平與穩定。

唐裕是應貿促會的邀請來北京訪問的。他還將與中國有關公司商談貿易問題。

「六四」事件死了多少人？

（紐約時報）記者 尼．克里斯托弗（發自北京）

估計四百至八百之間

中國軍隊在首都中心地帶殘殺示威者和看熱鬧者的事件，已過去兩個多星期。至今，仍無證據支持某些較高的傷亡估計數字，例如美國官方估計有三千人死亡。

也沒有任何證據可以支持政府的說法，即在這次鎮壓「反革命暴亂」中，有一百多名士兵被「暴徒」殺害。

實際的死亡人數可能永遠不會知道，但根據可以得到的證據，似乎只有十幾個士兵和警察被殺，而平民在四百至八百之間。

早期關於數以千計的人死亡的估計，是根據紅十字會算出有二千六百人死亡的報道作出的。但該會已否認這麼說過。這似乎是兩個其他傳聞的分株：一說有二千六百個學生失蹤，一說有二千六百名學生遇害。

一名密切注意着事態發展的西方外交官說：「除非中國政府多放出一些情報，否則我們永遠無法確實知道死了多少人。」他說，他的估計是三百至一千平民被殺，數字比他的政府估計的少得多。

北京已指示醫院和火葬場不得發表任何數字，以禁絕調查。但是，根據若干醫院內有交情的醫生和職員提供的數字，可靠的情報還是可以湊合起來的。

醫院的數字

據從最接近開槍現場的八家醫院得到的數字，那裏共有一百八十四人死亡。但是，其中兩家醫院得到的，只是開槍後幾個小時的數字，隨着重傷者不斷死亡，數字幾乎肯定超過二百。據一名與大部分醫院有聯繫的醫務人員說，除了這大約二百人外，其他十二家醫院也有相當重大但稍低一些的傷亡數字。如果這些醫院平均有十人死亡，總數就有一百二十。

該人士說，其他二十所醫院也有零散的人死亡。如果平均為每所醫院兩人，就得加上四十，使總數達到三百六十。

除了醫院報上的死亡外，有些屍體給學生和朋友收去了，根本沒有送到醫院。這可能把死亡的總人數增至四百或五百。

最後，很多人懷疑，軍隊為了毀滅大屠殺的罪證把很多市民的屍體毀滅了。士兵六月五日（疑為四日之誤，譯按）拂曉封鎖天安門廣場之後，可以見到廣場上升起有大簇火的黑煙。雖然這火可能是焚燒學生帳篷等用品的，但一些人恐怕它是用來焚屍的。

「清場」時的死難者

有很多目擊者講述了天安門廣場中央人民英雄紀念碑的大屠殺。但這些講述大都是在事發幾天之後才出現的，且直接和其他六月四日和五日（疑為三日和四日之誤，譯按）整夜在廣場的中國人和外國人的講述相矛盾。

這些人當中包括多名歐洲新聞記者，他們和一些中國學生事發後不久接受訪問說，人們聚集在紀念碑周圍，在五時半左右獲准撤離。中國的電視錄影帶也紀錄了這些學生和平離開的情況。

一名清晨時和學生一起離開廣場的法國記者說，看來有幾十個工人留在後面，此外還有少數學生一直留在廣場的帳幕內。如果這些人都被殺了，屍體燒掉，死亡人數會加多幾十個，但不可能幾百或幾千個。

撤退途中遇害

也有消息說，學生們清晨離開廣場後，其中有些人在周圍特別是在北京音樂廳附近被殺。如果這屬實，軍隊把屍體送到天安門廣場燒掉是很容易的。

因此，除了可能在醫院死去、被送到醫院太平間、被學生或市民自行收去的四百或五百人外，還可能有幾十或甚至幾百人的屍體被軍隊燒掉。但沒有真實證據顯示確有其事，把數以千計的屍體這樣處理掉也是難以想像的。

如果說某些學生似乎誇大了平民的死亡數字，政府的統計顯然也是不準確的。雖然政府斷言軍隊只在自衛時開槍，但很多外國記者一再見到他們向平民、甚至是在逃跑的平民掃射衝鋒槍。

政府發言人袁木六月七日說，有接近三百人被殺，且強烈暗示一半或一半以上是士兵。上星期三，新華社說士兵死亡近一百人，平民約一百人。

政府一直在利用士兵遇難來博取同情，有些死亡事件每天重複又重複的播放。由此看來政府會盡量多講士兵或警察的死亡情況，但當局迄今只特別講了九個士兵、兩個警察之死，顯示材料並不多。

（胡化摘譯自二十一日《紐約時報》）

停止對華貸款的後果
一西方外交人士分析會「兩敗俱傷」

路透社記者 馬克．奧尼爾

本報特譯

外交人士說，北京暴力鎮壓民運後，外國押後對華貸款會對中國經濟的主要部門造成打擊，但外國不會長期扣住貸款，因為西方國家不希望出現一個貧窮而孤立的中國。

西方外交人士說，鐵路、港口、能源及其他大大地求過於供的經濟脆弱部門的工程，會遭受到最嚴重的打擊。

日本外務省星期二宣佈，發生六月四日軍隊鎮壓爭取民主示威者之後，它將會推遲恢復對華提供援助。日本是最大的對華援助提供者。日本駐北京使館一名發言人說，他不曉得受影響的總數是多少。

世界銀行已經宣佈推遲了價值四億五千零二十萬美元的貸款決定，直至世銀中國局局長沙希德．伯基現時進行的實地調查完成之後。

一位西方外交家說，世銀和日本的款項都是給予鐵路、港口、道路、能源、農業、鋼材等的經濟最薄弱部門。低利潤使中國公司不願意投資這些行業。

他說：「這些是經濟上的問題領域，是資金短缺最為嚴重的部門。」

另一位外交家說，各項貸款可能在九月恢復，因為日本和西方國家不希望中國成為國際上的經濟貧民。

他說：「中國已是世界經濟的其中一員，背負着約四百億美元外債，是某些貨物的一個主要出入口國家。」

「如果中國切斷與資本主義世界的關係，它怎能償還外債？怎能賺取外匯以進口它所需的糧食、鋼材、肥料、鐵礦和羊毛？」

「西方國家不想出現另一個波蘭或是阿根廷。」【路透社北京十一日電】

日擱置對中國貸款及經援

縱橫談

「中國政府鎮壓民主運動，令其在國際間受到日益嚴厲的抨擊，其改革、開放路線動向不明朗，作為對華最大的經援國日本，不得不採取慎重的態度」。

日本作此宣佈恰在外相三塚博二十五日訪美，預定與布什及國務卿貝克等美國政要會談之前，表明日本在對待北京天安門事件上與美國步調一致的姿態，同時也表明日本在七月召開的巴黎七國首腦會議上討論中國問題時，和西歐也是同步的。

其實日本並不主張像美國西歐那樣對中國實施經濟制裁，日本對中國是較大的經濟合作夥伴及投資國，在中國有重大的利益。日本經濟界一向重視中國市場。但是，在重大問題上它仍須要保持與西方先進國一致，否則會招致美國西歐對日本的抨擊和不滿。

第三次日圓對華低息貸款合約的五十七

日本政府宣佈由明年度開始的第三次對中國日圓貸款（六年期內共貸予中國八千一百億日圓）予以擱置，原已準備派赴中國的經濟開發調查團等交流項目也予中止。理由是

億美元，如果推遲，對中國的經濟是不利的。這項貸款是去年夏天日本前首相竹下登訪問中國時由中日首腦商定的。計從一九九〇至一九九五年度，援助中國四十二個以能源、交通及基礎建設為開發重點的項目，包括興建若干發電廠，在中國東北部建設長距離光纖維電話網和民航管制系統等高科技項目，幫助整頓中國的鐵路等運輸系統使之適應社會生產基礎，在雲南廿六省區，建設若干化肥工廠及有關農業事業；以及開發海南島等。這些項目如果無限期推遲，對中國的現代化進程將會拖

今天美、日都是中國的重要經濟交流夥伴。西歐與中國的合作規模也在不斷增大。失去這些主要國家的合作，中國所受損害決不下於六〇年代初期蘇聯突然停止援華並全撤專家所引起的影響。

自中國實行開放政策以來，日本在一九七九—八三年度對中國提供第一次、共為三千三百億日圓的貸款，供發展四個開發項目。一九八四—八九年度是第二次日圓貸款，共為四千七百億元，援助十五個大型建設項目，第二次日圓貸款今年度到期，現有十四個項目仍在施工，其中六個項目須等明年度開始的第三次日圓貸款中撥付。但是目前日本大部分技術人員已撤退回國。

不可否認，北京天安門廣場慘劇及隨之而來的對民主分子的大搜捕，鼓勵告密、檢舉等行動，令世界絕大多數國家無法接受。戰後四十四年時代畢竟大變了，民主是一股世界巨大的潮流。中國則以暴亂、反革命論處，且重彈「階級鬥爭」仍然存在等「左」的論調。中國與外界，包括各地華人對問題的看法如此南轅北轍，這不只是現在，也是今後面對的重大分歧。

施君玉

一九八九年六月廿二日

匈共籌劃民主選舉
與反對派共商細則

羅馬尼亞封鎖邊境
防匈商人逃入匈國
沿邊境挖深溝築鐵絲網

【法新社布達佩斯二十一日電】匈牙利通訊社星期三說，羅馬尼亞正沿着它與匈牙利接壤的邊界架設一道有倒鈎的鐵絲網，而匈牙利本身則……鐵絲網，顯然為阻止該國的匈牙利商人逃往匈牙利。

通訊社說，匈牙利邊防衛隊說，羅馬尼亞的鐵絲網已接近完成。鐵絲網約高二點……

共市夏糧受旱情影響
豐收希望極可能落空

【路透社倫敦二十一日電】貿易分析家說，仲夏的烈日當空令農人對歐洲共同體今年穀物豐收的希望落空，但及時雨仍可保住他們的穀物。

駐漢堡的商人艾爾弗雷德．C．托普法爾今周在新聞通訊中說，「五月初所作的產量樂觀估計，看來不能實現。」

歐洲五月初以來天氣乾燥，只下了一次驟雨。儘管穀物的……面積增加，產量可能多於去年。該組織估計，大麥所受的打擊最大，但小麥因種植……萬公噸，較先前的估計少了二百七十萬公噸，也比一九八八年的產量少二百萬公噸。

他估計，共市一九八九至一九九〇年間將有差不多三千萬公噸穀物出口，少於一九八八年至一九八九年的三千六百萬公噸的出口紀錄，但高於之前兩年的……

紹介品 分類廣告
介紹廣告，高2¼×2″ 特價$80元
廣告，大字四個，6個，每天$12元
電話：5-8343063
X：5-8381829
列室 超級市場
汽車機械
力器材有限公司

匈共籌劃民主選舉 與反對派共商細則

稱選舉將眞正自由民主將製新憲法

【合衆國際社布達佩斯二十一日電】匈牙利議會議長說，匈牙利共產黨準備舉行「眞正、自由、民主的選舉」，但目前卻必須恢復黨內的秩序，以便能為選民提供一個認眞的選擇。

匈共中央書記斯赫洛斯說，他不排除共產會分裂為改革派的堅持一黨統治派。

他最近接受記者訪問時說：「人人都要求民主，但如何獲得民主？要獲得怎麼樣的民主？以什麼態度去爭取民主？人人都希望實現市場經濟，但如何去實現？」

他說，「共黨與主要反對組織的會談將有助決定選舉的日期和其他重要問題，例如草擬新憲法等。」

納吉重葬引起爭論 東歐多國責匈牙利

稱匈波兩國之改革已造成混亂

捷克東德排除平反當年民主起義

【路透社維也納二十一日電】匈牙利為一九五六年起義的領袖完全恢復名譽的決定，已對其鄰國敲響了警鐘，並使東歐改革派與保守派之間的分歧加深。

參加納吉等重新安葬儀式的約二十五萬人，聽到了一批演講者要求撤走那些派來鎮壓起義的蘇聯軍隊，以及要求進行自由選舉的呼聲。

這使鄰國捷克斯洛伐克感到不寒而慄。在捷克，一九六八年布拉格之春類似的要求改革斯大林式共產主義的嘗試，同樣曾遭蘇聯軍隊鎮壓。持強硬路線的羅馬尼亞和東德也感到憂慮。

該地區一名西方外交官說，「這肯定已使該集團內改革派和強硬路線派之間的分歧加深。」

捷克斯洛伐克意識形態首腦議．福蒂蒂克警告匈牙利，勿使納吉的重葬變為共產主義的象徵性埋葬。這是一九六八年蘇軍入侵後扶植起來的捷克領導層無意重新評價該次事件的明顯訊息。

被廣泛認為曾協助策劃一九六八年入侵的一名捷克強硬路線領導人星期二警告說，在匈牙利和波蘭的改革正造成混亂。

前意識形態首腦瓦西里．比拉克說，「我和那些人一樣，實在擔心在波蘭和匈牙利的局勢，正處於發生引人注目事件的邊緣。」

最保守的羅馬尼亞，在意識形態方面以及處理匈牙利少數民族問題上，與奉行改革的匈牙利不和，它已反覆將納吉葬禮攻擊為「反社會主義、反羅馬尼亞、民族主義——沙文主義和修正主義的。」

在東德，年紀老邁的領導人也反對進行經濟和政治改革。東德報章將納吉葬禮描述為一次反對共產黨和反對蘇聯的反對派集會。

據報本周在西柏林參加一個研討會的東德重要歷史學家，已排除重新評價一九五三年遭蘇軍鎮壓的東德工人起義事件的任何可能性。

西德航空公司又接襲擊警告

恐怖分子要在暑假出擊

【合衆國際社波恩二十一日電】《明星》雜誌報道，巴勒斯坦恐怖分子已把西德一間航空公司視為襲擊目標，他們希望把暑假季節變成「血淚海洋」。

西德一名官員證實警方已收到線報。《明星》星期二表示，以色列情報局「摩薩德」滲透入巴解人陣總指揮部在的黎波里的會議後，把威脅告訴西德當局。

羅馬尼亞封鎖邊境 防匈商人逃入匈國

沿邊境挖深溝築鐵絲網

【法新社布達佩斯二十一日電】匈牙利通訊社星期三說，羅馬尼亞正沿着它與匈牙利接壤的邊界架設一道有倒鈎的鐵絲網，而匈牙利本身則正拆除它與奧地利接壤邊界的「鐵幕」。

觀察家說，羅馬尼亞架設鐵絲網，顯然為阻止該國的匈牙利商人逃往匈牙利。

匈牙利通訊社說，匈牙利邊防衛隊說，羅馬尼亞的鐵絲網已接近完成。鐵絲網約高二點五公尺，兩邊都有坑溝，大概為阻止汽車駛過。

美國參議院人權小組 今研討中國大陸人權

包括李柱銘等港台大陸人士將作證

【本報華盛頓二十一日專電】美國國會衆議院人權小組，將在明天在國會舉行中國大陸人權簡報會，到時，來自大陸、香港和台灣的人士將出席作證。

參加作證的包括方勵之的兒子方克。他目前在密執安唸研究院。此外，香港立法局議員李柱銘也會出席。

簡報會分兩個部分。第一部分是港台地區對鎮壓的反應。屆時就此作證的有李柱銘、以及台灣留美學生及僑民，說明鎮壓民運對港台的影響。

第二部分主要集中在美國華人、人權團體及留學生領袖，就美國現行對中國政策，以及美國對這次鎮壓事件的政策展開討論。

車龍　倫敦地鐵及巴士工人星期三大罷工，使倫敦及附近地區交通大擠塞。圖為倫敦以東埃塞克斯郡的公路上所見之車龍，延綿不絕。（美聯社）

港商紛欲投資非島 以換取在非居留權

菲移民官建議放寬歸化法

【法新社馬尼拉二十一日電】最高移民專員美莉婭姆．聖地亞哥星期三在此間說，香港居民建議在菲律賓投資，以換取菲國護照。她說，她認為馬尼拉不應錯失這一機會。

聖地亞哥夫人說，面對香港人增加申請護照和投資商人簽證，她將向總統科拉桑．阿基諾建議放寬當地歸化法例。

她說，香港投資商人已提出最少十萬項詢問，他們大多數擁有約五十萬美元投資款項。

百名越船民 昨日抵日本

本月內抵日船民近四百

【美聯社東京二十一日電】官員說，一艘載着一百名越南人逃離越南的木船星期三抵達日本，使這個月抵日的越南人人數增加至三百五十多人。

地方警察說，當地漁民在長崎附近一小島的海域發現這艘木船。船上載有七十名男子和三十名女子。長崎在東京西南九百八十二公里。

蘇領袖與伊朗議長 昨談軍事援助問題

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯領袖戈爾巴喬夫星期三繼續與伊朗議會議長拉夫桑賈尼會談。一名蘇聯官員說，會談議程上將會出現軍事援助問題。這是兩名領袖第二天的會談。

莫斯科電台說，戈爾巴喬夫與拉夫桑賈尼舉行進一步會談。這是自一九七九年伊朗爆發革命以來，伊朗最高層官員首次訪問莫斯科。

塔斯社說，伊朗外長韋拉亞提將會與蘇聯外長謝瓦爾德納澤會面。

在新聞會議上，被問及蘇聯向伊朗出售軍火的可能性時，參謀長莫伊謝耶夫說，戈爾巴喬夫與拉夫桑賈尼將會進行磋商，任何決定均須由「政治領導層」決定。

緬軍槍擊示威者 一人喪生三被捕

【路透社曼谷二十一日電】仰光電台報道，緬甸軍隊星期三在仰光向大約五百名示威者開火射擊，事件中有一名示威者喪生。

國營電台說，反對派領袖昂山素季在事發後被扣留，但於一小時後獲釋。三名與她一起被捕的學生仍遭警方扣留。

自從軍隊於去歲九月血腥鎮壓民運示威攫取權力以來，這是仰光首宗有關保安部隊開槍殺人的報道。

盧泰愚昨會晤金泳三 讚其蘇聯之行貢獻大

指有助改善漢城與莫斯科關係 稱暫無意接納許錟所提北訪之邀

【路透社漢城二十一日電】南朝鮮總統盧泰愚星期三說，反對黨領袖金泳三對蘇聯的訪問，為莫斯科和漢城之間關係的改善作出了重大貢獻。

總統發言人說，金泳三和盧泰愚在總統官邸進行的四小時會談中，同意共同努力改善南、北朝鮮之間的關係，以及推行盧泰愚的向共產黨國家開放的政策。

他說，「盧泰愚盛讚金泳三蘇聯之行，為改善蘇聯和南朝鮮之間的關係作出了貢獻。」

金泳三在對蘇聯和美國進行了十八天訪問後，於星期一回國。他是訪問莫斯科的首位南朝鮮政治領袖，他在莫斯科會晤過北朝鮮共產黨中央政治局的重要委員許錟。

金泳三對盧泰愚說，雖然許錟曾在他們的莫斯科會談期間向他發出過邀請，但他暫無訪問平壤的計劃。

斯洛文尼亞威脅要獨立 南斯拉夫出現分裂危機

【路透社貝爾格萊德二十一日電】南斯拉夫的斯洛文尼亞共和國共黨領袖星期三提出脫離聯邦集團的問題，使南斯拉夫的統一出現了新威脅。

官方《戰鬥報》說，斯洛文尼亞領袖希望在十二月舉行的緊急共黨大會採納六個共和國、兩個省份透過共識取得的一切重要決定，而非透過大多數表決通過。

該報引述斯洛文尼亞執政政治局的文件說，如果大會反對上述方案，共和國領導層將考慮宣佈「斯洛文尼亞共黨在組織上完全獨立」。

斯洛文尼亞的行動，反映了它恐怕塞爾維亞共和國會利用大會來取得大多數支持鎮壓斯洛文利亞人的自由傾向。塞爾維亞是南斯拉夫最大的共和國。

全英鐵路工人罷工 倫敦地鐵巴士停駛

為要求加薪百分之七

首都交通癱瘓 損失達一千萬英鎊

【本報記者倫敦二十一日專電】英國鐵路公司的七萬員工，不滿加薪幅度，從午夜起實行二十四小時全國大罷工。與此同時，倫敦地下鐵的一萬員工，以及一萬五千巴士工人亦同時罷工一日，使英國首都公共交通完全癱瘓。這是自從一九八二年以來，英國受影響最大的一次交通系統工業行動。

由於鐵路火車停止服務迫使各大城市上班人士要駛車進城，交通擠塞極度嚴重，連通往各城市的高速公路都出現塞車。而倫敦、曼徹斯特、格拉斯哥等地交通管理當局認為若解除城內的泊車限制，會引起更嚴重的道路阻塞，因此照樣實行泊車管制。由於大量私家車湧入城，廣大駕車人士要找車位泊車，極為困難。

英國鐵路公司估計今日的罷工會造成一千萬英鎊損失。郵政部門宣佈，郵件派送亦受阻延。每日，英國有百分之七十的郵件要經鐵路運輸。

昨晚，倫敦的各級酒店全部爆滿，機場附近酒店更是供不應求。金融城企業為了保證員工能夠照常上班，向職工提供一百五十至二百英鎊的酒店費。有的人乾脆就在公司會議室過夜。一些大企業租了旅遊大巴運送員工。英國柏克萊銀行就租了六十一輛大巴送員工上班，以保證銀行業務。

【路透社倫敦二十一日電】數以百萬計英國人星期三幾經艱難才能上班，因為二十四小時罷工使全國鐵路系統陷於癱瘓，並使倫敦所有公共交通陷於停頓。

今天是今年最長的白天，卻發生了今年最大規模的罷工浪潮。這是自從一九八二年以來英國第一次全國鐵路罷工行動，有七萬五千工人參加，倫敦首當其衝，交通大混亂，地下鐵路和巴士也受加薪罷工影響。倫敦地鐵罷工人數為一萬零五百人，巴士罷工人數為一萬八千五百人。

當月聚乘客離家上班，全國各大城市大清早便出現交通擠塞。有些人踏單車，有些人只是徒步而行。下班時的交通情況預料也將同樣一片混亂。倫敦同時受到鐵路、地下鐵路和巴士罷工打擊，這是自一九二六年大罷工以來的第一次。

共市夏糧受旱情影響 豐收希望極可能落空

專家已將產量估計調低二百七十萬公噸

【路透社倫敦二十一日電】貿易分析家說，仲夏的烈日當空令農人對歐洲共同體今年穀物豐收的希望落空，但及時雨仍可保住他們的穀物。

駐漢堡的商人文爾弗雷德．C．托普法爾今周在新聞通訊中說，「五月初所作的產量樂觀估計，簡直不能實現。」

歐洲五月初以來天氣乾燥，只下了一次驟雨。儘管穀物的價格上漲，商人表示農民未有乘價高出售穀物，因為他們仍猶豫應否在收穫前出售穀物。

法國一名高級商人說，「毫無疑問，難望歐洲（穀物）豐收。」

歐洲共同體穀物貿易游說團COCERAL上星期把共市一九八九年穀物總產量估計為一億六千一百八十萬公噸，較先前的估計少了二百七十萬公噸，也比一九八八年的產量少二百萬公噸。

該組織估計，大麥所受的打擊最大，但小麥因種植面積增加，產量可能多於去年。

他估計，共市一九八九至一九九〇年間將有差不多三千萬公噸穀物出口，少於一九八八至一九八九年的三千六百萬公噸的出口紀錄，但高於之前兩年的出口數量。

它說，蘇聯一九八九至一九九〇年或許只需進口三千萬公噸穀物。共市在一九八八至一九八九年出售八百萬公噸穀物給蘇聯。蘇聯今季需要進口四千萬公噸穀物。

托普法爾又表示，北美、澳大利亞及阿根廷明年可能有更大的剩餘穀物輸出。

國際最新滙市股市金市行情

1989年6月21日

滙市

	香港	紐約
港元	7.7985	7.7980
西德馬克	1.9922	1.9695
日圓	145.25	143.70
英鎊	1.5328	1.5480
瑞士法郎	1.7285	1.6985
澳洲元	0.7633	0.7690
加拿大元	1.1987	1.1940

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3405	3414
倫敦	上午定價 365.70 / 下午定價 365.90	366.00
蘇黎世	366.00	366.85
紐約	*367.00	365.00

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	33345.28	+111.81
新加坡海峽時報指數	1302.30	−0.82
悉尼全普通指數	1528.20	−8.40
倫敦金融時報指數	1800.90	+9.1
法蘭克福商銀指數	1829.50	−8.4
紐約道瓊斯指數	*2481.79	+8.91

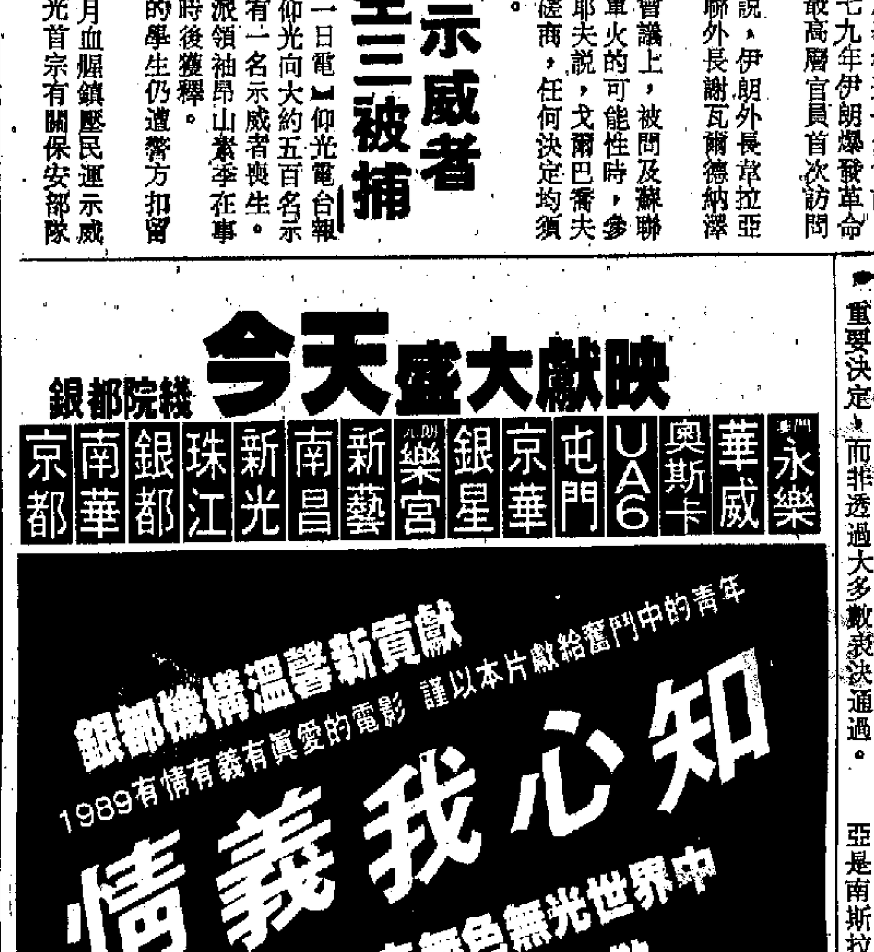
倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	5.45	5.50
怡和	18.80	18.70
國泰	8.00	7.95
和黃	7.65	7.55
置地	7.00	6.90
太古	14.00	13.90
九燈	10.90	10.80
港燈	6.90	6.85
長實	7.05	6.85
九倉	7.25	7.20

*今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

銀都院綫 今天盛大獻映

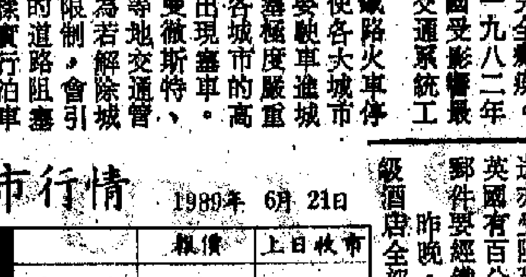
永樂　華威　奧斯卡　UA6　屯門　京華　銀星　樂宮　新藝　南昌　新光　珠江　銀都　南華　京都



龍華汽車有限公司

現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡

代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修
現貨供應歡迎來電查詢



集團專業經營

直接日本進口左軚車，豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

各單位自備批文 可先送車後滙款

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳眞：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下
電話：3-7129111-5
圖文傳眞：852-3-7610084

駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大廈
（A區圓廳3樓）電話：251333

澳門恒豐車行：
澳門美副將大馬路118號地下（即觀音堂對面）
電話：570459 570460

商業

商品介紹 分類廣告
•商品介紹廣告，高2¼×2″ 每天特價$80元
•分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下　電話：0-6011373-7　傳眞：0-6011739　全港獨有汽車特平超級市場

實利牌汽車機械
Sut Lick
適合各大小修車房及輪呔廠
直接歐洲進口，品質優良。
經驗豐富之工程師為客戶保養及維修。
歡迎垂詢
總代理：實力器材有限公司
電話：3-644663, 630579

港隊昨銀禧復操 今赴雅加達參賽

羅偉志膝傷 希望動手術

港隊右翼「快馬」羅偉志昨天說，右膝傷勢嚴重，預料將不會……療，避免休息一段時間後練習或比賽時再受舊傷影響，屆時可能會使他大半季不能踢波。他表示，希望短期內做手術，入威爾斯親王醫院治理，醫藥費由港隊支付。

羅偉志在未入伍踢世界杯外圍賽前右膝傷勢已頗有問題，原已照X光動手術，但因要隨隊出賽……

田徑籃球班接受報名

【本報訊】市政局與公民體育會聯合主辦之暑期青少年田徑及籃球訓練班，從即日起接受報名。

籃訓班訓練時間從七月十九日至八月九日，逢星期一、三、五下午七時至九時。地點：九龍花墟公園球場。田訓班訓練時間從八月三日至八月廿八日，逢星期一、四、五……

軍人撤出體育館 北京籌……市政府明……

【中新社北京二十一日電】位於天壇公園南側的拳擊訓練館，二十四名國手在冒着暑熱揮汗練拳。三千名左右中國軍人已全部撤出首都體育館，亞洲拳擊錦標賽的場地清理工作隨之立即上馬。北京市府有關方面負責人業已明確表示，作為北京動亂之後舉辦的第一個洲以上錦標賽──亞洲拳擊錦標賽只許成功，不許失敗！……

百五十萬英鎊身價……

經過兩天的交涉後，西班牙巴塞隆那與英國托定咸熱刺終於達成協議，以每周五千鎊條件，簽約三年，連尼加重返英國，……

莎拉觀看賽馬 英國約克公爵夫人星期二參觀在皇家阿斯特科的賽馬。當天氣溫達到攝氏三十一度（華氏八十八度），是自一九七六年以來六月最炎熱的一天。莎拉穿了一襲耀眼的黃色禮服與紅日爭輝。（美聯社）

「我七歲了」 英國王儲與儲妃戴安娜的長子威廉王子，星期三年滿七歲。（美聯社）

對南美國家調查發現

貧國紛加速城市化 導致心臟病患增加

捨棄鄉間生活吸收脂肪過多造成惡果

【合眾國際社華盛頓二十一日電】醫生說，發展中國家的城市化導致心臟病增加，以拉丁美洲為例，鄉下居民捨棄健康的鄉村生活而選擇城市、漢堡包和香煙。

即將在須防心病學國際會議上發表的一篇論文中，醫生同時指出，缺乏運動及其他與工業世界相連的「不良生活方式」也是導致心臟病症上升的原因。

波士頓大學醫學院的塞瓦略斯和埃利森對一百九十一名在厄瓜多爾「三種不同程度城市化」──郊區、市鎮和繁盛的首都甚多地區居住的人進行研究。

塞瓦略斯和埃利森發現在這個南美洲國家市區居住的人較重，患高血壓者較多，血液中的膽固醇較高。

塞瓦略斯說，鄉村居民的食物由豆類、馬鈴薯和洋葱等組成，都市人的食物中則包含了植物油脂，各類飽和脂肪和鹽。

全世界人口增長年逾八千七百萬

【新華社聯合國二十日電】聯合國於本周發表的一項研究報告表明，世界人口年增長率已達八千七百萬。

報告說，一九八八年中期的世界總人口為五十一億，年增長速度為百分之一點七，目前的增長速度將持續到九十年代初。

一九八五年至一九九〇年間，人口增長最快地區的增長率高於百分之二點五，這些地區主要包括西非、東非、中非、西亞和北非。

人口增長率低於百分之一的地區是歐洲和北美。

姓名與黑幫頭子相同 美裝修工恐被點錯相

妻子名字竟也與黑幫頭子之妻相同

【合眾國際社波士頓二十一日電】室內裝修工人文尼．費拉拉有點憂慮，因為他的姓名與臭名昭著的波士頓暴徒文尼．「畜牲」．費拉拉相同。

這兩名男士的太太均名叫黛爾，他們都是身材高大和皮膚黝黑，而且都是在最近從東波士頓遷往新罕布什爾州的塞勒姆。

《波士頓先驅報》星期二報道說，那位室內裝修工人說，他從未在上周之前，為自己的姓名憂慮過。

聯邦官員正在調查上星期五發生的一宗刺殺圖謀，對象是被懷疑是波士頓暴徒首領的索格斯人弗朗西斯．塞勒姆。當局說，這次由四名蒙面男子用自動武器射擊的事件，可能是該地區有組織犯罪集團首腦間權力鬥爭開始的標誌。

據悉，費拉拉這臭名昭著的犯罪集團首領，是與羅德島普羅維登斯的雷蒙德．帕特里亞卡家族相對抗的一個分支的代表，該家族控制着新英格蘭的有組織犯罪集團。

裝修工人費拉拉說，「唯一不同的是我們姓名的中間的第一個字母不同，以及我們不同的外貌。我不知道可能會發生甚麼事，可能有人到這裏來要殺死他，但卻把我幹掉了。大家都替我擔心。」

他的生意已在下降。

英拜日教徒湧往石林 欲睹夏至晨光第一線

為防去年暴亂重演警察出動阻截捕人

【合眾國際社倫敦二十一日電】英國警方說，在星期三夏至的晨光穿過史前巨石羣的主要拱門之前，大約有二百五十名希望前往這個史前石林慶祝夏至盛事的人卻在兩英里（三公里）外被警方逮捕。

警方說，有六人避過警方的逮捕，抵達巨石羣，但後來亦被警方扣留。史前巨石羣位於倫敦西南八十英里（一百三十公里）。

來自十二隊警隊大約八百名警員參加了阻截行動。他們阻止了數百名拜日教異教徒和嬉皮士前往巨石羣圍環慶祝北半球今年最長的一天。

警員奉命於六月十七至二十五日期間禁止入們行近史前巨石羣範圍四英里（六公里），以期阻止去年的暴亂歷史重演。當時有五千人集合在石羣內。

威爾特郡警區督察羅伯特．埃文斯說：「今年沒有暴力事件發生。」

他說，為數約二百五十名拜日教徒中，大部分於午夜在距離巨石羣三英里（二公里）的艾姆斯伯里被捕。漏網的拜日者企圖前往石羣時在田間被追捕。

如果早晨的天空清朗的話，一些人可能在穿過巨石羣的晨光中獲得魔術力量。

在過去數十年，有數百萬遊客曾經遊覽史前巨石羣。

巴西虐兒狂 囚兒廿五年

【路透社巴西利亞二十一日電】巴西北部警方從里約熱內盧一間面積三平方米的污穢房間救出一名三十三歲男子。這人從八歲起，即被他的父親關鎖在室內長達二十五年。

他被發現時，營養不良，食物不足，不能講話，也不會走路，舉動像動物一樣。

意度假屋有炸彈 疑用來炸死密探

重四十四磅警方成功引爆

【路透社西西里．巴勒莫二十一日電】意大利警方星期三在一名調查反政府秘密組織探員的度假屋內發現炸藥，並加以引爆。此舉令他們粉碎了歹徒刺殺該名探員的陰謀。

警方在吉維爾．福爾肯的別墅對出十米的地方，發現一個司機袋，袋內載了二十公斤（四十四磅）炸藥和一個計時器。

警方說，一九八三年在巴勒莫發生的汽車炸彈案件中，調查反政府組織探員羅高．切力西和其他三人被殺。今次的行刺陰謀使用的炸藥數量與一九八三年的相同。

怪帽 這名女士星期二在倫敦皇家賽馬場戴上一頂面前開孔的帽子，遮擋太陽保護面部。當日英國部分地區溫度高達攝氏三十一度，是一九七六年以來六月最熱的日子。（美聯社）

美大漢遞字條劫銀行 突轉念離去遺下錢包

警方按駕駛執照地址將之拘捕

【合眾國際社巴爾的摩二十一日電】當一名男人威脅銀行交出部分存款後，卻沒有攜帶贓物離去，閣下可以說他沒有觸犯打劫銀行罪，閣下亦可以說，他只是一霎緊張，遺下了錢包。

數小時後，警方前往倫道夫．卡爾佛的家中把他拘捕。

警方說，卡爾佛星期一進入馬里蘭第一國家銀行分行，把一張字條交給出納員。字條上寫着：「把五千元和一百元面額的鈔票全部給我，切勿按動警鐘。」

警方說，該名歹徒感到焦躁緊張，跟着便逃離銀行。但他在出納員的櫃枱上遺下了錢包。

探員在他的錢包內發現駕駛執照，並前往他寓所以企圖打劫罪名把他逮捕。

現年三十五歲的卡爾佛將被轉交聯邦調查局。

蘇郵輪超速行駛肇事

挪威海岸衛隊透露 並澄清所撞的是巨型浮冰而非冰山

【路透社北極海•「森亞號」船上二十一日電】挪威海岸衛隊一艘船的船長星期三表示，「馬克西姆．高爾基號」撞到浮冰時航速太快。

海岸衛隊船隻「森亞號」的船長克萊文在船上的記者會說，「我不知道客輪確實航速，但該輪的海員對我說，出事時船速為十四至十七海里。」克萊文說，「馬克西姆．高爾基號」，是撞到一團浮冰，這與較早時該客輪撞冰山的報道相反。那團浮冰厚二點五公尺，寬兩海里，長十二至十五海里。

梵高一失畫尋回

荷蘭警方拘捕兩名疑犯

【路透社阿姆斯特丹二十一日電】一位發言人星期三說，警方拘捕了兩名男子，尋找失去的兩幅畫──《枯萎的向日葵》和《吃土豆的人》。這兩幅畫共值一億美元左右。

西奧．羅伊斯說，這兩名男子於星期二晚在荷蘭東部城市內伊梅根被捕。現正被拘留接受盤問。

警方在內伊梅根兩所屋宇進行搜索，他們涉嫌於去年底自荷蘭一家博物館中盜去三幅梵高所繪的油畫，但其中兩幅失蹤的油畫仍然下落不明。

日本種花業發展速

去年外國花輸日總值達九千萬美元

日本人生活方式日趨西化，以及在政府推行削減稻米種植的農業政策後，日本農業出現了新的轉向，部分農民不再種田，把原有的土地用來栽種蔬菜和鮮花。

隨着花卉受歡迎程度的不斷增加，溢利多收益大，不但農民轉業做花農，連一些大企業也投資花卉種植，有的甚至利用溫室培育鮮花供應市場需要。

東京海關最近發表的一份報告說，自八五年日圓不斷升值起，國內對各種穀類商品需求大增，其中入口外國花卉的數量也隨之迅速增長，據數字顯示，一九八七年花卉入口為八十億圓（五千八百萬美元），到八八年，入口增加了五十億圓，達到一百三十億圓（九千萬美元）。

泰國花去年入口最多

日本主要從歐洲和東南亞地區入口花卉。去年，以數量而言，泰國花入口最多，其次為荷蘭。荷蘭花幾佔鮮花入口總數的一半。

據東京一家著名園藝連鎖店負責人說，武士傳統習慣已漸褪色，日本的年輕一代男士大都接受西方思想影響，喜歡選購鮮花送給妻子和女朋友。以玫瑰花或荷蘭石竹等外國花卉送禮已漸為普遍，每次送花所費約為五千圓元（三十五美元）至一萬圓不等。

結婚殯儀用花量大

此外，用於工商各業的鮮花數量也在增加。其中用於殯儀業、結婚、派對慶典等的鮮花總計佔全國總銷量的一半。

據這負責人說，普通一個人殯儀時使用鮮花約值十萬圓（七百美元），但商界名人和顯赫人士則高達五百萬圓（三萬五千美元）。

大企業加入種花行列

在婚禮用花方面，東京新人平均花費二十萬圓（一千四百美元）。

由於種植鮮花利潤可觀，日本大企業商人也不放過這個賺錢機會。例如日本鋼鐵公司就在日本鋼廠棄置了的土地上栽種蘭花和鈴蘭花卉等。

一家日本著名的化學公司更利用生物工程學培育不同的鮮花種子，並計劃把這一技術用於種植生產糙米的稻米、穀物之上。（樂）

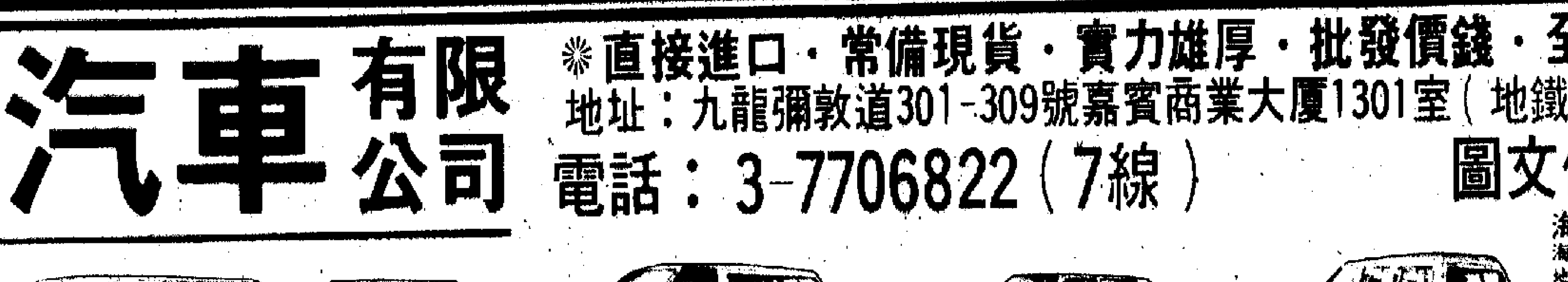
日產中國代理：合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
貫通中國及日產
NISSAN
合誠全力作橋樑
救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港禮頓道9-11號 合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)
九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)
新界荃灣業安街2-8號 ☎0-4934151(6線)
新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)
九龍旺角依利街368號 ☎3-815325(6線)
中國業務部：☎5-8918028　圖文傳真：☎5-8345415
深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下　☎253620
自備批文，可在深圳提貨

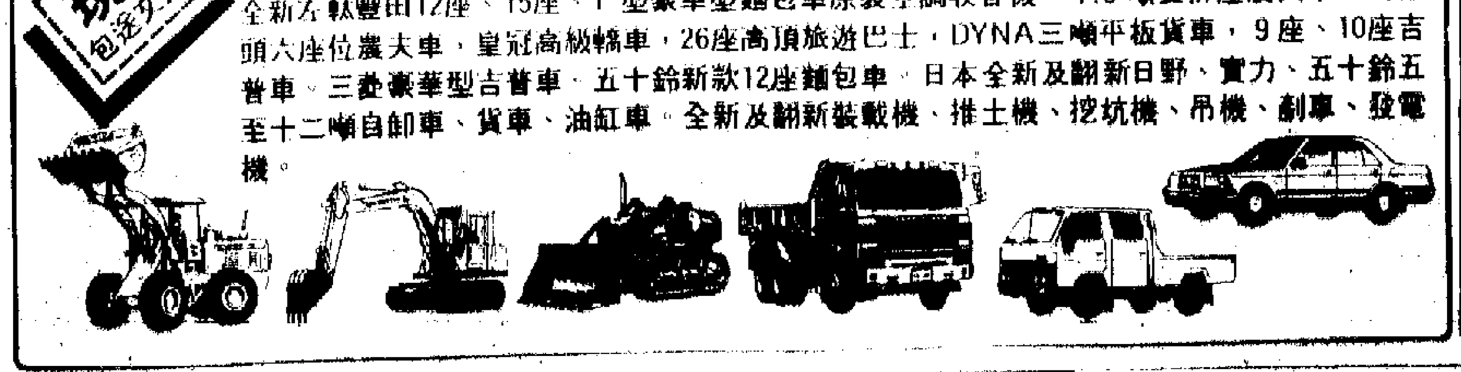
左軚「佳奔」E24麵包車

商品介紹
分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價$80元
・分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內

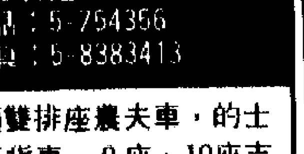
全新：300 SEL, 200
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230
日本翻新轎車
藍鳥・桂冠・公爵
卡蓮娜・姬仙達・大皇冠
全新左軚日產藍鳥公爵
藍鳥2.0SGL 桂冠2.4SGL 電窗，風油軚空調
公爵V6 型3.0特級豪華T把
全新左軚豐田2.8皇冠
F型豪華八座12座LB麵包車
YY61雙排座1.25噸農夫車
YY52雙排座1.0噸農夫車
YN85雙排座的士頭
L047三菱七座豪華吉普車
實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞：3-7800647
中運汽車貿易有限公司☎0-4885511 石崗横台山羅屋村

華多利汽車有限公司
※直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1301室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
電話：3-7706822（7線）　圖文傳眞：3-7717189
海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外滙

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華新轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機
地址：深圳市建設路德興大廈二樓
電話：238548轉249或250陳興達、何志强
海南省兩處補稅倉提車地址：
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4-5樓
電話：24167 圖文傳眞：24135
聯絡人：李青、林有純
中國海南省中島集團・海口賓館222房
電話：26301轉222房　圖文傳眞：22824轉222房
聯繫人：黎紹廉 李先生

日發機器供應有限公司
香港軒尼詩道188號2樓
電話：5-754356
傳眞：5-8383413
現貨 包送方錄波
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車，三菱豪華型吉普車，五十鈴新款12座麵包車，日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車，全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機。


★華粵汽車有限公司★
左軚全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

全新左軚・現貨供應
豐田 超豪華大皇冠●超豪華基先達●F型豪華8座●12座●農夫車YY52・YY61・YN85
日產 公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光
三菱 7座位豪華吉甫車
金濤機械有限公司・九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓・電話：3-7893087・圖文傳眞：3-7893487



港隊昨銀禧復操 今赴雅加達參賽

郭家明謂世杯鬥印尼有信心取勝

港隊昨午進行分隊練習賽，張志德（右）與陳發枝鬥演「單蹄踏雪」功架

【本報訊】香港足球隊昨天下午在沙田銀禧體育中心復操，而今天下午四時十五分將乘搭國泰CX七一一班機前往雅加達，周日（廿五日）在世界杯外圍賽亞洲區第六組賽事作客與印尼隊對壘。港隊昨課操練是出征前最後一次實力檢閱。

香港隊昨午復課時，譚亞福因事請假，山度士因足踝扭傷，接受銀禧體育中心治療師物理治療而沒有參加操練。至於分別因膝傷和踝傷而要施手術治療的羅偉志及陳樹明都沒有出席練習，也不能隨隊踏上征途，鬥將陳樹明的空缺由廖俊輝替代。

操練前曾翻看日前港隊作客神戶對日本之戰的錄影帶。港隊教練郭家明在「睇帶」後向球員分析稱，港隊在世界杯外圍賽已完成四仗，分別得三和一負的戰績，勝利之門尚待開啓，他勉勵球員們繼續全力出擊，希望能在今仗敲響勝鼓，擊敗印尼。

郭家明表示，印尼隊雖然在主場未嘗敗績，但早前又曾以〇比五大敗在日本腳下，所以他有信心取勝，縱使印尼隊以逼和港隊的原陣出賽，惟以雙方相若的實力而言，此戰是「五五」之爭而已。

香港隊今天飛抵雅加達後，將下榻總統酒店。郭家明稱，到步後會首先爭取前往比賽場地進一步了解球場環境和設施，除原定於周五、周六各進行一課午練外，還希望印尼足總能夠多安排一課晚練，使球隊能適應晚間的天氣，做足夜鬥印尼隊的賽前備戰工作。

球會紀錄差取消會籍 球庭決定交執委處理

據悉龍門會籍將被取消陳瑤琴否認

【本報訊】足總紀律小組昨日研究有關執委會議授權處理一些紀錄甚差的球會、球會職球員之事，其中取銷會籍或終止註冊等，會上認為執行權利在執委會方面，故決定交回執委會處理，包括有消息透露取銷乙組龍門之會籍問題。

在前晚的執委會議上，據有關執委透露曾表決通過取銷龍門之會籍問題，並且已通過取銷該會會籍決定，惟紀律小組副主委陳瑤琴則表示，執委會表決的只是授權紀律小組處理嚴厲判裁紀錄甚差的球會，包括取銷會籍問題，並非是表決取銷龍門會之會籍，雖然會議亦有研究過此問題。

陳瑤琴表示，紀律小組昨日的會議亦研究過執委會之決定，但既然交回執委會處理，故此暫不作出公佈，由執委會公佈一切詳情。

足總秘書袁文川指出，紀律小組提到龍門之問題，主要是在執委會議上舉出一個例子，並非只針對某一球會，當然紀律小組如能提供足夠之資料及證據，確定龍門之紀錄有嚴重問題及長期沒有改善的話，足總是會採取行動的，但採取行動亦有多方面之處理形式，視乎情形的嚴重性而如何去制裁。

他表示撤銷會籍是對球會最嚴厲的處分，足總過去很少有作出類似之行動，故此對於此問題亦會謹慎處理，非有極足夠的證據，一般不會作出取消會籍之決定，或者亦可以停止球會參加聯賽之資格。

紀律小組昨日並評定本屆球季各組賽事的最佳體育精神獎得主，分別是甲組愉園、乙組流浪、丙組甲五一七、港大、丙組乙電話，甲組青年軍東方，青年杯高級組青衛、海峯、新界西、香港南、九龍東、西，青年杯初級組新界西、新界東、港青、九龍西、九龍南。

體育專欄

港會一向支持足總 獲升上甲組有好處

來屆甲組隊數不足預期的十隊，所以只能接納了港會升上甲組。

況且港會一向對足總表示支持，而且本身的組織結構十分健全，甚至可以與南華相提並論，雖然在較早之前港會沒有派出代表參加聯賽管理委員會而被取消升班資格，不過，事後港會立即派代表向足總解釋沒有收到足總邀請出席的函件，故無派人出席，這個缺席的問題誰是誰非，現在也管不了那麼多，為了挽救整個球市為大前提，接納港會參賽是有好處，總不能眼見少了一隊又一隊，搞到人心惶惶。至於怎樣處罰港會缺席，足總可以按情況處理。

港會一向被譏為「升降機」，一年甲組，一年乙組，港會最可取的地方是無論賽事大小，一定全力以赴，目標永遠是勝利，是贏波，而且港會一貫以來的搞波宗旨亦十分單純，目前的環境，有港會存在只有好處。

港會升上甲組，保證將以最佳人選參加比賽，下屆港會將不受外援限制，實力一定比今屆強。

據悉，下屆港會將有四員外來好手加入球隊，該四名球員將可以悉數上陣。

資料顯示，四名好手之中有兩名為英國球員，一個是後場球員笠素，曾在英國乙組上陣，另一個是中場波倫泰，還有一名法籍球員。如果港會可以在操練方面加大分量、頻率，下屆極有可能擺脫「升降機」的綽號。

香港體育

羅志偉因膝傷嚴重，日內將施手術治療而不能隨港隊往印尼作賽

羅偉志膝傷嚴重 希望動手術治療

城內外

港隊右翼「快馬」羅偉志昨天說，右膝傷勢嚴重了，預料將不會跟隨港隊出征印尼及北韓參加世杯賽。港隊在世賽四戰得三分，出線機會相當渺茫，餘下兩仗幾可說已無可爭。

羅偉志昨約見銀禧運動傷患物理治療師陳啓明，就其傷患提出意見，看開刀動手術是否最佳。另一名傷兵陳樹明亦因右足踭傷而放棄隨隊出賽，他將於周五入法國醫院動手術。

羅偉志說，他會與陳啓明研究做手術會出現什麼問題，他本人希望能動手術作一次徹底的治療，避免休息一段時間後練習或比賽時再受舊傷影響，屆時可能會使他大半季不能踢波。他表示，希望短期內做手術，入威爾斯親王醫院治理，醫藥費由港隊支付。

羅偉志在未入伍為世杯外圍賽前右膝傷勢已頗有問題，原已照X光動手術，但因要隨隊出賽而擱置。當初領隊洪祖杭亦曾向他建議要即時醫治，無奈港隊要他效力，故醫治順延至今。

另外，陳樹明的右腳踭傷，行時亦感到痛楚，軍醫邱永成指滑囊發炎，周五入院動手術後應能徹底治理，下季將不會因舊患而紮住上陣。

漢中

陳樹明傷右腳踭 明入院徹底醫治

港隊世杯若不作客北韓 袁文川稱違背比賽精神

作客印尼返港視乎北京局勢決定參賽否

【本報訊】足總到目前尚未研究港隊七月二日往北京赴平壤參加世界杯預賽對北韓一仗的問題，據秘書袁文川表示，有待港隊周日赴印尼比賽返港，再視乎北京局勢的進展而定。

袁文川强調港隊是否赴平壤比賽，關鍵在於北京局勢之發展如何，而並非決定於香港隊對印尼一仗之戰果及出線機會，如果香港隊不赴平壤比賽，將會有嚴重的後果，而後果並不是罰款方面為主要，最重要是港隊如放棄比賽，很可能對這一組賽事構成嚴重之影響，使整一組的比賽失去意義。

他舉出一個例子，本周日北韓主場對日本一仗如果踢和，在七月二日北韓再在主場對香港的一仗，該隊必須取勝四球才可以與日本同分同得失球差數，借以較多的入球數出線，倘若香港放棄這場賽事，很可能北韓只獲判勝兩球，對該隊不公平亦是次要，但香港隊如在無機會出線之情形下不赴平壤比賽，無論是否真的受北京局勢影響，做成之後果就是違背了足球比賽之精神。

袁文川表示，如果北韓與日本踢和，香港隊就更加需要慎重考慮赴平壤比賽的問題，除非有極足夠之理由，否則港隊一定要參賽。

港跆拳道備戰積極

十月參加世界錦標賽

鄭炳利說六月杪進行練習賽

【本報訊】第九屆世界跆拳道錦標賽定於十月七日至十二日在南韓漢城舉行，香港，拳道協會為了應付這項重要賽事，三月二十六日在香港新伊館舉行一次選拔賽，初次選出二十名選手組成香港跆拳道代表隊，並於五月一日起在沙田銀禧體育中心進行每周五晚的嚴格訓練。

教練鄭炳利說，香港代表隊為了力爭佳績，計劃好於六月廿四日、廿七日、廿九日在九龍界限街室內體育館進行第一階段的練習賽，希望通過練習賽，將可瞭解到初選的香港代表隊員的近況，更可評核入選選手的標準。

田徑籃球班接受報名

【本報訊】市政局與公民體育會聯合主辦之暑期青少年田徑及籃球訓練班，從即日起接受報名。

籃訓班訓練時間從七月十九日至八月九日，逢星期一、三、五下午七時至九時。地點：九龍花墟公園球場。田訓班訓練時間從八月三日至八月廿八日，逢星期一、四、五下午六時至八時。地點：九龍深水埗運動場。報名地點：公民體育會（九龍彌敦道四四八號四樓）、偉聯體育用品公司（九龍運動場道十二號地下）、中興體育用品公司（荃灣大河道二十一號A）。查詢電話：市政總署體育推廣辦事處五－七五六七九三，公民體育會三－八五六三九一。

星島職員犯事 足總將會處理

【本報訊】足總聯管會定於本月廿七日召開會議，研究一些比賽發生的問題，其中較重要的是五月十一日甲組聯賽愉園對星島一仗，球證黃炳炎報告在比賽下半場時，星島職員與後備球員席上有一名人士曾騷擾對方的職球員，聯管會將召星島代表到場研訊。

足總根據球證報告所指出的不明身份人士作出調查，但在足總之紀錄內，該人士並非星島所登記之職員，而足總比賽規例指明只有球會之職員及後備球員才能坐在指定的席位上，故此星島必須對該人士之行為負責。

聯管會亦會研究有關幾場主席杯賽發生之問題，其中六月四日警察對天天，警察派出停賽球員羅志文參賽，該仗警察勝三比零，如果裁定該會對比事負責，一般的判罰是該隊反輸零比二。

另外兩場為主席杯賽，四月十五日海峯對荃灣，六月十日港會對警察，荃灣與港會沒有派隊而使比賽不能進行。

區際小球賽 今日演兩仗

【本報訊】香港小球總會主辦的小球賽事今在修頓上演兩仗，下午六時半，元老杯風騷元老對警運杯同分賽，晚上七時半，總會對亞公岩酒棧。

美青未獲升甲組 林世雄表示失望

退出美青全力搞好東方

【本報訊】美青申請升上甲組不獲足總接納，該會主席林世雄感到失望。由於球隊已失去目標，新一季將會低調處理，他本身亦不會繼續支持球隊，將全力與林建名合作搞好東方。

林世雄說，美青初時入信足總表示不升班是因張開達入閣及商業贊助未落實，及後因班費問題解決不來而不升班，後來發覺基漁、天天退出聯賽，本着支持足運，故決定申請升班，但卻不獲足總體恤。

下屆港哥球公開賽 明年二月粉嶺舉行

史特頓表示日前正斟介贊助

【本報訊】負責主辦每年度香港哥爾夫球公開賽之香港哥爾夫球總會會長史特頓透露示，該會已為九零年的新一屆香港哥爾夫球公開賽展開籌備工作，期望能保持此項賽事仍屬亞洲區巡迴賽重要賽站之一。

據史特頓透露，來屆公開賽已定為九零年亞洲區巡迴賽第二回站賽事，緊接菲律賓公開賽進行，日期為來年二月十九日至廿五日。而比賽地點仍是在亞洲哥球壇備受讚賞之新界粉嶺皇家香港哥爾夫球場。目前，總會正與多個有意贊助來年賽事之贊助商聯絡，商談舉辦費用及獎金安排。他們相信，如能在獎金方面更作提高，可能吸引更多亞洲以至世界球壇名將參與角逐。另在規模方面亦將比過去擴大。

至於比賽形式，史特頓表示大致上與往年相若。不過，賽會正構思在比賽加插一些球洞個別獨立獎金讓球手爭逐，但詳情仍在商討之中。

每年度香港哥爾夫球公開賽是於一九五九年創辦，近年比賽規模不斷拓展，吸引了不少一流球手如英國的胡士南、霍度、澳洲的諾文、津巴布韋的麥諾迪等參賽。今年二月舉行的第卅一屆賽事，總獎金達一百卅六萬港元，冠軍由美國的佳亞爆冷勝出。事實上，本年度亞洲巡迴賽十個回合賽事的總獎金高逾千二萬港元，宜接吸引愈來愈多的歐、美、澳猛將參與。

世界體壇

軍人撤出體育館 國手恢復練習

北京籌備亞洲拳賽

市政府明令只准成功不許失敗

【中新社北京二十一日電】位於天壇公園南側的拳擊訓練館，二十四名國手在冒着暑熱揮汗練拳。三千名左右的中國軍人已全部撤出首都體育館，亞洲拳擊錦標賽的場地清理工作隨之立即上馬。北京市政府有關方面負責人業已明確表示：作為北京動亂之後舉辦的第一個洲以上錦標賽——亞洲拳擊錦標賽只許成功，不許失敗！

原定後天在此間揭幕的亞洲拳擊錦標賽現已延至一個月後舉行，打亂了備戰已久的中國拳手們的計劃，原已降好體重準備上陣的個別拳手近日體重陡增，在教練嚴令下，他們又制訂了降體重的新計劃。

中國已透露他們要在北京亞運實現拳擊金牌零的突破的雄心。經過三年多奮鬥，他們在六十三點五公斤和九十一公斤兩個級別培養出亞洲頂尖好手，並準備在亞洲拳擊錦標賽上奪先拳標。亞洲錦標賽延期使中國四名最優秀的好手不能參賽，他們按計劃將於近日赴美國進行為期一年的訓練。據中國拳擊隊主教練王國鈞介紹，其餘二十名好手也不乏有力爭標者，他們將力爭在重級別和個別中級別奪取亞洲拳擊錦標賽金牌。

自一九八六年中國恢復拳擊運動並組建國家拳擊集訓隊以來，中國在拳擊這個擁有十二枚亞運金牌的項目上投注極大熱情，國家集訓隊成員曾多達四十人，並擁有近三十人的國家青年隊，自去年延聘蘇聯資深拳擊教練來華執教，今年四月又新聘蘇聯教練再執教鞭，今年十月還將有古巴教練來華。

為亞洲拳擊錦標賽使用的器材設備已無問題，其中包括蘇聯製造的電動計成績設備。國家體委負責人表示，即使亞洲拳擊錦標賽不延期，中國也完全可以成功舉辦，從近日北京市區的情況來看，這是有可能的。鑒於動亂給北京亞運的舉辦造成影響，亞洲拳擊錦標賽舉辦成功與否無疑已成對中國的一個考驗。

劉易斯及三位隊友 美田總禁出賽英國

稱不容許他們與美國家隊對壘

【路透社伯明翰二十日電】奧運一百米短跑冠軍劉易斯已被禁止參加本周末在此間舉行的國際田徑賽，該賽事的參賽國家包括英國、西德、美國及蘇聯。

劉易斯及三名加州聖蒙尼加田徑會隊友，包括漢城奧運二百米短跑冠軍迪奴治，曾計劃於這次田徑賽衛擊四乘一百米接力賽的世界紀錄，不過他們已被美國田徑總會拒絕准許他們參賽。劉易斯與他的隊友因不滿美國田徑總會的政策而杯葛了上周舉行的美國錦標賽。

英國田徑總會一名發言人表示，該項決定是美國田總行政主管卡索爾通知他們的。卡索爾表示，他們不會容許一支美國田徑會隊伍在有美國參賽的賽事中與美國國家隊對壘。他補充，該項決定已得到美國國隊教練及成員的全力支持。

下周溫布頓網賽 艾華特可能退出

【法新社英格蘭二十一日電】三屆溫布頓冠軍及今屆的第四號種子美國艾華特，可能會退出下周一開始的溫布頓網球錦標賽。

這名三十四歲的選手於周三因內耳受感染而被迫退出伊斯特本錦標賽，負責醫治她的醫生韋爾遜表示，這類病症需要兩日或一個星期才能復完。

被問及她能否有足夠狀態於下周二出戰她首場溫布頓賽事時，韋爾遜答稱，「我不能肯定，這類病症對各人影響程度不同，沒有人可以肯定。」

艾華特自一九七二年參加溫布頓比賽以來，十七年中有十六次至少能打入準決賽，不過她已不在最佳狀態，自她退出法國公開賽後更被懷疑她會否參加溫布頓，但她返回美國作短暫休息後，決定參加她最喜愛的溫布頓錦標賽。

張德培在倫敦一間體育會與英國儲妃戴安娜閒談 （路透社照片）

美兩體育經理人 非法簽約判入獄

【合衆社芝加哥二十一日電】美國一名聯邦法官判處兩名體育經理人入獄，並警告其他經理人吸引大學運動員與他們簽署合約時不要破壞規例。

該兩名經理人為沃爾特斯及布盧姆，被控勒索、合謀及偽造信件以利用金錢及汽車哄誘大學運動員簽署職業代表合約，破壞了全國大學體育總會的規例。

五十七歲的沃爾特斯被判入獄五年，緩刑五年及罰款二十五萬美元，二十九歲的布盧姆被判入獄三年，緩刑五年及罰款十四萬五千美元。

羽球甲級賽 楊陽等參戰

【據中新社南昌消息】「鴨鴨杯」全國羽毛球甲級賽二十日在此間拉開戰幕。一百四十位男女選手將參加為期七天的激烈角逐。

此次比賽高手如雲。包括男選手楊陽、趙劍華、熊國寶、田秉義、李永波、陳康、陳紅勇及女選手黃華、唐九紅、關渭貞、尚福梅等在內的羽壇名將都已前來參賽。共有來自上海、湖北、江西、浙江、廣東、福建等十三個代表隊的選手在此間揮拍拚殺。

此次比賽總裁判長，國家級裁判王軼錚對本社記者說，各隊正處新老隊員交替時期，則均以起用新手為主。

巴塞隆那奧運建設 薩馬蘭奇表示擔憂

【路透社漢堡二十一日電】國際奧林匹克委員會會長薩馬蘭奇於周三對籌備一九九二年巴塞隆那奧運會的進展，表示關注。

薩馬蘭奇接受西德《體育》雜誌訪問時表示，「我有憂慮，在巴塞隆那還有很多新建築物等待興建。」

……三項鐵人賽有機會成為奧運項目，但拳擊項目的未來將會受檢討。

他說：「拳擊仍在討論中，拳擊所存的危險性使我們非常擔心，特別是發生於訓練時多於比賽中。」

「國際奧委會已要求十五個國家就拳擊危險性方面向我們作報告，但我們需等兩年才會收到報告及能夠作出決定。」

棒球王王貞治 願赴大陸指導

鷹揚

【據香港中國通訊社二十一日電】台北消息：舉世聞名的世界職業全壘打王紀錄保持者、台灣旅日職業棒球宿將王貞治日前在此間對記者表示，倘若大陸棒協邀請他前去指導，他可以考慮前往。

王貞治說，到目前為止大陸尚未邀請過他，但如果將來大陸棒協發出邀請，他會考慮前往。王貞治表示，兩岸同是中國人，而且最近台灣體育代表隊先後赴大陸比賽，同時以運動立場而言，一旦大陸邀請他前去指導，當然他也不會拒絕。

賓菲加僅勝美國隊 南韓A大敗匈牙利

漢城會長杯足球賽晉級決賽周

【合衆社漢城二十一日電】葡萄牙賓菲加於周三以二比一擊敗美國國家隊，獲晉級第十八屆會長杯國際足球錦標賽決賽周。

兩隊於上半場打成一比一平手。賓菲加現時成績為二勝一負，美國一和二負。

同一時的另一場比賽，南韓A隊以三比〇大勝匈牙利國家隊，同時獲得出線決賽周權，兩隊於上半場打成〇比〇平手，南韓A隊現時成績為二勝一和，匈牙利一勝二負。

至今A組初賽已結束，南韓A隊以首名資格晉級，賓菲加以第二名資格晉級。

百五十萬英鎊身價 達尼加如願投熱刺

▲經過兩天的交涉後，西班牙巴塞隆那與英國托定咸熱刺終於達成協議，以每周五千鎊條件，曾得達尼加重返英國，簽約三年。達尼加將於周五飛返英國辦理轉會手續，成為英國當前的身價最高球員。

經過托定咸熱刺領隊尹拿保斯及主席史哥勒，親自前往巴塞隆那商討轉會事宜，雙方經過討價還價後，終於答允一百五十萬鎊（約二百四十萬美元）成交。今次達尼加轉會主要的因由是梅蘭告魯夫接任為巴塞隆那領隊後，對達尼加有意見，導致達尼加有意他去。

達尼加加盟托定咸熱刺後，尹拿保斯接踵而來的問題是如何安排隊友與達尼加拍檔。這對於史釗活或華爾殊並不是好消息的。告魯夫從達尼加的轉會費中，立刻用來邀請意大利祖雲達斯的丹麥外援勞特立接替達尼加空缺。

世界少年足球決賽 蘇格蘭與沙特爭雄

▲蘇格蘭在十六歲以下世界杯少年錦標賽獲得決賽權後，估計周末在格拉斯哥舉行決賽時，吸引四至五萬觀衆捧場。蘇格蘭決賽對手是沙特阿拉伯，季軍爭奪戰將於周五在愛丁堡舉行。

蘇格蘭首次獲得世界杯少年錦標決賽，完全是意想不到的，因分組初賽中，蘇格蘭對加納一仗，觀衆少得可憐，全場只有六千五百人。

上屆在加拿大舉行的世界杯少年足球錦標賽，最多觀衆的一場是一萬四千人。當時平均每場人數約為二千。不料今屆在蘇格蘭舉行時，平均人數每場較上屆加倍有多。在兩場準決賽中，特別是蘇格蘭一比〇勝葡萄牙一仗，全場因觀衆太擁擠，二萬八千五百五十五人到場觀戰，至少有五千到一萬觀衆不得其門而入。球賽因球迷太多入場需時，竟然要延遲四十分鐘開賽。

是役是於下半場十分鐘，蘇格蘭林賽底線大腳傳出，落點恰到好處，奧尼爾門前頭推建功，一比〇蘇格蘭獲晉級。

另一場準決賽是由兩支亞洲勁旅巴林對沙特阿拉伯，下半場三分鐘，沙特的阿洛迪希頭槌頂入一比〇獲勝。

中國著名跳水選手 多出自女教練門下

特稿

漢城奧運會上，我國參賽的八名跳水運動員，就有六名是出自女教練培養出來的。他們囊括了中國跳水隊在該項目中獲得的全部獎牌，其中包括兩枚金牌、三枚銀牌和一枚銅牌，金牌總數佔中國體育代表團全部金牌的五分之二。

另據統計，我國運動員在歷屆奧運會上、世界游泳錦標賽、世界杯這三大最高級別的國際跳水角逐中總共獲得過十六枚金牌，其中十一枚是由女教練培養出來的運動員獲得的。目前，女教練員在我國省級一線教練員隊伍中佔有百分之四十六的比例，這在競爭極其激烈的今天，在不少女子項目都改由男性教練執教的局面下，不能不說是一個奇迹。

女教練員不僅執教女運動員，而且還執教男運動員，除去跳水項目以外，人們是難以想像的。對於這一奇迹的回答，有關人士把它歸於中國女性的聰穎、極有韌性以及富於奉獻的精神。她們能長期地保持一種驚人的耐心和細膩的教學欲望，細到一招一式、一個腳尖動作，這就使得一大批運動員在她們的手裏，完成了走上世界冠軍寶座所需的紮實的基本功。

一位著名的跳水教練員鄭觀志說過這樣一句話：「優秀跳水運動員都出自女教練之手。」這並非言過其實。一位行家在慨嘆陳曉丹在奧運會上的失手時說：「如果她出自一位女教練之手的話……」

當然，輝煌的成績並不意味着一切都是那麼輕而易舉的，如同從事各行各業的其他女性一樣，這些女教練員也要受到來自社會、家庭生活的沉重壓力，教練員這樣一種特殊的職業，使她們的工作和生活更具有緊張和動蕩的色彩，而且日復一日，沒有喘息的時刻，這一點，就連那些堅强的男子漢都感到難以承受。

所以，她們之中的相當一部分人儘管進行了畢生的努力，付出了極大的代價，成果甚微，成功者也不過曇花一現。像鄭觀志這樣能夠長期穩定地培養出一批又一批優秀運動員的女教練員，目前還難以找出第二個來。因此，呼籲國家和社會能進一步給予支持。

現在，那些由女教練培養出來的運動員已經在國內外闖名過選了，而她們自己的名字卻還鮮為人知。在這裏，列舉出她們之中部分成功者的姓名（括號中為她們培養出來的運動員）：廣東隊鄭觀志（李宏平、陳肖霞、譚良德、李德亮、陳英健），河北隊張秀偉（李藝花），北京隊任少芬（陳琳），四川隊劉繼榮（高敏），江西隊歐陽蕊（許艷梅），湖南隊馬延平（熊倪），湖北隊十芬（李青），以及長期在國家隊任教的鍾少珍。

●吳惠南●

日產中 備有現 貫通中 NISSAN 合誠至 西德 現 日本 藍鳥· 卡蓮娜· 貿易 華 海南或 顧客自 地址：深圳 電話：23854 現貨 包送交貨 新 金

天星中巴大嶼的士已獲批准下月加價

平均加幅一至兩成 天星小輪樓上加二角
中巴乘客多付一至數角 南區線加幅略低

【本報訊】港督會同行政局已批准天星小輪、大嶼山的士商及中巴的加價申請，平均加幅由百分之十一至百分之二十不等。

中巴及天星小輪的加價將由本年七月二日起生效，而大嶼山的士加價日期則為七月十日。

中巴調整車費後，百分之七十四乘客須多付一角至三角，百分之二十五則多付四角至五角。其餘百分之一，大部分為特快豪華巴士路線的乘客，則須多付八角至一元六角。至於中巴與九巴合辦的海底隧道巴士服務收費仍維持不變。

據稱，港督會同行政局批准中巴加價時，已考慮到自上次於一九八六年四月加價以來，該公司的財政狀況受到過往三年的通脹所影響。導致加價的主要因素為通脹及改善服務而引致經營成本上漲。現時所批准的整體加幅為百分之二十，比中巴自上次加價以來的百分之二十四總通脹率為低。

港督會同行政局亦注視到南區區議會及區內居民就該區巴士車費較區外路線高所表示的關注。因此，港督會同行政局已批准若干措施以減低南區及區外車費之差距，該等措施包括：所有南區路線的平均加幅為百分之十五，而區外的平均加幅則為百分之二十四，第九十七號線由鴨脷洲往黃竹坑的分段車費為一元二角，及南區特快路線將增設兩個新收費幅度，以減低四條路線（第七十二、九十二、三十八及四十二號）的增幅。

不過，港府發言人指出減少南區與區外路線的車費差距必須循序漸進。大幅減少差距將會引致南區以外的車費大幅上升或服務顯著降低。

他又說，已獲批准的措施只是減少南區與區外車費差距的第一步，當局會在將來調整車費時繼續實行這些措施。

他說：「我們需要時間去評估逐步加費對乘客及中巴財政狀況所帶來的影響。

「此外，運輸署現正研究中巴的車費結構，該項研究在今秋完成後，將會提交南區區議會。」

至於天星小輪由愛丁堡廣場往尖沙咀的渡輪服務，上層成人收費將增加兩角（即由八角增至一元），而小童收費則增加一角（即由五角增至六角），月票費用則由二十九元增至五十元。不過，下層的成人及小童收費仍照舊為六角。

至於愛丁堡廣場至紅磡的航線，上層成人及下層收費為增加一角，即由九角增至一元，而上層小童收費則由五角增至六角。

灣仔至尖沙咀的航線將不會增加收費。

發言人說，港督會同行政局已仔細考慮天星小輪公司的財政狀況，加價的主要因素是通脹及改善服務引致經營成本上漲。

大嶼山的士車費方面，港督會同行政局批准落旗首兩公里收費由五元增至五元五角，以後由每五分一公里收五角改為每四分一公里收七角。

等候時間收費則由每分鐘收五角改為七角，電召預約服務附加費將由一元增至二元。

發言人說，行政局作出決定時，已顧及大嶼山的士行業的財政狀況，包括通貨膨脹、維修及經營成本上漲，以及的士服務水平和大嶼山的士與專利巴士的車費差距。新的收費標準亦與新界的士收費一致。

他補充說，現時暑期將至，增加車費應可為的士商大大提高收入。

區議會以實際票價仍偏高而建議
南區巴士票價應凍結
日後中巴申請加價時當局須先諮詢區議會
中巴對要求表關注並將市郊線改稱南區線

【本報訊】南區區議會對行政局通過中華巴士公司的加價申請，使南區居民要繼續承擔偏高的票價，及未向區議會諮詢，表示極度不滿，並建議凍結南區巴士票價。

南區區議會昨日下午舉行記者招待會表示，該會主席許湧鐘表示，今次南區巴士票價之加幅，平均是百分之十五，較市區線百分之二十四為低，但是實際票價仍然偏高。

他解釋，由於南區巴士票價一向過高，即使此次加幅低於其他地區，南區居民仍需負擔偏高的票價。

該區議會屬下交通及運輸事務委員會主席文漢明表示，若要拉近市區線與南區線票價的差距，只有立刻凍結南區巴士票價。

運輸署及交通諮詢委員會負責人答覆區議員時，亦承認南區巴士票價較港島其他區域偏高，但對凍結票價的建議，則表示不可行。

區議員表示，南區巴士票價多年來均存在不公平的現象，因過去南區巴士屬市郊線，故票價較高。如中巴二號線及四號線，行走路程一樣，但票價相差達一倍。現時南區人口正日漸增加，應重新對票價劃分標準。

南區區議會更就今次中巴加價問題發出如下四項聲明：

㈠由於南區巴士票價基數過高，如未能凍結票價，即使和其他地區加幅百分比相等，甚或低於他區加幅之百分比，南區居民仍需承擔偏高之票價，故重申要求立刻凍結南區巴士票價。

㈡強烈要求運輸署釐訂公平、清晰的票價，劃分標準。

㈢對中華巴士公司巧立名目，訂立所謂「南區線」，使區內各線之收費仍然偏高，表示極度不滿。

㈣強烈要求運輸署及交通諮詢委員會，日後在中華巴士公司申請加價時，先諮詢區議會的意見。

他們稍後會成立一交通小組，繼續透過不同途徑，為南區居民爭取合理公平的交通服務。

又訊：有關南區區議會及該區居民對南區巴士收費水平表示不滿一事，中巴表示非常關注，並稱在今次釐訂新車費時，已把南區與其他區域的車費差距盡量拉近。

中巴為進一步改善南區巴士服務，中巴現決定於短期內開辦下列兩條新路線：九十四號及九十七號A。九十四號線將來往利東邨與西營盤，而於七月三日行走之九十七號A線，為一短程路線，來往利東邨與黃竹坑。九十七號A線收費與南區二、五及十號線相同，皆為一元二角。

為使部分路線的收費結構名稱更為貼切，中巴又決定把現行之收費結構名稱更改如下（括弧內為新名稱）：市區特快線（市區少站線）、市郊線（南區線及半山線）、市郊特快線（市區特快線）、市郊旅遊線（旅遊線）。

為配合警務人員薪級
廉政專員公署將另訂薪級表
若獲批准年增支出千四萬

【本報訊】港府發言人昨日表示，港督會同行政局已決定，總督特派廉政專員公署人員的薪金，若獲立法局財務委員會批准，將與紀律部隊薪酬及服務條件檢討委員會所建議的新警務人員薪級表相配合。

為達至此目標，將會為廉政專員公署設立另一個薪級表。

發言人表示：「廉政公署職級人員一向是依據標準薪級表獲發薪酬，在現行警務人員薪級表未實施前，其水平約略與同級警務人員的薪級相若。」

自廉政公署於一九七四年成立以來，該署人員的薪酬與警務人員薪酬一直維持此關係。但自警務人員新級表自一九八八年四月一日實施後，廉政公署人員與警務人員的薪金的關係便有所改變。

現時廉署人員的薪金與同級的警務人員有頗大差距。

發言人說：「廉政公署的新級表將會恢復該署人員與警務人員薪酬在未實施警務人員薪級表前的關係。此將使廉政公署職級人員的薪金平均增加約百分之八點四。

「當局將要求財務委員會批准廉政公署人員的薪級表由一九八八年四月一日起生效，即與警務人員薪級表生效日期相同。若此建議獲批准，新薪級表將需要每年額外支出一千四百三十萬元。

「設立廉政公署人員薪級表將強調該署人員獨立於公務員架構之外。」

鈔票換硬幣機只適用十元鈔
首部設於沙田火車站

【本報訊】九廣鐵路公司鐵路部昨日宣佈，九廣鐵路沙田車站大堂現已安裝全港首部「鈔票找換硬幣」的找換機。找換機只可接受十元鈔票，並自動找換三個二元硬幣、三個一元硬幣及兩個五角硬幣。

這部找換機將試用六個月，期間將會作出檢討，以決定是否在其他車站安裝同類找換機。

（圖為設於沙田站的首部鈔票換硬幣機）

廉署職員速拘陳維廉經過
楊元龍續在造馬案作供

【本報訊】商人陳維廉及四名騎師涉嫌串謀造馬案，昨在高院續審。上午仍放映主要證人楊元龍證供的錄映帶，在播映完畢後，法庭即移回第十一樓二十七庭由控方宣讀控辯雙方已協議的廉署調查員何志文拘捕首被告陳維廉經過證供，因控方證供尚未完畢，押候今晨續訊。

廉署調查員何志文證供內容謂八六年二月二十日凌晨三時許，他偕同其他兩名調查員，攜搜查及拘捕令前往司徒拔道首被告陳維廉寓所搜查。由陳親自開門，在其屋內搜查後，由陳引領到停車場搜查其私家汽車，俱無搜獲，乃將陳帶回廉署。

及上午九時許，證人偕陳到中區華人行滙豐銀行開啓四個保險箱，只搜出一些文件及一些保險箱匙，再由陳帶往永樂街其辦公室搜查，亦無所獲。於是由陳辦公室姓林秘書，將另一些保險箱匙，再到華人行滙豐銀行開啓其他三個保險箱，在其中一保險箱內搜獲陳的兩本護照，一本屬於台灣，另一本屬巴拿馬及一些文件。下午當陳的代表律師在場，證人錄取陳的警誡供詞，次天則先後錄取其他兩份警誡供詞。

鄧飛雲為楊元龍僱員

昨日上午，播出新近往美補錄的楊元龍證供錄映帶，由楊元龍接受代表首被告陳維廉的御用大律師李柱銘盤問。楊說，他知道案中次被告鄧飛雲已轉作控方特赦證人，自從自己被拘後，已沒有和鄧有生意來往，在以前即八四年，鄧是其僱員，協助處理賽馬事，每月給予鄧四千五百元。

楊又表示，自從賓士上馬房將廿多匹馬拉倉後，分別豢養於五個馬房，均由鄧打理並負責聯絡騎師，包括譚文就、陳毓培及黃潤生等。

為四騎師下注結果大敗

他又說，八四年十月六日賽前一天，鄧謂譚文就的「主力」不去馬，提議下注於陳毓培的「亨利霸」及黃潤生的「合理」，於是他替譚、陳、黃三人每人下注二萬五千元，比賽結果何敬森的「麒麟」跑得冠軍，告東尼的「摯友」亞軍，季軍為譚文就的「主力」。賽後譚文就因犯未盡全力策騎被罰停賽六個月，黃潤生的「合理」第四，陳毓培的「亨利霸」第五，於是便輸了錢，因為單替三名騎師下注的本錢經已是七萬五千元。

不信鄧飛雲改用歐陽伯熊

楊續稱，八四年十一月十一日陳毓培策騎「通靈」跑一千公尺，賽前鄧對其表示，「通靈」不去馬，不料「通靈」爆冷奪標，獨贏派彩一千八百六十六元四角，亞軍為潘納的「聰明神駒」，連贏位派彩達六千四百三十五元。

經此兩役後，楊對鄧便全不信任，亦不任用鄧參與賽事，而改由歐陽伯熊代替其工作。

楊又說，很多馬圈中人，都會代練馬師或騎師下注，因為其貼士很可靠，不過這是否觸犯馬會條例，則不知道。

他又表示，八五年四月十三日賽馬，他曾叫陳維廉用電話詢問摩加利，其所策的「紅孩兒」是否去馬，陳回覆謂摩加利是「去玩哥爾夫球」，即表示不去馬，結果這場浩德的「相見歡」冠軍，「紅孩兒」只跑得第六。

劉賓雁談北京鎮壓稱經濟危機將加深
認為人民已覺醒光明將不遠

【本報訊】中國著名作家劉賓雁昨日在外國記者會的午餐例會上演講時指出，中國主要領導人用槍桿子來壓制反對力量，但用槍桿子不能解決經濟危機，而只會使中國的經濟危機更加嚴重。

劉賓雁主張除了糧食、藥品以外的貿易，其他國家可以採取停止一切貸款的辦法抵制中國政府，而聯合國亦可採取一些措施制裁。他希望全世界各界人士、企業家和記者設法督促政府採取經濟制裁。他不認為採取制裁手段對中國人民是不人道的做法，因為他說，內地向外國貸款，得到好處最多的不是中國人民，而是有錢特權。

在談到今次的學生運動時，他認為，這次學運，中共高層鬥爭的表現比過往任何一次都嚴重，四十年來，沒有一個人敢於正面反對最高領導人的決定，趙紫陽是第一個做了的，但不是他最勇敢，而是他看到有跟他一樣的力量，可以支持他。

他認為，還有更值得信賴的是五十至六十歲的一批黨中央幹部，當時機一到，他們便會出來；但這需要民間的力量作為前提。他說，這段時期是中國最黑暗的時代，但也是很有希望的時代，因為中國人民已經覺醒，他並預期光明不會離得很遠。

劉賓雁昨日上午亦出席記者協會舉辦的新聞訓練講座，談到在內地採訪新聞，要注意到中國社會現象的特點是：隱蔽性和潛在性，因為社會存在的問題，都不能通過直接的方式表現出來，因此，新聞工作者要觀察一些似是而非的現象，透過批判性的思維去觀察事物。

三少年劫的士被判入教導所

【本報訊】三名少年在石硤尾行劫的士司機案，昨在香港地方法院審判，三人俱被判入教導所。

三被告背年（一）黃某，十六歲，（二）吳××，十六歲，（三）陳偉滿，十八歲，同時被控於本年一月一日，在石硤尾偉慈街，行劫一名的士司機現金一百八十元。

案情透露：三名被告於當日凌晨在旺角區截停事主駕駛之的士，着他駛去石硤尾後，首被告以刀指嚇，另兩被告扯壁，搶去事主身上現款，剛有兩警員巡經上址，當場拘捕首、次被告，第三被告稍後被捕。

少年與女友鬧翻竟自斬左手四刀

【本報訊】一名少年，昨日在女友家門外求復合不遂，猛力向左手連斬四刀，血流如注。女方仍鐵石心腸，快步離開，傷者淌血尾隨至街上，為警方發現制止送院。

自斬者黎×康，十七歲，住柴灣漁灣邨漁順樓某樓。兩年前在一間電子遊戲機中心工作時，認識比他年長一年的女侍應陳×萍。陳女亦住在同一座。兩人認識後，打得火熱。最近女方提出分手，黎某多次欲挽回愛情。昨日下午三時，黎突發現陳女返家收拾衣服準備搬離，哀求復合，但對方不瞅不睬。黎某最後揮刀要脅，見陳女仍不理會，即以菜刀向左手連斬四刀，仿如血人。陳女仍視若無睹，且快步離開。黎忍痛追至街上，被兩巡警發現阻止並送院。

傳石家莊天主教徒被鎮壓
港天主教正義和平會遞信
盼中國當局落實宗教自由政策

【本報訊】香港天主教正義和平委員會昨日就四月中河北省石家莊千多名天主教徒被鎮壓傳說，到新華社香港分社遞信，促請中國當局落實宗教自由政策。

該會執行委員譚翼輝表示，該會是於較早時得悉，於四月十八日河北省欒城縣石家莊曾發生武警用木棍、電棍、磚塊對付正在祈禱中的一千五百多天主教徒，造成傷亡事件。

譚翼輝稱，教會方面曾於五月底致電中國天主教教務委員會，有關負責人亦承認確有其事，但否認有人死亡，只表示目前仍有傷者留醫。

該會對此次暴力鎮壓事件表示不滿。據稱，事件中有三十多名教友被捕，至今下落不明，該會要求有關當局保證這批教友被控訴時獲公平對待，以及有明確的法律指引。

首長及非首長級公務員加薪由一成三至一成四
財委會批准由四月一日起生效

【本報訊】立法局財務委員會昨日批准一九八九年的首長級及非首長級公務員的新酬調整。本年四月一日起生效。

非首長級方面，高層薪酬級別、未達薪級頂點的裁判司及非專業裁判司所獲的調整，約百分之十三點四三，中層與低層新級別則調整約百分之十四點八一。

至於首長級人員、同等職級的紀律人員，及薪金與首長級別同等的司法人員所獲批准的薪酬調整，則為百分之十四點五。

有關三個非首長級的薪酬級別的新酬調整，委員會獲悉當局所採用的新酬趨勢調查指標，首次包括與類似私人機構的有關的續及遞增薪額有關的勞增薪，根據新方法計算出來的指標，是已扣除公務員薪酬表的遞增薪額。

財務委員會亦批准，通常與公務員薪酬一併調整的各機構（包括接受不敷補助金的機構）的新級和薪金率獲得同樣調整。

委員知悉在一九八九至九零年度所需的追加撥款，約三十八億三千七百萬元，及當局如接獲申請，應在一九八九至九零年度將約一億一千萬元的追加撥款，發給接受的情補助金的機構。

中年漢吊頸死 身份仍未查出

【本報訊】一名中年男子被發現在油塘魔鬼山一個廢置軍營內吊頸，由於警方到場時發現死者血迹斑斑，認為事件有可疑，但深入調查後，初步估計自殺成份頗高。

死者年約五十歲，警方仍調查其身分。現場是魔鬼山山頂一個廢置軍營，屋頂及裝置已毀爛，只遺下四壁殘址，昨晨七時許，一名行山人士發現上址有一名男子在內吊頸，於是報警。

番狗吊死花架 驚動警察調查

【本報訊】一頭番狗，昨日下午被人發現在土瓜灣道一單位的露台花架，被繫頸的狗鍊活生生吊死，相信是意外造成。

現場為土瓜灣道一×八號六樓。據悉，該戶人家愛狗如命，飼有大小狗隻多頭。昨日下午一時三十分，住在毗鄰單位的女戶主晾衫時發現對面有一頭番狗吊在露台花架廊部，立刻報警。

據悉，該頭番狗是用狗鍊鎖在露台花架，相信是牠越過花架而被狗鍊活生生吊死。

荃灣一間珠寶金行被劫（本報攝）

西貢區過路黑點 區議會今日討論

【本報訊】西貢區議會屬下之交通及運輸委員會今日舉行會議，討論西貢區一九八八年度改善行人過路黑點計劃檢討文件。

委員亦會討論經修訂的西貢墟交通管理計劃及坑口道改善計劃。

其他討論項目尚有蠔涌斑馬線行人安全問題、早上繁忙時間蠔涌和匡湖居的居民乘搭公共交通工具所遭遇到的困難、關閉坑口堆填區的日期及在茅湖仔村興建停車場、斑馬線及巴士站的建議。

三匪持槍闖入金行掠走值百萬元金飾
警方在附近發現用作接應之的士

【本報訊】三名配備兩枝手槍及螺絲批的蒙面匪徒闖入荃灣海壩街一間金行，指嚇職員，撬開飾櫃，掠走價值一百萬元金飾，然後乘坐一輛的士逃走。稍後，賊車在荃灣圓墩圍尋獲，惟賊人經已逃去無終。

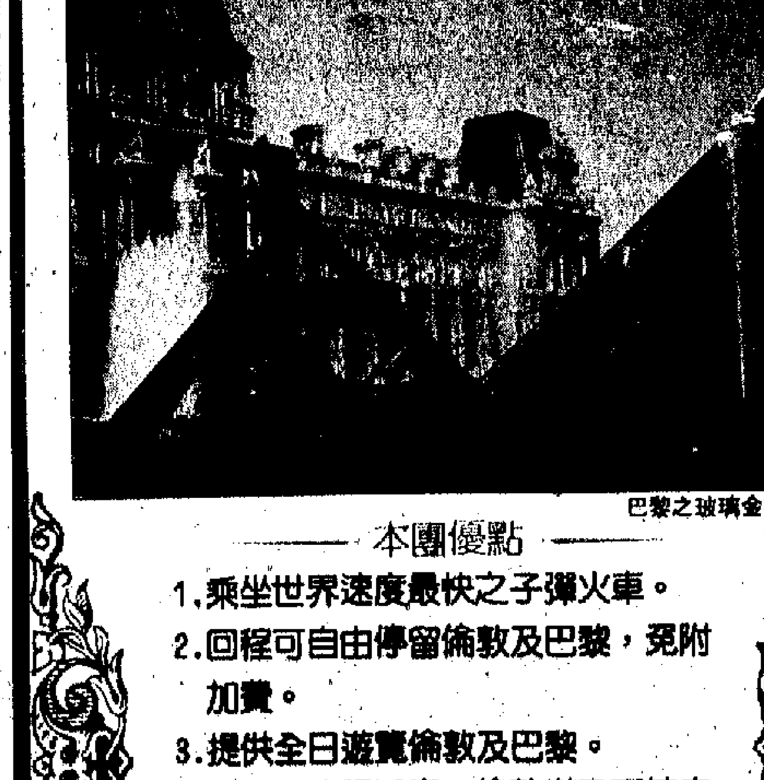
遇劫的冠南華珠寶金行，位於荃灣海壩街一百二十號，備有十名男女職員。昨日下午一時三十分，三名男子用絲襪蒙面，分持兩枝手槍及一柄螺絲批闖入金行，高呼打劫及喝令職員及一名顧客不許亂動。

持螺絲批匪徒即跨過飾櫃，撬開玻璃飾櫃門，迅速掠走數盤金飾後奪門逃走，奔向大河道登上一輛接應的士，向荃灣碼頭方向逃去，職員見狀，按響警鐘及報警。

大批警員接報趕至，在附近兜截疑匪，惜無發現。稍後，一名警員巡至圓墩圍柝德華花園入口對開處，發現一輛編號DW六○×八的士停在路旁，認為可疑，追查後證實昨晨在黃大仙區報失車，疑是劫金行賊人用作逃走工具。

凡於六月廿日之前報名參加本團可享特惠優待每位港幣四百元

藍樂歐洲



巴黎之玻璃金字塔

本團優點

1. 乘坐世界速度最快之子彈火車。
2. 回程可自由停留倫敦及巴黎，免附加費。
3. 提供全日遊覽倫敦及巴黎。
4. 包括巴黎羅浮宮、倫敦塔及西敏寺之額外入場費。
5. 瀏覽巴黎市中心最新落成之玻璃金字塔。
6. 乘坐JETFOIL橫越英倫海峽，舒適快捷。
7. 乘纜車登鐵力士雪山遊覽。
8. 遊覽世界上最著名郵票小國列支登士坦之首都華多茲。
9. 贈送旅遊保險。
10. 經驗豐富華籍領隊隨團服務。

出發日期：27/7，3/8，9/8，13/8
（已包括旺季附加費）

大公報、新晚報 贊助
香港旅遊有限公司 主辦
5-237171　3-7352322

澳洲 AIE 雪梨
澳洲英語語言中心

本語言中心是澳洲政府所認可的語言學校，所有導師均擁有專業資格及經驗，另外更有全職的學生輔導員幫助學生解決一切有關住宿、機場接機等問題及提供課餘就業的資料。

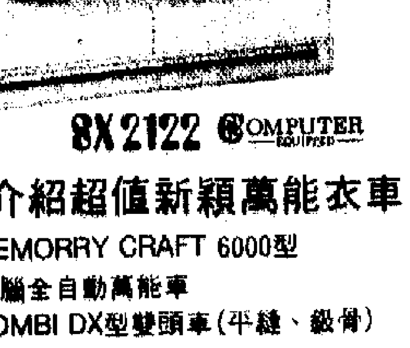
為了方便中國內地學生前往澳洲修讀英語課程，學生可委托香港親友代辦一切有關手續。

詳情請聯絡本中心的駐港辦事處：

AcademicAsia LTD

香港灣仔莊士敦道194-204號灣仔商業中心1103室，電話：5-8330919

JANOME
"寶善美"牌
日本七十餘年歷史老廠家



8X2122 COMPUTER EQUIPPED

特別介紹超值新穎萬能衣車
- MEMORRY CRAFT 6000型 電腦全自動萬能車
- COMBI DX型雙頭車（平縫、鈒骨）
- L 372萬能衣車
- SW 2018E 萬能衣車

各大百貨公司、衣車行均有代售
總代理：錩豐針車行　電話：3-7204295-7

歐美國家紛紛禁止象牙貿易
港象牙業已陷入困境

弱能小販違法同樣會被起訴

青島	17	23	霧
瀋陽	19	31	晴
台北	23	29	多雲
東京	16	23	薄霧
漢城	26	26	薄霧
曼谷	24	31	雷暴
馬尼拉	23	31	雷暴
新加坡	26	32	雷暴
悉尼	13	15	驟雨
墨爾本	4	13	霧
洛杉磯	16	26	晴
三藩市	10	20	晴
溫哥華	9	19	多雲
倫敦	15	30	晴
巴黎	—	—	—
法蘭克福	15	30	雷暴

單靠聯合署
觀塘區居民份
兩團體

歐美國家紛紛禁止象牙貿易
港象牙業已陷入困境 逾二千職工面臨失業
職工總會促撤銷禁令並建議港府只禁貿易五年

【本報訊】香港象牙製作業職工總會昨日舉行記者招待會，要求歐美國家撤消禁止象牙貿易的決定，並對港府日前宣佈支持完全禁止新象牙貿易的建議感到失望。

該會理事長李熾表示，本港超過八成的象牙製成品以歐洲共同市場成員、美國及日本為出口市場，現在歐美國家紛紛禁止象牙國際貿易，已令整個象牙業陷入停頓的困境。

英國、德國及法國由本月五日起全面禁止象牙貿易，美國及日本則分別在本月八日及二十日作出同樣行動。

另外，港府已於本月五日宣佈支持瀕危野生動植物絕種國際貿易公約多個成員國最近提出有關禁止新象牙貿易的建議，而一旦世界野生動物協會把非洲大象由瀕臨絕種生物公約第二附表轉為第一附表，便會完全禁止新象牙貿易。

李熾強調，目前本港二千多名象牙業職工正面對失業的威脅，他們大部分因年老及技術的限制，將較難另覓其他工作。

因此，該會反對把大象牙在公約中由第二類轉為第一類，建議港府只禁止新象牙貿易五年，而五年後擁有來源證的象牙原料可恢復貿易。象牙職工並希望歐美等國家重新開放，准許本港象牙製成品進口。此外，該會還建議在禁止新象牙貿易措施前購入的象牙存貨，在登記後可以自由買賣及出口。

象牙業職工計劃在今日上午到日本及美國領事館、野生動物基金會、港督府及漁農處遞交請願信，表達他們的不滿。

招募學員出現困難 少年警校明年關閉
班乃信稱今後警隊需要吸引中五畢業生

【本報訊】保安司班乃信昨日在立法局會議上指出，當局決定明年關閉警察少年訓練學校，主要由於香港學術環境的改變，令該校本身在招募學員方面亦出現困難，再不能為警隊提供所需的優秀新警員人數。

班乃信在答覆葉文慶議員的提問時說，港府相信若要保持新聘警員的水準和解決招募問題，正確方法是吸引中五畢業生加入警隊工作。

他續稱，警察少年訓練學校自一九七三年成立以來，一直是警隊新聘人手的可貴來源，而在一九九零年三月關閉之前，該校仍會是提供人手的可貴來源；不過，基於香港中學教育發展的緣故，該校面臨招募學員的困難。

班乃信解釋說，直接加入警隊為警員的所需教育程度為完成中五課程，但進入警察少年訓練學校的學員，超過百分之七十是在中學教育制度中未獲分配中四學位的中三學生。這些學生在警察少年訓練學校的兩年課程中，會接受訓練和進一步教育，俾能符合晉身警隊的規定。

他指出，直至一九八七年為止，未獲提供任何種類中三以上教育的中三學生，每年超過二萬名。警察少年訓練學校大可招募這一大羣學生中的優秀分子，但由於港府的政策是在資助學校和私立學校提供更多中三以上的學額，上述中三學生的人數在一九九○年和一九九一年將分別減至約七千名和四千名。

班乃信續說，這些學生的學術水平會較低，很可能不適合進入警察少年訓練學校為學員，由此推論，如果繼續開辦，便不能招募足夠學員維持下去，同時亦會造成財政上的困難。

他表示，港府將加強宣傳以克服警隊在招募上所遇困難，當局今年花在傳媒上宣傳的費用將達四百七十五萬元。

連接中區與半山 山邊行人電梯提前明年興建
運輸司梁文建作此表示

【本報訊】運輸司梁文建昨日指出，原定於九一年初動工的連接中區與半山區的山邊行人電梯，計劃提前在明年中興建。

梁文建昨日在立法局會議上給予議員的書面答覆作上述表示。

他說，上述電梯的興建計劃，原擬在九一年初展開。經檢討後，計劃提前在明年初申請撥款，並於明年中動工，估計在九二年中完成。即比原定時間表提早六個月。

他補充說，工程進度決定於公布後反對意見的數目和性質，包括收地問題，也視乎解決這些問題所需的時間而定。

的士數目限制期 延長至明年七月

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，將限制的士數目的期限延長至一九九○年七月七日。

運輸司梁文建提出動議時說，延長期限使可登記及領取牌照為的士的車輛總數，保持在市區的士一萬四千八百輛，新界的士二千八百三十八輛和大嶼山的士四十輛的數目。

大陸漁民上岸偷竊 西環貨站人贓並獲
警方預早埋伏拘捕十名男子

【本報訊】西環貨物起卸區又發生大陸漁民上岸偷竊貨物事件，由於警方預早埋伏監視，所以當場人贓並獲，十名大陸男子被拘捕帶署，並落案控以偷竊罪，今日在西區裁判署提堂。

警方西區行動組探員連日來都在貨物起卸區附近進行反盜竊行動，昨日凌晨二時三十分，探員看見一艘三十呎長的大陸漁船駛近岸邊。船上六名男子爬上岸邊，準備將堆在岸邊一批貨物中的其中十箱膠鞋搬上船，探員見時機成熟，馬上採取行動，上前把正在抬貨的六人逮獲，而船上另外四人亦涉嫌與案有關，一同被帶署調查。

被捕人等當時見探員表露身份時，將十箱膠鞋全部掉進海裏，水警事後協助將貨物撈起；由於西環貨物起卸區近日經常發生貨物失竊事件，警方已加注視，較早時亦曾拘捕用同一手法偷竊的大陸船員。

華人銀行慈善長跑 得款將捐予公益金
賽事本月廿五大埔舉行

【本報訊】香港華人銀行將於本月二十五日（星期日）在大埔舉辦「華人銀行大埔慈善長跑」，贊助比賽，所得款項一概捐予公益金。

香港華人銀行一向積極從事公益活動，歷年均有支持公益金籌款活動。今年舉辦長跑比賽，歡迎各界人士參加。全部報名費將捐贈公益金。此外，華人銀行更會捐贈一筆與報名費總和相同的款項。因此報名人數愈多，善款愈大。

比賽起點在大埔汀角道明倫學校，途經張屋及鶴藪水塘，全程約八公里，沿途風景優美，適合一家大少參加。比賽以分齡形式進行，共分十五組，每組成績優異者將獲贈獎杯。此外，所有參加者亦可獲紀念T恤及獎勵證書。有興趣參加比賽者可到就近華人銀行各分行索取參加表格及報名，亦可致電：五—七三五五二九二查詢比賽詳情。

弱能小販違法 同樣會被起訴

【本報訊】衞生福利司周德熙昨日在立法局表示，弱能人士在公眾地方及公共屋邨進行非法販賣活動，也會像其他小販一樣遭到起訴。

周德熙在答覆議員劉健儀所提問題時說，曾有報告指稱有些似屬聾啞的人士，在地下鐵路站及公共屋邨內非法兜售工藝品。

他說，市政局和區域市政局，以及房屋署，均可對這些人士採取執法行動，就像對其他非法小販採取行動一樣。

他說，根據公眾衞生及文康市政條例的規定，任何人士，無論是否弱能，若無市政局或區域市政局簽發的小販牌照而在公眾地方進行販賣活動，即屬違法，可遭起訴。

虐兒個案數年均增 去年人數超過五百
福利署將辦連串活動宣揚親兒

【本報訊】社會福利署副署長羅志堅昨日表示，該署下半年將推出一連串全港性大型活動，宣揚為人父母之道，並預防發生疏忽照顧或虐待兒童事件。

羅志堅出席九龍西區扶輪社午餐例會後指出，過去三年虐待兒童個案數字上升超過百分之十，八八年度這類個案比八七年上升了百分之十三，共有四百六十五宗，涉及逾五百名兒童，其中百分之八十五為身體虐待個案。

羅志堅說，為了避免這些不愉快事件發生，廣泛地改善親子關係，提高家庭生活質素，及紀念今年為國際兒童年十周年，社會福利署轄下的家庭生活教育宣傳運動委員會，聯同各志願福利機構、香港電台及港府新聞處，將在下半年耗資逾百萬元，舉辦一連串以「父母之道就是愛」為主題的活動。

他說，本年度的大型活動包括一個名為「父母之道」的研討會，將於七月二十二日舉行。

此外，社會福利署與港府新聞處將於十二月二十八、二十九連續兩天，於上環信德中心展覽廣場，合辦「父母之道」大型展覽。

同時，該署將於本年內與各電台合辦廣播節目，透過廣播劇、問答遊戲等形式，廣泛傳遞父母之道、關懷愛護兒童的信息。

社會福利署還會與香港電台於十二月九日下午，於維多利亞公園舉行一個大型的家庭嘉年華會。

羅志堅並指出，為了緩和該署人手不足而設計的兼職社工措施，可望於下月中實行。社工會在自願的情況下參與兼職工作，但每月額外工作時間不能超過四十五小時。他預料將有逾百人參加這項計劃。

又訊：羅志堅透露，月前石硤尾遭母親長期禁錮的三名小童，已交由社會福利署名下一所兒童院照顧。該名母親則仍在醫院接受治療。

的士業團體代表請願 促暫緩發的士牌一年

【本報訊】關注小巴的士事務聯席會議與本港十多個的士同業團體代表昨日上午前往行政立法兩局議員辦事處請願，遞交一份收集大部分的士業者簽名的意見書及一份由該會彙編之《暫緩發的士牌問題研究報告》，以促請當局暫緩發的士牌一年。

關注小巴的士事務聯席會議主席蔡國雄表示，研究報告提醒當局不要以為二百輛市區的士數量是微不足道，若以每部的士每天平均行駛四百公里計算，則二百部的士共行駛八萬公里，該八萬公里行程幾乎全部集中港島北面及九龍半島五百餘公里內，因此雖說是區區增加二百部新的士，但其對市區道路擠塞的壓力卻是港九市區道路長度之一百六十倍。

故此蔡國雄表示，該報告書有鑒於目前交通日益擠塞及政局影響經濟及人心，因而該報告建議當局暫緩發的士牌一年，靜觀局勢發展再行決定，以及盡速在交通運輸政策白皮書中釐定一個長遠而明確之的士政策。

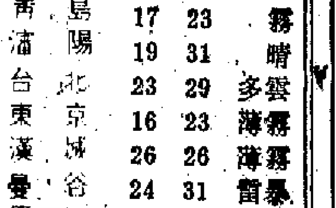
最佳市場推廣金箭獎 第一太平銀行獲頒贈

【本報訊】第一太平銀行昨日獲頒「最佳市場推廣金箭獎」，頒獎儀式由香港管理專業協會主席李國寶主持。

由香港管理專業協會屬下銷售管理委員會主辦的最佳市場推廣金箭獎，至今已舉辦第四年。該獎項設立的目的是在於表彰本港出色的市場推廣活動，並提高本港在市場策劃方面之水準。參與競逐的市場推廣計劃必須為本港創作，該計劃可為推廣一種產品、一服項務、一件事項或一間公司而設計。

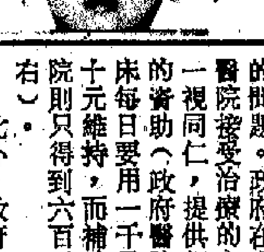
該委員會今年共收到十四份市場推廣計劃書，其中四項計劃獲選進入總決賽，分別為一九八八年寶馬汽車香港市場推廣計劃、第一太平銀行CCU存款、港基國際銀行My Card及香港會議展覽中心市務推廣計劃。

香港今日天氣
最高29°C 最低26°C
多雲有驟雨
和緩東風



	最低	最高	預測		最低	最高	預測
澳門	25	30	陣雨	青島	17	23	霧
廣州	25	33	陣雨	瀋陽	19	31	晴
海口	26	34	多雲	台北	23	29	多雲
上海	19	26	小雨	東京	16	23	薄霧
北京	21	34	晴	漢城	26	26	薄霧
天津	20	31	多雲	曼谷	24	31	雷暴
南京	20	26	陰	馬尼拉	23	31	雷暴
廈門	22	28	多雲	新加坡	26	32	雷暴
福州	21	27	陰	悉尼	13	15	驟雨
桂林	25	30	小雨	墨爾本	4	13	霧
西安	20	30	多雲	洛杉磯	16	26	晴
蘭州	16	30	陣雨	三藩市	10	20	晴
成都	19	26	多雲	溫哥華	9	19	多雲
重慶	18	22	小雨	倫敦	15	30	晴
杭州	19	24	陣雨	巴黎	—	—	—
昆明	18	27	陣雨	法蘭克福	15	30	雷暴

涉嫌與毒品案有關 警方尋找一男一女
兩人於去年棄保潛逃



涉嫌與毒品案有關係潛逃的一對男女

【本報訊】警方現正找尋一對男女，他們涉嫌與一宗毒品案有關，但事後棄保潛逃。

該對男女分別是四十八歲男子陳林記及四十歲泰國女子李琴。警方於去年十月十一日在觀塘協和街一七二號一單位進行掃毒行動時拘捕該對男女，檢獲二百五十克毒品。兩人稍後被控以有關罪名並獲准保釋，但去年十二月二十八日兩人並無到法庭應訊。

警方呼籲任何人士如知道兩人下落，請致電警察熱線，五—二七七一七七。

兩電視台節目被投訴 廣管局處理逾四百宗
許多因無故加插暴力鏡頭受批評
八七年九月至八八年八月

【本報訊】廣播事務管理局昨日向立法局呈交第一份報告書，檢討該局八七年九月至八八年八月的工作。

在該段期間，廣管局轄下的投訴委員會共處理四百三十三宗投訴，其中三百七十五宗是關於節目標準，包括二百五十一宗投訴無線電視節目及二十四宗投訴亞洲電視節目。委員建議向兩家電視台發出共十封警告信和三十六封勸諭信。

委員會處理的投訴中，有四十五宗是涉及電視廣告，已採取的行動包括要求對某些廣告作出修改，甚至撤銷整個廣告。

一般來說，組員對於兩台自製節目的質素及廣告，感到滿意，對紀錄片、公共事務及資訊節目均有好評。但另一方面，許多節目因無故加插暴力鏡頭或過分暴力而遭受批評。

單靠聯合醫院實在獨力難支
觀塘區醫療服務不足 居民盼當局切實改善
兩團體及十區議員促檢討現行醫療政策

公眾亭

編輯先生：

最近，接二連三的醫護人員的工業行動，顯示了香港的醫療服務存在着嚴重的問題。各級醫護人員在採取工業行動時都考慮到市民的需要，而且工業行動的重點也是在於改善醫療服務的提供。

我們觀塘區的地區醫院——聯合醫院的醫生，最近也採取了極為溫和的工業行動，不發發檢驗收據，以表示他們對於觀塘區醫療服務的不滿。我們對於他們負責任和熱切希望改善觀塘區醫療狀況的態度表示支持。

在日常和居民接觸當中，我們也了解到觀塘的居民，對於聯合醫院的服務有很多不滿，其中包括輪候時間長、病床不足、醫護人員態度欠佳等等。市民的切身感受，其實亦反映了問題的存在。

我們認為，醫療服務的問題，並不是出於醫護人員本身，而是在於政府的醫療政策。所以要改善觀塘區（以至全港）的醫療服務，必須全面地檢討現行的醫療政策，重新合理地分配資源。

聯合醫院服務欠佳，部份原因其實是由於政府的分區醫院制度的問題。政府在實行分區醫院制度時，並沒有對在政府醫院和補助醫院接受治療的市民，一視同仁，提供相同的資助（政府醫院病床每日要用一千零五十元維持，而補助醫院則只得到六百元左右）。

此外，政府亦沒有考慮到地區的特色，觀塘是全港最大的工業區，急症室服務自然需求較大，職業病例自然也較多，加上觀塘區空氣污染嚴重，呼吸系統疾病等慢性病也比較多發。觀塘區人口日趨老化，身體機能衰弱引起的疾病也需要較長時間的治療，凡此種種，都增加了聯合醫院的負擔。

基層健康服務不受重視 間接加重聯合醫院負担
建議將醫療資源重新合理分配

還有一點更重要的，就是除了區域性的資源分配不平衡外，還有各種層次的醫療服務的不平衡。資源過於集中於昂貴的醫院服務，基層健康服務得不到足夠的重視。

如果社康服務足夠，很多老人便可以在家接受治療，減輕了住院的壓力。如果職業健康得到足夠的重視，職業病治療的需求也會減少。如果工業安全得到重視，工傷意外也會減少，急症室服務需求也相應減少。

也正是由於基層健康服務資源不足，市民普遍健康水平下降，發病率增加，反過來加重了醫院服務的需求。

所以我們認為，要改善觀塘區（和全港）的醫療服務，必須全面檢討現行的醫療政策，重新合理地分配各種層次和各個區域的醫療服務資源，使市民得到更好的健康服務，改善健康，提高生活質素。

我們會繼續關注這個問題，並且計劃採取下列的行動：㈠要求觀塘區議會成立工作小組，關注醫療問題。㈡向行政立法兩局議員反映意見。㈢與聯合醫院醫生及院方進行對話，共同改善觀塘區的醫療服務。㈣鼓勵市民關注醫療政策及參與政策的制訂。

觀塘團體及區議員：匯點東九龍辦事處、觀塘民生促進會、區議員李華明、伍細麗娟、馬逸彰、林家強、陳家谷、卓世盈、譚耀宏、潘任惠珍、洪松勳、歐玉霞。

談「鄰舍計劃」應否推廣

意見箱

編輯先生：

本人不同意把鄰舍層面社區發展計劃拓展至三—六型重建公屋，理由如下：

㈠區議會及區議員趨於成熟——區議會成立八年來，發展趨於成熟及上了軌道，成為反映民意的重要諮詢架構。區議員和居民保持密切聯繫，通過各種途徑收集民意，提交區議會討論，或向有關方面反映。

據資料顯示，逾八成居民知道當區區議員的名字，當居民遇有對政府政策不了解，或要反映政策的漏洞和不滿的意見，他們懂得可以尋求區議員的協助。因此，區議員已經在政府和居民之間，扮演一個重要的中間人角色，促進政府和居民的了解。

㈡地方組織的作用——現有的地方組織，包括分區委員會，互助委員會，居民團體和志願團體等，多年來，他們為居民提供了大量社會服務和活動。

在公屋重建問題方面，這些地方組織都有積極關注和參與，以二十六型公屋事件為例，在本區就有由當區區議員，分區委員，互助委員會和居民團體（如：東九龍居民委員會，公屋聯會等），組成關注慈民及慈愛村重建委員會，收集廣大居民和商戶的意見，除向區議會反映外，並直接向房屋署反映，使房屋政策有所改善，特惠津貼有所提高，維護了居民商戶的合理權益。

㈢資源的合理利用——一九七八年推行鄰舍層面計劃，原旨是在社區設施貧乏的地區推行，其目的是讓那些地區的居民都能夠享受社會服務。但自區議會設立以來，區議員在地區所發揮的作用日益顯著，以黃大仙下邨為例，在整個重建期間，並沒有設立鄰舍層面社區發展計劃，而當區區議員能為居民解決許多實際問題，說明區議員的功能可以取代社區發展的功能。

隨着地方行政的發展，區議會日趨成熟，為了避免資源重複，本人認為不應把鄰舍層面社區發展計劃拓展至三—六型公屋，建議將資源撥作直接資助地方組織，讓他們配合區議會和政府各部門發揮更大作用。

黃大仙區議員

位於大埔中心與火車站之間 行人隧道多支光管損毀
讀者希望當局盡快派人修理保障安全

投訴站

大公報《生活圈》編輯先生：

本人是大埔中心的居民，現欲透過貴報的一角，刊登以下的投訴，盼能因此引起有關方面的重視，盡速改善。

由於工作的關係，小弟每天均須乘搭電氣化火車上下班，天天都步行來回大埔中心及大埔墟火車站之間。這段路要穿過有幾條行人隧道，但本人發覺這幾條隧道內的照明光管，有不少已經嚴重損毀，威脅着行人的安全，可是卻一直未見當局派人修理。

情況較為嚴重的有編號為NS76、NS77、NS83及NS83等的行人隧道，這些隧道內的幾組照明光管不是「失明」，就是破裂，或外殼四周的鐵框脫落，螺絲鬆脫等，搖搖欲墜，隨時有突然墮下的危險。

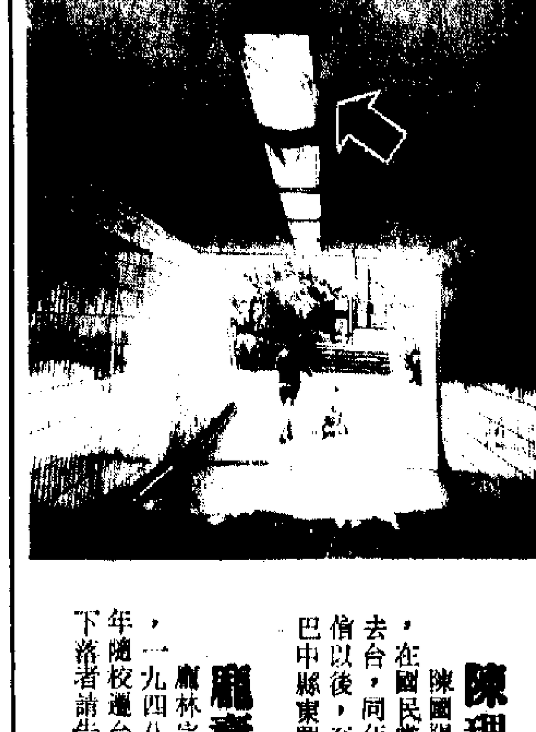
由於這幾條隧道每天均有大量市民來往，倘有些光管、燈殼或鐵框突然跌下，後果則不堪設想。故小弟盼有關當局盡快派員前往修理改善。

忠實讀者鄭紹賢上
一九八九年六月十五日

按：記者接到有關投訴後，即前往現場查察，發覺那幾條隧道確有逾十支光管損壞。

記者已將有關情況向地政工務科反映。

—謝—



▲隧道內外光嚴重破裂的光管
◀光管外殼搖搖欲墜，危及行人
（本報攝）

生活圈

家庭福利會有新猷 推出夜間諮詢服務

社會服務

香港家庭福利會一向致力提供多元化的家庭服務，使有需要的人士得到適當的援助。

近日，有鑑於不少在職人士未能在日間使用現正提供的輔導服務，故此家福會東九龍（牛頭角）分會計劃在六月至十月期間，逢星期五晚上五時半至九時半推行一項「夜間諮詢服務」。諮詢內容包括婚姻關係、子女教養、申請傷殘者與津貼的途徑，人際相處，及一般的情緒健康等。

市民如有需要，可親往或致電與家福會社工聯絡。

地址為九龍牛頭角樂華南邨展華樓一四一至一五○號地下，電話三—七九八八四一一。

淚漫黃昏燭光夜 淡水湖畔一啤啤
滙聚精英傳愛心 宣傳居安要認真

通告板

▲「小一適應」家長講座：東華三院余墨緣青少年中心主辦，六月二十四日下午在灣仔軒尼詩道東華大廈廿一樓舉行，目的為幫助家長面對子女從幼稚園升讀小一時所面臨的壓力，指導家長如何有效地協助子女，費用全免，報名及查詢可電五—七四一六四一。

▲「心意咭設計比賽」：半島青年商會主辦，比賽的組別分為初級組（小學一至三年級）、中級組（小學四至六年級）及高級組（中學一至三年級），參賽者的作品以不超過二十CM乘三十CM為合，可用繪畫、剪貼、雕印等方式創作，咭上還需寫上心底對父母的感受，短文或詩句均可。參賽者可將姓名、年齡、性別、學校名稱、組別、地址、電話寫於咭後，寄交半島青年商會（香港皇后大道中二七二號十五樓C座），截止日期為六月廿四日，賽果定於七月十日在各大報章揭曉。

▲「抽離實驗」夫婦聚會：香港公教婚姻輔導會主辦，六月廿四日舉行，節目內容包括夫婦溝通講座、黃昏漫步船灣淡水湖、心意咭創作、燭光晚餐等，歡迎已婚夫婦參加，每對收費一百廿元。查詢或索取報名表格，可電五—八一○一一○四，或到堅道二至八號明愛大廈五○二室。

▲「齊向大自然」遠足：九龍明愛社區中心主辦，六月二十日舉行，內容有燒烤、海浴及分組活動等，使參加者藉舒展身心的康樂活動的同時，領略群體生活。地點為西貢浪茄灣，歡迎十六歲或以上人士參加，收費二十五元。報名及查詢可到九龍太子道二五六A一樓，電話三—三四四四七九三查詢。

▲「關心」社工課程計劃：觀塘社區中心社會福利署小組工作部屬下「匯青社」主辦，目的宣傳家居安全，減少家居意外。六月二十六日至七月十三日期間逢星期一、四活動，服務內容包括認識家居安全、探訪，座談會，專人講座，及參觀社區內設施等。這項計劃歡迎有興趣的青年參加，報名可往觀塘翠屏道十七號三樓閱覽室，或電三—四四四七九三查詢。

尋人啟事

黃漢和尋妹妹黃鴻英

黃鴻英（奶名蓮妹），現年五十多歲，廣西桂平縣人，原住廣西桂平縣橫街叔父黃俊成家中，一九四八年間隨人去台灣，四十年無音訊。望有知情者請來函：廣西柳州市長青路一二一號。黃漢和（一一一九五）

米崇蓮尋夫吳太坤

吳太坤，現在七十二歲，四川巴中縣人，一九四九年去台，一九五○年有過家書，從此失去聯繫，望知情者函告：四川省巴中縣凌雲鄉四村六組。米崇蓮（一一一九六）

陳明全尋弟陳明貴

陳明貴，現年六十九歲，四川巴中縣人，一九四八年隨國民黨軍到緬甸，一九四九年五月有過書信回家，從此無音訊。有知情者告：四川省巴中縣平梁鄉六村五組。陳明全（一一一九七）

陳理言尋兄陳國陽

陳國陽，現年六十一歲，四川巴中縣人，在國民黨三團一營任職。一九四九年二月去台，同年八月從台北市惠民路二二九號來信以後，至今沒有音訊。請知情者告：四川巴中縣東興鄉西華村三組。陳理言（一一一九八）

龐壽宗尋弟龐林宗

龐林宗，現年五十七歲，四川巴中縣人，一九四八年在國民黨軍校讀書，一九四九年隨校遷台，至今四十年沒有信息。望知其下落者請告：四川省巴中縣漁溪鄉漁溪街。龐壽宗（一一一九九）

大門反鎖　屍體發脹
母子命喪度假屋
案暫未分類不排除兇殺及自殺
女死者寄錄音帶給前夫稱偕子離人世

【本報訊】長洲東灣一間度假屋，昨日揭發一宗雙屍案，一名已離婚的女子帶同前夫撫養的十四歲兒子失蹤一星期後，被發現陳屍屋內，女的身穿紅色唐裝衫褲吊頸，其子則俯伏地上，身旁有利刀。兩人已死去多天，屍體腐爛，不排除有兇殺及自殺成份，警方今日會剖屍檢驗死因，暫時並未將案件分類。水警總區重案組已接手調查慘劇的原因。

雙屍案兩死者分別是三十三歲女子張慕玲及其十四歲兒子龍錦山。女死者的前夫名龍×光。據悉，兩夫婦離婚約一年，兒子的撫養權法庭判予龍×光，但女死者對兒子十分痛惜，常往前夫家探望。

上星期四（十五日），女死者到前夫家探望兒子，當時其前夫不在家，女死者向女傭表示要帶兒子外出玩耍。龍錦山離家時還帶同泳褲，豈料自此即一去無蹤。

至上周六（十七日），龍×光突然收到一個掛號郵包，內有一盒錄音帶及一封信。信是其妻所寫，錄音帶亦是其妻的聲音，內容大致是表示要與兒子一同離開人世。龍×光大驚，看郵局的印鑑發覺郵包是自長洲寄出，他於當日立即趕往長洲，沿海邊的度假屋查探。由於長洲的度假屋衆多，並無所獲，龍遂向警方報案。

原來母子二人於上周四抵達長洲後，租住東灣東堤北路的東堤小築度假屋。該小築共有十六座三層高度假屋，兩人租了第十五座二樓一單位，上址一房一廳，面積三百多呎，女死者向東主表示要租一星期，此後即再不見兩人露面。

連日來，龍×光及親友都有到長洲找尋，但並無發現。昨日上午，龍×光曾到東堤小築，並留下傳呼機電話予負責人，希望有消息時通知他。

至昨日下午十二時許，由於兩母子租住一星期已屆滿，一名負責人到十五座現場收屋，拍門無反應，並且聞到屋內傳出陣陣惡臭，遂用後備門匙開門，發覺內裏反鎖，心感可疑，一方面報警，另方面用傳呼機通知龍×光。

消防員與警方趕至，破門入屋，首先在客廳地上發現一具男童屍體，俯伏地上，身穿T恤短褲，屍體腐爛發脹，身旁有一柄利刀，頸部似有傷痕。另外在廁所發現一具女屍，身穿紅色唐裝衫褲，用布條在一個鐵架上吊頸，地下有一雙紅色綉花鞋，料已死去多天。

揭發雙屍案的長洲東堤小築。左上角為死者龍錦山（本報攝）

西環四屍慘案離奇失踪男童
謝偉權在澳門尋回
疑兇下落不明　四名死者遺體今出殯

【本報訊】西環串路乍街本月十日凌晨揭發的四屍慘案，案發後離奇失蹤的謝家遺孤謝偉權（八歲）在澳門尋回，但疑兇則下落不明，另外，四名死者將於今日舉殯。

謝偉權是謝家的幼子，案發後懷疑被同屋一名姓康的男子帶走。據悉，康某在澳門有住所及妻子，他將謝偉權帶到澳門的住所，而康某事後不知所終。

——澳門警方是前日在康家尋回謝偉權的，由於男童是此案重要證人，本港警方會將他帶返港協助調查。

謝家四口包括男戶主謝元芳（五十二歲）、妻子楊惠賢（四十二歲）、長子謝偉文（二十歲）及次女謝雅詠（十四歲）。本月十日凌晨被發現陳屍串路乍街二十六號五樓住所內，各人身中多刀。案發後，一名同住姓康的男子懷疑帶同謝家的八歲幼子謝偉權不知所終。

謝家親友昨晚在紅磡世界殯儀館為四名死者設置靈堂，今日出殯，四具遺體將進行火葬。

九一年取消區議會組別
廖本懷稱無損諮詢地位

【本報訊】政務司廖本懷昨日在立法局會議上指出，在一九九一年取消選舉團內的區議會組別，是避免立法局內出現兩個同時按地區劃分的代表制度。

廖本懷在答覆林偉強議員的問題時表示：「這個轉變絕對不影響區議會的諮詢地位。」

廖本懷指出，多年來，十九個區議會已發展成為本港代議政制中十分重要的部分。

李國寶談基本法草案
最重要訂得正確合理為港人接受

【本報訊】基本法起草委員會副主任李國寶昨日表示，由於中國局勢轉變，為了挽救港人對基本法的信心，現在應該對基本法草案中每項條文重新作深入研究，寧願延遲公布，也不願日後的基本法得不到港人信任，目前最重要的是將基本法訂得正確、合理及能為港人接受。

李國寶昨日主持「一九八八最佳市場推廣金箭獎」頒獎儀式後表示，現在應對基本法草案內容再作詳細考慮，尤其是基本法的解釋權，港人應有份參與對基本法的最終解釋。

他說，北京發生血腥鎮壓事件固然不好，如果是「跌落地也要抓回一把沙」，港人可以利用這個機會再將基本法訂得更好。對於很多人認為應加快香港的民主步伐，他表示，他本人一直認為香港應更民主，港府也應向市民作更多交代，港人應自己管理香港。

他希望中國政府、英國政府和香港政府一起坐下來再商討有關港人治港，以及如何維持香港繁榮、安定和港人信心等問題。

李國寶說，港人現在主要憂慮三方面問題，包括：（一）居英權；（二）基本法；（三）香港與中國大陸的關係。他認為目前香港最要緊是有一個好領袖，人選要得到港人及中國政府的接受，能夠於過渡時期維繫港人的信心，領導港人有效地處理上述三方面的問題。他認為這個領袖即將出現。

他又說，中國內地與香港的制度有很多不同的地方，因此，基本法要盡量寫得好，以維持港人的生活水準。基本法中應有人權法案，而香港現有的良好司法制度亦要藉着基本法繼續維持下去。

他表示，長遠來說，對中國大陸和香港的前景很有信心，而對香港的信心是建基於港人能夠齊心合力，團結起來。

對於港人爭取英國居留權一事，李國寶表示，他最近曾與很多英國報界人士接觸，覺得他們對此事很關心，亦很同情港人的處境，並表示會於英國報章上發表有關放寬港人入境及居留的文章。

李國寶認為應加強英國人對港人的認識，使他們知道港人到英國定居對英國是會有所貢獻。他本人亦希望香港六百萬市民每人都能有英國居留權。

「港人救港」發起人　李鵬飛張鑑泉辭職
表示不能認同該組織立場聲明
相信港前途仍繫於貫徹聯合聲明

【本報訊】立法局議員張鑑泉昨日在立法局會議後向記者表示，他和立法局首席議員李鵬飛已辭去作為「港人救港」運動的發起人。原因是他們不能認同該組織即將發表的一份聲明的部分內容。

他拒絕透露該聲明的全文，但指出聲明是關於「港人救港」運動的立場。

他指出，聲明內其中一段說：「我們深信只有中國真正實現民主、自由、人權、法治，才能根本解決香港人的信心問題。」這是他和李鵬飛所不能接受的。

張鑑泉解釋說，他和李鵬飛相信香港的前途乃維繫於中英聯合聲明的貫徹執行和「一國兩制」的體現。在這一前題下，中國內地和香港特別行政區之間的關係應為互不干預。即是說，港人希望中國政府不干預香港特別行政區的同時，港人亦不應干預內地事務。

張鑑泉說，他和李鵬飛認為，前述「港人救港」運動聲明的部分內容，是對中國內地作出不必要的干預，將對「一國兩制」造成衝擊，為香港帶來不良後果，因此絕不能接受。

張鑑泉說，他曾接觸「港人救港」其他發起人司徒華及李柱銘議員辦事處之職員（李柱銘當時不在港），要求修改該段聲明，但遭拒絕。因此他和李鵬飛均決定辭去作為「港人救港」運動的發起人。

張鑑泉又強調，他與李鵬飛的退出，並不代表該組織存在分裂問題，只是在某些事情上大家有不同的意見。他又說，他與李鵬飛均認同該組織提出的精神，即港人應團結一致、互諒互讓，為香港做一點事」。

海外醞釀新風暴

【本報訊】海外又有一個新風暴在醞釀中。

天文台稱，菲律賓以東的太平洋氣壓頗大，一個熱帶低氣壓似乎正在該處形成。今日多雲，有幾陣驟雨。氣溫由二十六度至二十九度。明日天氣炎熱，部分時間有陽光。

昨日最高氣溫二十八點二度，最低二十五度，雨量一毫米。

兩竊匪做案　其一被擒獲

【本報訊】兩名懷疑竊匪，昨日凌晨企圖在西環一間藥廠進行偷竊時，被早在埋伏的探員圍捕，其中一人冒險由七樓跳落二樓逃脫，另一當場就逮，警方相信逃脫疑匪已經受傷，現正加緊追捕。

被爆竊的惠德藥廠，位於修打蘭街六號，港島總區情報組探員接獲線報，早已在附近埋伏，到凌晨二時五十分，果見兩名男子潛入藥廠偷取藥材，遂採取行動，當場擒獲一人，但另一疑匪則逃脫。

接受多家電視台訪問
鄧蓮如李鵬飛在英見記者
預料此行不會有具體結果
表示港人實際上不願意離開家園

【本報記者黃念斯倫敦二十一日電】正在此間為香港人爭取英國居留權的香港行政、立法兩局首席議員鄧蓮如與李鵬飛，昨晚十一時在倫敦希爾頓酒店會見記者時表示，首天游說工作繁忙，接受了多家電台、電視台的訪問，並先後與上議院、議會外交事務小組、議會香港事務小組等英國議員就香港問題交換意見。各方面的反映是，普遍承認香港存在着嚴重的信心危機問題，香港人需要為前途尋求保險，英國應該承擔對香港的責任。

兩位首席議員強調這次來英目的，是要為香港的「英國屬土公民」爭取留英權。要向英國人解釋清楚，香港人需要的是保險，實質上都不想移民英國，香港人不願意離開家園。

鄧蓮如透露，此行向英國有關人士遞交了一份香港現狀的文件，文件指出英國歷來不是香港人愛居之地，文件列出了港人移民的調查數據，認為每六個港人中會有一人移民，但只有百分之四的人想定居英國。

李鵬飛認為，英國的政治氣候與香港很不同，英國議會議員要看英國人的反應行事。因此，希望通過是次訪問，讓議員熟悉香港情況，通過英國傳媒，使英國人民認識香港。事實上許多英國人對香港了解很少，甚至有人稱香港人為難民。因此這次來英國的目的是替香港作解釋。

鄧蓮如稱，這次與英議會外交事務委員會接觸與前一次不同的地方，是委員會已經肯定了香港人信心問題嚴重，承認香港人應有前途的保險。但同時表示，英國若全部接納香港英國屬土公民來英定居，數目太大，英國政府可能不接受。而議會香港事務小組主席布力克稱，經過不久前對香港的訪問，表示很同情香港人，他甚至為香港人講話，表示可以證實港人信心是個大問題，香港人對居留權特別關注。

談及兩人這次來英國游說的效果，鄧蓮如表示為港人爭取居留權不是一朝一夕能解決的事。她也同意英國政府所稱，此事存在着政治問題。雙方意見不一，此次不能馬上解決，行政立法兩局會繼續為此事追討下去，不要放棄對英國的要求。

鄧蓮如並說，英國政府不同意給予全部香港的「英國屬土公民」居英權。要說服英國改變，確實有困難，能否成功現在還是未知數。但英國在法律上要對其「屬土公民」負責，否則很缺德。另一方面，她還要讓英國人知道，香港人忠誠、友好，香港移民會給英國帶來好處。

有記者問兩位首席議員是否會與英國商討向其他國家尋求幫助的可能性。李鵬飛稱，英國應該對英籍人士負責，尋找途徑應該是英國政府的責任，香港人也不會教英國如何做。

鄧蓮如不同意有關英國政府故意拖延港人留英權問題的指責，她認為此行不會有具體結果，一切還有待外交事務小組對香港問題的調查報告，以及賀維訪問香港。

英相應付港人逃難提法
兩局特別組指不切實際
議員向英爭取的是維持本港安定

【本報訊】英國首相戴卓爾夫人較早時在下議院答詢時曾對議會議員表示，如果香港人本身變為難民，英國將尋求全世界協助以解決問題。對於這項提法，兩局議員研究國籍問題特別工作小組認為不切實際。

兩局特別工作小組召集人當值議員夏佳理昨日在簡報會上作上述表示。

他指出，不切實際的原因，首先是九七年前香港既然仍在英國管治之下，他不明白何以港人能被視作「難民」看待。

此外，他指出兩局議員現時向英國政府爭取的是維持本港安定，港人根本不願離開香港。因此，在發生問題後才提供「太平門」將會太遲，而且無助於香港的穩定，此乃關乎信心問題。

昨日出席簡報會的議員還有謝志偉、何承天及林貝聿嘉。

他們表示，兩局首席議員鄧蓮如及李鵬飛到達倫敦後，曾與六名上議院議員（包括前港督麥理浩）舉行會議，並與英國議會香港事務小組三十名成員會面。

謝志偉說，兩位首席議員亦與議會外交事務委員會成員會晤，雙方會談共一小時，委員會對兩位首席議員表示委員會就香港問題的報告可望於本月底在英發表。

謝志偉表示，兩位首席議員在英國得到各界人士大力支持及協助，包括「香港中英工商協會」、「香港聯繫」、「香港基金」、「香港總商會」、多間大型商業機構，以及衆多英國個別市民。

在本港方面，兩局議員已收到的支持信件總共有四千多個簽名。簽署有各類機構及個別人士，包括全港十九區區議會主席、香港工業總會、香港津貼中學議會和理工學院學生會，這些函件將通過兩位首席議員呈交英國首相。

丁鶴壽談廠商發展計劃
要兼顧香港與內地情況
翟克誠稱港府堅持落實基本建設工程

工業家獎　七位獲得今年青年工業家獎的廠商：（左起）唐英年、林健鋒、侯偉、蔡志明、陳聖澤、羅仲榮、謝建中。（本報攝）

【本報訊】香港工業總會主席丁鶴壽昨日在一九八九年青年工業家獎頒獎禮上表示，現在是我們靜心思索香港將何去何從的時候，也是香港廠家要思考香港甚至中國大陸的製造業前途問題的時候。

丁鶴壽深信，香港前途與中國大陸有着千絲萬縷的聯繫，因此他呼籲市民在考慮香港未來的發展計劃時，必須正視中國事態發展的現實。同時本港廠商在制定發展計劃時，亦應兼顧香港與中國大陸的具體情況。

財政司翟克誠致詞指出，中國最近發生的事件，對勞工密集工序移往內地的趨勢有何影響，目前尚難加以估計，不過他相信製造商必定會加倍審慎，以便應付亞太區的競爭國家及地區在世界市場上對本港的挑戰。此外，他強調港府仍會堅持落實所有的基礎建設計劃工程。

香港青年工業家獎是由香港工業總會主辦的每年一次的表彰傑出青年工業家的選拔活動，財政司翟克誠擔任本年度的評審委員會主席，並負責頒獎予各當選者；新華銀行總經理馬青華致送紀念品予各當選者的提名人。

今年獲獎的七名青年工業家，分別是恒和珠寶集團有限公司主席兼董事長陳聖澤、志正國際有限公司常務董事謝建中、旭日實業有限公司總裁蔡志明、香港飛機工程有限公司常務董事侯偉、永和實業有限公司執行董事林健鋒、金山實業（集團）有限公司副主席兼董事總經理羅仲榮及半島針織廠有限公司董事總經理唐英年。

他們在接受訪問時均表示，「六四事件」距今只有兩星期的時間，對香港廠商尚沒有產生實質的影響，不過中、長期計劃和正在草擬中的發展計劃，則可能出現一定的影響。他們均承認，本港廠商正面臨買家要求將生產程序撤離中國大陸的壓力，但一切仍在觀察階段，無法作出實質決定。

持護照者拱北出境
昨日多人未能過關
須同時持有出境證明始獲放行
但旅遊探親人士有關手續不變

【本報訊】澳門消息：拱北邊防檢查站昨日起對持中國公務護照、普通（公務）護照以及持來往港澳通行證出境的內地公務人員執行新規定，凡未能同時持有公安或外事辦部門發給的出境證明書，一律不予出境。但旅遊、探親的內地人士出境，手續則照常不變。

由昨日開始，拱北邊防檢查站執行新的規定，對於因公需到港澳或外國的內地人士出境，必須持有有關發證部門簽發的出境證明。據了解，持公務護照、普通（公務）護照的內地駐外機構的人員（包括司機）、內地勞工，在出境時，必須同時持有當地外事辦部門發出的出境證明，方可出境。而持有來往港澳通行證的內地公務人員，亦必須同時持有當地公安部門發出的出境卡，才能出境。

由於不少單位和人員事先未知情，未及辦理手續，昨日在拱北不能出境的人數較多。

屯門區議員要求
英賦港人居留權

【本報訊】十四位屯門區議員昨日發表意見書，要求英國政府賦予港人在英國的居留權，同時又促請港府訂立周詳應變計劃，以增加港人的信心及保持香港安定繁榮。

該意見書稱，中英聯合聲明於一九八四年公佈以後，雖然令大部份的市民感到安心，但在這四年裏也有很多港人移民及將他們的資金分散投資到其他國家。而中國大陸近日出現的政局動盪更導致港人信心大受打擊，以致連日來各國領事館出現大排長龍申請移民。這個情況若持續下去，將會令香港損失大量的人才及資金，不能維持香港的安定繁榮這個目標。該批區議員期望中國領導人會反省及改變其處事的態度，同時又呼籲港人應緊守崗位，客觀及冷靜地處事，以維護香港的安定繁榮。

他們要求英國政府賦予香港三百多萬英籍居民及另外約二百多萬非英籍香港居民往英國的居留權。因為這可以使港人大大增加信心，安心留港工作及發展。

該批區議員包括：曹紹偉、陶鑑驊、葉慶忠、何新權、周友維、古漢强、王健康、鄧榮光、蘇炤成、吳明欽、吳惠祖、馬瀾光、蔣月蘭及溫瑞玲。

保護臭氧層條例
立法局昨通過

【本報訊】立法局昨日（星期三）通過一九八九年保護臭氧層條例草案。

另九項條例草案進行首讀和二讀。它們是一九八九年消費者委員會（修訂）條例草案、一九八九年應課稅品（修訂）（第二號）條例草案、一九八九年電力條例草案、一九八九年商船（防止及控制污染）條例草案、一九八九年商船（油類污染的法律責任及補償）條例草案、一九八九年法律改革（年齡的法律效力）條例草案、一九八九年破產欠薪保障（修訂）條例草案、一九八九年道路交通（修訂）（第二號）條例草案和一九八九年賭博（修訂）條例草案。

這些條例草案押後辯論。

香港廣播事務管理局第一次報告書和「對抗污染莫遲疑」的白皮書，亦呈交立法局會議省覽。

黃偉雄退出支聯常委
並發公開信批評負責人不民主
支聯發言人發新聞稿予以反駁

【本報訊】公務員工會聯合會主席黃偉雄昨日發表公開信，批評「香港市民支援愛國民主運動聯合會」一些負責人的不民主作風，他並宣布退出支聯會的常委會。

黃偉雄在致支聯會常委會各委員、支聯會各成員團體的公開信中，列舉了自五月三十一日以來，聯會歷次會議的令人懷疑之處，例如有人代表多個團體簽名，以及常委會進行選舉時，往往突然湧現大量團體，另外，作為支聯會的主要負責人司徒華過分關心支聯會赴京代表李卓人的安危，對其餘兩位代表，則顯然「厚此薄彼」。

黃偉雄又批評說：「有些支聯會的負責人平時絕少出席民促會冗長、沉悶的會議，但一有大型活動便爭擁上司令台」，他說「這點我更是特別深刻和感慨的。」

他又說，「我看着很多運動領袖在這十年鬥爭中成長，但更多是為了自己的政治利益而參加運動，這確實使我有點氣餒及心灰意冷。」

對於黃偉雄提出的批評，支聯會發言人張文光隨於昨晚發表新聞稿予以反駁，新聞稿中概述了六月九日、六月十一日選舉的情況，強調選舉是依大會的決定進行的。

關於黃偉雄批評支聯會只關心李卓人，而不關心另兩位代表，新聞稿稱這「與事實不符」，並稱「撫心自問，我們是盡了最大的努力」。

支聯會的新聞稿指黃偉雄「根據錯誤的事實，得出錯誤的結論，最後作出退會的決定」。

慈雲山重建公屋
共有五座已騰空

【本報訊】慈雲山慈民邨五座涉及擴展重建計劃的公屋樓宇完全騰空，以便進行重建工程。

另一檔位於慈雲山慈愛邨的樓宇，於上月因進行重建計劃而騰空。

該五座樓宇住有三千五百六十七個家庭，一萬五千人，是一九八五年十一月公佈的擴展重建計劃中需要拆卸的廿六座公屋樓宇的其中五幢。

房委會發言人昨日表示，二十六座樓宇共有四百七十九個商戶及一萬六千六百二十個家庭，其中四百七十一個商戶及一萬六千三百七十二個家庭已接受特惠津貼或遷置安排，分別佔總數百分之九十八及九十八點五。

全部涉及的商戶，均可參與公屋新商業單位的局限性投標，及享有新單位的三個月免租期，以及一筆特惠津貼。

發言人說，自從擴展重建計劃公佈以來，共進行了二十四次局限性投標。

在廿六座涉及擴展重建的樓宇中，十一座經已騰空或拆卸，其餘的十五座將於一九八八至八九年度中期騰空。

大陸來港公幹人士
最理想的住宿地點
天虹宿舍　銅鑼灣
十二字方針
設備全　地點好
收費低　服務高
早請訂房　經常客滿
電話5-775338
傳真5-766153

訃聞

先夫于公長發字連發於公曆一九八九年六月十九日（農曆己巳年五月十六日）上午一時四十五分在九龍法國醫院蒙主寵召在世寄居六十八載遺體奉移香港殯儀館治喪謹定公曆六月廿四日（農曆五月廿一日）（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道中華基督教墳場哀此訃聞

妻　于宮燕萍
子　文奇　媳　包小英
孫男　國棟
孫女　國詩
弟　長顯　弟婦　許淑媛
　　長生　弟婦　李鳳卿
　　長才　弟婦　杜翠美
　　長永　弟婦　胡秉杰
姪男　偉軍　偉新　寶振　偉濱
姪女　桂素　亞莉
泣告

親屬衆衍　恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館　地址：英皇道六七九號　電話：六一五二二六一一八

統計處調查顯示港人刻苦耐勞
僱員不會濫用病假

……僱員則高達百分之七，兩個數字之間，顯然有着較明顯的差別，也說明女性僱員告病假明顯較男僱員為多。

調查中發現的另一有趣現象為，年齡……

「箏笛和鳴」演奏會
下月九日荃灣舉行

【本報訊】區域市政局將於七月九日在荃灣大會堂舉行「箏笛和鳴」演奏會，在演奏的曲目中，約有半數為新曲首演。

節目除了多首耳熟能詳的曲目外，還有五首新曲作首次演奏，包括《八駿馬》、《梅花操》、《賽南山歌》、《喜訊到邊寨》和《帝女花主題隨想曲》，而其中《……

……出身於音樂世家，曾隨山東箏派趙玉齋、高自成，潮州及客家箏派演奏家楊秀明學習各派古箏演奏法，並能廣審並納各家所長，融匯成個人的演奏風格。

而笛子家鄭濟民為中國竹笛大師趙松庭、陸春齡和王鐵錘的入室弟子，研習南北各派名家笛藝和各地傳統民間笛曲。他的……

星期五

沒有一件事比預知自己的生命時限更痛苦、更殘酷！

江華身為消防員，一向以擁有強健體魄為傲，他有一個幸福和諧的家庭，以及一份對生命的熱誠。可是，在一次身體檢查中，他被證實患了鼻咽癌。這偶然的發現，在他本是祥和的心境，刹時掀起一陣急劇的漩渦，他企圖掙扎，卻始終無法擺脫殘酷的現實。原先生命的理想、規律而理性……

……她獨忍着痛苦與辛酸而無從申訴，承受着傳統與壓力而無以宣洩。為了丈夫的復原，她甚至甘願作出生劏小動物的殘暴行徑——一件她平常死也不敢幹的苦差。然而，於極度艱苦的情緒下，她的容忍也曾一度受到考驗。在江華最需要的時候，她且曾捨他而去，畢竟，她只不過是現實生活中一個極平凡的女子，在其平凡的生命裏遇上一個不平凡的遭遇。

《但願人長久》透過一些生活的瑣事，以體現家庭倫理的價值之餘，並同時歌頌了生命的可貴。

只可惜，……

出租
……景商業大廈
近港澳碼頭
1,464/732呎
……裝修，天花，
……，中央冷氣。
詳情請電
……-225091內線51洽

統計處調查顯示港人刻苦耐勞
僱員不會濫用病假
被訪者只半成在一個月內請假一日
女性請病假情況明顯比男性高

【本報訊】香港人刻苦耐勞，在世界而言都是異常著名的，而統計處新近發表的一項香港僱員「病假」調查，亦再次證明了這一情況，因為在調查進行期間，被訪者在一個月內，平均只有百分之五點六亦有請病假紀錄，而平均請假時間亦只有一點二日。

而按照統計處的推算，平均每個月香港所有十五歲以上的僱員告「病假」的總人數，將為十一萬五千三百人，表面人數不少，但實際以香港所有僱員來計算，只有不到百分之六的比例。

性別上的差異，會否反映僱員在告「病假」時也有分別呢？調查結果顯示，男僱員告病假的比率僅為百分之四點七，而女性僱員則高達百分之七，兩個數字之間，顯然有着較明顯的差別，也說明女性僱員告病假明顯較男僱員為多。

調查中發現的另一有趣現象為，年齡上的差異，對僱員告病假心態有着顯著影響，例如三十五歲以下的僱員，他們告四日以下病假的比率為百分之六，而五十五歲以上的，比率則僅為百分之四。不過，若以告病假僱員平均每月告假的時間來說，二十五歲以下僱員告病假的平均日數為一點一日，而五十五歲以上的則為一點三日，這兩項數據或許可以說明，年紀較大的僱員一般不會輕率請病假，而倘若真的病了，需要休息的時間也就更長了！

不同的行業，在僱員請病假比率方面有沒有差異呢？調查結果顯示，告病假最多的是文員及銷售行業，約百分之六點七；其次為製造業工人，約百分之五點七；再次為專業及行政管理人員，約百分之四點九，最少的則為服務業，僅百分之四點一。

耗資億元　全港最大
清水灣遊艇會明年啟用
會方昨招待新聞界參觀有關設施

【本報訊】工程費用耗資一億元、全港規模最大的清水灣遊艇會，工程將於明年初全部落成啟用，屆時將可同時停泊六百艘西式遊艇。

清水灣遊艇會於昨日招待新聞界參觀了該遊艇會，介紹會內設施。該會位於清水灣半島南端，毗鄰清水灣鄉村俱樂部和哥爾夫球會。遊艇會的工程於去年底開始動工，其中海港挖泥工程經已完成，防波堤已接近完工階段。該會發言人楊淑玲表示，海灣內共有五組船位，第一組船位已安放妥當，其餘四組船位亦可望在今年九月全部安放到海上，屆時便可供二百九十九艘長三十五呎至一百呎及一艘一百五十呎長的西式遊艇停泊。此外，一個可容納三百艘三十五呎以下西式遊艇的室內停泊艙、加油站、維修中心、海港大樓、會議樓及停車場等的工程，亦會陸續完成。預料明年一月左右，便可全面開放供會員享用。

承建商夏達能（遠東）顧問工程師代表鍾家恒表示，海灣內每組停泊位只供一隻遊艇停泊，船位兩旁並設有浮台把船與船間隔開，避免碰撞受損外，以特製纖維製造的浮台更能減輕海浪、暗潮的壓力，確保安全。防波堤把海灣和大海分隔開來，即使大海巨浪滔天，海灣內也波平如鏡，保障停泊在海灣內的遊艇。

目前，該會仍接受擁有西式遊艇的船主租用或購買船位，並加入為會員。

防波石

清水灣遊艇會位於清水灣半島之端，面對南中國海，防波堤直接受巨浪衝擊，故使用一種叫「三足棒」石屎躉鋪蓋在堤上。本港目前只有萬宜水庫使用類似的石屎躉。

本報記者 陳木南攝

遊樂場協會舉辦興趣班

【本報訊】香港遊樂場協會修頓青少年中心，於七至九月舉辦新興趣班，包括兒童國語班、兒童書法、兒童水墨畫、兒童國術、兒童游泳、兒童點心、兒童陶藝、兒童古箏、社交舞（初）、現代爵士舞（初）、社交舞（中）、中國舞（初）、瑜伽、綱舞（成初）、繩公仔、絲帶花、烹飪、美容護膚化粧初班、高級攝影及黑房沖曬，歡迎各青少年朋友參加，報名可親臨灣仔軒尼詩道修頓中心十一字樓。

市局辦戶外雕塑設計賽
參賽者可隨意選擇主題唯材料須耐用
入選作品在藝術館西座地下陳列

【本報訊】市政局舉辦「戶外雕塑設計比賽」，藉以挑選雕塑作品於新香港藝術館陳列，歡迎定居本港的藝術家報名參賽。

香港藝術館館長（拓展）曾柱昭昨日稱，位於尖沙咀的香港藝術館新館，將有特別設計的展覽廳，將長期展出當代香港藝術、中國書畫、中國古物及歷史繪畫等藝術館藏品。西座一樓的地下亦分別設有一個露天廣場和一個有蓋庭院，用作陳列戶外雕塑。參賽者可隨意選擇雕塑主題，以配合新館的特色及其周圍環境；而作品必須以耐久的材料製造，堅固而且歷久不變，能經得起戶外天氣及不怕遊人經常觸摸。

參賽作品須為最近兩年內完成的原作，最少淨高二米，但不超過三點五米。

參賽者須呈交一個初步設計的模型及分別畫出雕塑品的前視、後視、左視、右視及頂視的彩色草圖共五幅，並須提供個人資料、雕塑原件的預算製作費用及製作時間。

參賽作品應於八月廿日或廿一日上午十時至下午五時卅分，送達大會堂高座十一樓藝術館展覽廳。評選工作由市政局委任的國際評判團負責，並以他們的決定作依歸。

參賽表格現已於香港藝術館免費派發，此外，為配合是次比賽，該館八月廿一日起，於大會堂演奏廳舉行「雕塑週」，推出由各評判主持的連串當代雕塑創作講座。

「箏笛和鳴」演奏會
下月九日荃灣舉行
由陳傳音與鄭濟民合作

【本報訊】區域市政局將於七月九日在荃灣大會堂舉行「箏笛和鳴」演奏會，在演奏的曲目中，約有半數為新曲首演。

節目除了多首耳熟能詳的曲目外，還有五首新曲作首次演奏，包括《八駿馬》、《梅花操》、《喜訊到邊寨》、《雲南山歌》、《帝女花主題隨想曲》，而其中《八駿馬》和《梅花操》更是編曲家顧冠仁特為今次演奏會而改編的新曲目，相信必能一新音樂愛好者的耳目。

「箏笛和鳴」的演奏者為古箏演奏家陳傳音，笛子好手鄭濟民，並由多位中樂名家客串伴奏。陳傳音為香港優秀古箏演奏家，出身於音樂世家，曾隨山東箏派趙玉齋、高自成，韓庭貴、潮州及客家箏派演奏家楊秀明學習各派古箏演奏法，並能廣蓄並納各家所長，融匯成個人的演奏風格。

而笛子家鄭濟民為中國竹笛大師趙松庭、陸春齡和王鐵錘的入室弟子，研習南北各派名家笛藝和各地傳統民間笛曲。他的演奏集南北笛派精華，以氣口精緻、指法奧妙、音色純淨和韻味濃郁而稱著。

「箏笛和鳴」演奏會票價分四十元、三十元、二十元三種，特設半價票優待日校學生和六十歲或以上觀眾。門票現已在荃灣大會堂、香港大會堂、香港太空館及其他電腦售票處公開發售。

喜劇《瘋狂浴室》明晚起連演三場

【本報訊】由英國「啱啱好劇團」擔綱演出的《瘋狂浴室》將在六月廿三日起，一連三個晚上，在香港藝術中心壽臣劇院與觀眾見面。

該團成員均在巴黎受過專業訓練，而在組成「啱啱好劇團」以前，他們曾在多個歐洲著名的劇團演出，如「共謀劇團」、「赫拔圖爾劇團」等。而團員亦有在歐洲和南美教學。

《瘋狂浴室》門票分為八十元、六十元、廿五元（學生票）三種，即日起在城市電腦售票網公開發售。

健康五日談

生命誠可貴

舒曼

沒有一件事比預知自己的生命時限更痛苦、更殘酷！

江華身為消防員，一向以擁有強健體魄為傲，他有一個幸福和諧的家庭，以及一份對生命的熱誠。可是，在一次身體檢查中，他被證實患了鼻咽癌。這偶然的發現，在他本是祥和的心境，剎時掀起一陣急劇的漩渦，他企圖掙扎，卻始終無法擺脫殘酷的現實。原先生命的理想、規律而理性的生活，一一給擊得支離破碎。

於是，他要學習面對現實的真我，嘗試在短短的時限裏把自己的生命重整。他開始對生命、對人生、對家庭關係重新進行檢視與反思，他對家人表現得比前關懷，對自己及弟弟更加着意照顧，他生平第一次真正感到時光的壓力，企圖把二、三十年的工作在有限的日子裏完臻。

勇於改變的不單限於江華。當他父親無意發現兒子患上癌症，原本脾氣暴戾、酗酒、與家人關係惡劣的他，也開始重頭檢拾自己與家人的關係，他再度投身工作，因為他終於體會到生命的價值，也珍惜到親情的寶貴。

江華的太太一直是丈夫生存的最大支柱。很多時，她獨忍着痛苦與辛酸而領從丰盼，承受着情緒與壓力而無以宣洩。為了丈夫的復原，她甚至甘願作出生劏小動物的殘暴行徑——一件她平常死也不敢幹的苦差，然而，於極度服務的情懷下，她的容忍也曾一度受到考驗。在江華最需要的時候，她且曾捨他而去，畢竟，她只不過是現實生活中一個極平凡的女子，在其平凡的生命裏遇上一個不平凡的遭遇。

《但願人長久》透過一些生活的瑣事，以體現家庭倫理的價值之餘，並同時歌頌了生命的可貴。

只可惜，當製作者意圖對生命價值進行探索的同時，影片中卻出現了兩個劏活小動物的令人震慄的鏡頭，也許導演的意圖在於營造視覺上的戲劇效果，然而，不幸的是，該特效果只能停留於煽情而絕非藝術的層面。但是只為了煽情效果，而無必要的以極不人道手法劏殺小動物的生命，製作者對生命的現實態度與電影裏的訊息實在是一極大諷刺！至此，對於製作者的製作誠意，舒曼實在不能不有所保留。

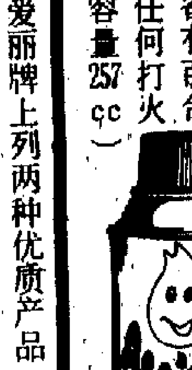
執筆時，最新消息傳來，北京血腥鎮壓平民、學生的死亡人數，又有新的增加，而通以反革命罪逮捕並判以死刑者十一人，加上陸續因傷重致死及被判死刑者人數，預料亦將上升。際此國家、民族，自由的價值遭無情扼殺的當兒，個體生命的意義又究竟為何？

黑旋风杀虫喷雾

旋风式喷射药雾，采用除虫菊精配制，杀虫威力特强，并符合英国之安全标准，在香港畅销十余年，用户节节上升。经化验证明，黑旋风药力特强，功效大，能迅速消灭蚊、蝇、蚁、甲由、跳蚤、白蚁等害虫，如要彻底消灭室内之各种害虫，必需先将食物碗碟搬出或盖好，然后向害虫出没处喷射，小心使用，确保环境卫生。（容量700cc）

爱丽牌打火机气

采用美国无味石油气制造，不含杂质，火力稳定，永不塞机，能使火机更耐用，备有百合配咀。适合任何打火机使用。（容量257cc）



黑旋风、爱丽牌上列两种优质产品，每年均供不应求，各大进口商务请早日订购。

·各地友谊商店及进口货商店有售·

远东总代理：香港华仁行

地址：香港九龙大坑东，桃源街37号地下

1952年或之前出生的男士請留意你的換領新身份證日期

MITSUBISHI

無往不利

日本三菱電機精心設計的重型工業衣車，效能超卓，應付厚重物料如皮革、人造皮革、尼龍膠布、帆布等，無往不利，縫製手袋、行李袋、運動鞋及帳篷等最適合，效率快捷，是高性能工業衣車的典範。

總代理：菱電貿易有限公司（工業衣車事業部）

香港銅鑼灣禮頓中心2305-2318室　電話：5-762757　傳真機：5-8904969

營業部：九龍深水埗長沙灣道46號地下　電話：3-7768463　傳真機：3-7881229

三菱電機

金泰專業工程

ATTA

桑拿浴按摩池

香港中環皇后大道中30號娛樂行1106室

電話：5-255152（5線）

傳真：(852) 5-8684964

冷氣機大特價

日本冷氣櫃機新貨特價發售

日立牌：15 H.P.、HK$32,000.00
20 H.P.、HK$41,840.00
30 H.P.、HK$58,560.00
開利牌：40 H.P.、HK$83,900.00

萬興冷氣有限公司

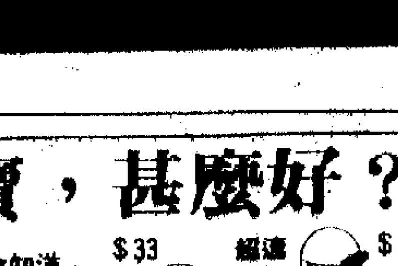
九龍何文田勝利道24號A地下　FAX：3-7607834

電話：③7120217-8③7155333黃小姐洽

妙不可言

御宮寶，甚麼好？

未用之前，妳不會知道，
用過之後，妳當它是寶。
收縮肌肉，肯定做得到，
放在枕畔，夫妻齊讚好。



歷代宮庭珍藏秘方
首次公開女性妙葯

御宮寶

總代理：源機行：香港洛克道五二一號五樓 ☎ 5-8322844（歡迎郵購）

澳門代理：全爲藥房　澳門板樟堂街八號　電話：81120

移寬就緊

Free Talk 會話
英、日語、普通話

成人班
商業班
TOEFL

沙田 0-6377183
元朗 0-4769239
荃灣 0-4146332
屯門 0-4593122

出租

海景商業大廈

近渡海碼頭

1,464/732呎

有裝修，天花，鋁窗，中央冷氣。

詳情請電

5-225091內線51洽

好，如果是「朕落地也要抓回一把沙」，港人可以利用這個機會再將基本法前得更好。對於很多人認為應加快香港的民主步伐，他表示，他本人一直認為香港應更民主，港府也應向市民作更多交代，港人應自己管理香港。

他希望中國政府、英國政府和香港政府一起坐下來再商討有關港人治港，以及如何維持香港繁榮、安定和港人信心等問題。

李國寶說，港人現在主要憂慮三方面問題，包括：

基於港人能夠齊心合力，團結起來。

對於港人爭取英國居留權一事，李國寶表示，他最近曾與很多英國報界人士接觸，覺得他們對此事很關心，亦很同情港人的處境，並表示會於英國報章上發表有關放寬港人入境及居留的文章。

李國寶認為應加強英國人對港人的認識，使他們知道港人到英國定居對英國是會有所貢獻。他本人亦希望香港六百萬市民每人都能有英國居留權。

獎是由香港工業總會主辦的每年一次的表彰傑出青年工業家的選拔活動，財政司翟克誠擔任本年度的評審委員會主席，並負責頒獎予各當選者，新華銀行總經理馬肯。

由昨日開始，拱北邊防檢查站執行新的規定，對於因公需到港澳或外國的內地人士出境，必須持有有關發證部門簽發的出境證明。據了解，持公務護照、普通（公務）護照的內地駐外機構的人員（包括司機）、內地勞工，在出境時，必須同時持有當地外事辦部門發出的出境證明，方可出境。而持有來往港澳通行證的內地公務人員，亦必須同時持有當地公安部門發出的出境卡，才能出境。由於不少單位和人員事先未知情，未及辦理手續，昨日在拱北不能出境的人數較多。

案、一九八九年破產欠薪保障（修訂）條例草案、一九八九年道路交通（修訂）（第二號）條例草案和一九八九年賭博（修訂）條例草案。這些條例草案押後辯論。

香港廣播事務管理局第一次報告書和「對抗污染莫遲疑」的白皮書，亦呈交立法局會議省覽。

親屬……恕未盡訃

治喪處：香港殯儀館

地址：英皇道六七九號

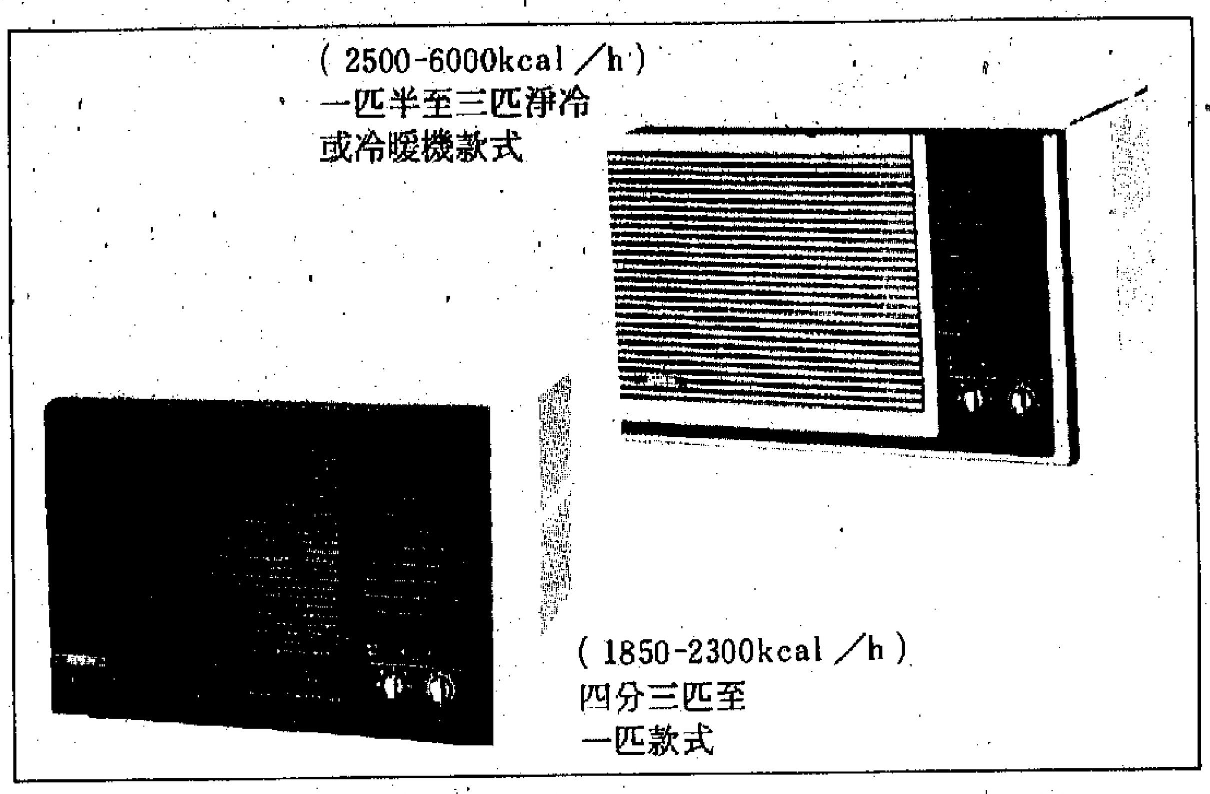
電話：六一五二二六一八

DAIKIN

全日本製造

大金冷氣浸浸涼

讓你靜靜地歡渡一個涼涼的炎夏



大金窗口機 今年新突破

機身小而寧靜
冷氣足而慳電
裝有自動左右擺擺出風裝置的冷氣機，使室內冷氣流通及均勻，高度舒適享受。
（1850-6000kcal／h）
¾匹至三匹俱備
各大電器行
均有代售

大金牌冷氣機

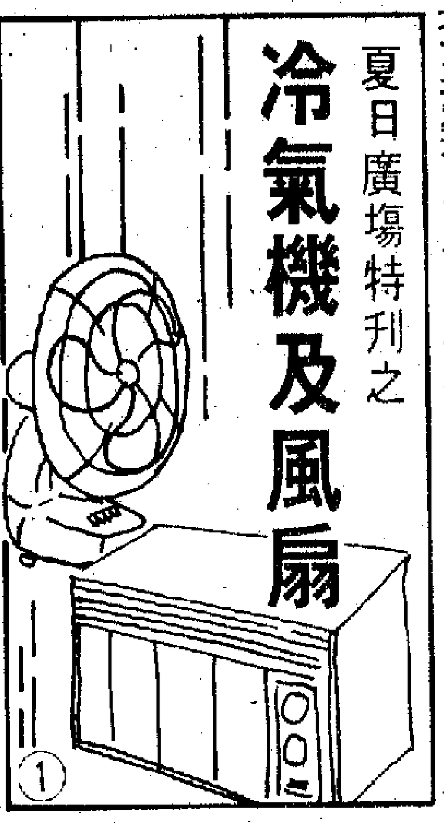
中原電器行有限公司
電器營業部：九龍油塘四山街14號大鑫工業大廈5樓 電話：3-499111-5
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
中環太子行104-5號店 電話：5-248066
銅鑼灣駱克道525號 電話：5-8933358
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-7800311
（旺角店營業至晚上九時半，星期日照常）
維修：3-7850271

入夏天氣尚未算炎熱 冷氣機銷量遜於去年

去年本港入口冷氣機六十二萬台增七成一 目前港人購買慾雖下降料市道仍保持平穩

雖然時至夏日，卻仍未感熱浪逼人，冷氣機的銷售應旺未旺。即使如此，冷氣機及風扇的廣告，在電視、報紙、地鐵、巴士各種傳播媒介上早已展開宣傳攻勢，不少新牌子產品亦乘機湧現。

去年是本港冷氣機銷售最好景的一年。據信興電工工程有限公司貿易部高級經理范勢明表示，去年本港入口的冷氣機共六十二萬多台，比上年增加百分之七十一，撇除本銷及轉口數量均有顯著增長，本銷佔入口量六成，約比上年增加四成。雖然入口量大幅增加，一些牌子產品並曾賣至斷市。轉口增加是中國內地去年對冷氣機的需求驟增所致，台灣同胞及本港居民手提帶上內地為數不少。本銷增加原因有三：一是本港經濟表現良好，市民購買力增強；二是去年天氣熱得早，直接刺激市道趨活；三是新樓入伙增加，且有部分建築商以買樓送冷氣機作為吸引。

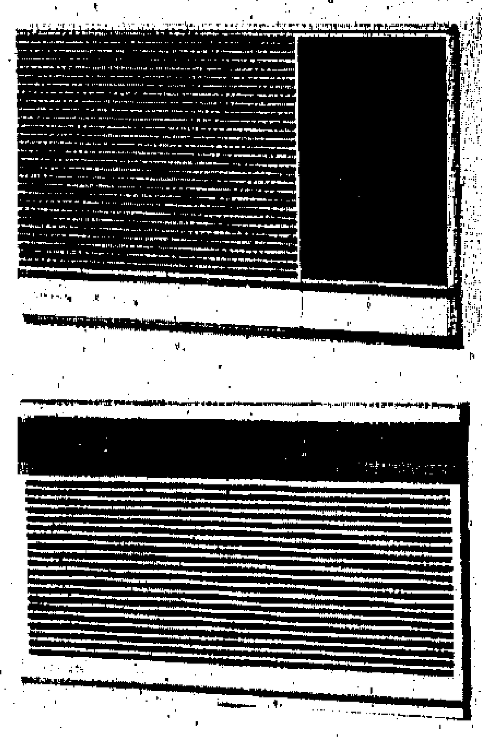


由於近年冷氣機暢銷，不少代理商展望今年的市道均持樂觀態度，詎料目前卻遇上了一些不利因素，內地進一步收緊外匯，轉口量大減。今年天氣較多風雨，氣溫時高時低，影響冷氣機銷售；近日港人受北京局勢影響，購買慾下降，以至冷氣機銷售不如去年暢旺。

隨着本地居民收入不斷提高，冷氣機已成為一般家庭的生活必需品。迄至去年底本港有百分之六十三的住戶擁有一部或以上冷氣機，預計尚有頗大的市場潛力，加上各牌子冷氣機代理商不斷推出新產品，性能更先進，更能滿足要求日高的用戶，在[illegible]換新的需求下，預料市道將保持平穩。

范勢明在談到風扇的銷路時表示，風扇已成為冷氣機的輔助電器，例如在冷氣機開着時，利用風扇把冷氣吹送室內多個角度，增加冷度均勻性。風扇亦是在天氣變熱初期使用。由於只限於家庭的需求較大，銷量已逐步走下坡。

風扇製造商為了尋求突破，均在外型及功能上做工夫，務求刺激消費者購買慾。不過，設計別緻、款式新穎的風扇，售價也不菲。高級的風扇已成家居裝飾品。



樂信牌抽濕型冷氣機

窗口分體式冷氣機 廳房使用各擅勝場

主機裝於客廳冷量十足，分體機裝於房間寧靜舒適，遙控方便，功能多樣。

日本松下電器株式會社特為香港環境設計的創新冷氣系統——「樂信牌」窗口．分體式系統冷氣機，充分發揮兩種冷氣系統的優點，使一部冷氣機具備多種功能，令消費者得到更稱心的得益。

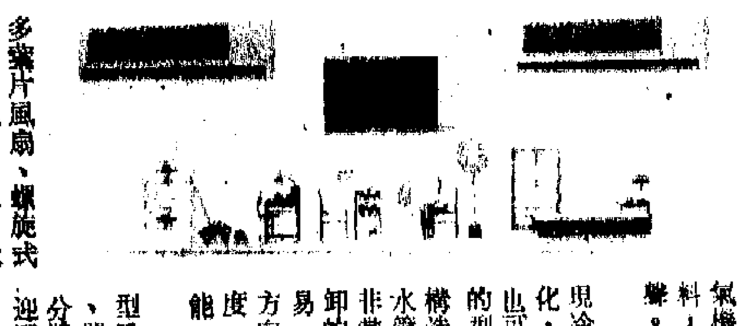
樂信牌窗口．分體式冷氣系統是由一部窗口式主機連接兩部分體式出風冷氣機，RC—M12F主機的總製冷單位是每小時一萬二千BTU，適宜安裝在客廳，分體機分別裝在兩個房間內。當客廳使用冷氣機時，房間是沒有冷氣供應的，只有客廳不用冷氣時，兩個房間才有冷氣。兩個房間的分體式機同時啟用時，每個房間輸出每小時6000BTU（約四分三匹冷氣機的製冷量），只一個房間使用時，輸出冷量是每小時7400BTU。這種冷氣系統適合四百方呎的住所使用，尤其是房間沒有窗戶的住宅，安裝分體式機最適合，而且寧靜無噪音。

此機還有一先進特點是無線遙控，全部機能控制於遙控器上，並有液晶顯示屏顯示操作情況，操作按鍵包括開始製冷操作、溫和抽濕操作和環流操作的自動控制，溫度控制/第一設定時間按鍵，空氣流量調節/第二設定時間按鍵，定時調節按鍵、睡前操作按鍵、啟動/停止按鍵等，操作容易。

窗口式機（即主機）具有四方向送風系統、雙送風速度及通風調節功能，並配備滑動式機盤和簡易可裝卸的濾塵網，運行寧靜省電。儘管香港氣候潮熱，地狹人稠，而作為全新冷氣系統的窗口機主體，將為您的家庭提供舒適的環境。

小巧、精美的分體式冷氣機，僅有廿二厘米高。它具有先進的微型電腦控制功能，一按下遙控按鍵，製冷操作將抽去室內濕氣，隨着溫度的降低，室內很快變得清涼。用戶如希望在夜間睡眠之後，經過六十分鐘將室溫上升一度，再過六十分鐘後，又上升一度。只要按下「睡前操作」按鍵，微型電腦將保持這個溫度以至五小時之後自動停止運轉，使室溫更適合於睡眠狀態。

樂信牌窗口．分體式系統一旦安裝使用時，客廳及臥室的冷氣開放可選擇製調校，以適合需要。當用餐時或家人聚集客廳時，則開廳中冷氣，就寢時開啟臥室中冷氣。詳情查詢可與各大電器店聯繫。總代理信興電工工程有限公司。



樂信牌窗口分體式冷氣機使用示意圖

樂信牌乾燥型冷氣機 抽濕節電隔音優點多

松下電器製造的樂信牌冷氣機，在本港上市五年來，不斷推出性能先進、款式趨時的窗口式冷氣機，受到廣大消費者好評，知名度日漸深入民衆。

樂信牌冷氣機特為香港潮濕氣候而開發的健康乾燥型冷氣機，特別着重調節室內溫度與濕度的比例，為用戶提供舒適爽快的工作及生活環境，它採用了獨特的抽濕方式，即通過雙向閥使空氣流入旁路，從而達抽濕目的，使機器處於最佳運轉狀態。

樂信牌抽濕型冷氣機利用散熱片、銅製滑管、高性能旋轉式壓縮機，達致節電高效目的，並採用薄型熱交換器，特殊的多翼片風扇、螺旋式風扇、風扇馬達以及旋轉式壓縮機進行消音處理，還將旋轉式壓縮機安裝於消震橡膠墊上，並在整個冷氣機中嵌入了隔音材料，保證運轉寧靜無聲。

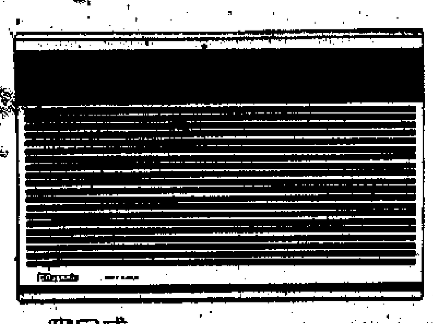
樂信牌技術已實現冷氣機的小型緊湊化，在較小的窗框中也可安裝。絕大部分的型號實現了無排水構造，因免除了用排水管處理排水，使用非常方便。而另可裝卸的濾塵網、清潔容易。此外，送風採四方向系統及雙送風速度，並有通風調節功能。

樂信牌還有淨冷型及冷暖型、分體式、單分體式、一拖二分體式機型多種，歡迎選購。

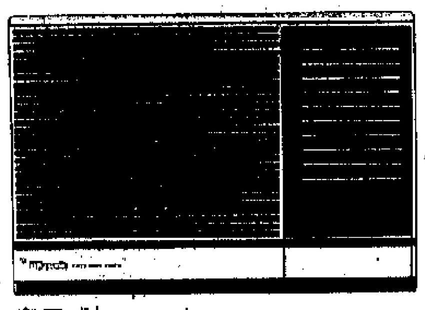
樂信最優涼 舒適全家享

「最優涼」大抽獎
獎品總值逾HK$265,000！
由一九八九年六月一日至八月十日，凡購樂信牌冷氣機之用戶均可參加。

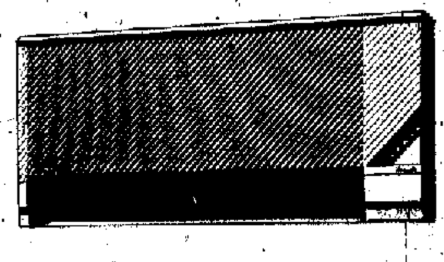
樂信牌冷氣機，效能卓越，全新'89年款式衆多，更受本港家庭歡迎。嶄新設計的窗口／分體式「三合一」冷氣系統，揉合窗口機及分體機的優點，節省地方，安裝靈活，特別適合香港的居住環境，而且操作寧靜，冷卻效能出衆；此外，尚備有多款窗口式及分體式冷氣機，匹數齊備，為你帶來最清涼舒適享受。



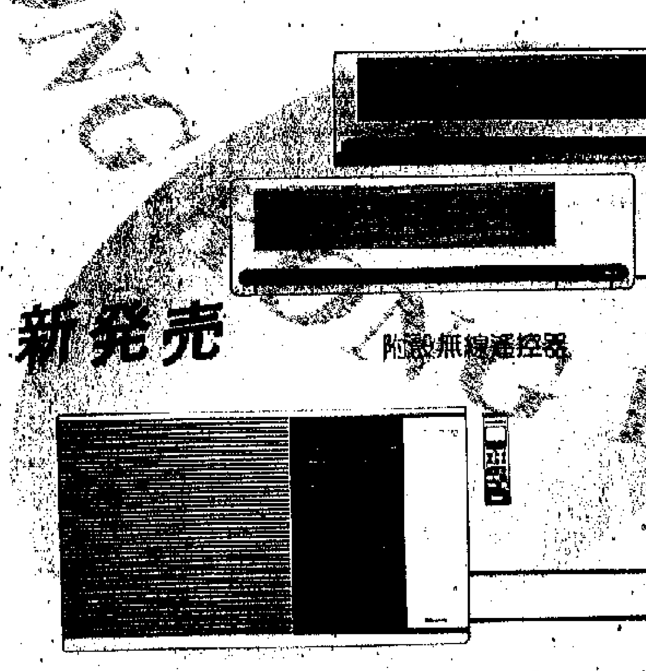
窗口式
●由¾匹(2.1KW)至1匹(2.6KW)
淨冷型及獨立抽濕型均備



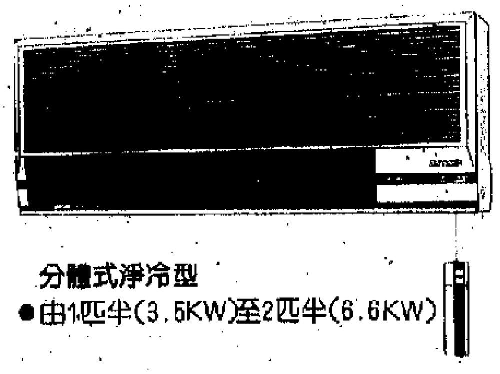
窗口式
●由1匹半(3.5KW)至2匹半(6.9KW)
淨冷型及獨立抽濕型均備



RS-9AD 分體式獨立抽濕型
●8,200BTU/小時(2.4KW)

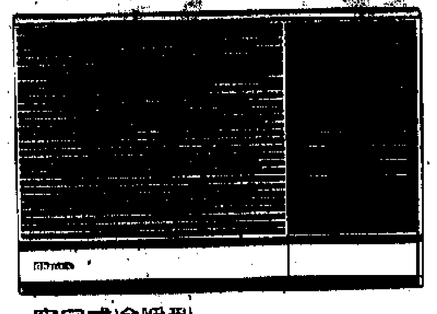


新發売
附設無線遙控器

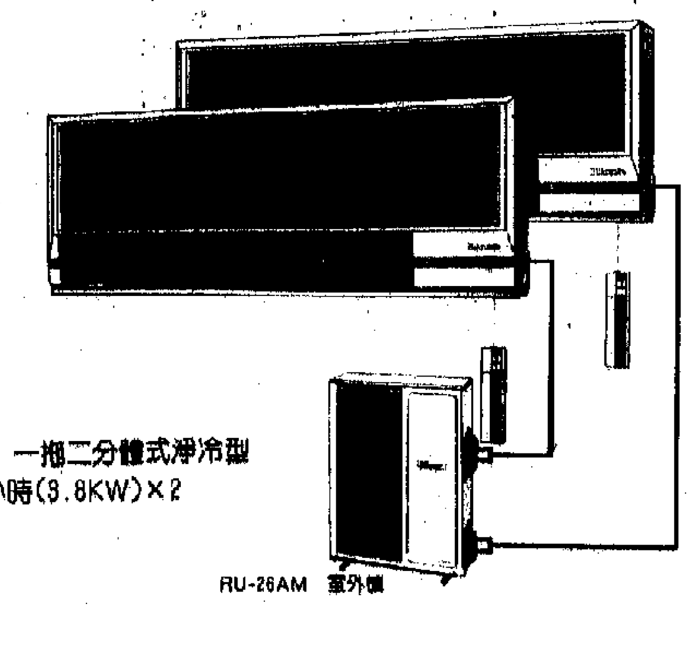


分體式淨冷型
●由1匹半(3.5KW)至2匹半(6.6KW)

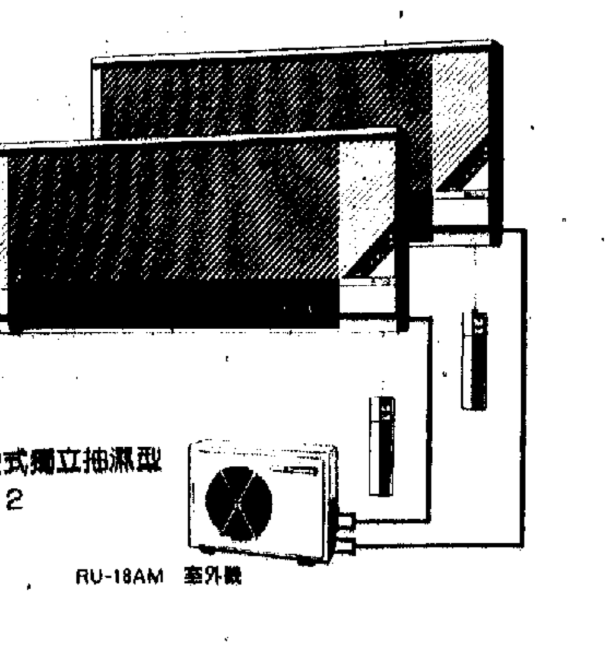
完美組合：窗口/分體式「三合一」冷氣系統
RC-M12F 窗口式主機
●12,000 BTU/小時(3.5KW)
RS-8CD
●7,400 BTU/小時(2.1KW)或
6,000 BTU/小時(1.7KW×2)



窗口式冷暖型
●由1匹(2.6KW)至1匹半(3.5KW)



RM-13A×2 一拖二分體式淨冷型
●13,000BTU/小時(3.8KW)×2
RU-26AM 室外機



RM-9AD×2 一拖二分體式獨立抽濕型
●8,200BTU/小時(2.4KW)×2
RU-18AM 室外機

Rasonic 樂信牌冷氣機

驅走酷熱 盡享凉意

製造商：日本松下電器

信興機構　總代理：信興電工工程有限公司
香港灣仔告士打道39-40號夏慤大廈3字樓
電話：5-8612767

保養服務：信興電器服務中心有限公司
葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵順工業中心七樓
電話：0-4217066，0-4281331

風扇性能設計力求創新 實用價值存在不受淘汰

台灣內地產品出口本港市場多 轉口數量可觀

扇、掛牆扇和吊扇。像「華生牌」、「鑽石牌」和「美的牌」電風扇就有五、六十個品種。除具有上述密網、定時和省電的優點外，這些產品的電機性能高，外殼多

資企業的發展，香港已有不少公司在內地生產自己牌子的電風扇。

當前香港電風扇市場，以台灣產品居多，內地產品銷量亦較大。台灣出產之電風扇運銷各地。日本廠家還在泰國設廠加工生產電風扇。台灣電風扇近因台幣升值，銷量略受影響。

國產風扇經香港轉口數量相當可觀，銷往地區包括東南亞

，發展生產另一產品——抽油煙機。利用創新科技，選配寧靜而強勁的滑輪式抽氣扇，使抽氣能力增強百分之二十至三十，由於沒有因過濾器阻塞而造成的效率損失

不懈於推陳出新的KDK電風扇，今夏推出多款座枱扇、掛牆扇、優美扇、行運扇、樓底扇、座地扇及吊扇。各款風扇均有大小尺吋和不同色澤供選擇。其中優

抽氣扇及管道插入抽氣扇。KDK抽氣扇發展至今，功能已不僅僅是為了排除煙霧，它可以防止室內缺氧，排除室內空氣中的煙霧及污垢，有效地除去易沉積於傢具

用了新穎的Q型、高度平衡的五葉片結構，配備高性能馬達，使電力的消耗大為減少，運轉亦極為安靜。KDK家庭通風機設計的寬幅受油槽，可有效地儲集污水油

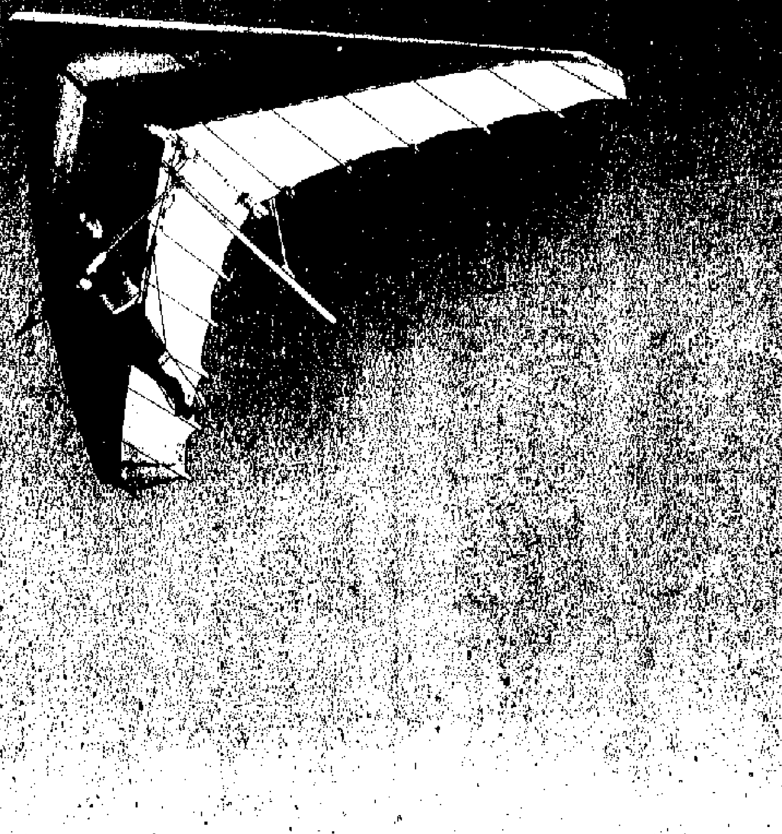
氣機質素優異，設計獨特，配有動態及靜態平衡裝置、轉動部件小，還有遠從一般壓縮器平穩的封閉式旋轉壓縮器，和低噪音的多葉式散氣扇，於運行時採用了寧靜高效無比。由

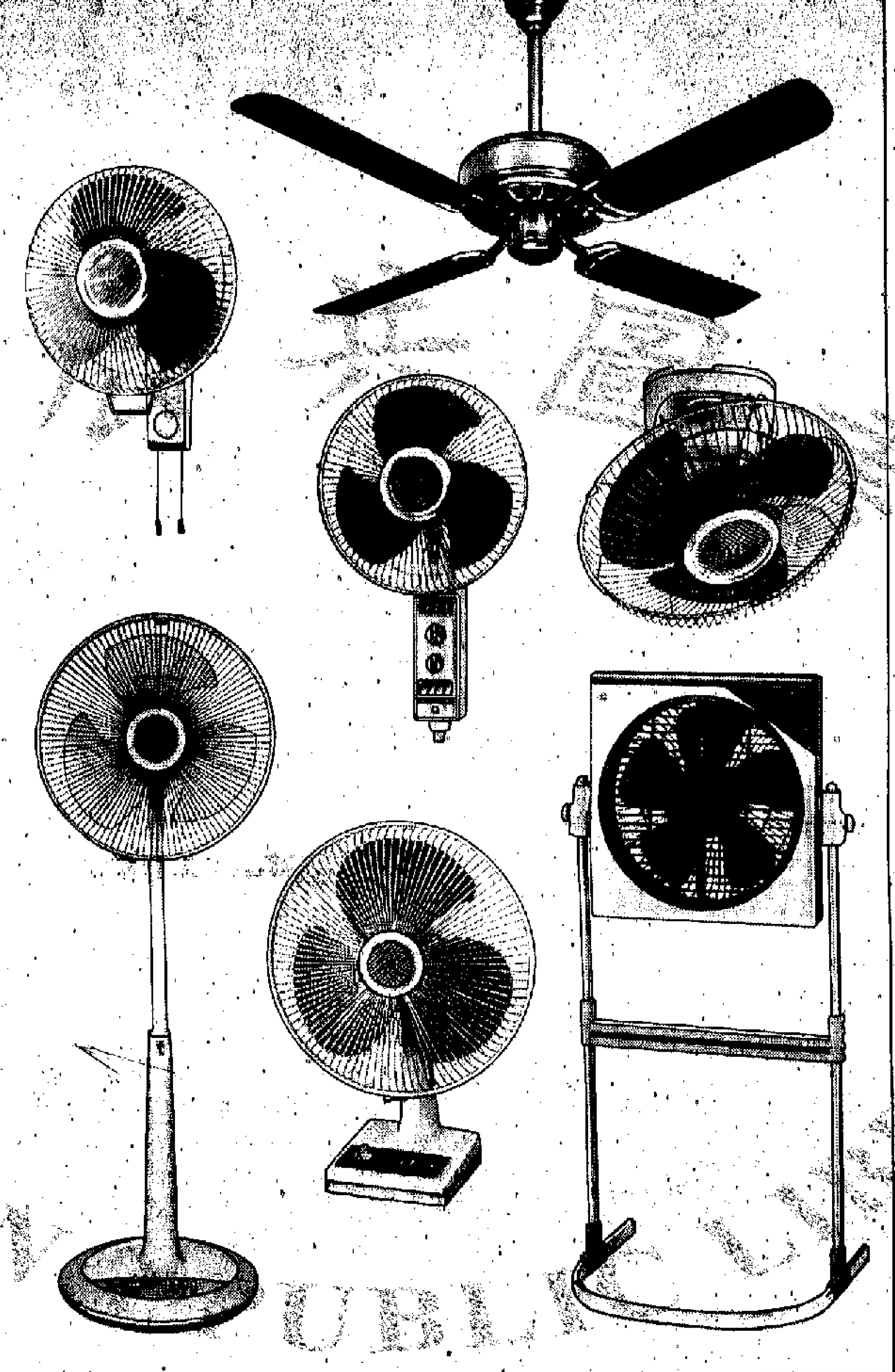
華南旅行社發展外地旅遊 斯里蘭卡馬爾代夫反應佳

斯國八天遊既可觀賞亞佈拉古城、玻魯華皇城及

壓馬的度假酒店，該酒店設有雙人冷氣房間及淡水供應。團友到此，能得到比碧海遠海灣更佳的享受，可自費租用滑水用具及由專業人士陪同滑水，觀賞海底景觀的珊瑚、魚群等。屆滿

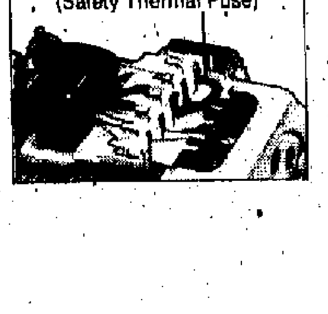
夏日涼風……逍遙吹送





KDK電風扇優質美譽，世代相傳。創新科技出類拔萃，爲家家戶戶帶來舒適涼快，盡享清新涼風的逍遙樂趣。

今日的KDK電風扇系列，秉承多年來的優質傳統，款式齊備，包括座枱扇、掛牆扇、優美扇、行運扇、樓底扇、座地扇及吊扇，最能令您衷心滿意；夏日涼風，盡在KDK！



特設安全防熱掣(Safety Thermal Fuse)，設計先進，扇頭長時間操作出現過熱時，即自動截斷電源，確保風扇長壽耐用。

KDK 電風扇

SINCE 1909

製造商：日本松下電器

總代理：信興機構

信興電工工程有限公司

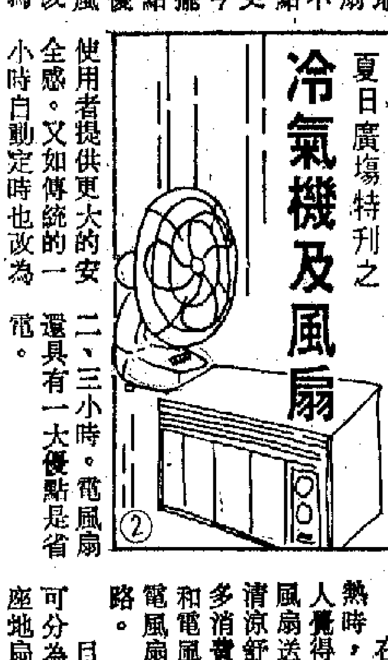
辦事處：香港灣仔告士打道39－40號夏慤大厦３字樓　5-8612767

保養及維修：

信興電器服務中心有限公司　0-4217055

風扇性能設計力求創新
實用價值存在不受淘汰

台灣內地產品佔本港市場多　轉口數量可觀



夏日廣場特刊之② 冷氣機及風扇

在冷氣機大行其道時，有人對過去夏日取涼不可或缺的電風扇的命運表示懷疑，認為電風扇可能逐步被淘汰。

不過，人們只要走過電器行或百貨公司，品種繁多的電風扇仍然放在顯要位置，牌子多了，款式也大增，真可說是五色繽紛，琳瑯滿目。這現象應證了中孚行副經理余國雄的一句話：電風扇並未退出市場。

為什麼？概括地說，原因在於電風扇仍能發揮冷氣機所不能取代的功能和優點。為了滿足消費者更切合實際的需要，今日的電風扇生產已擺脫了不少傳統的缺點，同時增加了新的優點。例如傳統的電風扇金屬網罩如今已改為密網噴塑網罩，為使用者提供更大的安全感。又如傳統的一小時自動定時也改為二、三小時。電風扇還具有一大優點是省電。

在天氣未十分炎熱時，使用冷氣機使人覺得太冷，不像電風扇送出的冷風那般清涼舒適。所以有許多消費者都是冷氣機和電風扇並用。說明電風扇始終有一定銷路。

目前國產電風扇可分為五大類，即：座地扇、枱扇、排氣扇、掛牆扇和吊扇。像「華生牌」、「鑽石牌」和「美的牌」電風扇就有五、六十個品種。除具有上述密網、定時和省電的優點外，這些產品的電機性能高，外殼多用塑料，耐用，美觀，輕巧。設計和質量方面也精益求精。今年花色將更多。國產風扇當然不止上述三個牌子。隨着國內三資企業的發展，香港已有不少公司在內地生產自己牌子的電風扇。

當前香港電風扇市場，以台灣產品居多，內地產品銷量亦較大。台灣出產之電風扇顏色清麗，款式亦多。台灣出品的電風扇實際上不盡是地道的台灣產品，因日本與荷蘭都有好些廠家在台灣加工製造電風扇運銷各地。日本廠家還在泰國設廠加工生產電風扇。台灣電風扇近因台幣升值，銷量略受影響。

國產風扇經香港轉口數量相當可觀，銷往地區包括東南亞、南美、西德、意大利等。

今年炎夏姍姍來遲。如六月以後天氣轉熱，電風扇的需求當會大增。　林秋明

KDK推出抽油烟機
效率强噪音低耗電少

KDK風扇款新耐用抽氣扇用途廣

享有八十年盛譽的KDK產品，向以性能優異、款式出衆，風行世界各國。KDK電風扇、抽氣扇秉承日本松下電器株式會社對生產技術的嚴格要求，質量與松下產品不分伯仲。

KDK似乎予人是風扇的專門生產廠家，近年在此基礎上，發展生產另一產品──抽油烟機。利用創新科技，選配寧靜而強勁的滑輪式抽氣扇，使抽氣能力增強百分之二十至三十，由於沒有因過濾器阻塞而造成的效率損失，可將烹飪時產生的油煙迅速排出戶外，確保廚房清潔通爽，是現代家庭及高尚住宅的最佳設備。KDK抽油煙機備有五個排氣口可供選擇，適合於任何廚房環境。KDK抽油煙機內置照明燈，噪音特低，耗電量少。它特設排氣槽活門，可防止抽出的油煙倒流，同時裝有安全防熱掣，當扇頭因長時間操作出現過熱時，即可自動截斷電源，保證安全。

不懈於推陳出新的KDK電風扇，今夏推出多款座枱扇、掛牆扇、優美扇、行運扇、樓底扇、座地扇及吊扇。各款風扇均有大小尺吋和不同色澤供選擇。其中優美扇則具特色，有新式的伸縮頸管，五種擺動角度調節及三速度調節按掣。型號為R35LK、P35LT、A53K。吊扇則與衆不同，配有16極可逆式馬達和六速控制調節器，並有可安裝照明燈組件，四葉式木紋棕色扇葉裝有壓鑄扇柄，古雅大方。

KDK高級家庭抽氣扇（通風機）分有牆壁上安裝型，壁式（百葉窗式），窗口型、浴室型，天花板型，房間內間用抽氣扇及管道插入抽氣扇。KDK抽氣扇發展至今，功能已不僅僅是為了排除煙霧、氣，它可以防止室內缺氧，排除室內空氣中的煙霧及污垢，有效地除去易沉積於傢具或牆上的塵埃，迅速清除浴室內的濕氣和熱氣。同時從室外補充冷空氣，有助於保持舒適的室內環境。KDK家庭抽氣扇設計獨特，易於安裝，適於多種用途。它採用了新穎的Q型、高度平衡的五葉片結構，配備高性能馬達，使電力的消耗大為減少，運轉亦極為安靜。KDK家庭通風機設計的寬幅受油槽，可有效地儲集污水油滴，清掃方便，用手就可簡易地拆卸，並不會影響房間的清潔衛生。

KDK產品本港總代理，信興電工工程有限公司。

日產大金牌冷氣機
既凍夠靜暢銷本港

百分百日本製造的大金牌W－M及WH－M組列窗口式冷氣機兼具寧靜、省電和體積輕巧等優點，冷凍效果十分理想，贏得本地消費者青睞，成為本港最暢銷的日產冷氣機之一。

大金牌窗口式冷氣機質素優異，設計獨特，配有動態及靜態平衡裝置、轉動部件小，還有速較一般壓縮器平穩的封閉式旋轉壓縮器，和低噪音的多葉式散氣扇，運行時寧靜無比。由於採用了高效能封閉式旋轉壓縮器、高比率散熱器、螺旋管道等部件，功能比率出衆，冷凍效果良好。此外，它以最先進的科技設計，體積小巧，外型美觀，既節省空間，也便於安裝。操作簡易維修方便。所有大金冷氣機都附有易於識別的指示符號，隔塵網只須往下拉，即能抽出清洗。

性能卓越的日本原廠大金牌冷氣機有四分三匹和一匹及多種柔和色調選擇。

旅遊快訊

敝公司鑒於一直以來，得到各界人仕之熱烈支持和愛戴，故此於今年暑假期間，特別精心安排以下各團，以供各位參攷選用：

1. 日本九州、鹿兒島、福岡七天遊
   - 出發日期：1989年7月28日（星期五）
   - 收　費：成人－HK$6690.00
   - 小童－HK$5390.00
   - 6150.00

2. 印尼、日惹、巴里島八天遊
   - 出發日期：1989年7月29日（星期六）
   - 收　費：成人－HK$6690.00
   - 小童－HK$5390.00

3. 漢城、濟州五天遊
   - 出發日期：1989年8月9日（星期三）
   - 收　費：成人－HK$4510.00
   - 小童　HK$4010.00

大公報、新晚報贊助　雅達旅運有限公司主辦

諮詢有關詳情，請電：

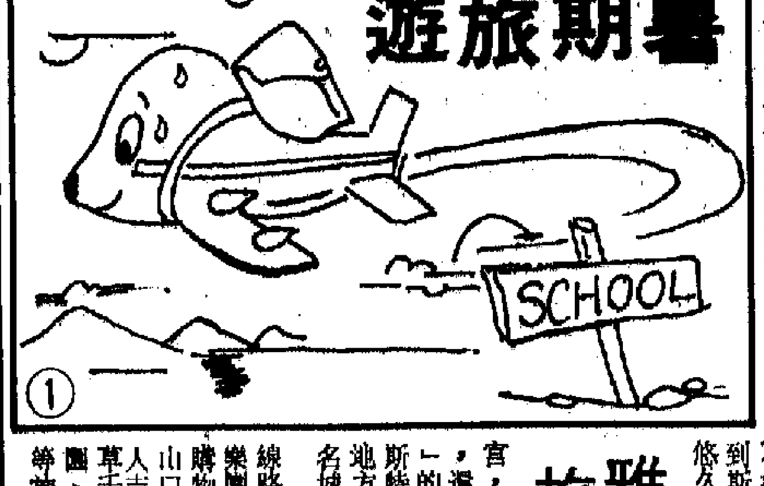
大公報：5-757181　新晚報5-724033

雅達旅運有限公司　5-237171　3-7352322

牌照號碼：350258

夏日廣場特刊之①

暑期旅遊



華南旅行社發展外地旅遊
斯里蘭卡馬爾代夫反應佳

斯國八天遊既可觀賞亞佈拉古城、玻魯華皇城及西機亞石城古跡，又到沙幼如粉水清如鏡的碧濤達海灣享受大自然美景；馬爾代夫有五十八個島嶼，是潛水觀賞珊瑚、魚羣好去處。

華南旅行社董事副總經理尹偉東表示，該社成立初期以專辦中國線為主，每年平均送四萬人次，在當時來說是一個不少的數字。其中的北京線，在八零至八一年創先包用中國民航七○七客機，每七天一班，連續包用了二年共七十多班，每班均告客滿，創下了不凡的紀錄，成為了「華南皇牌」，從而亦奠定了一個穩實的基礎。隨後又發展了華東江南線、西南線及廣東省內的韶關線，每線參加的客量都相當多。該社並直接與國內單位合資興建酒店，如北京的翠宮飯店，昆明的金龍飯店，韶關的碧湖山莊。除翠宮飯店屬二級外，其餘都是當地一流級酒店，使參加該社旅遊的團友保證能入住最好的酒店。

近年該社開始發展外地旅遊，在積極主辦一般熱門外遊線的同時，不斷開闢新線路。外遊部經理周滿樑表示，近年來該社成功地開發了斯里蘭卡、馬爾代夫線，由該社領隊導遊以粵語作介紹，增加團友親切感。斯里蘭卡航空公司及當地旅遊局大力贊助，斯航選用超級三星豪華客機來往香港至斯里蘭卡。

該社提供的斯里蘭卡八天精華遊，安排遊覽斯國的名勝古蹟，有亞佈拉古城，玻魯華皇城及西機亞石城等，團友可觀賞到斯國二千多年歷史悠久的宮室及廟宇等古跡，首都可倫坡人口衆多，工商業蓬勃，可於市內購買觀光，如人民大會堂，解放碑及博物館等，了解斯國人民的風俗習慣。

斯國另一主要旅遊點是碧濤達海灣，該灣優美恬靜，海沙幼滑如粉，水清如鏡，完全不受到空氣污染，暢泳於碧波綠海之中，享受明媚的陽光，實令人心曠神怡，尤如置身於世外桃源之感。團友安排住宿海灣最高級的酒店，該社派有專人前往教導酒店廚師，提供中、西自助餐，受到團友的歡迎。酒店內的一切康樂活動設施均可免費享用。

馬爾代夫是一島國，共有五十八個島嶼，其中八個最為秀麗，供旅遊人士度假遊覽，每個遊覽島上只有一家酒店。該社佔用了其中一個叫海灘島的度假酒店，該酒店設有雙人冷氣房間及淡水供應。團友到此，能得到比碧濤達海灣更佳的享受，可自費租用潛水用具及由專業人士陪同潛泳，觀賞海底美麗的珊瑚、魚羣等。周滿樑表示，通過該社近年來大力宣傳推介，參加該線旅遊的人數不斷增加，平均每星期有七十多人報遊，估計會進一步增長。

除馬爾代夫、斯里蘭卡長線是該社近年來重點宣傳推廣外，另一條泰國線也正在積極進行推廣，該社在泰國投資購置了幾部冷氣豪華巴士，希望能做到天天有團出發。另外該社更全面發展外遊線，例如台灣、菲律賓、日本、韓國、印尼、星馬等線，務求使業務不斷壯大發展。

尹偉東表示，該社年前安裝了接通十多間航空公司的機票聯通電腦，為旅客提供快捷方便的世界各地機票訂票服務。該社每天擁有一定數量北京、上海線的固定機位及代理港龍航空公司的機票，顧客可直接在該社出票，快捷方便。該社還代訂全國各大賓館房間，辦理外國人及華僑來華簽證，代售香港往中國各地船票。　陳海根

本報贊助　雅達旅運主辦

印尼八天團即出發
歐洲歡樂遊有優待

大公報、新晚報贊助，雅達旅運有限公司主辦的印尼八天團、歐洲歡樂遊，七月下旬舉辦優惠團。印尼團出發日期為五月廿九日，收費六千六百九十元，遊覽峇里島、爪哇、日惹及椰加達。歐洲遊定七月廿七日、八月三日、九月十三日出發，廿七日團只餘少量客位，報名從速；十一天團收費一萬六千六百九十元，十五天團收費一萬三千五百九十元。遊覽法國、英國、意大利、瑞士、荷蘭、奧地利、西德。凡於六月三十日前報名參加歐洲遊，特惠優待四百元，報名電話：五─七二四○三三，本報旅遊部。

雅達旅運服務佳
旅遊路線創新意

巴黎是一個浪漫迷人的世界名城，那裏有著名的艾菲爾鐵塔、聖母院、歌劇院、香榭麗舍大道、凱旋門、羅浮宮，是文化與藝術的薈萃之地。暢遊歐洲，巴黎只是其中一個地點，還有瑞士的阿爾卑斯山，西德的「啤酒之都」慕尼黑、「大學城」的海德堡、金融中心的法蘭克福、萊茵河、英國倫敦、荷蘭阿姆斯特丹、意大利羅馬、梵帝岡、威尼斯，維也納，都是令人嚮往的地方。參加雅達旅運有限公司主辦的歐洲歡樂團，不僅可盡遊歐洲名城古蹟，還可享受到高級的服務。

該公司還有「韓國遊蹤」、「九州、鹿兒島、福岡七天遊」等線路旅遊服務。漢城、濟州五天團遊覽漢城五一六廣場、有狄士尼樂園之稱的大公園、宮殿建築的景福宮、八八年奧運會場、梨泰園購物區、濟州島上之天帝淵瀑布、神奇之路、將軍石、龍頭岩、火山口日出峯等，逢周三，日出發，成人收四五一○元。九州團遊覽人吉、球磨川、熊本城、島原、長崎、西海橋、福岡、阿蘇火山、草千里、別府、大分、宇目、美美津、磁力火車試驗場、宮崎動物園、日南海岸、仙人掌公園、櫻島活火山、指宿、長崎鼻、池田湖等旅遊點。逢周五出發，成人收六六五○元。

移民眼

中日僑民追討賠償

湘湘

在第二次世界大戰期間，不少日本僑民居住於加拿大西岸的溫哥華及域多利等地。加國參戰後，當局怕這些日人做內應，為了免除後患，就把他們的財產全部沒收，並把他們趕到加拿大中部大平原的集中營裏看管起來，將所屬財產予以拍賣，把所得的錢交還他們。一直到戰爭結束，這才准許這些日僑自由離開。

由於日人已適應了當地的生活，所以目前在加國境內，中部仍然是日人的集中聚居地。近年來，當年被趕進集中營的這批日人中，生存者，認為加國政府此舉對其不公平，令其當時驟然失去正在發展中的事業，生意及工作，財產，蒙受了不必要的損失。而他們中也並沒有人做內奸，所以要求政府賠償。

加國政府同意撥出數千萬的加幣賠償這些日本僑民。但後者仍嫌不足，故仍在與政府討價還價，目前仍未知後事如何。

與此同時，中國的老一代移民也向加國政府追討另一項賠償。原來從廿年代起，一直到一九四七年，加國政府是不准中國移民進入境內的。在這段空白期中，只有不多的中國人獲准入境。廿年代之前，加政府則無理要求中國移民在入境時要交一百元加幣的「人頭稅」，後來還加至五百元。在有近百個國家移民的加拿大國內，中國人是唯一受到此等不公平對待的。這令當時不少人為了進入加境當廉價勞工，要到處苦苦舉債去繳付這筆巨大的「人頭稅」。有的華人來到加拿大後，最少辛勞十年才能把此債項還清。有的在利疊利的情況下，則一輩子也還不了。

目下這班老華僑仍活着的，至少已有七、八十歲了。他們皆要求政府把這筆無理收取的「人頭稅」連本帶利償還給他們或其後代。但政府除了對當年之事表示道歉外，仍未有任何表示。

（寄自多倫多）

今古宜

庶民之怒

熊達

戰國末期，秦始皇派人出使弱小的安陵國，說是要用五百里地交換五十里的安陵國土。安陵君知道這是騙局，不肯答應，又懾於強秦的武力，便派唐雎去秦國解釋，請求諒解。

秦王問唐雎：「我用十倍的土地同安陵作交換，為什麼安陵君不接受？難道是看不起我嗎？」唐雎回答說：「這五十里土地是安陵君的祖業，就是給千里地，他也是不肯換的。何況只是五百里呢！」

秦王怫然作怒，對唐雎說：「你知道天子之怒麼？」唐雎答：「沒聽說過。」秦王說：「天子之怒，伏屍百萬，流血千里！」唐雎回敬道：「大王知道布衣之怒麼？」秦王說：「布衣之怒，不過丟帽摔鞋，頓足搶頭而已。」唐雎說：「那是庸夫之怒，真正的布衣發起怒來，會震天動地，像專諸刺王僚，聶政刺韓傀，要離刺慶忌，都是這樣。今天我也是一個，儘管只伏屍二人，流血五步，可天下都會震驚。」說畢挺劍而起。秦王面顏失色，長跪求饒，這才罷手。

其實唐雎所說的布衣之怒，不過是個人的刺殺行為，即使僥倖成功，也不能改變歷史。至於庶民之怒，則如江河潰堤，洶湧澎湃，排山倒海。歷史上奴隸的暴動，農民的起義是也。所以說：「衆怒難犯」，「民心難違」。

今天中國民衆心中鬱積了許多塊壘。壓力愈大，積蓄愈厚。一九七六年和近日兩次「天安門事件」，一次比一次激烈，便是明證。

反封建的思想鋒芒
——讀錢鍾書學術著作札記

舒展

大學者之所以具有對政治迫害文化專制的免疫力，其秘密我想在於：他立足點之高遠，使用武器之精良，為市井侏儒們從未見過，連長於「言論摘編」的鷹犬也不知從何下口，更不用說與之對陣了。錢先生論著中運用的辯證法和具有的歷史感，有如立體戰爭中的集團軍諸兵種協同作戰，從而使只會在政治運動中倚仗風勢掄要棍棒的教師爺們，不可望其項背。

錢先生的論學著作，縱通今古，橫貫中西，博大精深，才智創闢，其中有關反封建的課題，在中國是從三十年代即逐漸淡化，到四、五十年代被誤解為經濟上消滅地主階級就算完成任務，直到江青林彪法西斯復辟和左氏之徒對我們的耳提面命，人們才大吃一驚，原來封建幽靈、毒氣和活屍，就在我們身邊，甚至在我們自己的腦子裏骨髓中。近六十年東西方文化的碰撞中，中國根本沒有也絕不可能「全盤西化」，已為歷史所證明，但中國在近四十年裏，卻在「全盤蘇化」的過程中作繭自縛，人家已經拋棄的東西，我們還在視若珍寶。須知，經過蘇聯加工轉運過來的馬克思主義，又經過斯大林閹割過的馬克思列寧主義，辯證法已經奄奄一息，馬克思主義已所剩無幾，這種蘇式馬列主義，曾經在中國革命中受到以毛澤東為首的黨的精英集體的抵制，但是蘇式馬列主義，把無產階級專政演變為封建的個人殘暴獨裁，卻在兩個大國大行其道，不能不教人從封建陰魂不散、借屍還魂的血淋淋的當代歷史中尋找規律性的原因。錢鍾書先生正是繼「五・四」先賢之後，高舉反封建大旗的承前啓後的大學者之一。但錢先生作為思想家的性格和面貌，並不表現在登高一呼振臂吶喊上，而是潛伏在他《談藝錄》和《管錐編》一百六十多萬字的字裏行間。由於作者並沒有從字面上直接提倡「自由」「平等」和「博愛」的口號，所以很容易被人誤認為與政治思想無關的純學術論述而忽略過去。

筆者因受花城出版社委託，負責選編《錢鍾書論學文選》，遂有了一個雖仍膚淺但卻是重新研讀錢著的機會。這裏先就自己學習錢先生關於人性、人道、人欲方面的論述，就其中反封建的思想鋒芒這一課題，寫下點滴體會，公諸同好，權作引玉之磚。

儒家是主張「仁政」的政治思想的。其立足點在於：「仁也者，人也」，「為仁由己」，「民之歸仁也，猶水之就下」，就是說人的先天秉賦是仁愛，「人皆可以為堯舜」，人的本性是善良的。《論語》中講到「仁」一○九次，《孟子》裏講到「仁」一五七次。它與基督教的原罪說迥然不同，強調養心，存心的內心修養功夫，之後成為宋明理學家心性說的本源。

人性到底是什麼？是性善，還是性惡？這是中外哲學家爭論了幾千年的一個大題目。

人性不能以嬰兒的表現來比喻認定，應該從人類的發展來認定。人類從樹上下來，就存在着「厮殺」，自有階級以來，便存在着並不仁愛的剝削、壓迫，在法律面前的不平等，家族、部落、氏族、國家對外部更少有仁愛可言。

錢先生對仲長敖的《核性賦》（《全晉文》卷八六）給予了充分的肯定。仲氏假託荀子與弟子問答，取荀子的性惡論而充極至盡，[illegible]超過荀子和韓非，只此識力，正復不多。西方古人言性惡則為政主專制保守，言性善則為政主自由進步，言性惡則乞靈於神明，言性善則自立於人定，其脈絡淵源之一般，亦資參驗同異也。」（以上未注明出處者，皆引自《管錐編》一一六六頁）

（二）

人與事

老樹逢春也著花
——沈尹默先生二三事之三

周而復

在半封建半殖民地的舊中國，像沈尹默這樣愛國的著名詩人和書法大師，卻得不到溫飽，靠鬻字謀生，過着清貧困苦的生活。他那追求真理之心，嚮往新社會之切，是完全可以理解，有目共睹的。他有一首《次韻答行嚴（章士釗）過訪見贈》，其中有兩句是「字同生菜論斤賣，蕢取幽篁閉閣藏。」詞意痛切，可見他當時窮愁潦倒的處境。

一聲春雷，上海解放了。沈尹默和上海人民一道，歡欣鼓舞地迎來了新上海，迎來了新中國！十年後，他用三首七絕抒寫上海剛剛解放的喜悅心情：

紅軍街宿到天明，曉起居民始驚動，大砲昂然未許鳴，秋毫無犯取名城。

今番真個太平開，男女工農樂滿懷，記否當年腰鼓舞，帶將喜訊入城來。

義師浩蕩下江東，淮海聲威草上風，激濁揚清到黃浦，百年奠基十年中。

詩人寫三首七絕時，已是七十七歲高齡了，那旺盛的激情卻充滿了樂觀的朝氣。

指揮大軍解放上海的是中國人民解放軍第三野戰軍司令員陳毅，他還是中共中央華東局書記兼華東局統一戰線工作部部長和上海市市長。在上海完全解放前夕，我隨第三野戰軍司令部一同進入上海後，任華東局統戰部秘書長。陳毅是文武兼備、風流儒雅的元帥，「一柱天南百戰身，將軍本色是詩人」。（郭沫若：《贈陳毅同志》）上海解放初期，我陪陳毅親自拜訪各界著名民主人士，傑出的專家學者尤其受到陳毅的重視。在著名的知識分子中，他第一個拜訪的就是沈尹默先生。那次是由李亞農陪陳毅去的。

李亞農和沈先生有一段工作關係。他辭去了北平大學校長之職，南來申江，曾任中法文化交換出版委員會主任兼孔德圖書館館長。郭沫若的《石鼓文研究》和李亞農的著作曾在這個委員會出版。李亞農和沈先生可以說是老朋友了。

陳毅親切地說：「黨和政府需要像你這樣的知識分子。我們進城後，訪問知識分子，你是第一個。」陳毅和他談了當前形勢與中共對知識分子的政策，希望他到北京去看看，並且問他想做什麼工作。沈先生表示願在文教方面做些工作。陳毅接着又談到前中法大學校長李石曾，說：「李石曾先生是我的老師，你是否請他回來？」他當即接受委托，寫信給已經去了香港的李石曾，信到時，李石曾已遠去巴西定居了。

陳毅根據沈先生的願望，邀請他為上海市文物保管委員會委員、上海市政治協商會議委員（當時政協代行人民代表大會職權）、上海市人民代表大會代表、上海市人民政府委員等職。這以後，他又是第二、三屆全國人民代表大會代表、第三屆全國政協委員，國務院周恩來總理任他為中央文史館副館長。同時他還是第三屆全國文學藝術界聯合會委員以及上海市文學藝術界聯合會副主席，上海市中國書法篆刻研究會主任。他曾經向陳毅建議成立書法界組織，深得陳毅贊許。一九六一年在中共上海市委領導下終於成立了這個民間機構。大力培養書法篆刻藝術人才，舉辦書法學習班，他親自授課，揮毫示範，推動書法篆刻藝術的研究與發展。

上海中國書法篆刻研究會，如果不是解放後第一個書法篆刻研究機構，至少也是最早當中的一個。當時書壇沉寂，書法篆刻創作不多，幾乎處於後繼無人的狀態。繼上海之後，各省市紛紛成立類似機構，約在一九八一年，中國書法家協會始正式成立。經過普及與培養教育，書壇生氣勃勃，據不完全統計，從事書法活動與研究的，有數千萬人之多。

沈先生不顧古稀高齡，像他填詞中所抒寫的那樣：「生意無涯，老樹逢春也著花。」他意氣奮發，積極工作。七十誕辰（一九五二年）時，他寫詩抒懷：

多謝親交問起居，時寒時暖費乘除。去年種竹延新意，今日開樽饒故吾，愧向琴書委懷抱，只從眠食用工夫。（注一）知非未覺當前晚，七十從頭讀異書。

「異書」，指馬、列主義著作。早在北大教書時，他就讀過「異書」，因此「七十從頭讀」。他不僅讀馬列主義著作，還用工整小楷來寫斯大林的《辯證唯物主義和歷史唯物主義》，毛澤東的《實踐論》和《矛盾論》。

注一：用火球慰海法師答有頒律師問語意。

山鬼（國畫）　石齊

石齊和他的畫

水天中

文化大革命後期，在北京舉行的《全國連環畫中國畫展覽》中，石齊一幅題為《迎春》的中國畫引起觀衆很大興趣。畫上一片明艷的迎春花前，有兩個養雞的姑娘和一羣小雞，那種清新自然的情趣，與展廳內鼓噪階級鬥爭、路線鬥爭聲勢的作品迥異其趣，正是這種情趣的反差使觀衆感到耳目一新。

一九三九年，石齊出生在福建福清縣東張鎮，從小自學繪畫，後來考入廈門鷺湖美術學校，學習裝潢設計。畢業後分配到北京，從事日用工業品的裝潢設計工作。但他真正有興趣並付出大部分精力的是繪畫。一九七一年，他有緣得到黃胄的指點，後經黃胄、尹瘦石、崔子範等前輩畫家推荐，他成為北京畫院的專業畫家。

石齊七十年代的作品以人物畫為主，既有單純明快的農村姑娘形象，也有《風雪大別山》、《人人都在幸福中》這種大畫。但比較成功的仍是那些普通婦女的形象。這一階段的作品雖然帶有黃胄式的筆調，但他重視水墨與色彩的融洽交融和畫面的飽和豐贍，人物形象寓俏麗於端莊渾厚之中。

在獲得相當的社會承認之後，石齊開始思索自己的藝術道路。他首先想到的是要擺脫別人的影響，遠離千人一面的傳統規範，尋求個人的繪畫語言。張大千、劉海粟的潑色潑墨給他以啓迪，而音樂、詩歌等姐妹藝術乃至與繪畫無關的大自然也同樣給他以啓迪。他閉戶五年，經歷了種種沮喪和挫折，終於在一九八五年向觀衆展示了新的藝術面貌。這年在北京開幕的《五嶽三山，今古風情》畫展中，石齊展出七十幅新作，觀衆所熟悉的明淨甜美的畫面，被抽象的彩墨揮灑和隱約恍惚的形象所代替。他把原有的繪畫語言打碎、拆散，加進新的因素再予重組，從色、墨並重發展為以色彩為主要手段，強調色彩的表現性，以正、反兩面的多重渲染，勾描、創造出與觀衆常見的寫意畫法不同的視覺效果。這是以變幻多端、深邃瑰麗的形式所構成的迷離奇幻，如詩如夢的境界。

從《貓頭鷹》的創作過程，可以看出石齊這批新畫的特點。他畫貓頭鷹時首先想到的是怎樣才能避開既有的表現形式，林風眠、黃永玉筆下的貓頭鷹曾被他激賞，但現在成為必須逾越或遠離的目標，他想到的出路是通過環境和感情氣氛去畫貓頭鷹，實際上是表現貓頭鷹這一語言符號所引發的特殊感情境界，而不是着意刻劃貓頭鷹的形體、神態。這一點可以看作他數十幅新作共有的構思基礎。《小憩》中的人物和《與魔鬼打交道》中的鳥兒，和貓頭鷹一樣，都不是畫面的主體，甚至像《與魔鬼打交道》這樣的畫中的「魔鬼」，也很難說它就是作品的主角，因為畫家所要創造的是少女在幽靜的山林中憩息的情境，是鳥兒在水草深處停息的情境，是「魔鬼」在無何有之鄉出沒的情境。正是在這一點上，這批新作傾向於詩和音樂。有人說詩是用語言來表達那不可能用語言表達的情境。石齊的這些畫似乎是想用繪畫形式來表達很難用繪畫形式表達的情境。古代詩人認為「詩以若有若無為美」，作詩「不宜逼真」，「妙在含糊」。也許這便是石齊的一些作品具有特殊魅力之所在。

傳統西方繪畫和傳統中國水墨畫的高度發展，形成了各自特有的形式系統，它們的極端完善使它們的表現性趨於精純和單一。這與現代人所追求的多重、多維的精神感受很難契合，而現代藝術中綜合材料的運用和石齊新作的「不中不西」，不擇手段，都是企圖打破那種單一表現性的努力。畫家本人說過，他想「通過廣泛的涉獵，綜合多方面的營養，包含更大的精神容量，以推動中國畫的前進」。對於畫家個人來說，把自己的藝術向前推動一步，就是對中國畫發展的貢獻。石齊是不會滿足的人，也是不怕擔風險的人，他對自己今後創作的發展已經有了許多設想，讓我們等待他的下一批新作問世。（編者按：《石齊畫展》將於本月二十三日在集古齋展出）。

坐井集

蟄庵詩深序

吳其敏

詩人曾剛甫民初丙寅歿，消息傳來，先公以聯輓之曰：「是儒家、是釋家、是道德家，不死者毅魂，十日樓台猶彷彿；詩可貴、文可貴、書又可貴，所遺無餘物，一湖雲水空蒼茫。」上聯據先生詩「十日樓台九風雨」句用事，下聯仍按先生詩「一湖雲水早知春」句立言。人謂真摯貼切，一時傳誦。是年剛甫公高齡滿六十，前不久親友方宴集為慶壽辰，先公亦賀之以詩，一曰：「世間數數賀生辰，誰賀金剛不壞身？老去名流多事佛，久經京國倍思親。高秋試佩張華劍，居士新裁白傳巾。讀破南豐二萬卷，藏書我信有傳人。」又一曰：「淮海南來企斗山，高縣西漢總難攀。先生風節淵明近，此老文章慶曆間。翰墨偏從名士貴，琴書且喜棄官閑。願將十丈棉湖樹，攬住湖雲春不還。」可惜餘音未落，金剛之身不保，公之家鄉棉湖，縱老樹長青，攬住湖雲，也終將留不住春之歸去矣。何憾如之？何悲如之！

剛甫先生歿之翌年，遺作《蟄庵詩存》手寫本，葉遐翁以之影印行世，梁任公為之序。述其畢生所蘊蓄以發為詩本原，並二人論茗談藝，非夜分不罷，策蹇並轡，作郊遊之樂等等往事。追至以詩稿付與屬定，卒讀後，將有所論列歸，則先生病已深，不復能相談笑。語重情長，遠非尋常序跋所能達致效果。剛甫兼擅詩詞，於詩較多受人稱許。論者每欲為之擬定宗派，或謂其繼步玉溪，或謂其與後山彌近。石遺言「五言古工為選體，近體則出入唐宋。」雖略籠統，則尚能近道。其實最好還是聽詩人自己說話，在《盆蘭》詩中，他已明白宣稱：「我詩務平淡，稍涉宛陵藩。」然則他人又何多勞詞費？至於《蟄庵詞》一卷，可貴者尤多，抄抄談談，且俟他日。

咖啡或茶

緬甸改正英文國名

張散

緬甸軍政府正式宣布，將國家的英文名稱從Burma改為Myanmar。

從中國人對這個國家稱為緬甸來看，Burma或Myanmar都與緬甸兩個字音拉不上關係。其實實情況也是如此。中國是按中國的歷史傳統來稱呼它的。

緬甸在中國歷史上有各種不同的名稱。漢朝時稱為「撣」，唐朝時稱為「驃」（詩人白居易有一首名詩《驃國樂》，是記述驃國遣使來朝的），宋代稱為「蒲甘」，這是以緬甸名城蒲甘示意。

至於稱它為「緬」，也是宋代開始的。公元十二世紀初，緬甸使節來朝，並贈送大象。宋以緬甸山川遙遠，道路阻隔，因而稱它為「緬」，這是遙遠之意。中國緬甸邊界一帶的山間谷地在當地稱為「甸」，所以又在緬字後面加了一個甸字，合稱「緬甸」，簡稱為「甸」。

緬甸人自己認為國家的名稱有個緬字（myan），另外加上一個表示尊敬之意的「瑪」（即新改英文名稱的mar）。因此，緬甸人一向自稱緬瑪，或巴瑪（原用英文寫為Burma）。現在只不過是在緬瑪之音的傳統上，不再使用Burma之音而已。所以這個決定並非改換國名，只是將英文名稱正音而已。

（更正：昨文「日本去年從中國進口女性假頭髮共五十八點六噸」，衍一「假」字。）

神州軼記

評酒醜聞

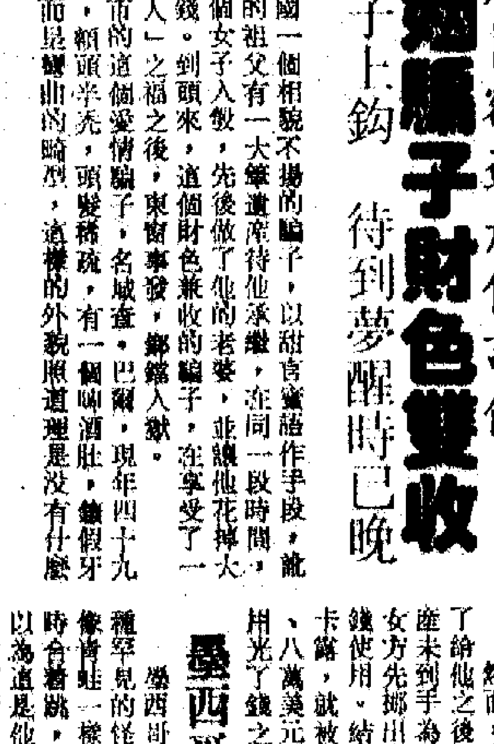
雙木

國內各類商品評比，名目繁多，良莠不齊。據報載，第五屆全國白酒評比至今還是本糊塗帳，「奇聞」，卻迭出不窮：有廠家退出評比，有廠家聯名舉報內幕，有廠家預先慶獲「國優」。

已有二十四個廠家聯名寫信披露了是次「評比」的醜聞：不按評比標準辦事，混淆優劣界線，在半決賽已被淘汰的白酒，竟被准許與優勝者一起參加決賽。更有甚者，評委有人竟將樣酒密碼隨便泄露給關係戶，這無異為某些酒廠賄中賄賂大開方便之門。

據說，是次評比樣酒事先已有內定行為。評比還未揭曉，河南伊川的一家酒廠竟在洛陽市的大街小巷慶賀喜獲「國優」，在大幅橫標和氣球飄帶上寫出大字：祝賀本廠的高、低度酒分別獲得第五屆全國白酒評比第三、第四名。難怪剛進入決賽，赫赫有名的四川省文君酒廠便揭竿而起，發表聲明，毅然退出評比，讓廣大消費者監督產品質量，而不寄希望於官方「御定」。

目前舉國上下一致要求反腐敗，不由人聯想起這屆評酒工作的混亂和糊塗。弄虛作假、營私舞弊、愚弄羣衆的醜行，應該說來源於與醜聞直接有關的負責人，人們期待能在光天化日下「反」出個結果來，以正社會風氣。



鱷魚王

紫山

肯尼亞有個名叫「曼巴鱷魚村」的鱷魚養殖場，共養了一萬多條鱷魚，每年出售的鱷魚和鱷魚皮就近三百五十萬港元。而「鱷魚村」的鱷魚餐館，據說在非洲獨此一家，鱷魚肉相當鮮美，雖然價錢昂貴，但各地來的大量遊客都不放過品嘗的機會，生意相當興旺。而大多數遊客到這裏來的目的，是要一睹「鱷魚王」的「超級殺手」風采。

這頭鱷魚王有三大特點：一是頭大，有五米多長，實為罕見；二是年齡大，據動物專家鑑定已有一百歲以上；三是兇暴。這條鱷魚十分狡猾，常常隱藏在水邊的草叢中，當牲畜或人走近時，就會突然縱身躍起，先用又粗又結實的大尾巴將獵物打倒，然後拖入水裏。牠的力氣極大，被拖進水裏的人難以抵抗。村子裏至少有六個人死在牠的肚裏，其中包括兒童、婦女和壯年男子。去年二月，當又一名婦女被牠吞噬之後，「曼巴鱷魚村」[illegible]，用[illegible]引出這頭鱷魚，[illegible]案。

這條「鱷霸」來到「鱷魚村」之後，傷害了不少同類，只好被隔離在另一個池中。過了一段時間，飼養員試圖放進兩條雌鱷，牠不但沒有傷害她們，而且顯得很親昵，後來陸續放進一些雌鱷，牠全部照收，納為「妻妾」。去年交配季節，牠與所有雌鱷交了尾，受孕最早的已經產卵，由「鱷魚王」親自保護。據管理員說，池中所有的雌鱷都懷了孕，不久以後，牠將成為四百多個「孩子」的「父親」了。

這個「鱷魚王」胃口極大，每月要餵一千五百公斤雞肉、牛肉或魚肉，還要餵大量含礦物質和維生素的食品。雖然牠的肉太老不能吃，皮老化不能用，但牠確是個理想的配種者，加上牠的「罪惡史」吸引了大量遊客，成為「鱷魚村」的「搖錢樹」，那麼，牠吃得再多也是劃得來的了。

擷趣

詐稱繼承巨額遺產作誘餌
美婚姻騙子財色雙收
四名女子上鈎　待到夢醒時已晚

美國一個相貌不揚的騙子，以甜言蜜語作手段，詭稱去世的祖父有一大筆遺產待他承繼，在同一段時間，騙得四個女子入彀，先後做了他的老婆，並讓他花掉大筆私己錢。到頭來，這個財色兼收的騙子，在享受了一輪「齊人」之福之後，東窗事發，鋃鐺入獄。

居住在底特律市的這個愛情騙子，名域查・巴爾，現年四十九歲，長的肥頭大耳，額頭半禿，頭髮稀疏，有一個啤酒肚，鑲假牙，右臂因發育不良而呈彎曲的畸型，這樣的外貌照道理是沒有什麼吸引力的。

然而，他有[illegible]的腦筋。當他認識一個「獵物」之後，就裝出誠懇的樣子，向對方表示，他的祖父已撒手塵寰，遺下一大筆遺產給他這個孫子，但條件是必須在他結婚之後才可領取。大概他的「演技」精湛，居然在同一段期間，騙得四個女子信以為真，並願委身下嫁，相信是「貪」字驅使吧。

這副尊容竟娶到四個老婆

這四個受騙女子，卻歸咎於「愛情是盲目的」。其中一位卡露・基莉，最後才看穿「丈夫」的真面目。她說：「這個傢伙徹頭徹尾的欺騙我，他用光了我的儲蓄，使我破產，然後逃之夭夭。幸好，法網難逃，他終於被繩之於法，投進監牢去。」

據底特律市警方偵查此案的一個警官說，域查行騙的手法，通常是騙得受害人信任，以為嫁給他後就可分得大筆遺產。例如卡露，域查讓她簽署一份「婚後協議」，註明卡露在婚後可以取得二十萬美元的遺產。

然而，當女的嫁了給他之後，他以遺產未到手為由，要求女方先挪出她的私己錢使用。結果，單是卡露，就被他騙去七、八萬美元。到女的用光了錢之後，域查就逃之夭天。

除了底特律的卡露被騙財色之外，還有三個分別居住在紐約、阿特蘭大及克利夫蘭的三個女子入彀。

墨西哥怪病

特訊

墨西哥有一個家庭，全家四口都染上一種罕見的怪病，他們個個不能安坐，每天得像青蛙一樣跳動五十多次，有時分開跳，有時合着跳，有時一起跳。不明真相的人，還以為這是他們家傳的健身秘方，哪知他們心中的痛苦。專家經多次診治，均找不出病因，束手無策。

進入童巴門

斐秀

愛尼族的婚禮十分熱鬧，全寨男女老少都來參加，分享婚禮的歡樂。在舉行婚禮那天，男方固然有迎親隊，女方也有送親行列。男家的送親隊伍由婦女組成，她們身穿衫褲，頭戴鮮花，打扮得花枝招展，好像要和新娘爭艷。她們提上幾壇米酒，在新郎的母親或嫂嫂帶領下，浩浩蕩蕩前赴女家。

女家也有一個大的送親隊，由新娘的好友和近親組成。他們每個人都背一個竹簍，簍內裝上一對雞頭，三塊圓圓的糍粑和一對收拾得乾乾淨淨的雞翅膀，她們陪伴着新娘，把這些禮物送到新郎家。

新娘子在進入童巴門（即男家所居寨子的寨門）或進婆家的大門時，她必須在門外重新打扮，脫下在姑娘家穿來的衣服，穿上迎親隊送來的新衣裙，以表示從此脫離少女時代，變成男方的家庭成員。然後，才能跨進童巴門和婆家的大門。

高價求蚊屍

文[illegible]

時值盛夏，蚊子四出肆虐，不但擾人清夢，而且傳染疾病，十分討厭。最近孟加拉首都達卡市長宣布，任何人交給政府一公斤蚊子的屍體，[illegible]可即時領取三十三美元作為報酬。原來孟加拉天氣酷熱潮濕，蚊子繁殖力特強，不少市民因點燃蚊香失火，造成重大意外，故政府只好採取這種措施滅蚊。

二手巴士商店

林陸

一個日本商人自倫敦市交通局以八百萬日圓購買了一輛二手巴士，經過一番改裝，總共花了一千五百萬日圓，變成一個出租影帶影碟的「巴士店」（見圖）。店主牛久保洋次將這個奇怪的商店取名為「YOU&[illegible]青山倫敦巴士店」。巴士裏面陳放着六千四百張新CD（鐳射錄音碟）和錄影碟。

日本人多喜歡英國雙層巴士，很多日本遊客到香港旅遊，都愛一試乘坐雙層巴士的滋味。牛久保看中日本人這個心理，索性弄一輛二手巴士，改作店舖商用，很能吸引好奇的顧客。

另一方面，東京地價昂貴，舖租驚人，在東京市區每一平方米商業土地值三千萬元到一億日元。現在弄一輛舊巴士改為商店，既別緻，又不必繳納固定資產稅，許多人都稱讚牛久保會動腦筋。

問題是今後是不是有更多人效法，政府准不准。如果答案[illegible]

情風球寰

盛產指揮家的國家

歐翔

芬蘭人口不到五百萬，但是，音樂節、音樂會、音樂比賽卻多如牛毛，幾乎無日無之。光「芬蘭音樂信息中心」印發的音樂節目表，真敢就同一個芬蘭小鎮的電話簿一樣多。音樂活動如此豐富，頻繁，所需樂隊亦多。樂隊一多，所需指揮就多。在這樣的音樂環境裏，芬蘭的而且確培養出大批赫赫有名的指揮家，數量之多，跟這小國很不相稱。

芬蘭《音樂季刊》的主編十分自豪地談過這個問題：「芬蘭[illegible]的指揮台上，我們芬蘭人都是極受歡迎的客人。」

芬蘭所以能培養出如此大量優秀的指揮家主要原因看來有兩方面：一是音樂演出多，這在本文開始時已經提及，不僅如此，芬蘭的音樂教學也極之發達，有八所音樂學院，廿所有資格頒授學位的音樂專科院（香港比芬蘭多一百萬人，有幾所音樂院、校？如此一比，即[illegible]。）和個學校都有自己的管弦樂隊和合唱團，都[illegible]。[illegible]這樣廣泛，自然容易[illegible]子」。二，芬蘭人的民族性格，[illegible]

留學指南

渥太華大學

楊陽

加拿大安大略省「渥太華大學」成立於一八四八年。

以八六年至八七年的學生註冊數字為例，可分全讀及兼讀學生，以及大學生和研究生。全讀大學男女生合共一萬四千三十名，全讀研究男生七百四十五名，女生六百二十一名；兼讀大學男生一千零六十一名，女生二千零六十四名；兼讀研究生六百四十七名，女生五百八十六名。外國學生五百名。

渥太華氣溫夏季約攝氏二十度，冬季約零下十度。

該校佔地八十三畝。學年分秋季、春季及夏季學期。秋季從九月中至十二月；春季從一月至四月；夏季從七月至八月中。

香港學生入學要求：倫大五科及格，其中兩科高級程度；或四科合適選科及格，其中三科高級程度。香港高級程度會考與倫大同等評估。

英文水平成績：托福試最少五百五十分，或參加密歇根英文測驗成績八十五至九十分。該校也接納交換學生，平均績點得達三點五。秋季學期入學，外國學生最遲於每年四月一日申請。

住宿方面，以八七年計，百分之十學生在大學住宿，學校也可幫忙代找校外住宿。可去函如下地址查詢：

Off-Campus Housing Office, University of Ottawa, University Centre, 85 Hastey Avenue, Room 339, Ottawa, Ontaria KIN 605, Canada。

該校學費、住宿費、書簿雜費均有分開賬單，加拿大本土學生收費較廉宜，外地（如香港）則較貴，外國學生沒有財政資助或獎學金，詳情可去函以上地址，Room 020查詢。

學與教

阿SIR話齋

以物觀物

宋研

前一陣，當中國局勢遽緊張的時候，香港大街小巷都在談中國問題，儼然人人無一不成了中國問題專家。

內地政治，風雲變幻，連真真正正中國問題學者、專家都受蒙騙。許多人均相信軍隊不是用來鎮壓學生等等，然而事實確非如此。民主運動，也可以被說成是反革命動亂。

錯下判語，主要受個人主觀願望情感影響，香港許多人以「想當然」來衡量一個我們不了解的社會。我們純粹從香港環境層面分析內地社會合理性，故謬矣。

比如，我們同情學生，認為學生民主運動和平、正義，更認為光明和黑暗決鬥，黑暗過後，黎明快會到來。事實，我們只看對了一半，那可知我們將人性看得太簡單，光明敗了下來，黑暗還在。

事理不可能用感性的知識去衡量。不過純理性客觀的精神卻又是極之難在心底建立。人始終會受情感影響，好惡亂其內，利害奪其外。事不關己的時候，尚且可以從容不迫理性解決問題，而與自己相關的時候，壓根兒就不可能摒除個人情意結來處理問題，小事也許會糊裏糊塗鑄成大錯。

冷靜，以物觀物，是我們現實生活需要學習的。學校只是溫室教育。我們須要從現實生活學習觀察人、觀察物，才可以將我們周遭發生的事情看得透徹。

學院派的知識分子，在學術領域上縱使是斐然有成就，然而在現實生活，思想卻可以一團糟。這正因為現實生活牽涉太多複雜難測的人性，缺乏閱世經驗，看世情也就失之於準了！

世事光怪陸離，沒有什麼不可能發生，故不要用個人主觀願望來理解世局。人類的弱點，就是自以為是。

「攪活動精緻化」

港大　青草田

近十年，大學本部未停止過建築工程，一座座嶄新的建築物建成，改變了港大的面貌，而現在正大興土木的地盤，正是陸佑堂後，圖書館前的一個地方，這是從前港大學生會大樓的舊位置。

說到這所樓高只有三層的舊學生會大樓，原來安置着所有學生會屬會的工作坊，據知從前的學會，除了學生會有較大的工作室間外，其他學會屬會實際上是沒有會址的，所謂屬會學會所佔的地方，其實多只佔一個鐵櫃或佔箱吧了。同學要做事工作也只可應用公用的大枱和設施，有時不同學會屬會要是在同一時間工作，大家就要互相「協商」，每組人佔用瓜分了的部分工作空間。雖然這樣會使不同學會系會的同學有更多接觸的機會，從而互相熟絡，或互相幫助，但有時也因此種「高密度」接觸而產生了會與會的磨擦，學生與學生之間的誤會呢！而這種「街坊廣場」式的搞活動方式也隨着學生會大樓拆卸而結束了。

現在港大學生較前幸福，新建成的學生活動中心除了設備又舒服，還有空氣調節，可見現在搞活動就「精緻化」得多了。有人打趣說，現在搞活動的，好似「去中環返工」一樣有型呢！

愛恨拔河

李雅

知心話

最近上演的是一場極大的愛與恨的拔河。

這一方，含淚打着愛的旗幟，為着要令眾人活得好，把個人生死置諸度外：在這場義無反顧的苦戀上，他們說：我一無所有，能夠獻上的只有青春和生命。面對死亡，沒有懼怕，愛與誠然沒有懼怕。他們和和平平地列隊，前仆後繼。耳畔聽到的竟分不出是槍聲，還是掌聲。

至於那一方，參賽的人含着冷笑，笑對方的純真，既然一向權傾天下，怎生一朝服膺少年？眾聲齊動，獨欠叩拜萬歲之音，直是妖言惑眾。於是招來千軍萬馬，除滅可恨小子，眾聲俱寂，才能穩住江山。他們擁有兩名猛將，就是「憎恨」和「懼怕」，一出一入，如影隨形。

拔河賽的第一回合已有結果，然而並非眾望所歸，反招來噓聲四起，啜哭之際，我們毋須氣餒，賽事還有第二、第三回合呢？「恨」可以殺人無數，竟不知已殺了自己，「愛」卻是永遠的勝利、永遠的和平，在這場漫長的拔河中，我們可以扮演甚麼角色呢？

歷史的見證

港大　西蒙

日前《大公報》編了一本名為《歷史的見證》的圖片集，筆者立即憑報上的印花到港島某大書店換領，先睹為快。

讀畢全書，掩卷沉思，久久不能忘懷那一幀幀血的歷史！也許將來「官修」史書採納現在當權者發放的虛假消息，但這些圖片至少可作為歷史材料，讓後人知道點點滴滴的歷史真相！

暑期工找勞工處

芥方

學生利用假期打暑期工，對學生了解社會是一個好機會，同學可以親身體驗到實際工作，而找暑期工做，一般學生通常是靠報紙的廣告或朋友的介紹的！反觀懂得利用勞工處就業輔導組的人則不多。

其實，勞工處每年在暑假期間，均免費協助青年學生找尋暑期臨時工作，並且他們的專業服務能令學生減少被不良僱主蒙騙的機會。

勞工處找工作的登記，手續較簡便，職員將按照個別同學的資格及要求，介紹適合的暑假工作，並安排面試等。

在聘用前，學生須知工作詳情：了解職責所在、工作性質、一般僱傭條件、工作時間、休息日、工資計算辦法及薪金支付日期等，還有是須明瞭告假手續及終止受聘時雙方應予對方的預早通知期限等。

由於學生社會工作經驗淺，勞工處呼籲學生對需金錢擔保或預支金錢的職位提高警覺，以免受騙。

地天餘課

感謝校長

港大　西蒙

筆者月前跟一所中學簽了一份合約，九月任教——該校校長竟對我特別照顧，不但早在六月已告訴我任教的級別，並給我一些他多年心血積累而成的筆記，使我備課方面有充足準備。

諗吓畫吓

為何　穎中　學生

對國家的愛

福履

食山談海

有人是「國家大事管他娘，且打四圈麻將」。

也有人是「國事家事，事事關心」。

而且可以就一些事實肯定，是「關心」者比「管他娘」的要多得多。

國家有事，以香港人來說，從某些角度看去，真可以「打麻將去也」。

但人性就是這樣，你以為「不會管，不必管，不用理會」的，一表現出來，卻是愛得那麼強烈，關心得那麼周全。

這種愛，是微妙的。

但也真正使人感動。

有誰可以想得到，一陣政治波濤興起，「不必管」的地方，竟會有過百萬人「上街」？

有誰不曾體會到，一場民族大悲劇發生之後，個個是熱淚滿襟？

這些日子來，我自己就是迷迷惘惘，很像是甚麼事都可以使我哭，也真的哭。

做起事來，總似是魂已離舍。

這種頹喪，又不止是我「一個」，甚至所有認得的人，談起心境來，都是如此。

「為甚麼？」

這三個字，只能變為擔當仰天吶喊。

仙人掌的砧木與接穗

李英豪

英豪情趣

仙人掌的嫁接原理，其實上頗為簡單。

嫁接到另一種柱形仙人掌上的仙人球，稱為接穗。而柱形仙人掌如三角柱（量天尺）和龍神柱等，則稱為砧木。

砧木和接穗皆應具有相當好的親和力，把雙方同組織的切口靠緊，中心維管束相連，就有望成活，兩位一體，營養互相輸送，而生存下去了。

砧木必須選擇一些粗壯粗長的，愈合力強，健壯耐病蟲害。

接穗應該隨取隨用，最好勿放置時間過長，以致萎縮和風乾，影響親和力。

砧木的根系要發達，吸收力強，而且適應能力和抗病性好，若易於軟腐者，嫁接後便易使接穗枯萎。

砧木必須生長快，像秘魯天輪柱、袖個蒲、卧龍柱等，便頗適合。

砧木以粗長較佳，組織要充實，髓部比較柔嫩的最理想。為什麼呢？因為髓部太老的話，嫁接便不易成活。

砧木應該比較接穗粗壯，才易「承載」，不致於「頭重尾輕」。

選擇在晴天進行，切勿在空氣濕度大的梅雨天時，亦不宜在過於悶熱的炎夏，因為細菌繁殖快，株體易感染。高溫多濕是腐爛之源。故宜在攝氏二十度至廿四度的爽朗天氣時嫁接。

運動裝舒適美觀

冬冬

時尚節拍

運動裝束，至今仍然佔據很大的市場，其普及之程度，到達任何階層，特別是一些不必穿戴昂然的工作，人們都會穿上輕鬆寫意的運動服裝，而不受恤衫領帶的束縛。

除此之外，人們對於服裝的品質要求，也日漸提升，那自然是與運動服裝與日常的服裝之階級扯平了的關係，因為它們也是可以面對社會大眾，而不是躲在運動天地裏才穿着的衣服。

一般的運動裝，都是以顏色鮮明，質地柔軟吸汗，伸張力好的為主。事實上，這些類型顏色質地的衣服，不但給人輕鬆自然的感受，同時也會使人有較具朝氣的感覺。

目前，本港市面上有不少牌子的運動服，各具特色，大致上都有很廣泛的擁護者，某些名牌子的，近年更在香港推出運動裝系列，令到有心購買的人士大破慳囊。別小看他們的一件打扮，若論價錢，可能比度身訂造的西服還要昂貴哩！

除了運動服之外，一雙精美的運動鞋，更是價值不菲，這種名牌子的運動鞋，便是專業運動員及奧運選手樂用的訓練鞋，款式優美，造工精巧，穿起來特別舒適輕巧，跟穿硬皮鞋的感覺迥然不同。

至於運動服，也與運動鞋一樣，用上乘的質料，設計精美，並且巧妙的適用顏色的配搭，不但可作運動服，更可作日常便服穿着。

當然，運動服裝有平有貴，普通的數十元也有一件，可根據自己的需要和品味而購買。

雙重標準

周恒

軟紅十丈

每當見到孩子們浪費，就會忍不住教訓他們，而很順口的就會說自己像他們那麼個的年紀，過的是怎麼樣的生活，而他們已經是一生下來，就豐衣足食，差不多是要什麼，有什麼！

三十歲以下的，見過燒柴的已經很少，廿歲出頭的，根本除了電飯煲，有可能不知道火水爐或炭爐是怎樣可以煮出飯來？自然，什麼是紗罩，廚房的紗櫃是什麼玩意？甚至，他們不知道沒有冷氣的日子是怎麼過的？但是跟他們說當年，他們都是眼睛四處溜轉，一副不耐煩的態度，或許他們的心裏在想，這種教訓聽過幾百次，每次都是同樣的話，聽得早已背得出來，反正他們無法感受從無到有，從貧困到小康的日子，要經過多少掙扎和努力？他們根本不需要珍惜，眼前一切，對他們說來是與生俱來似的，他們無法了解為何上一輩會有那麼多的想當年？

是真的想當年，然後看今日的孩子，就覺得不對眼，代溝就是這麼從小節中開始，日積月累，終於由一條縫變成一道鴻溝那麼闊！有個讀兒童心理的朋友教訓我，不能用自己以前受的，跟現在的孩子作比較，必需要有個想法，我們既然希望他們生活得比我們更好，就不要老給他們定出雙重標準來！

也許我的朋友說得有道理，但我自己需要冷靜想一想，真的是雙重標準嗎？

說謊

葉特生

百葉窗

納粹德國的宣傳部長戈培爾曾經講過：不要怕說謊，就算謊言講上一百次，可以成為真理。

人類本來住在伊甸樂園中，不知說謊為何物，但魔鬼化身為蛇，引誘夏娃吃禁果，他用的唯一手段，就是說謊，人類受誘後，也學懂了說謊，代代相傳，變本加厲。嬰兒漸漸長大，沒有人教，也自動會說謊。

謊言肯定是從魔鬼來的，人將之發揚光大。禽獸不如人，是因不懂說謊，反過來說，人不如禽獸，也是因會說謊。

說謊成了藝術之後，說之時，臉不紅，氣不喘，真當有這麼回事，測謊機也驗不出來，不但自己講，還重複再重複，要別人相信，有人膽敢反駁，就連消帶打，倒過來認定別人說謊，說謊者理直氣壯的樣子使得本來知道真相的人，也搞糊塗了。看我們的歷史，成則為王，王者都是出生時有祥光顯現，滿室花香，且長得英明神武，聖德兼備，幹過的傷天害理事，拍馬屁的史官將之一筆勾消，歷史中究有多少是真相？

不要說那麼遙遠的陳蹟，連這兩個月來發生的事，天天看電視新聞，以為那一定是真相了，誰知有人大喝一聲，那是現代科學的特殊剪接技術。如親眼看見都不是真的，你叫我怎敢信歷史。

新園地

小兒單純性肥胖

岑鶴齡

醫療話題

小兒單純性肥胖從長遠來看並非健康表現。從小兒到成年一貫肥胖者，容易患高血壓、冠心病和糖尿病等併發症。

嬰兒肥胖主要是脂肪細胞增多。兒童後期肥胖則是脂肪細胞增大，脂肪細胞長期存在體內，不再消失，體重不易減輕。因此對一歲以內嬰兒不要過量地給予食物，發現超重就應當立刻減少飲食量，使身體降至正常。尤其是有家庭肥胖史的小兒，更應注意預防。

本病治療小兒單純肥胖病的根本措施是控制飲食。務必注意限制兒童吃食糖和甜品，也應減少吃食肥肉和油炸食物，以防止吸收太多的熱量。

肥胖兒的飲食應當是高蛋白低脂肪。進食的數量亦宜限制，不可過多。主食限量後小兒可能感到飢餓，可以用蔬菜或纖維素食品補充。經常用冬菇、黑木耳、大蒜、洋蔥做餸菜，可以治療肥胖。控制飲食對減肥十分重要，對於飲食不注意，是治療肥胖失敗之主要原因。

要減肥治肥，還應盡量多消耗熱量，據實驗證實，每消耗九千卡熱量就能減輕一千克體重。增加熱量消耗的有效方法是運動，例如晨跑、踢球等，運動量較大，消耗熱量也較多，應當長期堅持。

「花落知多少」

羅奇

此地有銀

自從北京鎮壓事件發生之後，本港的樓市就陷入極為呆滯的階段，大宗的樓宇買賣可說已經絕跡，多數的樓盤喊價都是「有價無市」，物業經紀從來沒有像現在這樣空閒過。

樓價必跌無疑，已是肯定的了，問題是會跌多少才有承接力？有人說會跌一成（恐怕是最樂觀的估計），也有人說會跌二成甚至三成，但真正的跌幅，其實也沒有一個「譜」，大家不過是靠估吧了。

物業沒有「正價」，因為大型地產發展商迄今仍然沒有推出新的樓盤來「試一試水溫」。發展商不這樣做，據稱是認為現時不是售樓的理想時機，加上已在較早時預售了一大批樓花，故暫時不再售樓，問題也不大。但是，如果這個呆滯期延長，亦即北京局勢並無令人鬆一口氣的改善，則以售樓為主的地產公司，始終要面對現實——將樓宇推出發售。

也許，這個期限會在七月以後，亦即花園道地王公佈標投結果之時，大家都計算出地價下跌了多少，有個新的指標，於是樓價回落的幅度，就會「心中有數」了。

再等一個月左右吧，也許到時「花落知多少」就會有答案了。

酒樓不賣水甕菜

秀宜

飲食情話

為了請一位自外國回來的女孩子吃飯，席間問她喜歡吃點什麼？回答是：「炒甕菜」。於是回頭吩咐伙記，先點了一味「腐乳椒絲炒甕菜」。

不久，菜來了，但那女孩子猶豫再三，不肯起筷，我有點奇怪的問她為什麼不吃，回答是她喜歡吃的是大大塊，有點近似是白色的一種，而不是眼前那碟青綠色，幼枝幼葉的這一種，我聽了心下明白，她說的是水甕與旱甕之分。於是我又吩咐伙記再另炒一碟，聲明是要水甕，不要旱甕，我心目中以為這事不難。

只不過，當伙記再來回話，說是沒有水甕，平時也只有旱甕，我心下不明白，因為一直以來我甚少有叫炒甕菜這一味，偶爾叫了也沒計較是水還是旱，但求是甕菜便是。

從小孩子時代便有一個常識，便是不可吃甕菜或者是「白根菜」，因為這類菜有導致抽筋的可能性，對於喜歡游水的，更得為禁物，酒家樓不賣，是不是為了有此忌諱呢？歸家途上，說起此事，家人笑了笑對我說，家中的人吃甕菜，也都是喜歡吃水甕，比起來爽口得多。想不到菜是同樣的菜，分別卻有那樣大。

南洋

簡而清

香港心

六月來臨之前，我到過馬來西亞去參加那項國際新聞界汽車越野尋寶賽。結果我有份代表的那隊香港隊，勇勝了十六個國家或地方單位而成冠軍，好不威風。

在南洋一帶，中英文報章與雜誌等，均有詳細載其事。至於在香港，因為恰逢北京屠殺事發着就發生了，所以別的消息，當然都變得微不足道的了。

說起了南洋方面的出版物，因為從來不知道什麼叫版權問題，所以在馬來西亞及新加坡一帶，如見你的寫作為人複印在當地的若干刊物裏，也犯不着為之血壓高起來，因為當地一些出版界人士，向來是以為抄印是很天公地道的事，照刊你的筆名出來，已經不知是多麼勝得起你了，試問人人如此時，所有寫作人豈非猛吃西北風不可？

事實上，連香港的注重版權法，也不過是近十來二十年的事而已，在以往，同樣是不知版權法為何物的。

奇怪在，連一些最大最有信譽的報紙，一樣是照抄如儀，不知它的主腦是怎麼樣想法的。假如這種事發生在香港，該報社不為人告到慌，才算是奇事呢！

父親節

謝雨凝

信是有緣

父親節，女兒請爸爸喝茶，然後一家幾口去逛街。走過商場，女兒去看她心儀的衣物，父親早已不耐煩了，說：我先回家，你們與媽媽繼續逛吧！

臨走，那做父親的悄悄在我耳邊說：看看孩子喜歡甚麼，你代我給她們買。

我說：今日不是父親節麼？

那父親說：女兒請我喝茶已表示她有孝心，我還求什麼！

那一天逛了一個下午，結果女兒看中了一件裙子和一雙皮靴，我付了賬，女兒歡歡喜喜地接受了。

那一天晚上，居處附近的中式酒樓都座無虛席，只好去一家西餐廳晚膳。那是一家有歌星駐唱的餐廳，女兒反而更高興，一家人一面吃一面聽。

那一天，父親高興，女兒也高興。

我取笑那父親說：今日好像是女兒節呢！

其實，母親節也是差不多。

當你已為人父或人母，當知道天下間的父母是很容易滿足的。他們知道兒女記住他們，已經是很高興的了。

令我覺得遺憾的是，我們年輕時，是沒有父親節和母親節的。可惜當我知道有這個節日之時，我已遠離父母，欲為他們慶祝已無從了。

著名壁畫《愛》

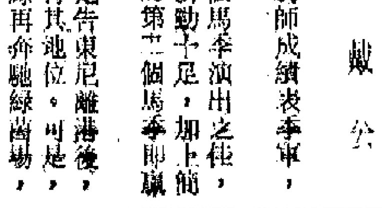
彭光中

郵趣

阿根廷首都布宜諾斯艾利斯在去年舉辦郵票展覽，特地重點發行紀念性小型張一枚，以資誌賀。

選用的這幅名畫係太平洋畫廊所珍藏的壁畫《愛》，是阿根廷畫家安東尼．貝尼所繪。開張是145 米厘乘75米厘。一經發行，搶購一空。

小型張的左邊有三個徽誌。最上是這次郵展徽誌，中間是阿根廷郵協徽誌，下面則是哥倫布到達新大陸五百周年紀念徽誌。



想開一點

陳青楓

人性的醜陋，都在這兩個月裏一幕又一幕地出現了！而使我們傷透了心的，是這些醜陋居然是發生在自己的國家裏，自己的民族！

一向對日本這民族沒有好感，可想不到，今天卻有比這「沒有好感的民族」更不如的現象出現，而偏偏這是自己的中華民族！當然，我們還是可以劃分開來的，我們不必詛咒我們自己的民族，更不必詛咒我們自己的人民！我們的人民，在這兩個月來表現得是那樣的可愛，那樣的高貴，那樣的滿有希望！我們在這裏，可以做一些事情而無後顧之憂，或者是少一點「秋後之憂」，但內地人民呢？他們不是一個事件的結束，而是事件的延續。他們是知道這後果的，明知有這樣的後果仍然會不顧身去做，怎麼不叫我們肅然起敬呀！

在這樣大前提下，讓我們的眼界、心胸也可以廣闊了，過去，遇上一些不公平之事，看不順眼之事，總是不吐不快，總是有十分的憤慨。今天呢？面對這些事情，也能夠淡然處之，看不順眼的，不看，聽不順耳的，不聽——漸漸地離開也就是了，想起萬萬千千的人為爭取民主自由，為了國家民族而獻出生命，自己眼前的又算得什麼！

保障弱智人士權益

——有關組織作此呼籲

駱明

城市精英

沒有人希望生下的兒女是弱智的，也沒有人自願成為弱智人士，但有些人與生俱來就要面對這種不幸。

一個弱智人士家長的組織最近表示，弱智人士遇到的不幸，他們需要的不是「可憐」，而是「機會」。

他們認為，既然弱智人士成為社會一分子，便應同樣得到應有的權利和尊重，然而該會亦深切明白部分社會人士，對弱智者存有恐懼感，錯誤認為他們有攻擊性的行為，而拒絕或歧視他們。這完全是因為他們對弱智者缺乏認識而引起的誤解。

該組織表示，作為弱智人士的家長，深感到要增加社會人士與他們的溝通，使大家更明白弱智人士的需要，給予他們機會，過一個受尊重的生活。

該會認為，弱智人士也是人，他們應被尊重，亦應享有一般人所應有的權利。他們亦是社會的合法公民，有權利享受和享用政府所提供的教育、訓練、康樂、醫療、入住屋邨和社會的一切資源。

他們又呼籲社會大眾響應並推動港府的復康政策，支持港府在社區內設立康復服務中心，協助弱智人士進入社會生活和工作，給予他們就業機會，幫助他們融入社會。

其次，港府亦應推行一套完整的社區教育計劃，加強社會大眾對弱智人士的認識和了解。

弱智人士又可經由教育和訓練得到成就，港府極應提供足夠的服務，並提高服務質素培育他們。

最後，該會認為，弱智人士的人權，必須受到法律保障，港府應從速制訂一套「保障弱智人士權益條例」，以確保他們能夠享受到應有的權益。

期望雷誠早日康復

戴公

評駒說馬

雷誠只以三十五場頭馬名列騎師成績表季軍，乃因墮馬受傷之故。

這位簡厩主帥，來港策騎三個馬季演出之佳，有目共睹。此君既有好身手，且拚勁十足，加上簡厩馬匹多實力強，因此，勝出頭馬多，他來港的第二個馬季即贏取冠軍榮銜了！

今季，雷誠本來是爭標的熱門人選，尤其是告東尼離港後，冠軍更是他的囊中之物，沒有其他騎師可以威脅其地位。可是，人算不如天算，雷誠在競賽中墮馬受重傷，無緣再奔馳綠茵場，從而把冠軍獎杯奉送給韋達。

雷誠墮馬之前，出賽二百二十七場，頭馬三十五場，第二位置三十七場，第三位置三十一場。勝出率是百分之十五點四。以全季的演出而言，雷誠在季初稍差，也許與簡厩馬季初狀態不足有關，但踏入季中，演出已復舊觀，可惜中途墮馬呢！

現時，雷誠返回南非祖家養傷，而簡厩已聘唐敏年出任主帥，因此，雷誠他日返港，會以「公司騎師」身份出現。人們期望他早日康復，重披戰袍！

如此。中國是按中國的歷史傳統來稱呼它的。

緬甸在中國歷史上有各種不同的名稱。漢朝時稱為「撣」，唐朝時稱為「驃」（詩人白居易有一首名詩《驃國樂》，是記述驃國遣使來朝的），宋代稱為「蒲甘」，這是以緬甸名城蒲甘示意。

至於稱它為「緬」，也是宋代開始的。公元十二世紀初，緬甸使節來朝，並贈送大……

……表示尊敬之意的「瑪」（即新改英文名稱的mar）。因此，緬甸人一向自稱緬瑪，或巴瑪（原用英文寫為 Burma）。現在只不過是在緬瑪之音的傳統上，不再使用 Burma 之音而已。所以這個決定並非改換國名，只是將英文名稱正音而已。

（更正：昨文「日本去年從中國進口女性假頭髮共五十八點六噸，衍一「假」字。）

賭博已成社會隱憂

余集之

動向

賭博已成為大陸社會的禍害，賭博活動在城鄉泛濫並且屢禁不止，根據調查目前的賭博活動有下列一些特點。

活動趨向團伙化

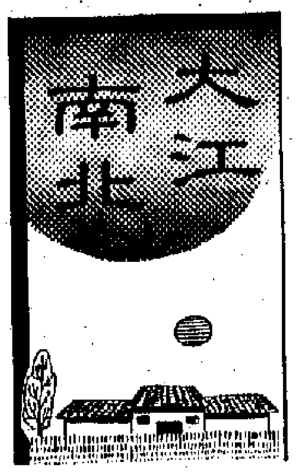
近來賭博活動趨向團伙化，過去參加者多是個體戶，供銷員和社會閒散人員，輸贏額也不過十多元上百元，而最近浙江省某縣查獲一賭博團伙，卅五人中就有卅二人為個體戶，每場輸贏均在萬元左右，總輸贏額達十六萬多元。溧水縣城郊鄉一雞販在家聚賭，輸掉一千四百多元後，其妻竟又取出一張七千元存折交給丈夫繼續賭，結果一夜之間共輸掉八千四百多元。這類賭徒腰纏萬貫，往往一擲千金滿不在乎。

在溫州永嘉縣查獲一起大賭博案，涉及一百四十七人，半年裏輸贏總數達百多萬元。去年八月溫州市鹿城區破獲一起大賭案，參有了三百人參加，輸贏總額達三百萬元。參賭者有個體戶、供銷員、私營企業主、工人、農民、醫生、幹部，無固定職業者等。

街頭設攤誘賭

最明顯的是賭博方式由過去慣用的搓麻將、玩牌九等，發展為玩三張牌、猜單雙數、撇瓜子等，花樣百出，並由過去在固定地點聚賭發展為走上街頭設攤誘賭、騙賭。他們常常是團伙作案，得手後變換地點繼續進行。

最近南京市查獲的一個設攤騙賭團伙，就有二十多人，僅春節期間就獲利上萬元。眼下這類活動十分猖獗，如某縣近日查獲的十七起賭博案件中，設攤誘賭、騙賭的就佔了十起。此外，為了逃避打擊，設賭手段也變得更加狡猾。或僱車到郊外僻靜處開賭，或把賭場設在高層建築裏，有的賭檔更設在江河輪船上的客艙裏，有的甚至在長途汽車上也公開設檔，引誘乘客參賭。



變相賭場

由於賭博團伙的滲入，有些文化娛樂場所居然成了變相賭場。據某市一個區的調查，全區各居委會辦的文化室共設有麻將桌一五二張，其中百分之九十發現有賭博活動。羣衆稱這些文化室為「官辦賭場」。一些私人經營的娛樂場所，賭博活動更為猖獗。目前不少城鎮街頭興起枱球熱，如南京市建鄴區就開設了三百八十張枱球桌。據初步調查，其中很大一部分進行賭博，一般都採用記分、記球、記杆數，背後兌現，讓人查不到，抓不着。有些青年甚至在電子遊戲機上也進行賭博活動。

賭錢和嫖妓又往往是孿生的，許多賭徒是嫖客。有的賭徒把妓女當作情婦帶到賭場上去玩。賭博團伙與暗娼團伙之間常常是互通信息的，一旦聽說誰贏了，妓女就會找上門。瑞安縣王某在城郊擺賭場，兼以色情招引賭徒。溫州市司法部門編寫的一份材料上說：賭嫖結合已成溫州賭場上的一個顯著特點。

黨員幹部參賭

更為嚴重的是，賭博犯罪活動已滲入到一些政府機關、企業的內部裏，六月上旬，昆明市破獲的一宗以防火門窗廠廠長楊國慶為首的賭博團伙，參加這夥人賭博活動的有鄉鎮企業、街道工業、私營企業的幹部職工共一百零九人。其中有昆明市各縣、區的企業廠長、經理、共產黨員、區人大代表、區先進生產者三十五人。在賭博中，參賭人員常以數千元至一萬元現金、或金條、金首飾等作賭注，往往一輸便達千元萬元。有的廠長、經理賭輸後，即填寫支票支付賭債。有的以美元、港幣作為賭資，甚至以小轎車作賭資。據參賭者交代，從去年十月以來，參賭次數最多的達二十八次，而每場輸贏的款數有時多達十萬元以上。有時一次賭局長達三十小時，每次賭注達千元以至萬元。有個廠長在十天裏就輸掉現金八千元，債券六千元和一批金飾。人們不禁要問他們揮霍的是誰的錢財？又是誰容許他們這樣做呢？☆

百鳥雲集的黃河鳥島

地處黃河中上游的寧夏青銅峽庫區的「黃河鳥島」經科學考察，每年在這裏棲息生活的居留鳥、候鳥有一百七十一種，最多時鳥的數量可達三十餘萬隻，其中有國家重點保護的一、二級珍貴鳥類如黑鸛、中華秋沙鴨、天鵝、白琵鷺、蓑羽鶴、鴛鴦等有三十六種。屬於中日候鳥保護協定的鳥類有八十多種。

一九八五年，寧夏回族自治區已把青銅峽庫區鳥島劃為鳥類自然保護區，在這裏已組建了一支鳥類管護隊伍，建立了鳥類監測站。

上圖為棲息在「黃河鳥島」上的各種候鳥，成千上萬，蔚為壯觀；下圖為國家重點保護的二級鳥類——鴛鴦，是「黃河鳥島」上鳥類大家族的成員之一。（新華社）

長江兩大滑坡隱患 專家擬定整治方案

備受人們關注的危及長江航運的三峽鏈子崖岩體和黃臘石滑坡體，經過專家們的實地踏勘，目前已形成了初步整治方案，同時密切監測，盡可能把發生的災害減少到最小程度。

鏈子崖、黃臘石同位於長江西陵峽境內，它們與一九八五年新灘北岸崩滑的美家坡並列為三峽地區三大不穩定岸坡地段。

鏈子崖緊扼西陵峽「兵書寶劍峽」出口，與北岸新灘滑坡相對峙，此段一直是川江航道的咽喉之一。鏈子崖已被縱橫交錯地切割成三段有明顯移位活動的危岩體，總共約三百三十萬立方米，前緣臨江的五萬立方米危岩體和七千立方米的滑動體近期變形加劇，一旦崩滑，必將嚴重阻塞航道。

黃臘石滑坡體位於巴東縣城東長江北岸，一九三一年以來發生過數次滑移，近期又有復活現象，由於滑體表面坡度陡、後緣高，地形積水條件好，而且已有多處橫張裂縫產生，今後在久雨、暴雨的作用下，有產生整體復活的可能。

由國家科委副主任李緒鄂為組長的長江三峽鏈子崖黃臘石地質災害防治工作領導小組已成立，並進行了多次踏勘。目前，整治工作即將開始。☆中通

閩西綠色縣城漳平

漳平，素有綠三角之美稱，是福建省重點林區縣之一，全縣現有林業用地三百七十二萬畝，佔總土地面積的百分之八十六，林木總蓄積量為一千四百五十九萬立方米，是南方四十八個重點林業縣之一。

上圖為漳平縣木材公司儲木場，每年供應商品材十萬立方米以上。下圖為貫穿五一林場的鷹廈鐵路。（中新社）

京杭大運河全面治理

解決兩大主要問題建立運輸秩序

一項全面治理京杭大運河的工程現已展開。

為解決京杭運河江蘇段目前存在的管理不善和蘇南運河建設滯後兩大主要問題，交通部長錢永昌簽發了呈報國務院的一份報告，就建立京杭運河的正常運輸秩序問題，提出了治理措施。

北京至杭州大運河是中國內河南北運輸的主要通道，其中蘇北段經過兩次大規模的整治，已成為具有多功能的河道，它不僅是北煤南運、南水北調的大動脈，而且發揮了航運、防洪、排澇、給水、水產養殖、旅遊等綜合效益。

但是，在管理上，京杭運河卻存在許多問題，其一是管理不善，隨着每年以百分之十五的速度增加的個體船隻和無照駕駛者達三分之一，造成事故多發。二是建設滯後，運河的蘇南段直接銜接長江，常年通行浙、贛、皖、滬等十三省的船隻，使運河航道嚴重處於超負荷狀態。

為此，交通部提出措施，要建立健全運河管理機構和管理辦法，成立港航監督站，對船舶和航運實行綜合治理。

為了進一步解決江南運河通而不暢航道標準低的問題，交通部將在一九九零年前，與江蘇、浙江兩省配合，按四級航道進行規劃，跨河建築物亦要按四級航道標準進行建設。近期內先按五級航道整治的原則，繼續整治鎮江至杭州段航道。江蘇省按三級航道的標準控制兩岸建築設施，為將來發展留有餘地。對望亭、滸墅關、戚墅堰等五處易發現沉船堵塞河段將進行整治的應急工程建設。☆中新

廣州蘭圃賞心悅目

王亞蘭

在繁鬧市中，有一塊三萬六千平方米的淨土，它冬暖夏涼，移步圃中，便像置身於蘭花世界，它就是全國唯一的一間專業公園——廣州蘭圃。

五羊城下

風景園林蘭花世界

五十年代，這裏原是一個小型標本的植物園，到了六十年代初期，慢慢形成為一個專事栽培觀賞蘭花為主的小型園林公園。

廣州蘭圃運用了亭園建設手法和嶺南派園藝的特有風格，把亭、台、樓、閣、園、橋、塘、石、山等匯於一體，使此長而狹的池帶建造成別有一格的風景園林。在總佈局上，大的景緻起碼有十二個，而圃中有園、景中有景，相互銜接，構築成一個綠色的園林世界。

蘭圃自六一年對外開放後，每年接待來自世界各地的友人不斷增多，尤其是近十年來，對外交往頻繁，蘭圃更成了對外接待單位，每有外國總統、元首要看中國的園林景色，在廣州必到蘭圃，美國的前總統卡特、柬埔寨的西克努克等都對蘭圃有很高的評價。近兩年，來此參觀的遊人更多，每年有二十多萬人次，每天至少接待七、八批人，有時甚至十多批。日本、台灣、新加坡、朝鮮等友人對蘭圃更是情有獨鍾。

最佳庭園在芳華

在蘭圃西邊的芳華園，又名「中國園」，它是園藝的明珠。在八三年聯邦德國的慕尼黑國際園藝展中，中國園藝專家們以芳華園作藍本，利用二十天的時間，在異國重現此園，一舉奪得了「最佳庭園」等兩項金質獎。芳華園佔地面積近萬平方米，是以水為中心的傳統山水園林，但它構圖、組景等技法巧妙，令人嘆為觀止。

清香飄逸、林蔭夾道的廣州蘭圃，現有近萬盆蘭花，品種達四百個，被譽為國寶的金絲馬尾蘭，更是稀之珍貴。

為使蘭圃搞得有聲有色，去年，通過一個華僑的捐資，在一塊二十一平方米的石碑上，刻下了王羲之的「蘭亭序」，並計劃在今年底樹碑那日，定立廣東蘭花節，每年都邀請各界愛蘭人士到此，開展賞蘭、唱蘭、畫蘭等以蘭為主題的活動。蘭圃還計劃撥出四百平方米搞個碑林，以便讓書法家的墨迹長留於此，礙於資金，此項計劃尚在討論中。

科協28個國際會議 下半年將如期舉行

現有三百餘人表示不參加

中國科協國際會議中心主任吳甘美二十日對記者說，今年下半年由中國科協主辦的二十八個國際會議將如期在北京舉行，沒有一個會議被取消或改在其它國家舉行。

吳甘美說，中國科協為這些會議的召開做了很大努力，已完全具備了正常接待這些會議的條件。中國方面將保證各國與會人員的安全和會議的順利進行。

吳甘美說，近來，中國科技界人士正在積極努力，以爭取更多的海外學者來京參加這些會議。在已報名並已交款的一千四百五十位國外代表中，目前明確表示不來參加會議的人只有三百○八人，只佔百分之二十四點八。

吳甘美說，六月下旬和七月上旬，中國科協將在北京如期召開「第二屆亞太地區風工程會議」、「北京國際生物工程會議」、「國際城市給水排水會議和展覽會」等。

中國科協國際會議中心今年還將派出二十七位科學家去美國、英國、加拿大、新加坡、澳大利亞、日本、印度等國家，在二十個學科領域內爭取一九九一年的國際會議在中國召開。☆新華

北京美髮廳設計新髮型

北京菜市口美容美髮廳首次推出特種髮型服務，引起北京居民的關注。

這種髮型均為高消費者而設計，如「筷子燙」、「水晶燙」、「辮子燙」等等，不僅工藝講究、設計新潮，而且均採用高檔美髮物料，一次美髮時間長達數小時，價格在一百至一百五十元人民幣之間。

這家美髮廳的負責人表示，北京美容美髮業起步晚，但發展很快。隨着人們生活的提高，一些人已不滿足一般的美髮服務，他們需求高檔次的消費及與衆不同的髮型。

目前，這家美髮廳已推出十二種特種髮型，成為北京城內首家開辦特種髮型服務的美髮廳。☆新華

湖北省共青團創辦青少年科技基金會

由共青團湖北省委、省青年聯合會發起的中國第一個省級青少年科技基金會今天在湖北省成立。

中國共青團中央在賀電中稱讚說，此舉在中國共青團歷史上是首創。

該會的任務是：倡導青少年學習文化、科學、技術、管理，鼓勵青少年從事發明創造，獎勵青少年優秀科技人才，積極興辦青少年科技文化教育事業，開展與港、澳、台胞、海外華僑、國外友好團體和人士及國際科技組織的友好技術交流。☆新華

北京懷柔縣境內發現天然水泥石

世界上罕見的可直接燒製水泥的天然水泥石，新近在北京市懷柔縣境內發現，儲量達二千二百萬噸。這種天然水泥石有的不用加配料，有的只需加百分之一至二的鋁礬土，就可以燒製出五二五號以上高標號水泥。☆新華

文・化・簡・訊

首屆全國藝術研究工作會舉行

▲四十年來首次舉辦的全國藝術研究工作研討會，九日上午在上海藝術研究所揭幕，來自十幾個省市的藝術研究所所長交流各地辦所的情況，探討藝術研究機構的管理機制，以及藝術研究的職能，地位和任務等問題，以便促進當代藝術的發展。這次會議舉行五天。☆滬訊

《台民營企業家成功秘訣》出版

▲《台灣民營企業家成功秘訣》一書最近在福州出版、發行。這本書以生動的事例和精闢的分析，詳細介紹了十二位台灣民營企業家歷經磨難，艱苦創業、終獲成功的艱辛歷程和成功秘訣。☆中通

吉林大學東北亞研究中心成立

▲吉林大學東北亞研究中心，近日在長春成立。這個中心在對東北亞地區經濟，政治、文化全面研究的基礎上，以經濟研究為重點，將就有關東北亞的重大戰略問題組織聯合攻關。☆新華

人體藝術展覽

——武漢拾零之三

司徒喬

通訊

武漢市月前舉行了建國以來第一次人體藝術展覽。《首屆油畫人體藝術展》、《國外人體藝術攝影展覽》和《人體的奧妙》，同時在武漢美術館展出。當時，筆者正好在武漢，曾前往參觀和了解內陸城市對這個問題的態度。

油畫人體藝術展覽是湖北美術學院師生的藝術作品，模特兒亦是湖北美術學院的。九十多幅油畫都是一絲不掛的女性人體。

因為北京油畫人體藝術展覽曾經出現過模特兒風波，據說主辦單位開始時有些擔心。但整個展覽過程，卻很平靜，並未引起哄動，每天觀眾平均五百人左右。

但是，在隔壁展覽的國外人體藝術攝影展覽，一百多幅攝影作品的女性人體，其暴露程度比油畫較為含蓄，但卻引起哄動，每天觀眾平均二千人，是武漢美術館建館以來的最高紀錄，相當於油畫人體藝術展覽參觀人數的三倍，真有點出人意外。

美術館門前，兩個畫展都掛出一些「人體」以招徠觀衆，每票都是二元，觀衆為什麼厚此薄彼呢？

美術館的老張（男）和老冷（女）都說，這是藝術水平高低的結果。人體藝術的觀衆大都是中年男性，審美觀念幾乎是相同的，但攝影愛好者比學油畫的多，因此，國外人體藝術攝影的名作，更受人們歡迎。

在三個有關人體的展覽中，筆者最感興趣的還是《人體的奧妙》，因為它用文字、圖片、實物標本，詳細介紹兩性人體構造和生理知識，還用錄像介紹性病、愛滋病的防治知識，讓人們上一堂有益的生理衛生課。

人體奧妙展覽辦公室主任黃慶元醫生說，這個展覽是推廣科學的生理衛生知識的，受到有關部門和市民的歡迎。從一九八八年十二月開始展出到四月，已有五萬多人次參觀了這個展覽，收到了良好的效果。正是因為人們增加了對這方面的知識，才較正確地觀賞人體藝術，減少獵奇心理和淫穢意識。

可能因為武漢市美術館展出人體藝術的影響吧，這段時間，街頭的書攤和新華書店也陳列了不少關於人體藝術的畫冊，洋洋大觀，比廣州、深圳書攤擺的更多，有點像香港的書攤呢！☆

滬醫生用金針正骨 治療腦溢血後遺症

黃浦江畔

上海南翔鎮吳燕芬醫師用金針正骨治療頸椎病、半身不遂等疾病，效果顯著。

香港居民金興生，因腦溢血半身不遂，神志、語言不清，口角達下，右肩強直，右肘節向內卷曲，右尾、背垂地，步履困難。他到吳燕芬診所，經檢查，他的頸椎、胸椎和腰椎分別向左右側彎曲。吳燕芬醫生用金針給他正骨、正筋十多次之後，病人神志清楚，右肩關節能活動，肘關節可以伸直，緊握的五指也舒鬆開。醫生再經十多次正骨，患者右上肢能自行抬舉至肩部，走路恢復正常。他那向左側曲的第一至五節頸椎也被正直，向右側曲的第六、七節頸椎正直百分之七十，胸、腰、椎全部正直。金興生同妻子高興地返回香港。

吳燕芬從少年時代起，就對針灸治病產生極大興趣。中學畢業後，他跟一位老中醫學醫三年，還跟南翔鎮名醫學習針灸。以後，他在甘肅省一家醫院作針灸醫生時，又積累了豐富的臨床經驗。

幾年來，吳醫生用金針正骨，為幾十位中風後遺症、高血壓、面癱、糖尿病、腎結石等患者解除了痛苦。

在吳燕芬診所，記者見到一位三十五歲的工人正在看病。吳醫生在他的背部脊柱從上到下扎入幾十根針。二十分鐘去針後，又拔火罐，這位工人說，他因中風造成雙面癱，剛來這裏時，兩眼不能活動，口不能閉合，兩頰及左肩胛下肌肉萎縮，胸病發熱。經過幾個月治療，現已好多了。☆新華

持平篇

很多很多

唐約翰

——據北京官方新華社報道，引述李鵬六月十九日講話說：現在反革命暴亂已……

……開來。究竟應信誰的，暴徒是「極少數」，還是「很多很多」？——何必有此一問？難道你以為李鵬、袁木是像香港和外國傳播……

在北京打死了很多人，袁木指稱那都是造謠，其實死得少，清理天安門廣場時就一個人也沒有打死，戒嚴部隊發言人更說天安門廣場上根本沒有開過一槍。許多人說當天聽到槍聲，都是造謠，人民英雄紀念碑上需要修補的彈孔，自然都是造……

·「本記者令枝弘一，六月四日凌晨在天安門廣場屠殺中拍了一輯照片，其中有裝甲車輾過帳篷者，讀者可以比較清楚地看見帳篷裏有屍體。因為新聞封鎖和戒嚴令，記者大多數無法拍得最殘酷的時刻……

回聲

寧少勿多

陶雅

有人投函報章，説近日回深圳旅遊，過海關時被海關人員問長問短，之所以如此，是因為他們三個人共帶了七千多元港幣，海關人員……

超短篇小說

話我考佢

文：莎千浪　圖：董培新

「想吓，係喇，河漲又講得有道理。隨即佢又呵嗬笑曰：『有乜變動你自己知啦，你應該問我嘅係——呢個變動會有乜嘢後果？是好呢還是壞？如果壞，是不是一動不如一靜？又或者要點樣趨吉避凶。咁先至有道理也！』他如是説，也確係有道理……

……幾生修到也！」阿服話，今年轉工，甚至轉運都係咁快，既然咁講，我又多一點信心。在到了現我才曉得，原來信心係要由人地俾嘅。

二十八、乙渾伏誅

望到宮外，自然是黑沉沉的，只有幾盞燈光在閃爍，大概押解囚車的太原軍已在鐵南宮外了吧？一會兒，上朝的鐘鼓響響，拓跋弘升座，馮皇太后依舊在簾後，和往日一樣。經過馮熙的傳旨，馮皇太后已知獻俘之事，便吩咐了拓跋弘幾句話，無非仍是凡乙渾……

美嘉膠片月曆・粉紙月曆
最新座枱月曆・枱墊月曆
90年案頭日曆・日記簿
美嘉印刷廠：5-751881　5-8931897　5-721851
灣仔交加里26號地下（京都戲院側）

燙金紙（電化鋁）
美德行⑤431144　香港蘇杭街87號地下

中、南美洲、東加移民及澳，紐、加海外自費留學
招收港、澳及國內有意人士，本中心代辦一切有關手續及經濟擔保，快捷妥當，綠印者及已在國外留學人士可申請。
香港項旭有限公司（附設海外留學中心）
地址：九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室
電話：3-636601　圖文傳眞：3-7640226

歸國華僑・海員・公幹
大量日本進口本田鈴木雅馬哈新款翻新摩托車特價發售
CBR250　VTZ250　VT250F圖架、方架
工社、旅行社購買可獲特別折扣優待（歡迎預訂）
新興摩托車中心　西營盤高街120號地下　☎5-464611
新興車行　灣仔菲林明道39B地下　☎5-741313
德興摩托車中心　堅尼地城海旁46-47南海商場　☎5-8181075

商業

商品介紹 分類廣告
·商品介紹廣告，高2¼×2″每天特價$80元
·分類廣告，大字四個，小字36個，每天$12元
專綫電話：5-8343063
FAX：5-8381829

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲棉袍掛　蘇繡衾被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品
上海福祿壽
九龍旺角廣東道六十一號　油麻地鐵路站側
☎3-841915　3-859092

瑞記有限公司　毛衫製衣機具
電話：3-3516381

大陸特快移民南美
本公司專辦大陸及本港人士南美洲正式移民手續，不受年齡、學歷限制，一切手續通過香港律師樓監管辦理，入籍後獲該國移民局簽發的護照，可通行世界許多國家，包括加拿大、日本、香港等，不需簽證。本公司收費合理，辦件迅速，不成功分文不取。歡迎諮詢
利田國際公司　香港德輔道中216—220號三昌大廈702室
TEL⑤431439　⑤8153033　FAX⑤449941

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好
行銷國內外
電子石英最更鐘
總代理：誠通有限公司　DX-3000型
香港文咸東街至德大廈17樓　電話：5-411708-0

新開張 大量套房 金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴厠電視電話齊備
專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180-200元 九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座 電話③928169 四線電梯按10字

東亞
港澳碼頭對面 鮮冷氣方便 洗衣廣大電視 旅遊會親 ③4363224 歡迎 日租 90

高尚住房
專為華僑台胞公幹培訓服務
銅鑼灣區地鐵對面酒店設備 接送簽證伙食服務床位58元
電⑤786512　⑤707289
電傳FAX8879740

京華賓館
食街附近，環境高雅，大小獨立套房、彩電、電話，設備齊全，歡迎旅遊個人、團體、日租120元起
⑤8951013洽

出租
九龍西營盤房 冷氣電話 代辦簽證 移民 廣州深圳 可以傳真 日租手續
電話⑤617538

宏發旅店
銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備日租套房 20民住特價 只限旅遊 商務公幹⑤8951015

經行旅社
銅鑼灣大丸樓上酒店設備日租 房100元雙人房 餘元適合華僑旅客一單 幹人士電⑤771271 公百人樓

中港城酒店
探親經商旅遊
尖沙咀漆咸道29號11字樓
③3118928（尖東）⑤614388（北角）
③7301113（佐敦）⑤752026（灣仔）

遊客之家
銅鑼灣大丸酒店 新設旅客房 直線電話 特價 八人團體 視聽 房間 住特價⑤8953903

租貨

惠刊廣告　七三六二一八

瑞豐旅館
百德新街酒店設備 大豪華套房雙人房團體房 雅潔租金相宜合遊客 華僑台灣會議及公幹
☎5-8953905

好景旅館
銅鑼灣寶雅潔 單人床 接送 親切 通證 各國語言 ⑤8951682 傳真⑤8951680

豪華旅舍
銅鑼灣百德新街 單位酒店設備供客 洗租金特平只招待 地旅客⑤8904615 生外包

佳利地產 精選深圳樓
旺角彌敦道582號信和中心13樓1806B室
③7808828 朝九晚十（歡迎委託）

上環賓館
新樓酒店 全海景 近地鐵 中旅美 起供食合同 30一 住50元 ⑤2417315 ⑤445383

新興旅社 高尚套房
專營台灣大陸華僑
大酒店設備單人房140元
雙人房180元—200元。
冷氣浴厠電話電視齊備
彌敦道607號2207室電梯按22字☎K850027
K7801275

很多很多

唐約翰

持平篇

——據北京官方新華社報道，引述李鵬六月十九日講話說：現在反革命暴亂已基本平息，局勢正向穩定的方向發展，但還有很多很多的暴徒沒有緝拿歸案，因此一定要把平息暴亂進行到底，決不放過，不讓他們東山再起。

——新華社上月十九日報道李鵬在首都黨政軍幹部大會上講話，當時說的是極少數極少數人製造動亂。相隔剛一個月，因何就由「極少數極少數」變成為「很多很多」呢？早兩天那個袁木接受美國電視記者訪問，仍說搞暴亂的只是極少數人，還稱中國政府的立場從來是把參加遊行的廣大學生同暴徒區分開來。究竟應信誰的，暴徒是「極少數」，還是「很多很多」？

——何必有此一問？難道你以為李鵬、袁木是像香港和外國傳播媒介那般對待數字的？外間所傳的數字，一概都是謠言，只應該相信他們兩個人所講的，就是說，既是極少數極少數，同時又是很多很多。

——恕本人愚魯，仍想多請問一句，既然極少，卻又很多，這是否指到現在為止報稱已逮捕的一千三百人，還遠未足數，只及指標總額的一個很小很小百分比，所以才要繼續通緝很多很多？

——什麼速捕一千三百人！那只是外國傳播媒介估計的數字，你別相信。外國傳媒說六月四日凌晨在北京打死了很多人，其實死得少，袁木指稱那都是造謠，其實清理天安門廣場時就一個人也沒有打死，戒嚴部隊發言人更說天安門廣場上根本沒有開過一槍。許多人說當天聽到槍聲，都是造謠；人民英雄紀念碑上需要修補的彈孔，自然都是造謠者弄成的；在廣場上檢獲的子彈殼，也肯定是造謠者留下。外國新聞機構講的數字不可信。李鵬說，軍隊一直採取克制的態度，在世界上還找不出其他國家能夠像這樣做的。

——坦白說，我始終無法理解，為何「極少極少」又是「很多很多」。也許，他們下令屠殺時，不當作一回事，覺得事小，但是當擔心民主力量東山再起時，卻又害怕民衆很多很多，於是怎樣規模的通緝和大逮捕，都總嫌不夠。於是「少」就變「多」了。

旅遊滑坡

李貞

侃侃談

目前大陸的旅遊業一片肅殺，幾乎無人願去大陸旅行，以至一班航機上，機組人員多於乘客者有之，甚至空機去（為了載客離開中國）者亦有之。目前本港專營中國線的旅行社，生意差不多陷於停頓，有些本錢短少的旅行社，以裁員來節支，假如仍無起色，就不排除有倒閉或破產的可能。

連財雄勢大的中旅社，也不免受累，只有餘下桂林線等小部分團仍可維持服務。整個中旅集團的營業額，本月份下降六成，損失可謂得未曾有。

旅遊這玩意是經濟繁榮，社會安定的產物，亦是一個國家是否繁榮和安定的晴雨表。試想，有誰願意去一個軍警林立，人們的自由大受限制的國家旅遊的？哪一個旅客，會樂意接受出入境時的嚴苛盤查的？大凡一般的旅客，旅遊目的不外遊賞、消費而已，並非如教徒朝聖般有個目的地，或台灣客探家非去大陸不可，於是人們就會寧選別地而不往大陸了。

旅遊業素稱「無煙工業」，是吸取外匯的最便捷的辦法。可惜前時大陸的旅業以「飛擒大咬」而被人齒冷，加上現在局勢不明朗，危城不居，遊人裹足，其遭厄乃是必然。

問功課

文秀

野草地

由於中學時的電視教育製作呆板，所以，對類似的節目，總是敬而遠之，有點不自覺的抗拒。

可是，星期六公眾假期不用上班那天，在家中偶然看了「港台」製作的《打電話問功課》。看罷，對類似專為學生而設的節目，頓時改觀了不少。

電視中的老師雖然也經過刻意粧扮，但重要是粧扮、修飾的儀容背後，是自然的態度和輕鬆的神情。談話之間沒有擺出一副「老師款」，但卻不至於欠缺穩重可信。而最值得嘉許的，是節目內容與實際環境相扣，盡量近取諸身。舉例說，談到個人自信心重建問題時，講解老師以近期學運的一句橫額——「位卑而不忘憂國」為例，說明不可因地位卑微而妄自菲薄，只要有承擔、有責任感，天下事自然與每一個微小的人相關，憑着這樣的做人信念，自信心也便輕易地建立起來。此外，談到成語「口蜜腹劍」時，老師除了道明出處之外，還引用了近期學運為例。說，口蜜腹劍就像某些領導人一樣，口中說愛護學生，背後卻密謀血腥鎮壓，這便是口蜜腹劍。

有人說，中學生不懂政治，可是活生生的公民教育，舉例能扣回他們也曾親身體驗的具體環境，就是最活潑的教育、最活潑的公民課。也許，這樣的電視教育自由度較大，計劃也不用早早便定下來，所以從而有更靈活，更回應時代的選擇。

笑話

許官

回味集

據說有很多玩家湧到泰國去開「罐頭」，那裏有着很多家窮少女，不過十二三歲便給父母出賣她們的初夜權。

玩家之所以搭飛機都要去那裏吃「處女雞」，不外就是貪便宜而已。

談起了「處女雞」，筆者倒憶起了一椿有關這方面的故事：

民初時候，廣州四牌樓有一間「香店」（即用來拜神那種線香），這間香店的老闆有一個獨生女兒，生來倒頗有點姿色，那年她已經有十六七歲的年紀，街坊鄰里給她起了一個綽號叫「靚女」。

不少三姑六婆都很想替靚女撞火燒扇，希望賺得一封媒人大利是。

終於就憑父母之命，媒妁之言，靚女給許配了同街一間海味店的少東。

靚女一旦曉得了之後，這一驚非同小可，因為，她早已有了一個青梅竹馬的男朋友，而且曾經暗渡陳倉，春風數度了。

當時乃封建時代，最重要就是「食得豬」（三朝要有燒豬回門）者，靚女自己知自己事，乃立刻與姊妹淘商量，好得有個對策。

其中一個稍長的姊妹建議她「裝豬」，教她在店中竊取一些染紅線腳的花紅粉塞進私處，出嫁之日，靚女如言照辦。新郎洞房之時以子孫布一抹，卻看到滿布皆藍色，原來靚女在匆忙中竟誤竊了另一瓶染藍線香腳的色粉。

新郎攜布往找岳丈理論，岳丈一看，厲聲叱道：「你太用力把我女兒×膽也戳破，藍色分明是膽汁啦！」

不屑與爭

林敏

應景

「本記者今枝弘一」，六月四日凌晨在天安門廣場屠殺中拍了一輯照片，其中有裝甲車輾過帳篷者，讀者可以比較清楚地看見帳篷裏有屍體。因為新聞封鎖和戒嚴令，記者大多數無法拍得最殘酷的時刻，今枝弘一的照片可說是其中最有說服力者。

北京當權者一直堅持戒嚴部隊沒有殺過人。當所有新聞電視片、照片、消息等揭露有關情況時的發言以說是搞，泱泱大國竟有如此發言人，簡直貽笑於國際。

當大家認為不必再同那些不講道理的人爭論的時候，有人又卑劣地向舉世新聞界宣戰，謂既然你們口口聲聲說有屠殺證據，為什麼不拿出來呢？如果拿出來又如何呢？請問可不可以公開於全國人民，讓大家去評定事實的真相呢？

其實已 沒有 再爭論的必要。

寧少勿多

陶雅

回聲

有人投函報章，說近日回深圳旅遊，過海關時被海關人員問長問短，之所以如此，是因為他們三個人共帶了七千多元港幣，海關人員運用其豐富的聯想力，竟查問他們為何帶那麼多錢入境，是不是用來支持「暴亂分子」？有此一問，自然教旅客十分氣憤，遊興大減，並對深圳海關留下惡劣印象。

三個人合帶七千多元，平均每人只不過是帶二千多元而已。要知道，深圳的消費水平，已跟香港的差不了多少，尤其是想舒服一點而入住一流酒店的話，三、四天的房租就可以花去一千多元。別說其他的消費了。

出外旅遊，帶錢本來是寧多勿少，但最近回內地的話，卻不可作如是觀。

樓價

高歡

反擺

樓價出現呆滯和下跌，有許多人說，這是給北京的機關槍掃低的，總之是受北京影響所致。試想一想，一些如此出爾反爾、說話不算數的人物，人們怎麼會對他們有信心呢？什麼樣的白紙黑字寫的「法」也等於一張廢紙了。人們焉能對一張廢紙充滿信心呢？於是要走的走，不想走的人也在想走。股市遭恐慌性拋售，地產難道就不會恐慌性拋售嗎？現在的下跌也只是未有到達互相踐踏的程度而已。

不過下跌還是有些好處，現今的樓價實在太貴了，對於真正的用戶，他們倒希望合理的價格呢！最理想的是當買到平樓的時候，忽傳局面轉好，大家安居樂業。

的士牌下跌殊非佳兆

李氓

城市講座

據多間的士車行表示，近期因為受到中國局勢的影響，市區的士牌價由八十五萬下跌至七十五萬；新界的士牌價由五十五萬下跌至四十八萬元的水平。小巴的牌價也由七十五萬元下跌至六十一萬元，跌幅更大。

對於的士牌價居高不下而形成的士業經營成本高企，以致出現的士司機亂旗拒載，揀客的現象，市民早已嘖有煩言。如今聞得的士牌價下跌，豈非好事一樁？

且慢高興，因為與此同時，的士和小巴的「出車」率同時亦下降二成，也就是說車商擱置了他們買新車的計劃，甚至寧願「撻訂」，損失訂金，以免招致更大的損失。因此，即使牌價下降，而的士營運未必會有改善。

的士小巴業的興衰，大可看作是經濟發展的溫度計，凡是經濟繁榮，內部消費過熱之時，的士業自然興旺，因為市民花得起錢來追求更舒適的享受。經濟退潮之時，不能不「好天斬埋落雨柴」，將消費節減到最低水平也。

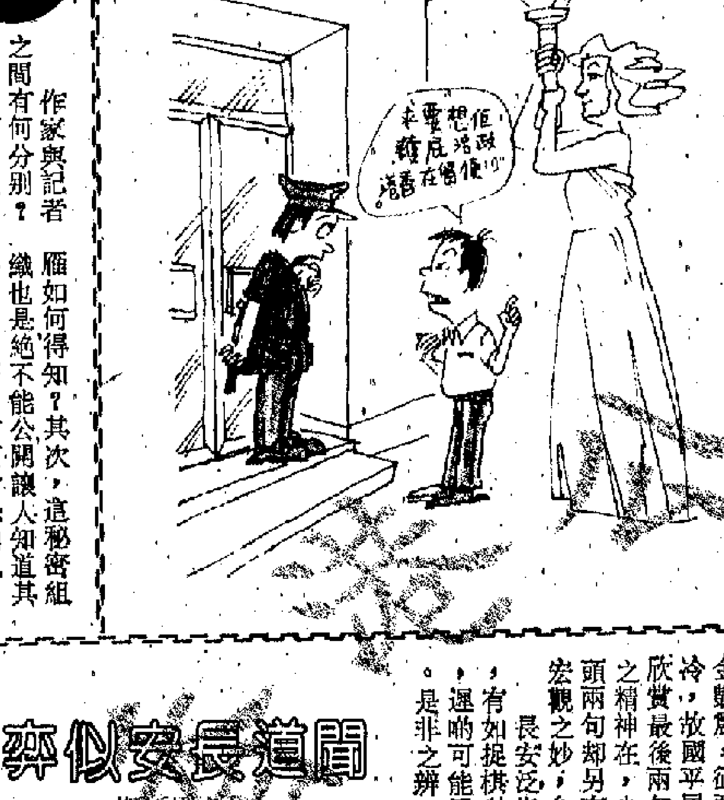
所以，是次的士牌價下跌，非但未能使人高興，反倒是使人對香港的經濟前景悲觀。經濟與政治密不可分，大陸的政局是否穩定，對香港的經濟牽一髮而動全身，當鎮壓還在繼續和擴大的時候，工商界自然會有自己的判斷，儘管口裏不說，但對超過八年以上的長線投資，真個是咪搞我矣！

所謂山鳴谷應，香港的經濟現在正是處於風雨飄搖之中，無論金股兩市、地產、實業以及各行各業，都持觀望態度。經天安門事件之後，要挽回信心，端賴大陸方面，是否願意重整形象，坦誠開放地順應輿情，接受香港市民的意見，搞好基本法修訂，使「一國兩制」的承諾有確實的保證。香港市民，你說他是頑民也可，說是順民也好，與神州大陸，有割不斷的聯繫。明乎此，就很容易統治。但如果弄到香港經濟玩完，他日收回的只是方千里的幾個小島和殘破的大廈而已，人們將因「不食周粟」而去，那就可悲了。

洋紫荊

此時此地　如此這般

阿湯



作家記者之間

唐武

政海微瀾

作家與記者之間有何分別？日前劉賓雁在外國記者俱樂部上的一番話，令記者重新想起這個問題來！

曾經作特級記者，書寫材料可直轉中央的劉賓雁，在會上說，據他所知，北京天安門慘案中的死難者家屬已經組成敢死隊，準備隨時暗殺須對此事負責的當權者。從他如此的一番話，筆者不禁懷疑他當記者的資格了！

首先從常理判斷，他的可信程度是不大的，因為若真有如此一隊敢死隊，其組織必然是極秘密的，身處國外的劉賓雁如何得知？其次，這秘密組織也是絕不能公開讓人知道其存在的，否則當權者恐怕已「先下手為強」，先來嚴密監視，或者對死難者家屬採取行動了！從常理判斷，劉賓雁應該沒有途徑獲知如此信息，而即使他從一些令人懷疑的途徑聽來如此傳說，在考慮說話後引起的嚴重後果問題，他也是不宜隨便公開道樣說吧？

作為一個作家，劉賓雁有其極敏銳的觀察能力；但作為一個記者，他似乎欠缺了應有的嚴謹與鎮密分析能力，或許這也就是當年他的一些報道作品，緣何在某些問題上受到頗多的質疑了！

聞道長安似弈棋

周新都

八卦論壇

得閒無事，學吓人讀詩書，翻開杜甫呢位詩聖之《秋興八首》嘅第四首云：「聞道長安似弈棋，百年世事不勝悲。王侯第宅皆新主，文武衣冠異昔時。直北關山金鼓震，征西車馬羽書遲。魚龍寂寞秋江冷，故國平居有所思。」呢首詩，好多人欣賞最後兩句，因為失意中尚有積極進取之精神在，少陵之可貴，此為一端。不過頭兩句卻另有深意，從時空兩方面都極有宏觀之妙，允稱千古絕唱也。

長安泛指一國之都城，政事變幻莫測，有如捉棋咁波譎雲詭。話渆人某事唔啱，運啲可能反過來認為正確，調轉頭亦然，是非之辨，當時或者講極唔清，但唔駛好耐，事情總會真相大白。

所謂「百年世事」，往往無需百年便已水落石出，而嗰啲混淆黑白之人物，確實可悲之至。

何以有此感覺呢？目前聯邦德國，正喺度為匈牙利重新評價納吉，話佢係有民主、人道思想之傑出政治家，為佢完全平反。唔少香港嘅後生仔不知納吉為誰，此君係三十三年前即一九五六年匈牙利嘅總理，因為主張改革，被匈牙利當時之保守派反對，特別係蘇聯嘅斯大林藉口匈牙利有「暴亂」「反革命」，派兵入侵，殺咗好多人，重話係平定「反革命」，一九五八年迪納吉都殺埋，話佢係叛徒也。但係唔駛一百年，只係三十一年，當時被捧為「社會主義大家庭」最高領袖之斯大林已被指稱為暴君，而納吉又回復成為正面人物，真係「文武衣冠異昔時」之至。不過講起來又確實幾悲，悲者唔只係斯大林或者納吉，重有蹤查查被牽住鼻子走嘅平民。本港消委會有句名言，乃「消費者有權知」，而國家大事，老百姓往往有權知，你話悲唔悲？唔知嗰啲惡極一時之人，重有機會「故國平居」會不會仍「有所思」也？

三打白骨精

（西遊記連環圖故事）

趙宏本　錢笑呆　繪

八戒剛走，悟空立刻脫去錦袍，拋下王冠，[illegible]下山救人。小妖們心疑惑，想問，又不敢問，呆呆的望着悟空發楞。

—79—

悟空知道他們的心意，便說：「那妖精變化多端，十分狡猾。我瞞着八戒悄悄下山，就是出其不意，打它一個措手不及呀。」

—80—

說罷，竄出水簾洞，一個觔斗雲趕往妖洞，去搭救唐僧。

—81—

話我考佢

超短篇小說

文：莎千浪　圖：董培新

本來到風水張處，是想叫佢同我睇下氣色，睇下運程，點知話匣子一打開，阿張咁鬼多古仔講，講完山墳風水，又講睇相之道。

我唔敢講阿張有料，如果真係有料，又點會企得咁硬。不過，風水、睇相這回事，有料冇料難說。

阿張睇咗我一輪，成個中師咁款，然後對我話：「阿浪呀，睇來你最近可能有些變動！」——喂，真係有料噃！

「係乜嘢變動？」我曰。

阿張「超」一聲：「你作死呀，老友鬼鬼都來考我？」

我曰：「點解咁講？」

「你問我有乜嘢變動？你自己有乜嘢變動，最清楚嘅就係你自己啦，還來問我？問我即係考我！」

想吓，係喎，阿張又講得有道理。

隨即佢又呵呵笑曰：「有乜變動你自己知啦，你應該問我嘅係——呢個變動會有乜嘢後果？是好呢還是壞？如果壞，是不是一動不如一靜？又或者要點樣趨吉避凶。咁先至有道理也！」

他如是說，也確係有道理。

「好啦，你講得又真係有鋪，算是我道樣問你，你又覺得如何？」

阿張煞有介事，用支鉛筆在我手掌上劃下劃下，但在睇掌紋，然後又叫我湊埋較光的地方。俾佢睇下氣色。我任佢劈一輪，過咗十幾分鐘，阿張在「命紙」上一邊寫，一邊講，佢話：「係時候矣！阿浪，你今年三十二歲。你一生中有三個最好機會。一個是三十歲，道個運可以去到三十五，另一個是四十五，第三個則是五十八。三十歲開始，可以創業，四十五那時是守，守本身也要講運者也，到了五十八歲，講晚年運啦，由五十八歲開始，一直清清淡淡，無災無難度餘生，幾生修到也！」

阿張話，今年轉工，甚至轉運都係時候，既然咁講，我又多一點信心。

在到了現我才曉得，原來信心係要由人地俾嘅。

小說林

四對半

海辛

一、航機上

當航機在港島上空放慢速度飛行，等待機場的指示塔指示下降時，窗外，初夏四月的下午陽光燦爛，方鏡磨透過窗洞往下看，幢幢大廈，打橫打直的馬路和天橋出現眼簾。——又見到你了！香港！

他心裏說，正以空中小姐遞來的香水紙巾揩抹着臉孔。

離開香港十二年。他將以雙足重又踏在道塊自己生於此長於此，而又把一個愛情瓦碎於此的現代化島城的土地上。

聽說，下面城市有人心裏虛怯，為一九九七自我恐慌，湧起一股移民潮。可當年，十二年前，他離港移民澳洲，絕不是什麼「虛怯」「自我恐慌」，而是患了當年的年青人所謂都市流行症——失戀！失戀，也是都市年青人的流行症？在十多年前，香港確實流行道樣一種症候，而且會傳染。至於到現在，香港還有沒有道病症流行？離港十二年的鏡磨，可就不得而知啦！

當年，青春男女彼此傾慕成雙，便不顧得什麼，雙雙對對，只三幾天工夫，便打得火般熱，火速上床，提早幹那件結婚男女洞房的玩意。之後，唔，沒多少日子，男的既膩為女的不合尺寸，女的也嫌得男的不合星斗，一聲「拜拜」各走各路；也有女的見到一個比身邊人更理想，更多金，她單方面按掣鈕，把燕熟的愛情燈弄熄了！亦有男的見到一個比身邊人更好，更能助自己事業一臂之力，他單方面堵塞愛情車輛的通途……

怎麼說道會傳染呢？真的，確實會傳染的。好些正在戀愛的男女，他們愛得真愛得誠。可是見到朋友愛侶們，染上道樣的病症，一拍兩散，他們也做效起來，那不是傳染是什麼？

已是十多年前的事了！就不曉得現在還是不是？抑或發展迅速，廣泛傳染，比以前更厲害？

巨像高雲北雁飛

高旅

二十八、乙渾伏誅

望到宮外，自然是黑沉沉的只有幾點燈光在閃爍，大概押解囚車的太原軍已在宮門外了吧？一會兒，上朝的鐘鼓聲響，拓跋弘升座，馮皇太后依舊在簾後，和往日一樣。經過馮熙的傳旨，馮皇太后已知獻俘之事，便吩咐了拓跋弘幾句話，無非仍是凡乙渾所奏，莫不允准。

果然，第一個出班上奏的是乙渾，說前中書令北部尚書尉元，督統禁軍，不意拖走了一萬多人，奔向塞外，意圖自立，反叛朝廷，經老臣遣派大將乙壞、乞都前往，擒拂漠北，生擒了尉元、李敷、李奕等一干人犯，已押解來京，即着在太安殿獻俘，請陛下裁決。馮皇太后聽說有李敷、李奕兄弟在內，不禁嚇了一跳，先時馮熙說李家兄弟到了源賀處，安然無恙，倒也放心，今日獻俘，原說只有尉元一人，怎麼把李家兄弟也牽涉在內。這時拓跋弘問：「丞相要怎裁決，怎麼個裁決？」「獻俘之後，是死是活，都由皇上發落。」乙渾說。

「謀叛逆臣，自然都要殺，還要誅九族！」

「遵旨。」乙渾說。

馮皇太后更加心急如焚了，拓跋弘說的話，全無轉圜餘地，不要把李奕殺在裏面了，如何是好？頓然不安起來。乙渾奉旨，便吩咐把囚車推入永安門，直到永安殿前，有幾百禁軍相隨。高允雖然年老，眼光卻十分銳利，瞥見源賀身穿禁軍服裝，就在尉元的囚車後面，向他揮了揮手，高允立刻站出來，開讀馮皇太后的密旨，高閭、李忻、和其奴都拔刀在手，把高允護住了。「奉皇太后密旨，乙渾逆臣，脅持皇上，擾亂朝綱，應即受誅。」「高允老賊！」乙渾大叫起來，說：「你在胡說甚麼？……」

話猶未了，七架囚車已經打開，尉元等人都持刀跳出，源賀也拔刀跳上永安殿，跟著他的正是乙壞和乞都，一擁而上，乙壞叫了一聲：「爹！對你不起了！」

一刀戳過去，一下子就戳翻。下面太原來的禁軍要動，哪知乞都所部已經一湧而入，大叫：「自己弟兄，不可動手。乙渾謀反，奉太后密旨誅逆。」

太安殿前，只亂了一陣子，拓跋弘和馮皇太后依然端正，始終未動。（一八一）

閣又閣

卓靈

（七）不是大小姐

我還以為雪兒是大小姐，誰知她做起事來乾淨利落。她很快就把房間收拾得整整齊齊，並把我的髒衣服全送入洗衣機。

我說：「先去吃早餐，回來再晾衣服。」

雪兒沒有答，先進廚房打開雪櫃。

「你多少天沒有在家吃飯？」她邊看邊說。

我說：「一個人，怎麼煮？如果沒有應酬，就回家吃公仔麵。」

雪兒又打開儲物櫃：「你買那麼多午餐肉做甚麼？」

我說：「我最喜歡吃餐蛋麵，你吃不吃？」

「餐蛋麵？好呀！我會煮。」我以為自己聽錯了，忙去洗煲開爐。

雪兒阻止我：「你出客廳收拾地方，最好吸吸塵，我煮早餐。」

我的心甜滋滋的，立刻依她的吩咐做。

雪兒含情脈脈的望着我笑。我很快就把客廳收拾整齊。雪兒不只煮好餐蛋麵，還煲好了咖啡。

「你要甜些還是淡些？」雪兒在廚房裏問。

我興奮的回答：「三粒。」

雪兒把一切都放得很講究。

我開心得合不攏咀：「雪兒，我在這裏住了兩年，第一次兩個人吃早餐。」

雪兒的臉霍地紅了：「忘記問你煎蛋喜歡生一些還是熟一些？」

我說：「只要是你煮，生好熟好都喜歡。」

雪兒低下頭，不敢望我。我不停的把麵往咀裏送，「好味，好味。」

雪兒仍舊低頭吃麵，邊吃邊說：「等會陪我去看舖位，好不好？」

「你真的要開時裝店？」我忍不住再問了一句。

「你以為我講笑？有你做經理，我開甚麼店都敢。」雪兒很認真的說。

狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第九十七回：塞外傳書邀舊友　神功桃林鍊掌復

武林天驕復原迅速

當日是赫連清霞和耶律元宜護送武林天驕到光明寺的，是以蓬萊魔女有此一問。

赫連清霞道：「好。而且好得出乎我意料之外。」

「此話怎說？」

「姐夫被他的叔父用化功散化去了他的內功，心灰意冷！本以為是難以恢復的了。後來你的爹爹和明明大師給他診斷，擔保他一年後可以恢復武功。」蓬萊魔女喜道：「果然不出我之所料。」「你還沒有料中呢。三個月前，我又到光明寺看他一次，見他進境神速，據明明大師說，只怕用不了一年，他便可以恢復如初。」蓬萊魔女大為歡喜，「那就更好了。」

赫連清霞笑道：「姐夫知道我要到你們的山寨來，托我捎話給你，說是一定可以來喝你們的喜酒了。」

蓬萊魔女臉上飛霞，心中卻是十分喜歡。「對啦，我還沒有問你，是什麼風把你吹來的？」

赫連清霞道：「你猜。」

「是不是你們家已佳期有日，來請我們喝喜酒的？」

赫連清霞大大方方的說道：「不是。我是來請救兵的。」

蓬萊魔女吃了一驚，「怎麼？金虜已經出兵攻打你們啦？」

赫連清霞道：「這倒未曾。不過，我們已經聽到風聲，完顏長之認為我們是金國的心腹之患，準備動用御林軍來攻打我們，並且還要抽調幽州、兗州和濟州的兵馬合圍。可能就在這一兩個月，向我們動手。」

「你們在祁連山，與此地相距數千里，這個——」

「我知道你們直接救援，實是不易。但元宜卻想到一個辦法。」蓬萊魔女瞿然一省，「是不是要我們行圍魏救趙之策？」

「正是。」

蓬萊魔女道：「你來得正合時機。實不相瞞，我和中原各路義軍已有聯絡，共圖大事，有你們在北方配合，那就最好不過了。」

玳瑁道：「怪不得這幾天已經有好幾處派人來，和我談舉義之事。我因茲事體大，盟主尚未回山，不敢擅自作主。」

蓬萊魔女道：「好，明日我會見他們。今後我若不在山寨，你和珊瑚也可以作主。」（一八八）

學聯旅遊譚志偉稱

受提價及政治因素影響 港人到內地旅遊興趣減

東南亞拓展新線韓國印尼斯里蘭卡尼泊爾遊客增

香港學聯旅遊有限公司發言人譚志偉表示，內地旅遊業務受到嚴重影響已成事實，如情況好轉，回復期亦會接近。因為到內地旅遊比較方便，只需十天至兩周時間籌備、報名即可成行。今年暑假內地旅遊生意肯定下降，但能否出現時有所轉機，得要視乎下列因素：㈠內地情況是否還適合辦旅行團？㈡港人對內地局勢如何評定；㈢港人對內地旅遊的心情如何。目前迹象顯示，港人外遊興緻較低，即使有計劃旅遊，亦少以內地長線團為首選。

譚志偉說，五月至十月本是湖南九寨溝、內蒙古的旅遊旺季，在這段期間，上述兩個旅遊點是最具特色。六月初曾招收了一些客源，現已告取消了。由於旅遊業是提供一種服務，與假期、時令很有密切關係，時機過後，生意好壞立竿見影，它不如貨物般可以囤積留待適當時機再推銷。故此，在這段時期內，各旅行代理商在經營上均顯得十分審慎，生意難做，很自然便要削減開支，首當其衝便是廣告。沒有廣告又削減了競爭力，這令旅行代理商頗感頭痛。

他說，今年暑假最興旺的旅遊線是歐美澳、從現時到八月份，基本各團已告客滿。這是近年不少人移民到彼邦，因而增加了一批探親旅客。此外，不少計劃移民的人亦趁假期前去觀光考察。這些團客大多數是早有計劃，一般提早兩三個月訂位，故受政局影響較少。近期參加者更見踴躍，從港人申請歐美澳國家的旅遊簽證情況顯示，要求到這些國家旅遊的人比前大為增加。

他說，東南亞線與歐美澳線在旅遊特色上有所不同，前者着重輕鬆遊玩，後者側重觀光遊覽。因此，東南亞線受客人情緒影響較大，估計短期內到東南亞地區遊玩的人數將稍下降。但由於一些原本到內地旅遊的人也會轉到東南亞線，故下降幅度不大。

近期東南亞熱門線亦集中泰國、菲律賓、星馬，日本及台灣已見走下坡，原因是受幣值提升的影響。為了拓展東南亞旅遊業務，一些新線正在興起，如韓國、印尼、新里蘭卡、尼泊爾等。不少人對南韓的旅遊資源認識不足，以為只是男士們的銷金窩，其實那裏亦有其風土特色，也有適合合家同遊的好地方，其中最具吸引力是當地的廉價冒牌產品及皮褸、人參等特產。當地生產的冒名牌產品手工精湛，仿如真品，質量亦不錯，不少人都喜歡到南韓去購物。為此，學聯旅遊近期推出南韓七天團，首創乘搭登山吊車夜遊南山塔，俯覽漢城全市，獨家增遊南韓最大之夢幻世界樂園，住宿樂天世界大酒店及華克山莊大酒店，遍遊雪嶽山、慶州、溫陽，剝泰團，吸引不少人參加。

紀志

北京局勢影響外遊興緻

內地長線團幾陷停頓 暑假外遊業料降二成

擔心本港經濟受到衝擊港人旅遊消費慾下降

考察投資性質旅遊興起　歐美澳線客源穩定

印尼峇里島家廟

暑假期間，是外出旅遊的例常旺季。多大旅行代理商紛紛推出各種線路，配合廣告宣傳，爭取客源。近期本港居民受到內地事件影響，心情沉悶，外遊興緻大減，尤其是對內地線旅遊更不感興趣，內地長線團幾陷於停滯，這對專門經營內地線的旅行代理商來說，可謂沉重打擊。

綜合一般旅行代理商近期業務表現，整體生意較去年同期下跌二至三成，其中以中國旅遊業務表現最為差勁，在機票提價及不安氣氛影響下，長線旅行團簡直乏人問津，大部分原定的旅行團因客源不足而要取消，令經營者苦受損失。據招商局國際旅遊有限公司港澳旅遊部經理黃沛棠表示，自從內地提高港澳旅客的機票收費後，內地長線團如桂林、北京、華東、昆明等省外線的收費均比提價前高二成，個別一些線路更貴，如哈爾濱線，去年春節是三千多元，今年春節漲至五千多元，內地長線團費與東南亞線十分接近。旅客的選擇心理普遍認為，同等價錢，到東南亞旅遊較為「抵玩」。因此，自從去年下半年提高內地機票售價後，長線遊客已顯著下降。近期北京的事件，更令人裹足不前。

黃沛棠表示，省內線團受影響程度雖沒長線團嚴重，但估計亦下跌四成。由於市道走下坡，內地旅遊接待單位為了爭取生意，將提高服務質量，收費會站於去年水平而未敢提價。

他說，北京事件對中國旅遊業打擊甚大，中國剛剛興起的台灣同胞回大陸旅遊探親的熱潮，今年是開放的第二年，應比去年有更突出的表現，一下子都大為縮減，只有百分之幾比例的台胞團能成行。

他說，內地旅遊業需要一段時間才能恢復正常，預計台胞旅遊的需求較大，恢復較快。香港居民對內地旅遊的興趣較難復原。有一種現象顯示，內地長城團的遊客甚少有回頭客，但東南亞線的回頭客較多，這說明內地旅遊服務水平不及東南亞線具吸引力。

北京天安門事件給香港經濟帶來直接衝擊，股市應聲暴跌，樓價下降，經濟蕭條的陰影若隱若現，加上港人哀傷心情未過，對旅遊這種閒情消費暫時是有一定影響，因此東南亞線的旅行團亦未見活躍，預料將較去年同期下降一成。

黃沛棠說，近一年來，一種綜合考察、投資的旅遊業正在興起，由於迎合到港人移民心態的需要，已成為旅遊事業的一個方向。這種旅行團多數與當地地產發展商合作，初期團費較純旅遊性質的為低，因為地產商目的在達成樓宇買賣，從中賺利。據悉，近期此類考察團團費亦有所提高。由於參加者有日趨增加之勢，連多少搶去了純旅遊的團客。

黃沛棠表示，招商局國際旅遊有限公司為拓展更多線路的服務，由今年三月開始增辦東南亞線旅行團，至今已接待了四百多客人，目前線路包括泰國、菲律賓、印尼、台灣等。

華南旅遊更勝一籌

華南旅行社，再以豐富的專業精神，精心策劃多線東南亞及海外旅行團，保證行程緊湊，食宿一流，超值享受。

斯里蘭卡 馬爾代夫　逢星期四、六出發

暑假期間 決不加價

斯里蘭卡航空公司鼎力贊助

六天豪華團	$3990
八天豪華團	$4390
八天曼谷、斯里蘭卡、團	$4690

直接主辦、經驗豐富、口碑最好。

4、5月出發各團全告客滿，好評如潮，暑假團現已接受報名

本團特色
- 全程乘坐斯航豪華客機，更舒適、更暢順。
- 暢遊佛教真讀菩提樹、佛牙寺，瀏覽斯國古都皇朝、名勝古蹟。
- 漫步於沙幼如粉的海灘上，遨泳於瑰麗的珊瑚海中，陽光與海灘，盡享人生。
- 住宿五星級豪華酒店，舒適寫意。

增加成本、獨家安排

加送：•海鮮晚宴　•獨特鮮美水果盆

加遊：•建築奇異、古典宏偉、氣勢不凡之德國式古堡——「哥爾」。
•乘玻璃船漫遊風景秀麗之碧濤達海灣區，觀賞馳名於世之瑰麗珊瑚礁。

全程粵語導遊，倍感親切。

香港華南旅行社有限公司

總社：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈三樓　5-8911161
分社：旺角彌敦道582號信和中心602室　3-320367
德輔道中130號大生銀行大廈1203室　5-448428
荃灣南豐中心748室　0-4986431
新界大埔大明里39號A　0-6570816
北角英皇道499號地下(金鴻基戲院側)　5-639236
土瓜灣馬頭涌道42號二樓(工人俱樂部)　3-7135184

專綫電話　5-8329666

凡參加本社旅行團，免費加送旅遊平安保險。

學聯旅遊組織

食住巧安排 **高級**　隨團送戶口 **超值**

保障團友消費，凡參加本公司亞洲區旅行團，除享受原有之高級安排及服務外，並獲贈在新華銀行任何一間支行開立之儲蓄戶口乙個，大大節省旅費。本計劃適用於5月15日至7月31日間出發之旅行團，名額有限，額滿即止，報名從速。

泰國
- *乘東方皇后號頂級豪華遊船暢覽湄南河及船上西式豐富自助午餐
- *加遊水上樂園、泰國縮影
- *兩晚豪華夜總會·嘉樂斯·純泰式（欣賞民族歌舞表演）
- *住宿絕對高級豪華Bangkok Palace、Royal Palace，就近市中心區，方便購物
- *乘搭歐洲豪華客機往返

曼谷、芭堤雅、七岩、華欣 五/六/七/八天超值團 天天出發	$3340起
曼谷、芭堤雅、七岩、華欣 五/七天豪華團 天天出發	$3340起
布吉島、曼谷、芭堤雅 七天豪華團 逢一、六	$4430
布吉島 四天豪華團 逢一	$3500

韓國

獨特設計、衝破舊觀念
- *適合全家大細或新婚夫婦參加

首創行程
- *專乘登山吊車，夜遊南山塔
- *夢幻世界樂園（包全日節目套票）
- *遊覽東方瑞士——雪岳山
- *住宿超級豪華大酒店：樂天世界、華克山莊

漢城、華克山莊、雪嶽山、慶州、溫陽 七天豪華團 逢四	$5390

菲律賓

獨有行程

椰林之宮：乘改裝牛拉車穿梭椰林區內，並有名歌手伴唱，意景浪漫，瀑布旁享用午餐，雙足浸於流水之中，滋味難忘。

愛濃嘉坡：夜遊健力士紀錄名城愛濃嘉坡，夜生活多朵多姿，酒吧之多保證令你嘆為觀止。
- *膳食以正宗港菜為主及三寶顏夜總會歌舞晚宴
- *住宿國賓級之馬尼拉大酒店，超然享受
- *菲航豪華客機往返

椰林之宮、馬尼拉、百勝灘、碧瑤灣、碧瑤 五/七天豪華團 逢一、三、五	$2720起
愛濃嘉坡、馬尼拉、碧瑤 六天團 逢二、四、六	$2980
宿霧、馬尼拉、碧瑤灣 五/七天團 逢六、日	$3350起

Lufthansa　AIRLANKA　GULF AIR　Alitalia

●附送十萬元旅遊平安保險　●代訂機票、酒店、簽證及各種旅遊服務
●歡迎各社團、公司、工廠獨立組織　熱線 3-7360708

學聯旅遊

竹葉青

泰國

全港首創 1997　千佛之國

泰國超值遊

曼谷　四天拜神渡假團　逢星期三、五出發　跟我去拜神 唔使二千銀

2890 全港最佳行程　泰國遊七天 唔使過三千

曼谷、芭堤雅、冲攀、七岩、華欣　七天高級渡假團逢星期五、日出發

增加行程、平價收費，選用五星級華欣皇家花園渡假酒店、私家海灘、泳池，享受一流。

金三角　清邁、清萊、曼谷、芭堤雅　六/八天高級渡假團　六天3190 八天3590　逢星期三出發

乘泰航內陸機，參觀泰北文化村品嚐正宗泰餐，遍遊泰、緬、寮之黃金三角。

曼谷、芭堤雅、海洋世界樂園、小人國、僧皇寺　逢星期三出發

5天5晚 高級豪華團	6天 高級渡假團
2890	2690

菲律賓超值遊

千島之國

馬尼拉、碧桃源、百勝灘五天豪華團　逢一、二、五、六出發	2550
馬尼拉、碧桃源、百勝灘、碧瑤七天團　逢一、二、五、六出發	3050
馬尼拉、宿霧五天豪華團3150 七天團　逢六、日出發	3650

•住馬尼拉希爾頓大酒店、喜來登大酒店。　•增加「紅磨坊」、「三寶顏」夜總會節目。
•加遊馬尼拉唐人街，免費品嚐新鮮生猛海鮮餐，粵式點心餐，菲島風味自助餐。

世外桃源 印尼 峇里島

五天豪華團　逢五出發	5290
七天豪華團　逢六出發	5990

•乘印尼加魯達航空廣體客機。
•增加皇朝及麗晶夜總會節目。
•特別加遊世界七大奇蹟婆羅浮圖、尋夢園等。

寶島風光 台灣

四天豪華團　逢三出發	2820
六天環島團　逢六出發	3660
七/八天全環島　逢四、六出發	4080

•乘星加坡航空珍寶747廣體客機。
•增加狄斯耐夜總會、阿美族文化村。
•加遊小人國、六福村野生動物園。

招商局集團 China Merchants Group　牌照號碼：350332

招商局國際旅遊有限公司

香港灣仔軒尼詩道458-468號金聯商業大廈1005室　電話：5-8346671
香港干諾道西15-16號招商局大廈3樓　電話：5-419914
九龍彌敦道582-592號信和中心M19室　電話：3-861082
九龍觀塘開源道觀塘廣場1樓23室　電話：3-418726

海外行程招商好、安排妥善信譽高

專人上門接洽　包團特價優惠

歡迎各社團、工廠、公司獨立組團　專綫5-415745

荷里活電影優勢來由

西門逸

港九影院聯合廣告

華南　K881755

新藝　0-6373771

新華　H738291

懷念內地樂界朋友

金建

（談樂錄）

這些日子來，其實經常想起的是內地藝術界的朋友，有些惦念起他們的安危，又或者，現在處身在國外的，以後還有多少人會回去。

第一個在報上見到訊息的，是瞿小松，這個充滿活力長着絡腮鬍子的作曲家，據說他特地從美國趕回北京，就為了參加「學運」。但一抵步，慘劇就發生了，之後就不知所終。此外，不算是朋友但有過交談的侯德健，現在到底在何處？他誠摯地在海峽的彼岸寫了《龍的傳人》，但也許他會想不到，現在「龍」在哭了。

早在屠殺之前，在電台聽到黃安倫在加拿大傳來的聲音，他透過電話錄音在電台上說，當時萬里在加拿大進行國事訪問，他被邀在會上演奏鋼琴，結果，他彈起了《馬賽曲》，並當場高聲要求萬里迅速回國。黃安倫被警衛制止了，當局迅速問他為何彈奏《馬賽曲》，他說：「笨蛋，你不知道今年是法國大革命二百周年麼」？黃安倫是「文革」後第一批湧現的作曲家，早期一曲《序曲與舞曲》，就是他的作品，其後長居加國。在他來港參加會議時，總有機會和他交談。

這算是在「學運」中傳出新聞的音樂界。但是，那些在中央音樂學院、中國音樂學院……的音樂家、講師、教授們呢？按照他們的性格和操守，他們也許都不會置身事外。如果有誰參加了，他們的命運又會怎樣？

倖存的，總要「統一認識」，「去掉模糊思想」了吧！你們亟須去作曲，去演奏了，都必須要清查腦袋，清查、再清查……。

歷史竟又再一次輪流轉。在這裏，只有遙寄致意：朋友們，請保重。

現況應該是：仍在內地的，他們沉默了，大批在外地的，也許不會回去了。沒有土壤的藝術是長不出花朵來的，於是，中國的音樂又一次地熄滅了。

荷里活電影優勢來由

西門逸

（影話）

荷里活電影自去年開始又再在香港抬頭，港產電影的氣焰也有收斂現象，雖然在整體市場來說，港產電影還是佔盡優勢，荷里活電影不過收回小部分過往的陣地吧了。

荷里活電影憑着製作科技的優勢，在世界電影市場始終是天之驕子。這個優勢，不是一朝一夕得來，從最初的科技先行發展，到觀眾習慣了荷里活電影，能夠接受歐美文化，荷里活電影科技與歐美文化的結合，構成了相輔相成的效果。

值得注意的是透過影像文化而來的滲透，竟教我們的價值標準，偏向於歐美文化形式。當然這不是唯一文化渠道。我們穿衣服的標準，走路的姿態、選美的角度、食物的習慣等等，無一不在歐美化。舉例說，中國傳統美人與今日內地港台的選美標準根本是兩回事！又例如較短腳的民族，趨向於八字腳走路也很正常，但我們在今日看來是極為不順眼的。當人們很少保留地接受歐美文化，荷里活電影也能夠在世界市場無往而不利。而香港電影能夠壓住荷里活製作，在本地佔較優的市場，是我們能夠發揚傳統文化，也結合了歐美文化與科技的結果，其它地方，相類似的市場表現也是同一因素。香港電影在拓展市場，始終不易闖歐美一關，這不在於香港電影製作的水平，同時更重要是未能闖文化優勢的一關。

香港有一些功夫電影製作，以外國人作演員，英語對白，專供歐美二、三流電影院線與錄影帶，結果都能賺錢，這些影片製作水平，其實不能被香港觀眾接受，也不及一般可以公映的功夫片，但勝在能遷就歐美文化的特色，也有了一些市場。這是一個值得我們去注意的市場問題。

三級片

阿笑

（只想開心吓）

自從有了三級電影，至今為止，最賣座的三級片，依然是《黑太陽七三一》，收一千一百多萬。第二部最賣座的，仍是最靚的色情片《碧麗莎的情人》，收七百五十多萬。劉德華主演的《鳳城》排第三，收五百六十多萬。

《黑太陽七三一》是八八年十二月映至八九年一月，如今已是六月，半年來，三級片賣座仍以它居首，這說明些甚麼問題呢？

第一真正出色的三級片不多。

第二由於有十八歲以下不能入場的限制，三級片的觀眾始終有局限。

一般受普羅大眾歡迎的一、二級片，最好的可收三千多萬，一般的也可收七八百萬，遠勝亞軍的《碧麗莎的情人》。

《碧麗莎的情人》是三級色情片冠軍。此片之後同一女主角主演的色情片，片商依次以續集和三集發行，續集比起一集，色情鏡頭差得遠，有人說笑只值二級，但因為有第一集的聲勢，仍可賣四百多萬，排三級色情片的第二位。但第三集則連三百萬也收不到。為什麼下跌得那麼急？第三集的色情鏡頭，比第一集還厲害。因此有行家說，第二集不行，便要改名了。

假如

羅山

（播音人語）

人生有不少亦不時都有「假如」。忽發奇想，且讓我也來「假如一番」——

假如，沒有新聞記者。

假如，沒有政府喉舌以外的報紙。

假如，沒有發明攝像機、收錄音機及照相機。

假如，沒有發明錄影帶、錄音帶及菲林。

假如，沒有國外的廣播電台及電視台。

假如，沒有國際郵遞協議。

假如，沒有手提無線「大哥大」電話。

假如，沒有IDD國際直撥電話。

假如，沒有圖文傳真機。

假如，沒有人造衛星通訊。

假如……

那麼，就可以將真相隱瞞，自說自話，顛倒是非黑白也沒有人知道。

可惜，假如都不可能成真，所以真相難瞞，真假假盡昭天下。

假如，沒有「六・四」事件，前途多美好！

視與聽

鍾歌蓮絲講經驗 婚姻是戀愛墳墓

齊齊

（銀影外篇）

鍾歌蓮絲也和珍芳達一樣，結交上了比她年輕的男朋友。事實上，前者可說是「師祖」，就憑過去事例證明，鍾所擁有的年輕男友或丈夫都比珍多得多，經驗也自然豐富啦！

對於年齡的差距，鍾說這與任何人無關，是他們兩人的事。她尊敬男友，因為對方不因她的名氣才接近她，宣傳拍照之類是他所討厭的。過去十八個月來，鍾覺得快樂，就是因為這種關係能在私底下進行，沒有驚動外界。

既然「愛得交關」，第五次婚姻恐在不久的將來實現了吧？但鍾說，正因為她珍惜這段情，才害怕步入教堂，憑過去四次的經歷，似乎結婚真的是戀愛的墳墓。也許日後再婚，目的已不是為了愛，而是為了老年有個伴。她是喜歡結婚的，否則也不會結婚四次。

五十五歲的鍾歌蓮絲對一份英國雜誌表示，人們認為她是愛情失敗者，那並不真實，她只是正當事情不再操作時，有勇氣去認識而已。

鍾歌蓮絲與比她年輕二十六歲的新男友

新派一族

夏妙然

（妙然說唱）

五月中開始，香港電台第二台逢星期六繼《香港電台日本流行榜》之後黃昏六點半到八點，有一個為年青人而設的搞笑節目名為《新派一族》。節目由去年業餘DJ大賽優勝者郭啟安、招雁翎及劉定邦主持，內容主要包括《新派物語》、《問吓真博士》、《新派四級劇場》、《聽歌學乜嘢》以及《唔點點唱》。

《新派物語》是他們四個對現時流行事物的看法，用一代的觸覺去反映他們最留意的事情。

《問吓真博士》主要由招雁翎扮演一個博士，每個星期回答一些朋友的問題，通常是環繞着一些法律常識個案，經過正確的資料調查之後回答那些朋友，這是一個與市民有切身關係的環節，令大家對法律有更多的常識。

《新派四級劇場》是他們創作的一個有青年人故事題材，每個星期都不相同，主要是一些年青朋友的奮鬥故事。

《聽歌學乜嘢》由劉定邦、郭啟安等輪流主持，每星期用一首歌去介紹歌詞內的發音及原意，搞笑之中帶有教學意味。

而《唔點點唱》更可以發掘他們演唱的天份。歡迎任何朋友來信點唱自己喜歡的歌曲，以上各環節都收錄在星期六《新派一族》節目內，請多多留意，給予他們一些意見！

莫扎特薩利埃里管樂協奏曲

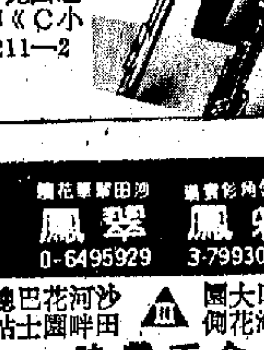
艾樂

（樂韻新聲）

這是莫扎特及薩利埃里管樂協奏曲的輯集。莫扎特兩部：《G大調長笛協奏曲》，《D大調長笛協奏曲》。薩利埃里一部：《C大調長笛及雙簧管協奏曲》。

本片有兩點值得一提：一是長笛名家尼可烈（Aurele Nicolet）及雙簧管名家賀利嘉（Heinz Holliger）的名字，兩人都是當今樂壇最著名管樂家之一，飛利浦發行過他們不少錄音，尤其難得的是，在薩利埃里一首中，兩人合作重奏。二是薩利埃里。

薩利埃里（Salieri，一七五〇——一八二五）何許人也？看過電影《莫扎特傳》的人，一定會記得他就是「謀殺」莫扎特的兇手。不過到底莫扎特是否是他「毒死」的，卻是個歷史懸案，，但這「死貓」他卻因《莫扎特傳》而「吃」定了。薩利埃里是意大利作曲家，也很有才華，貝多芬、舒伯特及李斯特都曾是他的學生。他的這部《長笛與雙簧管協奏曲》錄音雖不很多，但音樂卻很典雅，優美，本片的華彩樂段，賀利嘉演奏自己的版本，非常有魅力。



莫扎特兩首長笛協奏曲都是名作，其中以《第二K.314》旋律最優雅。此曲還有個雙簧管做主奏樂器的版本，即《C小調雙簧管協奏曲》。飛利浦：427211—2（鐳射唱片）

惡夢連場

董行

（馬前馬後）

某人說：錄影畫像是可以用現代科技造出來的。

他是如此認真的說出這番話，即時把我嚇了一大跳。難道，我過去幾個星期以來看到的電視影像，竟然是假的？一時之間，心中又驚又喜。原來，這只是一場惡夢。畫面中的死屍，旅客手中拿着的那枚撿拾回來的子彈，都是假的！他說過那番話之後，董行當晚睡得很好，那是幾個星期以來，第一次睡了個最舒服的覺。

我想，中國許多領導人，那晚也睡得特別舒服。

翌日醒來，我打電話給在電視台工作的一位朋友，準備把他臭罵一頓。天啊！他們這些人怎麼這樣可惡，拿六百幾萬觀眾開玩笑，把我這從來不打算搞移民的信心也動搖了。

怎料，朋友不在。我沒法將某人的話轉告他。坐在家裏，思前想後。噫！不對，原來電視畫像是可以假造出來的。那麼，到底那在螢幕上出現的，是不是某人？又或者，他是不是說死了不少學生及市民，而這番說話，給人做了手腳，以致播出時是另一個樣子。又或者，當權者根本沒有向戒嚴官兵慰問，螢幕上看到的情形都是假的。難道……當權者的講話也是假的？

突然之間，我又墮入了一個惡夢之中。我再不相信螢幕上的任何影像。但是，請告訴我，中國到底發生了什麼事！

港九影院聯合廣告

屯門（時代廣場）0-4591170 ｜ 萬年 慈雲山 ｜ 翠灣 ｜ 新城①屯門 0-4512394-5 ｜ 新城②屯門 0-4512394-5 ｜ 明月 ｜ 麗聲 3-945300 ｜ 總統 5-8331937 ｜ 民樂 3-675649 ｜ 樂聲 3-617109 ｜ 金 鴻基1 0-6538158 鴻基 鴻聲 ｜ 彩鳳 3-7993093 ｜ 翠鳳 0-6495929 ｜ 娛樂（中區）5-243253 ｜ 金聲（旺角）3-7718933

屯門：今天五場 情義我心知 四點停場 不了的愛；今天六點加場 四場 大班的情人

萬年：今天獻映 至尊無上 譚詠麟 劉德華 陳玉蓮 關之琳；五場 四點半 淫亂手段變態

翠灣：今天五場 我未成年 鄭雅文 李麗珍 兒童不宜；四點五點場 男性慾女 淫蕩齊

新城①：III 今天最後 加四點場 性慾男女 淫蕩齊；明天獻映 淫慾20次

新城②：今天五場 我未成年 鄭雅文 李麗珍；四點場 淫亂手段變態

明月：III 今天獻映 淫妻勾佬日記；今早場 沙煲兄弟；四點場 性慾男女淫蕩齊

麗聲、總統、民樂、樂聲、鴻基：今天盛大獻映 皇天后土 歸亞蕾 胡慧中 柯俊雄 秦祥林 主演 十年文革浩劫首現銀幕 導演白景瑞 中影出品 兒童不宜；晚後午夜場：至尊無上；民樂加午夜場；鴻聲今四點場：龍少爺

彩鳳、翠鳳：今天獻映 淫妻勾佬日記 只限十八歲以上人士觀看；女獄秘聞 彩鳳四點場；中國 性觀 翠鳳早場四點

娛樂、金聲：今天五場 至尊無上 國際版本 英語對白；四點三場首輪三級影片

海運（尖沙咀）｜ 明琳（太古城站）5-776351 ｜ ②國都①（北角站）5-708861 ｜ 香港仔 H551449 ｜ 國際（九龍城）K820749 ｜ 大淘（淘大花園）K7967371 ｜ 碧麗宮（銅鑼灣站）5-8951500 ｜ 華聲 百樂 凱聲 ｜ 國泰 ABC ｜ 銀星②① 凱旋 0-4161419 ｜ 嘉華（大古城）H670421 ｜ 嘉年華（大古城）H670421

海運、明琳：兩院加開午夜場 奇蹟 梅艷芳主演 成龍導演監製 嘉禾公司攝製 嘉禾巨片老少咸宜；明珠早場：成龍猛探

國都：今天五場 溫碧霞 鄭雅文 我未成年 兒童不宜 根據真實案件改編；今天五場 欲拒還迎

香港仔：今天五場請早 奇蹟 梅艷芳主演 成龍導演監製主演 嘉禾公司攝製；香港仔十點半：倩女幽魂

國際：今天五場 阿諾·辛華力加 丹尼·迪維圖 合演 龍兄鼠弟 兒童不宜

大淘、碧麗宮：最後四場 迷離夜 合花 兒童不宜；明天映 芳心情濃

百樂、華聲、凱聲：今天五場獻映 魔蝠 兒童不宜 巨星 89人駭科幻新創奇 能當捕鬼 駭人聽聞

國泰：今天五場 老少咸宜 梅艷芳主演 奇蹟 成龍傑作；今日即五場 不適合兒童 票房冠軍猛片 龍兄鼠弟；今天五場 兒童不宜 最佳選擇 我未成年

銀星：五場 兒童不宜 我未成年；今天三級片五場 情義我心知

凱旋：今天五場 阿麥基主演 國際版本 至尊無上 兒童不宜 美國拍攝 全球發行；天使行動

嘉華：第三週映 阿諾·辛華力加 丹尼·迪維圖 合演 龍兄鼠弟

嘉年華：第二週映 成龍導演 梅艷芳 奇蹟 嘉禾耗資五千萬巨片 老少咸宜

京都①②（筲箕灣）5-737374 ｜ 南昌 樂宮（元朗）0758660 ｜ 紅磡 好運（淘大花園）K7556810 ｜ 芳美 順利 0-4208708 3-432659 ｜ 嘉禾 皇都 皇后 ｜ 奧斯卡（牛頭角道）1-7966700 好景 ｜ 華廣 燃場（尖東）①②③ ｜ 巴黎 紐倫 約數 ①②③ 屯門 ｜ 南華 K881755

京都：最後五場 親親表妹 不適合兒童；今天五場 有情有義有真愛的影 情義我心知

南昌、樂宮：今天五場 有情有義有真愛的故事！ 情義我心知 周海媚 廖偉雄主演

紅磡、好運：今天五場請早 奇蹟 梅艷芳主演 成龍導演監製 嘉禾公司攝製

芳美、順利：今天五場 奇蹟 成龍 梅艷芳 領銜主演

嘉禾、皇都、皇后：第二週映 嘉禾加映午夜場 耗資七千萬元大製作 ◀請統府聞▶ 奇蹟 梅艷芳主演 成龍導演；今早場嘉禾 旺角卡門

奧斯卡、好景：今天獻映 情義我心知；今天獻映 奇蹟 梅艷芳 成龍 領銜主演

華廣：院① 奇蹟；院② 魔蝠；院③ 皇天后土；四點場 至尊無上

紐約、巴黎、倫敦：院① 同鬼魂娃；院② 我未成年；院③ 龍兄鼠弟；三院四點場

南華：今天五場 有情有義有真愛的影 89 情義我心知 兒童不宜

聯華（元朗）0-4755733 ｜ 蘭宮 0-4922946 ｜ ②新光① ｜ ②康城① 5-8864589 ｜ 百老匯 ③②① K325732 ｜ 利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294 ｜ UA 沙田 ｜ UA 金鐘 UA 黃埔 ｜ 銀都 珠江 ｜ 新藝（沙田第一城）0-6373771

聯華、蘭宮：今天五場 淫妻勾佬日記 台灣正片

新光：今天五場 12點 兩點半 五點 七點 九點半 手足情未了；今天六點加開四場 情義我心知 周海媚 廖偉雄主演

康城：今映 國際版本 第二級 至尊無上；少女懷情的真實個案！ 第二級 我未成年

百老匯：第二級 龍威虎將；第二級 龍兄鼠弟；第一級 奇蹟

利舞台、華盛頓：今天獻映 第一級 單雄演導作

UA：奇蹟、龍兄鼠弟、我未成年、情義我心知、伴我闖天涯；0-6980228；至尊無上、龍虎成將、但願人長久、龍兄鼠弟、我未成年；(8)3031040 (8)3031041

銀都：今天五場隆重獻映 溫馨感人的情義電影 廖偉雄 周海媚主演 情義我心知 兒童不宜

新藝：今天五場 天地真真 動人的情愛 情義我心知 周海媚 廖偉雄 主演

帝后（香港仔）｜ 油麻地 ｜ 福星 ｜ 龍華 ｜ 凱都 寶石 富都 ｜ 雅都 美都 ｜ 鴻基 新聲 金門 ｜ 凱都 新樂 影都 ｜ 快樂 新都 ｜ 帝國 荷李活（牛頭角 元朗區）｜ 新華（香港仔）H738291

帝后、油麻地：III 今天五場 荒淫換妻 性愛會所

福星、龍華：III 今天五場 淫妻勾佬日記 三級正片

凱都、寶石、富都、雅都、美都：今天五場映 全人類大悲劇 中國人血淚史 皇天后土 至尊無上 粵語版 午夜後晚場

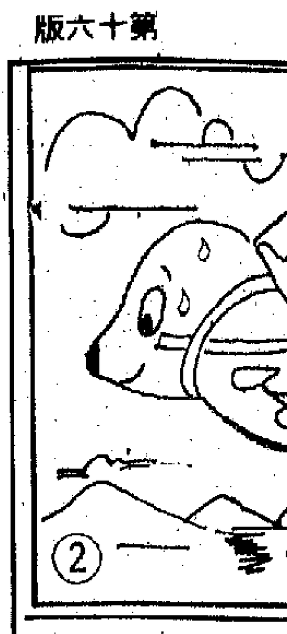
鴻基、新聲、金門、凱都、新樂、影都：今天五場映 美國拍攝 全球發行 至尊無上 國際版本 英語對白

快樂、新都：今天五場 美國拍攝 全球發行 至尊無上 國際版本 英語對白 快樂今映粵語版午夜場

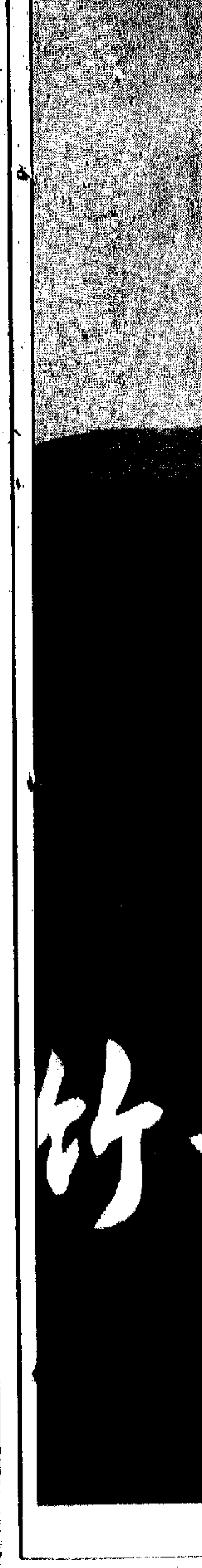
帝國：III 今天獻映 淫蕩春潮 1989

荷李活：III 今天加開四點場 透明處女 性愛行

新華：今映 第3級 愛之亡靈



六天
八天
八天
直接主辦、
4、5月出發
本團特色
增加成本
加送：
加遊：
全程粵語導遊
專綫電話：
5-8329666



翡翠陽光暑期耀目
無線節目有新安排

踏入七月，無線照例來一次節目新安排，翡翠台以《翡翠陽光全人類啱哂》為主題，務求觀眾都啱哂。

無線節目總監葉睿宇昨日在透露翡翠台新節目安排，同時介紹所有節目新增內容的詳情。

葉睿宇解釋，翡翠台由七月份起安排的節目，是任何類型的觀眾都照顧到，提供節目的時間由早到晚，使觀眾可以各適其適的安坐家中欣賞。

翡翠台為了照顧放暑假的學生，特地提供了富教育性及娛樂性的節目給兒童及青少年欣賞，其中包括了全新的卡通片和一個每週播映五次的新項目《陽光節拍一小時》。

在戲劇方面，亦以一部年青人勵志式劇集《淘氣雙子星》揭開序幕。跟着每晚三線劇集。

第一線如播《相愛又如何》完畢後將相繼推出《淘氣雙子星》、《富貴流氓》、《愛情三角錯》等。第二線《連城訣》之後播《大城小警》、《打工貴族》等。第三線《人海虎鯊》後重播新紮師兄第一集。

在綜合性節目中，《歡樂今宵新幹線》增加了不少新內容，音樂節目亦在加料。歌星特輯會推出陳百強《感情寫真》。還有《妙論議場》由白韻琴主持。而《萬事發音樂看世界》主持由夏韶聲負責。

《體育世界》在暑假期間，會播出許多場重要的世界杯足球賽賽事。亦有南美杯足球賽和美國職業籃球盟主爭霸戰等項目。

至於《香港早晨》與《婦女新姿》，亦會配合翡翠台的主題同步加料，務求啱哂全港觀眾。

昨日出席招待會的藝員，包括有：邵美琪、楊寶玲、張鳳妮、王綺琴、林其欣、鄭佐輝、王愛明、潘宗明、陳尚來、譚玉瑛、黎芷珊等。

據「翡翠台」節目總監葉睿宇補充說，今次夏季節目作新編排，是承接四至六月的「無線大行動」，因首階段平均有百分之八十三的收視，成績令該台滿意。

所以今次夏季的暑假安排，劇集方面多為時代氣息濃厚，而特別獲「無線」推荐的便是紀錄片《想飛的故事》，對年青人有一定啓發性。

又因「港台」製作的《打電話問功課》於暑假會停止製作，故該段時間該台會安排播映日本青春劇。

葉睿宇強調該台今次安排，是輕鬆但不搞笑，這是基於目前香港市民心態而安排，不過該台還是以新聞節目為先，因應時代需要。

葉氏透露該台一直意欲爭取播映《河殤》記錄片，可是至今仍爭取不到電視播映版權，故今年暑假「黃金時間」，便沒有了過去兩年如《黃河》的記錄片播映。

邵美琪昨天為「翡翠陽光」打氣

王綺琴穿着性感
卻不想一脫成名

王綺琴昨日以性感背心示人，問她可有想過走性感路線呢？她謂在未入電視圈前，已有片商找她拍電影，但必須暴露，故她拒絕了，雖然可能會一脫成名，不過她寧願以實力取勝，好過被指脫星。

她昨日遲了出席「無線」的「夏日節目巡禮」記者招待會，她謂因要陪一位外籍朋友，去歸映打才會失預算，幸好出現時，招待會還未全部散會。

嘉禾對香港有信心
今年拍片投資二億
鄒定歐謂港人要娛樂票房將回升

嘉禾機構總經理鄒定歐昨日表示，對於香港前途，在未來五年都是充滿信心，今年的影片投資總達二億多元。

鄒定歐指出，嘉禾的製作部及其兄弟公司，目前排期上映有八部戲，拍攝中有五部，而短期內開拍則有七部，到十月份，便會再開拍四至五部左右，連同剛下上映在內，總投資額超過二億元。

鄒定歐認為電影市道向來有高低潮。再者，政治的問局，港人又再需要娛樂的鬆弛，估計暑假的票房便會回升。

鄒定歐謂，嘉禾的影片着重娛樂性之同時，也會籌拍藝術影片如《阮玲玉》及《李香蘭傳》。

徐小明為嘉禾拍的《天池風雲》，有感大陸局勢問題，決定暫時擱置下來，另與寶禾合作一部影片。他稱，台灣政策的開放，原有利發展大陸電影，現在局勢的變化會影響大陸電影倒退，實屬可惜。

楊寶玲在《人海虎鯊》演得幼嫩，希望她在《打工貴族》有好表現

周慧敏歌影視忙
體重驟減逾十磅
自言無野心望做小女人

周慧敏歌影視發展，忙個不了。電影方面目前在拍的有張之亮的《特技人小傳》及冼杞然的《相見好》，又正在傾一部七月中的新戲。唱片大約九或十月推出，加上天氣炎熱，她一下子瘦了八至十磅。她母親因愛女情切，除了經常燉補品和燕窩、當歸給她進補外，又不斷勸她，工作應顧惜身體，千萬別如此搏命。

周慧敏自言並非想做女強人，她在事業上亦沒有太大的野心，她最大的理想是將來擁有一個溫馨家庭，愛自己的丈夫和聽話的孩子。她甘願做一個小女人，不過在結婚之前，她倒是希望擁有自己的製作公司，做點成績出來。

周慧敏與陳德彬拍拖有年，問到陳德彬可是她的理想結婚對象，周慧敏沉吟了一下道，這問題令我頗尷尬，她一時不知該如何說，將來的事誰也不可預料，但她能夠說的是，他們目前的感情十分穩定。

戚美珍趕拍野櫻花
戚母苗母頻送湯水

剛下戚美珍正在忙於為《野櫻花》一劇趕戲，該劇雖然也有存貨，但每集戲都有一兩場戲未完成，所以教她十分擔心，由於趕戲頻頻，阿戚需要的湯水更比平日多，幸好除了傭人外，戚母及苗僑偉媽咪都給她弄來湯水補充。阿戚謂，其實該劇如可以提前一個月開工的話會好一點的，幸好開工以來也十分順利。

提及《野》劇被安排在早上七時播出，阿戚謂當初她也不知道，因為其時不在香港，一切交由經理人代辦，後來才對她說，「亞視」今次乃希望用外援來加強七點這一條線。但，她始終認為，七時這條線委實的難講，以她的個人經驗來說，如選八時會較優勝的。正如當年的《新紮師兄續集》，不少朋友都對她說趕不及收看，因為該劇安排在七時播出。所以她說，今次《野》劇教她感到壓力存在，雖然她覺得該劇之大綱不錯，但深想一層，她本身乃藝員，只求克盡己職，已問心無愧了。要算自己付出十分力，到頭來只得五分收穫也不會耿耿於懷。

同時，阿戚指出，最教她感到替「亞視」不值的，乃在拍劇集時，舉凡出現一些較粗俗的字眼，都馬上要自動刪去，但假如在「無線」的話，就會如常播出，或許，前事可鑑吧，但阿戚却替「亞視」感到有欠公允。

自從在「亞視」上班後，她也好幾次碰上了陳潔靈，對方都邀請她在《陳潔靈今晚夜》中大展歌喉，但阿戚謂，自己却未敢隨便獻唱。目下只想早日拍完劇集，到夏威夷去度假。

劉德華與父親

數星星

劉德華往星馬宣傳新唱片，於昨午回來。但他又要馬不停蹄，晚上飛往荷蘭拍《轟天龍虎會》。

華仔說：「此行去了五天，到過新加坡、吉隆坡、怡保、檳城等地，入住五間不同酒店，是我走埠以來住得最多酒店的一次。」

華仔的宣傳活動是開演唱會同歌迷聯歡。他說：「場場爆滿，每晚場地容納一千人，但最後的一場，會場較大，可容納二千人，但惟是這晚特別擠迫，過于歌迷沒座位，也要站在裏邊，另外有一千歌迷不得其門而入。」

華仔說及歌迷的熱情，便喜不自禁。然而，還有一件事令華仔更高興，他說：「近五個月來，我有九部影片在彼邦連續上映，大致上，票房都頗不俗。」

華仔在大馬受歡迎，由此可見一斑，他的當紅，令我想及何家勁最近在台灣，有一位癡情女影迷，為情自殺獲救，若此事發生在華仔身上，他會如何！

華仔說：「每個地方都有癡情女子，不一定是台灣的，我覺得發生這種事，便要加強同影迷的溝通，勸解她可以找一個比他更好的郎君，如果還在求學階段，則會勸她專心學業。」

華仔去了大馬未能與父親慶祝父親節，故他買了手錶禮物回來。

[redacted]

唐佩英

「每年父親節，我都是送手錶，因為我喜歡嘛！有時可以向父親借來一戴，但他多數不肯。」

到如今，華仔已送了十多隻手錶給父親，而其中一隻是他當年在海南島拍《投奔怒海》買的古董蛇錶。

華仔說：「是青銅的古董錶有一百二十年歷史，但父親拿去給街邊收賣幾元的師傅打磨，搞到變黑，令我好心痛，我一直沒有把此事告訴父親，怕他不高興。」

華仔最緊要父親開心，其他一切也不重要。

藝員須自律
思文宇

字文思去記者招待會，重多過平日食飯，但就好少見，好似尋日「無線」嘅「夏日新節目」招待會咁鬆散。

呢個問題同宣傳部無關，最主要係某些藝員嘅問題。

每位藝員出現，「無線」例必派講稿，界佢哋有機會上台講嘢，不過某些藝員就唔珍惜呢個機會，馬虎了事。

好似有啲藝員無心睇稿，到自己上台先揾番份稿照讀，有如斷樧禾蟲，有啲更離譜到遲到。

而身為司儀之一嘅盧敏儀，到最後講咗一句話：「唔該各位同事，下次睇完稿至上台講嘢，免得令大家無癮。」請大家自律吓啦。

王綺琴出道多著古裝，惟近日的《相愛又如何》才穿上時裝演出

飛越黃昏 銀都線映

張之亮執導的《飛越黃昏》排於銀都線上映，三十號舉行首映禮，該片長達兩小時，故此上片時無法上映四點場，張之亮曾與多條院線接觸過，惟銀都線最具誠意，亦不計較每天減少一場，所以他選擇了銀都線。

《飛》片之前經已在台灣推出，上映期間剛好遇上學運，大大影響了票房，至於中影邀他拍天安門事件為題材的影片，他因要拍《特技人小傳》分身不來經已婉拒。

胡錦有計劃 拍《芙蓉鎮》

胡錦與蘇明明日前結伴自台灣來港，前者為新劇《芙蓉鎮》物色演員，而蘇明明則純粹購物。

胡錦計劃退居幕後做電視製作人，所以投資成立製作公司，為台灣拍劇集，她說：「我最近買了林海音的《紅牡丹》及古華的《芙蓉鎮》的版權，現時先開拍後者，本來我想找陸小芬做女角，但她要拍戲，檔期不同。」

銀幕多孝子
方筱

圈中出孝子，呢句話真係所言非虛。好似周潤發、梁朝偉、劉德華都係出名「孝順仔」，今次先講講華仔。

華仔去星大馬為新唱片做宣傳，未能與父親慶祝父親節，不過，但不忘帶回一份禮物，就係手錶是也。

華父到機場接機，記者要求華仔即場向老父送上禮物，但他死都唔肯，他話：「不論父親節、母親節，我都買兩份送俾佢哋，這是一對男女庄手錶，梗係要一齊送啦。」

華仔有感觸咪不在場，一先一後送俾夫妻二人。

為人子女者，好應孝順父母，送禮表敬意，也勝兩個都要送嘛！

「監粗」又如何
洪寧

鄭美蓉在《相愛又如何》中演的喜愛舞蹈的尤靖，性格堅強不屈，是個敢愛敢恨的人物，有不錯的演出。

情節中描寫尤靖自英國返，因腳傷不能再參與舞蹈，她本來與方天輝為戀人，及後則發覺性格不合，改而與鄭立秋一只憎阿秋專業後漸漸巨變而拒受她的愛。

她瞭而不給他，並躲在酒店時他，當見他時，發覺他受了傷，又聽到曾華驍要而往酒邊張羅，這時的尤靖大發脾氣，指他做了壞事，不聽他解釋，立即離開酒店回港，在法庭找到要出庭的方天謀生，但經過律師(律師也)，摸身相吻，並說要立即結婚。

如果有這個劇，將會發覺，情節上是於情於理，性格也不合，只不過要為了「有橋」而「出此下策」也。

胡雪姬重出江湖
任亞視公關經理

將於七月一日起在「亞視」上班的公關及宣傳經理胡雪姬，談及今次重出江湖的問題。

首先，胡雪姬表示，她將以純工作立場去處事，儘管如今電視台已增添了不少生力軍，但她都認為新舊人各有優點，定要用之所長。而今次她抱住加入一個新環境工作的心理準備，在加入這個環境之時，又得到一班老同事協助，乃立不敗之地也。

胡雪姬指出，今次重出江湖非單止信心問題，因她對「亞視」這個環境已十分熟悉，也可以說了解內部之運作，對她而言可以說是輕車熟路矣。再者，她深信公司加添一班生力軍，定有一番好氣象存在。

戚美珍算好命水，拍戲不愁湯水

黃曼凝感到壓力
孫興拍戲傷左腳

▲黃曼凝復出在「亞視」接拍《傳紅霄傳奇》，由於太長時間未有拍電視劇關係，所以她十分緊張，又怕自己遇到，但到目前為止，一組人合作十分愉快，而今次也拍得十分舒服，因今次不用趕推出也。黃曼凝說，自己其實仍有心理壓力存在，劇中戲服新款，也是第一個戲，唯恐觀眾不接受呢。

▲孫興拍《塘西故事》而傷了左腳，照過X光後發覺並無大礙，本來醫生吩咐他要休息三週的，但他却只休息了三天而已。孫興謂，雖然他腳傷，但開工時要拍一幕從窗飛出去的鏡頭。

▲楊寶玲拍竣《打工貴族》，休息兩星期，每日都游泳及玩水上活動，由於她自知曬黑不漂亮，故每日都做三重防曬工夫才下水。

她又有份演出新劇，於今午造型，據她說原本錄影帶《飛虎霸英》是接《人海虎鯊》推出，可是現在改重播《新紮師兄第一集》，故趁近期的演技，觀眾暫未有緣欣賞了。

▲林其欣很希望在《歡樂今宵》七月直播後，繼續主持《歡樂今宵》的，因與吳夏萍等建立一份感情，工作又剛上手，但話劇組要召她回來拍劇，亦無奈何。

她又有感而發表示，雖然現在許多國家，例如加拿大，認為香港人令他們原有生活打亂，但她覺得這只因中國人太叻，去到什麼地方都能適應，而且社會是公平競爭的。

楊寶玲每日游泳 林其欣讚港人叻

《床上陌生人》細膩突出
《美蘇的公敵》探討癌症

★★《床上陌生人》（明珠台晚九．三五）拉利．艾里肯執導的電影。蓮茜．韋納車禍失憶，忘掉過去的一切，丈夫子女只有女兒一人對她尚算關心，這是否她逃避缺少愛的結果，倒是其中的問題。她後來認識了德格拉斯．辛安，生命就像有了另一段的開始。影片相當細膩與突出，蓮茜．韋納演出亦佳，值得注意。

★★《飛虎隊/衝出世界》（本港台下午四．三○）談如何自製搖鼓、介紹體操運動跳馬種種，並有綠化家居環節。

★★★《視播縱橫》（翡翠台晚七．○五及本港台八時）以大眾關注題材的新聞，但以跨國媒介形式讓大眾參與。先是關注人士、官方與專家等的討論，隨之而進入探訪觀眾階段，作出電腦分析調查結果，以反映民意。

★★★《開心Plaza．電影街》（本港台晚九．三五）朱慧珊、樂蓓等主持，介紹新片《至尊無上》、《妙探雙龍》拍攝花絮、《特技人小傳》的開鏡情況。

★★★《美蘇的公敵》（國際台晚九．五五）長一小時的紀錄片，有關美蘇兩地的癌症問題，如何在每分鐘奪去一個人的生命，著名諧星標．哥斯比主持解說。

★★★《超時空電腦人》（國際台晚九時）是電視劇集，寫無恥政客利用電腦系統在官方紀錄上令一班人消失，而全城亦陷人混亂狀態。科幻奇趣，尚見戲味。

韋一舉

演藝界為己為人
阿混

一直都不明白，香港演藝界在今次支持民運的活動上，出奇地站在第一線，起着一個相當微妙的前鋒作用。何以一向政治冷感的藝人，在這事件上表現得這麼積極熱心？

林德祿解釋：「藝人不同其他行業，它更需要一個自由民主的生活環境，因為別無去路，實在悲哀，比起其他行業，演藝界離開了香港這環境，簡直無法生存，搖錢樹的，選坑渠的，去到外國也可以重操故業，但寫劇本的，不可能在外國寫香港劇本，導演也不可能在外國拍香港片。所以，他們都希望香港這片土地有真正的民主自由，有些少爭取的希望，他們都是站在支持的第一線。在示威、民主演唱會過後，他們還有「認識自由民主」的講座，這是出自對命運的關切。

電影票房龍虎榜

六月二十一日止計

①奇蹟	1,178,165	（24院）
②我未成年	236,056	（21院）
③伴我闖天涯	217,588	（16院）
④龍兄鼠弟	179,398	（13院）
⑤捉鬼大師	121,439	（20院）
⑥魔蝠	95,624	（4院）
⑦淫妻勾佬日記	93,607	（7院）
⑧慘痛的戰爭	71,748	（8院）
⑨靚靚表妹	38,007	（3院）
⑩傲氣雄鷹	26,361	（1院）

至六月二十一日止累積總收入

①奇蹟	16,327,882	（7天）
②小男人周記	16,853,507	（33天）
③伴我闖天涯	15,367,883	（19天）
④捉鬼大師	5,857,020	（14天）
⑤龍兄鼠弟	5,403,928	（14天）
⑥我未成年	4,023,271	（7天）
⑦魔蝠	2,979,699	（14天）
⑧花轎淚	2,018,620	（21天）
⑨淫妻勾佬日記	807,048	（6天）
⑩性愛玩夠本	806,147	（22天）

東亞銀行

深厚根源在香港

地址：香港中環德輔道中十號，電話：5-8423200 傳真機：5-289962

大公經濟

熱線電話：五八九一一六○二

傳真：五八三四五一一○四

交通銀行 香港分行

BANK OF COMMUNICATIONS

HONG KONG BRANCH

地址：中環畢打街20號地下

電話：5-8419611

外幣熱線電話：5-8680233

＊大額定期存款港幣五十萬元起

（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣*	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	8.25	7.00	11.25	14.50	6.00	8.50	10.00	11.50
一個月	9.9375	9.125	12.75	17.50	8.00	11.00	11.875	13.50
二個月	9.9375	9.125	12.9375	17.625	8.125	11.00	11.875	13.75
三個月	9.9375	9.125	12.9375	17.75	8.125	11.00	11.875	13.75

李國寶分析最近局勢 內地與港經濟受打擊

中國的經改將拖慢 惟對遠景仍具信心
預料本港經濟今年仍有百分五至六增長

【本報訊】東亞銀行總裁李國寶昨天表示，發生北京鎮壓事件之後，中國內地及香港經濟將難免受到打擊，但他仍對中國長遠前景具有信心。

李國寶昨天在出席香港管理協會舉辦的「一八八年最佳市場推廣金箭獎」頒獎禮後對記者指出，該行在內地的投資比重，佔集團總投資額的百分之五左右，故此今次事件對該行的打擊不大。該行在較早前曾研究在上海進行一個金融業的合作計劃，迄今尚未批准，但商討行動並不會受到今次事件影響，而會在稍後繼續進行。

李國寶表示，他對中國長遠而言，前景是具有信心的，但據他所接觸的多位銀行家所了解，金融界對中國的投資興趣已呈下降。他指出，今次事件難免會將中國的經濟改革政策拖慢，而本港經濟發展亦會受到影響。

他說以金融界而言，則已呈現三方面的打擊，包括：（一）樓價大跌，將會導致樓宇按揭業務收縮；（二）港元存款大量流轉為外幣存款；（三）透過銀行體系投入股市的資金亦大為減少。總括而言，投資者都寧願手持現款，而不敢放膽投資。

李國寶表示，今次事件會否令該行的借貸政策收緊，目前很難置評，而他亦相信，不同類型的銀行，將會按不同的情況來進行檢討。但在樓宇按揭方面，該行則較為彈性處理，只要買家願意進行按揭，該行亦會詳加考慮，他預料樓市大跌的情況只會是短期的事情，之後應該會有所好轉。

至於今年香港的經濟表現，他預料仍會有百分之五至百分之六的增長，與財政司估計不會有太大差別。

股市跌六十五點 恒指二千三不保

報二二七二點成交額七億

【本報訊】昨日股市大幅下挫，恒指二千三百關不保，以二二七二點五○收市，跌六五點二一，成交額再減至七億三千一百萬元，較昨日少一千萬元。

走勢為低開低收，投資信心再受美國制裁中國行動升級的影響，買家且戰且退。昨日上午十時半恒指為二三一九點，跌十八點，十一時過後，二千三百關不保，上午收市為二二九五點○八，跌四二點六三。

下午市況再告下跌，並且全無反彈，以全日最低價收市。地產股所受的影響最大，跌一四三點。

北京事件後第一宗 中策供股集資四億元 大股東中娛全數包銷

一股要供四股 每股作價九角

【本報訊】在北京鎮壓事件之後，第一宗上市公司供股集資計劃終於誕生。前身為中華娛樂策略投資有限公司的Superford 金融集團，昨天宣佈以一供四的形式，集資共約四億元，而其大股東中華娛樂已承諾包銷所有新股。

Superford宣佈，該集團將會完成遞冊行動之後，以一供四的形式，每股作價九角集資共達三億九千三百多萬。該集團的大股東中華娛樂已同意作出不可撤回之承諾，接受或促使他人接受約百分之四十七點九的新股認購，並同意包銷其餘的五成多新股，佣金為其包銷量之總認購價百分之二。該集團亦向聯所作出承諾，於配售完成後確保不少於百分之廿五的Superford股份在市場流通買賣。

Superford董事局昨天指出，雖然香港股票市場最近急速下挫，但該集團相信仍擁有一個基本上强大的社會經濟基礎，而目前很多上市公司之股份市價與資產值呈頗大折讓，故此可盈利的投資機會已有改善。該董事局亦相信，香港及亞太區其他國家或地區將繼續發展及繁榮，而更多投資機會將會出現，故此現時是集取資金的適當時機。

配售新股所籌集的實收資金共為三億八千七百萬元，其中一億元將作為增加投資之用，餘款將配售完成後一個月內，用作償還部分中娛預付利息之貸款（至八九年五月三十一日的總額為四億四千八百萬元）。該集團將會集中投資於香港市場，但其他地區或國際市場之投資亦獲考慮。

Superford在配售前的每股資產淨值為三元一角四仙，在配售後將約為一元三角五仙。至於認股證的行使價，即由三元二角調低為二元七角水平，於七月十八日生效。

中娛投資策略昨天以一元零九仙報收，供股價較其折讓百分之十一點七。

金山供股告吹 轉向銀行借貸

【本報訊】金山實業董事兼總經理羅仲炳昨天指出，該集團取消供股計劃後，將會向銀行借貸集資，以繼續原定的發展計劃。

羅仲炳表示，由於息口已下降，使到借貸成本亦會減輕，故此該集團透過向銀行借款途徑進行集資，亦是可行的。

經過今次事件後，金山實業在內地的投資計劃亦不會有所改變，但該集團將會研究以分散的形式來將風險盡量減輕。

股市備忘

今日過後截止過戶——

天安中國（末期息二仙）。

遠東酒店（末期息一仙）。

輝煌太平洋（末期息五仙，紅股十送一）。

世紀城市（末期息九仙）。

協成行（末期息一角）。

小經濟語 林浩雨

兩點利淡原因

昨日股市跌了六十五點，有人問，為什麼會跌得這麼重？

市場人士的解釋有兩點利淡原因，而這些原因都同心理受影響有關。其一是北京又有文章抨擊香港的「某些人活動」，令敏感者作出種種聯想。其二是美國總統布什進一步宣佈「制裁行動」，令人關注中美關係會否再度惡化。至於北京會否「還招」，也引人注目，如果「還招」，會是那一種行動，市場揣測多多，不一而足，但都認為「可大可小」，在信心不足之下，自然不願持貨。沽家轉增，就是這樣形成了。

本來，以成交看，昨日和前日都處於今年的低水平，已顯示拋家並不太多，但市場人士指出，其所以這樣，是沽家略一放貨，即見承接乏力，所以不為已甚。要是再大力拋出，還會更弱。目前，投資信心一挫再挫，看來弱市會持續一段較長的日子了。

以走勢看，二二○○至二二五○之間應是支持區，且看能否守住了。理論上，六月四日鎮壓事件後的最低收市指數二○九三點，應是短期之底點，不過因「後遺症」嚴重，投資者十分小心，故不排除再考驗這個底部的可能性，一切以見一步行一步，審慎應付為宜。

天地線 甘金

天時地利人和皆缺 進退無從何時昭雪

昨天股市突呈反覆，雖則承接力已然疲弱，但沽盤轉急，壓力陡增，指數節節滑落，卒以接近全日低點之二二七二．五○收市，跌六五．二一，成交總額七億三千一百萬元，較諸前天成交額還低，可見「乾跌」現象又再發生，大市走勢轉劣。

至於昨市之跌，主因只基於一個——「美國施行新制裁……中國與國際之間借貸活動蒙受陰影」。港股敏感反應直接表露出來，事態發展也令人擔心。

從技術性走勢看，十天平均線突告失守，轉淡訊號隨即亮起，能量表現與信心掛鈎，顯得奇差，加上大部分基金仍進行減持貨量，弱勢一旦回復明顯，向下滑落速度將增快。筆者一廂情願大市可以牛皮之機會亦告失落。局勢變幻難料，能不蓄愁哀？

投資者素來具有積極之一面，但限於天時地利人和三大條件皆缺，正是欲進無從，退而不知如何，此刻考驗能耐，乃最艱難之一課，誰願虛度時光？

百利大收購NZE公司 兩者將合併拓展業務

以五股百利大收購兩股NZE普通股

【本報訊】百利大有限公司昨天宣佈，收購一間與其有業務關連的公司，然後將兩者進行合併，以拓展其業務基礎。

百利大稱，已擬由其全資附屬公司Paladin New Zealand Holdings Limited向New Zealand Equities（NZE）提出收購，將百利大與NZE兩間公司合併。NZE為一家新西蘭上市投資控股公司，主要從事包裝、消費品及紡織品的產銷業務，國際農業及園藝貿易，以及各種投資。

該收購建議是以五股百利大新股，即相等於NZE普通股每股二點二四港元的價格，收購兩股NZE現行普通股。按該收購價計算，NZE的市價為八千六百三十萬港元（一千九百二十萬新西蘭元），而其溢價即相等於NZE股份於本月二十日股價的百分之四十一點五。

NZE董事會向百利大保證，一經收到正式的收購建議文件，即會接納收購建議，按每股零點五新西蘭元的價格出售他們手上的九百零二萬九千四百一十四股NZE普通股，即相等於NZE現已發行普通股本的百分之二十五點四。

NZE現時擁有百利大已發行股本百分之三十八點七。

影灣園豪華住宅 租出率超逾六成

大酒店稱豪宅需求仍般

【本報訊】香港上海大酒店昨日宣佈，新落成的淺水灣影灣園豪華住宅的招租工作進展順利，租出率超逾六成。

該公司業務發展董事黎光輝表示，影灣園招租以來反應甚佳，可見本港高級住宅需求甚殷。

仲量行住宅樓宇代理董事施保羅表示，影灣園出租率進展理想。他表示，直至目前止，簽訂租約公司包括萬國寶通銀行、美國運通、聯合航空、GEC、Motorola、美林證券、Prudential Bache、Digital、美國大通銀行、NCR Hill Samuel、瑪莎百貨及杜邦有限公司等。

他表示雖然近日中國政局不穩定，但是出租情況並未有放緩。他說，現時要預測出租豪華樓宇市場的未來趨勢，未免言之過早。但預見到一九九零年只有少數新發展的樓宇落成，至於今年則再沒有主要的大型樓宇推出。在這個形勢下，預料直至本年底，港島南區高級住宅樓宇仍見短缺。

亞細安申請復牌 聯交所正予考慮

【本報訊】亞細安資源有限公司董事朱飛龍昨日在該公司股東會對記者表示，該公司已經向聯交所申請復牌，而聯交所正考慮其申請。

朱飛龍對於復牌表示充滿信心。他說，由於聯交所正嚴格執行保密，故現階段不能透露其復牌的詳細計劃。

後勁不繼找新支持點

走勢評析 華志昌

【技術分析】港股反彈到二四四○點之後，後勁不繼，近日來反覆向下挫落，令到圖表上剛見轉好的走勢又再遭受破壞。隨機指數現在又再向下跌破三日平均線支持，轉呈不持貨訊號，九日RSI升勢亦受阻。此外，後市走向轉趨不明朗，大市現在依然沒法突破各條平均線的阻力，這都是不利的技術性訊號。

目前，由於二三○○點支持經已向下跌破，因此大市這次回落，跌幅可以是上次反彈的百分之五十左右。上次彈升，恒生指數從六月六日二○二三點上升到六月十二日的二四四○點二一，淨升幅共四百一十八點，百分之五十的回落，大市將低跌到二二三一點才會找到新的支持。

短期展望： 反覆下試二二三○點支持，此一支持若可穩守，後市仍有再挑戰二四五○點阻力的可能。

短期阻力： 二三三○點

短期支持： 二二三一點

投資策略： 暫抱觀望態度為宜。

紅籌家語

地產股走勢差勁 跌勢全面承接弱

股市昨日大跌，上升股只十九種，下降股達二六七種，顯示跌勢全面。

前日上升的股份，昨日紛紛回落。港機收十七元八角，跌七角，「打回原形」。中巴近期之升，原來是批准加價，昨日好消息證實，獲利貨如泉湧，收廿三元五角，跌二元六角。恒生前日升二角，昨日卻回跌七角，屬於「跌突」性質。

長實、和黃弱勢畢呈。長實收七元，跌三角半；和黃收七元六角半，跌三角。部分基金仍然卸貨，這兩隻大藍籌自然成為箭靶。

置地的走勢也好不了多少，收七元，與長實同價，跌了二角半。怡和尚好，雖跌四角，但以近期之強勢，表現已經很好了。

華資地產股中，新世界走勢差勁，收七元六角半，跌四角半。新地收八元一角半，跌四角。反而恒基發展最穩，收一元四角六仙，跌二仙。合和也沒有下跌，大概跌到這個水平，已沽家大減了。

南豐繼續有大成交，再列「十大」之內。主要是大股東續在市場吸納，昨成交額近三千萬元，以十元四角收市，跌二角，較收購價十一元半低了一元一角。

太古洋行尚穩，收十四元，跌三角，以綜合企業股而言，市盈率最低，故跌幅較小，亦屬合理。

何球

大昌盈利四億五千萬 增七成五末期息二角

集團明年股息將不少於三角五仙

【本報訊】大昌地產有限公司昨日宣佈，截至八九年三月三十一日止的股東應佔盈利為四億五千四百二十六萬元，與去年同期的二億五千九百零七萬元相比，增加百分之七十五。董事局建議派發末期息兩角。

此外，主席陳斌表示，本年度內，榮昌大廈、華爾中心及加利福尼亞州Chino市工業發展物業已經完成。另外，在九○年三月底內將完成深水埗順昌大廈及加利福尼亞州Sylmar市的Football & Polk之住宅物業。

該集團分別擁有百分之三十五權益之喜來登酒店及百分之十權益之利園酒店去年業務再度表現出色，預料一九八九年至九○年之營業狀況將繼續保持良好。

該集團最近取得超過百分之十五衛利行有限公司股權作為長線投資。該公司擁有南太平洋酒店控股有限公司之重要股權，而該酒店控股有限公司乃澳大利亞最大之酒店連營機構。該公司現已擴展入亞洲地區。

如無不可預料事故，明年每股股息將不少於三角五仙。

品質購PEAK權益 雙方訂補充協議

【本報訊】品質企業國際控股有限公司宣佈，因近期北京事件引起不安，該公司出售Peak Holdings Limited百分之四十九權益的賣方郭紀文及李潤宏於本月二十日同意補充舊協議。預期品質企業與賣方將於明（廿三）日訂立一項與舊協議內的附帶條件大致相同之補充協議，品質企業將改以六百萬元向賣方收購Peak的百分之十權益，並有權於上述實益完成日期（預期亦為六月二十三日）起一年期間再以現金代價二千三百四十萬元收購Peak的另外百分之三十九權益。該六百萬元代價，現由品質企業及賣方之律師共同保管，餘款二千三百四十萬元連同利息已退還品質企業。

銀行與金融 程玉宇

外資基金美電買盤大減

外資基金本周的美電買盤明顯減少，並在港元貨幣市場有若干長錢供盤，表面對後市轉改觀望態度。但港市美電價仍處較高水平。

上周的美電買盤確相當殷切，其中有部分是屬於外資基金。不過，基金在最近一兩日的美電吸納數額有所收縮，把手頭的港元頭寸調往港元貨幣市場賺取利率收益。英資基金大多集中於拆放短線資金，而大美資基金則保持靜寂，暫時沒有特別行動。

資深的大英資基金昨日有隔夜錢及一周錢等短錢供盤，這使銀行同業市場感到興趣，因為它在一段頗長時期並無入市活動，現時突然有盤，多少表明其投資策略可能有變。

結合多個跡象，有感外資基金會暫時持有股票，稍為觀察後市一個短時期，才定行止。港股在上周急劇下跌，高低指數相差超過三分一，市場已呈現「敏感症」，因此若基金繼續沽貨，股市前景可能更難以樂觀。

基金減少沽貨，遂無需要多港元轉換外幣。另外，基金未有新的投資策略，只有在市內拆出港元，吸取高息。

港市美電昨日收市價為七．七九七五，比前日低十點子，變化不大，事實其全日的波幅狹窄。與此同時，港元長短期拆息價也無大變動，市場仍是供過於求。銀行業續希望會有再一次減息。

期指評論 香港

期指市場面臨新衝擊

政治股災的後遺症目前正逐漸顯現，其中對於期貨市場的影響可能較想像般為大，期交所現時正希望竭盡所能來減輕其衝擊程度，但相信將會面對不少的困難。

八七年十月股災，期貨市場盡露千瘡百孔，總數達四十億元的違約壞賬險些拖垮市場，後來經過港府及業內人士的努力，才逐漸將期所改組過來，演變成為今天較為健全的一個市場。但較諸十月股災更為恐怖的政治股災在一年半之後又再降臨，使到期貨市場再度出現新的衝擊，其中最受關注的期指成交一落千丈，雖然期所採用了延長結算月份，容許跨期買賣等刺激措施，但所收成效未盡人意，相信未來期所的發展焦點，亦會因此而由期指轉向其他如利率、貨幣等金融期貨工具之上。

現時期所正嘗試作最後努力刺激期指成交，其中一個建議是將每點五十元的價格提高一倍至一百元，其目的有二：（一）將買賣成本減輕；（二）鼓勵大型機構透過期指市場進行股票套戥活動。不過，正如過往所強調一樣，由於期指市場迄今仍然只是一個「單程式」的套戥市場，故此其成效始終有不足之處，相信其吸引力亦有限。反而，提高每點的成交價，則會嚇跑了一些投機客，屆時成交或會實為縮小，可謂弄巧反拙。

PIL 太平船務（香港）有限公司

香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓

BOOKING ENQUIRY TEL：5-226174

定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	載貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★高華	43SB	24/6	26/6	30/6	—	3/7	—
★華航	15SB	27/6	29/6	4/7	—	—	—
海光	13SB	9/7	11/7	15/7	—	18/7	20/7
★萬花開	41SB	17/7	19/7	23/7	—	26/7	28/7

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	載貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
★萬花開	40NB	28/6	30/6	1/7	2/7	—	—	—	—	—	7/7	8/7	9/7	11/7
★星城	17NB	8/7	8/7	10/7	11/7	14/7	16/7	18/7	19/7	21/7	—	—	—	—
★高華	44NB	13/7	15/7	16/7	17/7	—	—	—	—	—	22/7	23/7	24/7	26/7

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
★萬花開	40NB	19/6	21/6	16/6	—	29/6	1/7
★高華	44NB	4/7	6/7	1/7	—	14/7	16/7

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★高華	43SB	16/6	18/6	23/6	25/6	27/6
星城	17NB	28/6	27/6	24/6	4/7	6/7

特快直航新港

船名	航次	載貨	離港	新港
★海龍	19NB	8/7	10/7	16/7

散裝特快直航上海

船名	航次	載貨	離港	上海
于山	8907	29/6	30/6	3/7

船名	航次	上海	抵港	提貨日期
于山	8907	27/6	30/6	2/7

★CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣） 3-7250322

★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大廈） 0-4806133

CY／CFS：大業東業貨倉有限公司 0-4041428

GD 粵東船務有限公司

GUANGDONG EAST SHIPPING CO., LTD.

本公司全權代理汕頭地區國營航運企業——汕頭市航運總公司所屬船舶在港之一切船務業務，擁有鋼質貨輪廿八艘，總載貨噸24000噸，分別為 興中 興華（載貨噸均為4000噸）

興安（載貨噸1000噸）

興利（載貨噸7000噸）

及載貨噸為150—560噸之

粵海110 粵海120 粵海121 粵海122 粵海123

粵海124 粵海125 粵海136 粵海303 粵海305

粵海306 粵海307 粵海308 粵海309 粵海402

粵海403 粵海404 粵海416 粵海417 粵海418

汕運505 汕運601 汕運603 以及拖輪汕航401。

承接往返汕頭、揭陽、饒平、南澳、海門、陸豐、海豐、惠州、黃埔、珠江三角洲、湛江、海南等港口之貨運業務。本公司運力充足，貨運快捷，收費合理，服務周到，竭誠合作。

地址：香港上環永樂西街233號2樓

電話：5-414018 5-413832

圖文傳真：5-419725

較大，可容納二千人，但惟是這晚特別擁擠，過千歌迷沒座位，也要站在裏邊，另外有一千歌迷不得其門而入。」

華仔說及歌迷的熱情，便喜不自禁。然而，還有一件事令華仔更高興，他說：「近五個月來，我有九部影片在彼邦連續上映，大致上，票房都頗不俗。」

華仔在大馬受歡迎，由此可見一斑，他的當紅，令……

唐佩英

到如今，華仔已送了十多隻手錶給父親，而其中一隻是他當年在海南島拍《投奔怒海》買的古董鉈錶。

華仔說：「是青銅的古董錶有一百二十年歷史，但父親拿去給街邊收買幾元的師傅打磨，搞到變黑，令我好心痛，我一直沒有把此事告訴父親，怕他不高興。」

華仔最緊要父親開心，其他一切也不重要。

經營電器業人士表示
冷氣機銷量預料下降 轉內地跌幅將逾五成
去年進口六十二萬部六成本銷

【本報記者鍾燕菁報道】據本港經營電器業人士預料，今年冷氣機銷售量整體上會比去年減少，而價格則維持去年的水平，甚至有減價現象。

港九電器商聯會主席何池彬接受本報記者訪問時表示，去年進口本港冷氣機共六十二萬一千零一十九部，其中百分之六十屬本銷，其餘百分之四十（共二十五萬部）則轉口中國大陸。可是基於大陸外匯短缺及近期北京局勢影響，今年轉口大陸的冷氣機可能不會超過十萬部，跌幅超過五成。

至於本銷市場，何池彬指出到目前為止冷氣機銷售量未因暑假來臨而大幅度攀升，主要原因是四五月間的天氣並未太炎熱，加上雨水充足，消費者未見有購置冷氣機需要。

他又表示，另一個原因是近期北京發生血腥鎮壓事件，兼且掀起移民熱潮，有意購買或更換冷氣機的市民都臨時擱置計劃。

根據數字顯示，今年首季冷氣機進口數額為十六萬二千四百七十二部，與去年同期的十萬七千八百一十一部比較，增幅為百分之三十三點六。何池彬解釋，由於去年銷情極佳，所有存貨已沽清，進口商為了應付今年需求便提早入貨，但他相信這批貨仍有很多積壓貨倉。

一間代理冷氣機的貿易公司負責人亦表示自去年下半年開始，大陸經濟收縮，對於冷氣機以至一般電器用品的需求相對減少，直接影響了本港今年冷氣機銷售量。

日滙價跌抵銷通脹 冷氣機價與前相若

至於價格方面，今年與去年相差並不大，尤其是日本進口冷氣機，價錢與去年相若。原因是日圓匯率下跌，跌幅抵銷了通脹率，以至價格沒有上升。相反一些次熱門牌子甚至減低售價以吸引顧客，但減價幅度不大。

在眾多產品之中，以日本貨最受歡迎，而日本產品一向佔據了很大市場。在去年六十二萬多部進口冷氣機中，佔首位的是日本，共廿七萬七千八百九十八部，第二位是台灣，共十萬零六千一百七十八部，其次是馬來西亞及南韓，分別為七萬八千三百一十八部及六萬六千九百三十五部。

何池彬認為現今消費者比較精明，懂得利用多方面資料如《選擇月刊》選擇冷氣機，但他們仍受廣告及產品名氣所影響，所以日本產品受歡迎是由於它們有一定的名聲。

對於未來冷氣機市道問題，何池彬相信大陸市場的銷量在短期內很難回復正常水平，再者，由於大陸外匯短缺，加上局勢不穩定，大陸市場可能會進一步壓縮。至於本地市場方面，由於有一定替換率，所以銷量會保持每年三十萬部的正常數額，不過這個情況會受經濟因素影響。

受共市反傾銷公司 港府將盡力予協助
翟克誠昨在立法局上有此表示

【本報訊】財政司翟克誠昨日在立法局會議表示，港府已付出很大的努力及動用了不少資源，協助受歐洲經濟共同體近期連串反傾銷行動影響的公司，日後仍會繼續這樣做。

他說，港府仍然堅信，歐洲經濟共同體對本港採取的反傾銷行動，是不公平和沒有根據的。

翟克誠表示，港府在這方面給予工業界的協助，遠比其他處於類似情況的政府為多。

他說，涉及香港公司的反傾銷行動一旦公布後，貿易署便會向受影響的公司簡述反傾銷規例和調查程序，以及應付這些行動的最佳方法。而港府駐布魯塞爾辦事處亦會向歐洲委員會提出申訴。貿易署亦已聘請兩名顧問，提供意見。

他指出，雖然港府隨時樂於就有關歐洲經濟共同體反傾銷規例及程序的一般問題，提供意見，但歐洲經濟共同體提出特別涉及個別公司的詳細問題，則無法解答。

他說，對於這些行動，除個別公司本身必須積極參與外，別無他法。因此，有關的公司必須努力為自己謀取最佳的保障。

關島開展投資旅遊業 代表團抵港宣傳活動

【本報訊】關島經濟發展局為吸引香港投資者前往該島投資，以及擴展當地旅遊業，由一個十六人組成的關島代表團已抵達本港並展開宣傳活動。

關島總督雅達昨日在一個記者招待會上表示歡迎香港商人前往關島投資，尤其是投資輕工業，如皮鞋、衣服、手袋、紀念品等。關島正積極發展旅遊業，希望吸引更多亞洲人前往觀光。

港貨出口料連增四載

經濟漫談　金鋒

從去年十一月到今年四月，香港工業所接得的出口訂單已陸續回增。現為六月下旬，此間大廠多已預接到十月底至十一月初的出口訂單。以港廠可預接近四個半月訂單的最新數字來衡量，約在七月中即可接滿全年的出口訂單了。就現況來看，港貨出口今年取得連增四年成績的機會仍大。

最大宗的成衣出口生意，今年已因美商訂貨復增而呈現好轉。近期因內地局勢不安，美商已取消一部分中國貨訂單，轉為向港廠增訂牛仔褲和棉針織成衣，原因是他們對港廠能準期交貨這一點較具信心。受此影響，目前牛仔褲和棉針織成衣輸美配額的轉讓價，已分別比本月初上漲一成和一成半。其中牛仔褲的額價為每打二百五十元，且創出今年來的最高價。

總的來說，現在電子、製衣和五金製品業的接單情況均好過去年，只是紡織業和塑膠製品接單仍較差勁。不過，作為出口塑膠製品主力的玩具，今年歐美商人訂購港貨和內地轉口貨（其中多是廣東省替港商加工的產品）均有增加。去年港製及內地轉口玩具共輸出了二百五十億元，預計今年仍會再有進展。

頭四個月港貨空運出口的數量，比一年前增百分之七。業內商人估計，下半年的增幅可逾百分之十。原因是不少內地替港廠加工的轉口貨，須在海上運輸誤期後改為空運。這將會助長下半年香港空運出口貨量的增勢。

樓價將下降一至二成
馬清偉預料住宅樓宇影響最大

【本報訊】大生地產主席馬清偉，昨日出席股東會時表示，香港地產市道已開始進入調整期，計調整幅度會是百分之十至二十。

馬清偉稱，除北京事件外，過去大量炒家入市，亦是令到地產市道調整的重要因素，在這次調整中，住宅樓宇受影響會最大，因為過去炒家購入這類物業較多，至於商業樓宇和貨倉，由於炒家少，故調整幅度不會太大。

至於大生地產的業務，馬清偉稱，沙田貨倉的第二期工程已完成，現正待有關部門批出入伙紙。

馬清偉稱，沙田貨倉第二期工程的面積為二十五萬平方呎，現已賣出十四萬平方呎，共價一億元，款項已收齊。其餘十一萬平方呎，則會作出租用途，估計每呎的租金為五至六元，而沙田貨倉第一期，租約已全滿，每呎租金五至六元。

馬清偉續稱，西貢早禾坑的高級住宅發展計劃，原計劃在九二年完成，現提前至九一年中完成，並會在明年開始出租。

馬清偉指出，近年加拿大地產發展迅速，經過北京事件後，香港投資者大量湧入，可能會出現一個高潮。

華基泰昨宣佈將遷冊百慕達

【本報訊】華基泰集團昨日宣佈遷冊百慕達，成立新控股公司，現有股份將一換一新公司股份。

該公司稱，預計該集團進一步業務發展將會着重於持續性國際化擴展。在進行研究其現存公司結構後，均認為重組該集團公司結構以反映趨向國際化之該集團業務正合其時。因此，他們決定在海外地方成立一間該集團之母公司，將會使該集團受益。

地產市道

王華

南區屋邨價降幅約一成

港島南區多個中上級屋邨單位，近期的放盤價隨大市而調低，降幅由百分之五至十左右，不過，據代理商的反映，實際成交價的降幅會大一點。近期的個別成交例子反映，成交價降幅由大約一成至一成半。

以薄扶林花園來看，面積八百三十三呎的單位在北京鎮壓事件之前，高層海景單位可逾一千八百元，但現時只為一千六百元左右。單位面積一千三百四十五呎的，六四事件前低層海景的放盤價為約每呎一千六百五十元，但現時連高層海景的單位每呎一千六百元也不到。當然，降幅看來不太大，但以實際銀碼來說，則損失為二、三十萬元之譜了。

早一段時間炒風甚盛的怡林閣，一些單位的減幅也不算小，尤其是僅逾千呎的單位，降幅一般在十至二十萬元之間，不過，怡林閣的大單位，即面積在一千五百多呎的單位，降幅則較少，僅在五至十萬元之間。此樓盤現時的售價每呎約為一千八百元至一千八百五十元，仍比去年五月的開售價每呎一千一百多元至一千二百多元高出五成多。當然，經過了一年時間，怡林閣單位也可能已轉手多次，現時放盤的肯定不是第一手業主。放盤的是否要虧損，或虧損多少各有不同，很難一概而論。

置富方面樓價也下降百分之五至十。

新世界與百利達債券發行暫擱置

【本報訊】新世界發展與百利達亞洲（一九八六）有限公司昨日共同宣佈，有關新世界於今年三月二十一日發出的公佈所提出發行價值十億元的可兌換債券，現經雙方同意無限期延擱發行該債券，直至另行通告。

中信將調整物業投資 重新審定建機場計劃
榮智健稱主要投資項目仍會繼續

【本報訊】據中國通訊社香港二十一日電：透露，中國國際信托投資（香港）有限公司董事總經理榮智健在接受該社記者訪問時表示，本港物業市場方面的投資，同時會重新審定參與「機場計劃」的可能性。

榮智健稱，該公司所有主要投資項目仍會繼續進行，但對一些尚未落實的項目，則會重新作出研究。其中，參與投資新國際機場的計劃是一個需要重新作出考慮的個案。

他又稱，他們的投資計劃並未改變，對於未來的投資策略，相信亦不會出現重大的修訂。

自從六月四日北京血腥鎮壓事件後，市場傳聞中信會大量削減在港的投資。分析家稱，自該事件後，香港信心受到嚴重衝擊，而地產市道已開始呈現衰退跡象。他們作出投資決定時，當然亦需要考慮到現時香港的實際情況，例如，面對某些的物業市場，他們便需要放慢投資。

不過，榮智健強調，中信會繼續就一些對本港經濟有重要意義的項目作出投資。該公司仍會繼續持有利記電訊的一成投資，另一方面，亦會與亞洲衛星保持已有的關係。

較早前，市場亦有傳聞稱中信因為榮毅仁的關係，早已知悉北京會作出鎮壓學生運動的計劃，因而及早將大量的股票在市場出售。榮智健對此作出否認，指稱謠言全無根據。他稱，為這僅是一個商業決定，見高便放。

他同時亦否認本地及國際性銀行並未有對該公司收緊信貸。他稱，中信仍然擁有充足流動資金，與各大銀行亦保持正常關係。他又補充說，中信香港是有數不以大陸作擔保而能憑本身實力作出借貸的中資公司。

榮智健又表示，當本地及海外投資者重建他們的信心時，香港會恢復它的經濟活力。他認為投資者最終會因中國大陸堅持開放路線而漸復信心，但他同意，這需要時間。

榮氏又預測，雖然本港經濟出現種種不利因素，但中信仍可以保持去年的盈利水平。中信香港去年的盈利為二億八千萬元。

美元出現小幅上升 存款外幣多告回落

【本報訊】在期待美國經濟數字之前，美元昨日出現小幅上升，使此間不少存款外幣行情出現回落，惟澳洲元因對美元上升，故做價亦有所挺，新西蘭元昨也出現微升。

收市時，澳洲元報五九三點八，升二點八。新西蘭元升零點二，以四四八點九收市。加拿大元跌零點七，跌為六四九點九，息降八分一厘。

英鎊跌零點一八，跌為十二點九六。日本圓跌六點五，跌為五三七。西德馬克跌四點五，以三九一點五收市，息降八分一厘。歐洲貨幣單位跌九點二，跌為八一〇點八，息降十六分一厘。

瑞士法郎跌六點二，跌為四五一點六，息降十六分一厘。法國法郎下跌零點五，跌為一一五點六。瑞典克朗跌零點二，跌為一一六點三。美元存款價跌零點三，跌為七七九點七，息降十六分一厘。

銀價波動轉劇烈

黃金點滴　豐

銀價繼前晚又出現逾十美仙的波動，比金市上落為大。

近期銀價似有獨立走勢，較早前對金價一度升上六十八比一，現在又呈上落。一些市場人士認為，紐約銀價波動較劇，估計和近期較多美國基金經理在白銀市場活動有關。

銀價好炒，上落快而且較容易操縱，加上其他海外市場的交投不及美國為大，只吸引基金。而目前，銀價似回復月中與金價六十九倍以上的比率。

但此間的市場人士，對白銀興趣不大。一些交易商擔心，若銀市的大上大落發生於金市而且出現風浪時，此間市場的承受力，會大為減退。另外，他們也發覺到，近期台灣金市對實金需求的興趣，也不及去年初開放時那股熱烈，在近期金價上升時，更懂得作出回吐。看來，這是值得入市人士所憂傷的。

九九金價先跌後揚 惟收市三四〇五仍降九元

【本報訊】九九金價昨呈先跌後揚，收市報每兩三千四百零五元，較上日收市下跌九元。飾金價昨日不變，每兩仍掛三千七百元。

昨日九九金以三千三百九十七元開出，比前收市價即下跌十七元。開市後做價牛皮，最高只升為三千四百元，最低降至三千三百九十六元，中午以三千三百九十七元收市，與開市價同。低息訂為三元。場內交收四千五百兩。

下午金價低開，報三千三百九十五元，之後降至三千三百九十四元，開始反彈，此價成為全日最低價。尾市重上三千四百元水平，最高升為三千四百零六元，而以三千四百零五元收市。全日下跌九元，波幅為十二元。

收市時，本地倫敦金報每安士三百六十五點九五美元，較紐約收市價上升零點七美元。本地倫敦銀則上升三美仙，升為每安士五點二八美元。

飾白金價不變，每兩仍掛五千元正。

田土廳資料一則

【本報訊】田土廳資料顯示，在六月十二日，Sunken Real Estate 以四千六百萬元，出售跑馬地比華利山D座一至十四字樓2號單位予香港政府。

明輝購保險公司 總值二億八千萬
以發新股銀行貸款及現金支付

【本報訊】明輝發展昨日宣佈，以二億八千一百萬元收購在百慕達註冊的GR AND UNION保險公司百分之四十五股權。

明輝是次以二億八千一百萬元購入該保險公司，其中六千萬元將在交易完成時支付，七千零八十萬元會透過發行新股六千萬股，每股作價一元一角八仙，在交易完成時支付，五千九百萬元會以無抵押無利息貸款方式支付，而明輝已選擇在交易完成後十二個月間以新股取而代之，作價亦是一元一角八仙，餘下九千一百二十萬元則會以無抵押可轉換債券（年息三厘半）支付，但債權人有權在十二個月後要求明輝贖回其中三千六百萬元。

貿發局對外拓展頻繁

人事商事　李思

在今年第三季（七月至九月），香港貿易發展局將組織多個貿易團，參加世界各地舉行的重要展覽會，展出各類本港製品，包括珠寶、各類禮品及贈品、視聽器材、運動器材、服裝及電子產品等。

在七月份，貿發局將組織兩個貿易代表團，分別前往美國參加「紐約國際珠寶展」，以及往澳洲及新西蘭進行訪問。

在八月份，該局將組團往西德參加「法蘭克福展覽會」，展出各類禮品與贈品。法蘭克福國際展覽會在每年的春季與秋季舉行，是歐洲地區最重要的消費品展。

在八至九月份間，該局將組團赴日參加「東京國際禮品展」。此展覽會每半年舉辦一次，上屆舉行時吸引了十三萬人參觀。此外，亦會前往西德參加「柏林國際視聽器材展」。

在過去數年，貿發局多次組織電子產品拓展團訪問美國各大工業機構，成績美滿。該局今年再組織同類貿易團訪問歐洲，以研究與這些國家進行原件製造合作的可能性，並開拓電子產品、零件及部件在歐洲的銷路。

在九月份，貿發局原擬組織一個代表團訪問蘭州、烏魯木齊及組團參加「北京中國電訊設備展八九」。不過，由於北京事件的發生，是否如期成行，頗成疑問。

六月廿一日　恒生指數期貨成交紀錄

結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期最高	合約期最低	成交（手）	未平合約總數
六月	2320/2350	2315	2260	2262	-73	3390	1910	314	2391
八月	2320/2350	2320	2256	2259	-76	3430	1940	423	1272
十月	2320/2380	--	--	2315	-30	3475	2370	0	1
十二月	2320/2380	—	--	2315	-40	---	—	0	0

總成交 737　3064

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳眞：5-412084　（查詢船期）：　代理部：5-440557
★ 各收貨人注意 ★
衢江 M. S. "QU JIANG" V.20
六月二十二日十點由寧波抵港　船泊歐亞碼頭，船到即卸
◀定期客貨班輪▶
海達 M. V. "HAI DA" V.20
六月二十二日下午由寧波抵港
立山 M. S. "LI SHAN"
六月二十三日上午由天津抵港
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"
六月二十三日由海口抵港，六月二十四日直放海口
駿山 M. S. "JUN SHAN" V.9
六月二十三日晚由上海抵港
揚子江六號 M.S. "YANG ZI JIANG 6"
六月二十四日晚由天津抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

川崎 日本名牌 Kawasaki　最合中國城鄉客貨兩用
MAX100 四衝程自動離合器農業用車
KH125 雙鋼管車架五前速輕便實用
AR125 水冷引擎全車風擋流線型車
Z200 四衝程單缸電起動客貨兩用

商業

遺失聲明
本公司司機江木生遺失文錦渡出入境電腦咭一張車牌DS1427廣東02-06975身份證號碼E518347（6）海關編號9962特此聲明作廢
宗南（禺山）運輸公司啓

遺失聲明
東方運輸公司偉成遺失電腦卡NO 022-00371 0-4991018 拾獲請電司機梁致謝！

遺失聲明
茲遺失招商局船務企業有限公司代理於一九八九年六月十二日由上海抵港之海興輪提貨單編號（89）NOA039151一張計衣箱360件除向該公司掛失外特登報聲明作廢　華偉貿易有限公司啓

遺失聲明
茲遺失中華人民共和國海關進境汽車載貨清單編號01 98954除已向有關方面報失外特此聲明作廢
合益實業公司啓

聲明

香港廣州 賓館分公司 旅遊貿易現 公司投入業 互惠互利 ③844130

徵求

大公報 分類廣告 大字四個 小字三十六個 每天收費12元

永多汽車貿易公司 ☎3-7399229 3-7226349
89'全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12座YH51LB　MODEL F8座　藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
九龍尖沙咀海防道38號四字樓　圖文傳眞：3-7395892
代辦報關·歡迎垂詢

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7366033 世界工商刊物有限公司
全美國進口商名錄1988
全美國製造商名錄1989
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳眞：3-7355993

電化鋁 現貨338 恒進工程有限公司 ☎5-8068938

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：0-6959982圖文傳眞0-6924431 深圳電話：254196

織針零件

現貨

港粵貨運
常備各噸位貨車經文錦渡進出口貨物運輸歡迎來料加工廠商預約　登打士街同珍商業大廈2304室
電話：⑤7706463
圖文傳眞：⑤7727175

木工機械

嘉信汽車有限公司服務中心　香港屈臣道屈臣氏大廈A座地下　☎5-707686　傳眞5-8072044
專營左·右軚　全新及翻新
新舊TRASCO"平治"特種豪華長型六門八座位房車全綫車系及由西德翻新全綫舊"平治"房車，附送89年新款軟皮坐位及新款外型。

中文打字

現貨買價

移民 ★ 玻里維亞 ★ 移民
移民或歸化入籍，所有一切手續依正規辦妥，任何人士有意移民到南美投資發展，均可委托在本公司辦理，手續特快，收費廉，歡迎垂詢。南美投資公司
地址：九龍尖沙咀棉登徑白蘭軒道二號富業大廈二字樓

全港最平　左軚車系　現貨　鑑榮車行 ☎3—7600665

尋人啓事

訪尋

現貨　檸檬酸，BP80，食用級，有意請電：⑧686841　李小姐洽

佳寶化工

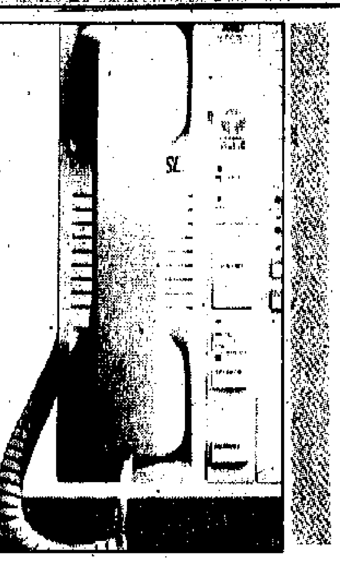
雪櫃零件

西非阿拉伯膠　2號及3號（GUM ARABIC）適合國內平版印刷用　適合做膠水用及工業原料　有現貨到港

現貨
鋼紋鋼材、金屬硅鐵、松節油、鋁釩土、鈦白粉、滑石粉。
豆豉鯪魚、雙草菇、鹹水蘑菇、青水馬蹄、青刀豆、焗豬肉、口服葡萄糖，糖精納。電話：4782488 FAX4799952

漢豐花紗
雙面 平紋 羅紋 拉架 衛衣　保證 質量 現貨
精梳A紗依時交貨 ⑤7852338黃小姐洽　FAX⑤7857232

港台與大陸



選購或租用
商業電話系統
可直接致電
CSL電話通
5-733110
購物一線通 方便又輕鬆

投資中國選購必需運輸工具

請與我們聯絡
電話：5-8682626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：5-8684411 電傳：81722 NISHK HX
日產汽車服務(中國)有限公司

上潤投資地產趨保守 只傾向發展小型項目

吳逸之認為半年內樓價可能會下降二成 短期內與江蘇合資建酒店計劃將會擱置

【本報訊】北京局勢初定，但本港人心餘悸未消，對本港地產市道信心打擊尤大，業內人士估計，市道在短期內會出現相當幅度的調整。另一方面，一些地產發展商，包括一些中資機構在內，在前景未明朗前，多採取謹慎保守的態度。

上月在馬鞍山私人參與居屋計劃中，上潤附屬天順有限公司僅出標一千五百萬元，比第一標四千一百萬相差超過百分之六十，此舉是否反映部分中資機構對後市不樂觀？

上潤有限公司董事總經理吳逸之昨日接受本報記者訪問時對此表示，由於後市較難估計，他們只能以現市的標準作價，因此出價比較保守。他稱，該私人居屋計劃住宅部分規模不大，只有五百多單位，而商場則佔三萬六千多平方呎，因此中標的公司，對商場部分的估價要在每呎四千五百元左右，較現市價為高，中標公司是以二年後完成期的後市作準，態度較樂觀。

吳逸之強調，他們仍然會繼續爭取對港府發展項目出標或競投。不過，出價會較前慎重。在北京事件前，一般約有百分之五至十的利潤已可出價，以期日後物業升值獲得更高利潤，但現在因為風險較大，最少也得保有二成利潤才敢做。投資的項目規模也較傾向於一至兩億元的範圍內。該公司暫不考慮較大型的投資。

對於中短期的樓市預測，吳逸之認為在未來三至六個月內，樓市會借勢調整，幅度約在一至二成左右。而中長線的發展，則完全取決於大陸局勢的變化而定，若內地仍能堅持開放改革，能有一些措施堅定外商的投資信心，則商人務實，在有利可圖下仍會重回中國，香港仍將繼續扮演橋樑作用，否則，若外國人撤走，則後市堪悲，無論寫字樓，住宅俱會受影響。

上潤在灣仔洛克道及北角英皇道分別有興建中的寫字樓盤。吳逸之透露，該兩個樓盤將在年底開盤發售，英皇道寫字樓的售價可能從早前估計的每呎二千五百元調低至二千至二千二百元左右，而洛克道的樓盤售價則約略高於二千二百元。

關於酒店項目方面，上潤原計劃與江蘇旅遊局合作發展英皇道的地盤，各出資五成興建酒店，但因修建酒店圖則未獲港府批准，上潤只好獨資興建寫字樓。吳逸之稱，目前仍未有收到江蘇方面任何新的計劃建議，因此相信短期內，該公司將暫時擱置投資酒店的計劃。

日商人返回北京 估原在京者二成

外商已經開始小規模返回北京

【本報訊】據法新社北京二十一日電，外商已開始小規模地返回北京，他們都是在本月三、四日發生鎮壓事件後離開北京的，但現在還未清楚究竟有多少外商已返回北京。

現時大約有一千一百六十四家國外商業機構駐京，但駐京人員有多少，則還未知道。

一些外交官與商務代表在周三表示，現時回京的外商數目仍然很少，他們大都持觀望態度，有待他們本國政府作出指示及北京情況回復平靜。

一名西方商務官員稱，雖然現時返回北京的外商不多，但預料一至兩周後，重返北京的外商會增多。

一名日中經濟關係貿易中心的負責人估計，現時大約有二千五百名日本人返回北京，佔日本原在京商人的百分之二十，而這些商人大部分屬於一些小型商社。

外商可在華設立商會 中國頒暫行管理規定

【新華社北京二十一日電】貿易界的一位官員今天披露，中國在近期將公布《外國商會管理暫行規定》，外國企業、公司以及其他經濟組織將可以在中國境內設立商會。

中國國際商會、中國貿促會代會長鄭鴻業在外國駐京代表座談會上說：「這將是中國進一步開放、改善投資環境的象徵，有利於促進國際貿易和經濟技術交往，保障它們的合法權益。」

根據這項規定，一萬六千家外商投資企業、從事商業的個人和駐華商業機構均可按照國別成立。

鄭鴻業說，成立外國商會，首先應當通過中國國際商會提出書面申請，由它報送中華人民共和國對外經濟貿易部審查批准。

幾年來，在中國境內設立的外國商業機構代表處一直向中方提出成立商會的要求，美國、日本等國的在華商業機構已自行組織成立了商會或商會性質的團體，不定期地開展活動。

據了解，目前在中國已成立的外國商會有美國商會、英國商會和日本商工俱樂部。但中國外貿部門一直未予認可。

制定法規的一些專家們認為，對外國商會予以法律上的承認，符合國際上的習慣做法，有利於推動雙邊經貿關係的發展。

鄭鴻業向部分駐京外國代表說：「中國改革開放政策，包括吸收外資的政策，對外商投資企業的優惠政策都不會改變，我國改革開放的步子只會邁得更穩、更好，甚至更快。」

港台經貿明顯增長

台灣即將成為港貨第八大出口市場

郁 成

香港與台灣的經貿活動，今年續有相當迅速的發展。即使中國大陸在北京學運事件後的對外經濟聯繫上碰到困難，但對港台之間的經貿接觸影響不會太嚴重。兩地貿易仍明顯增長。

在四月份，港貨輸台灣的數值一下子有較大突破，使台灣躋身於香港十大出口市場之列，成為第九位。估計台灣繼超越澳洲及法國兩地之後，很快越過荷蘭，成為香港第八位的出口市場，因為二者在四月份所吸納港貨貨值相差僅六百萬元，而頭四個月的差額縮窄至僅三億多元，相信台灣仍大幅進口港貨，並變成香港重要市場。

台灣不斷增購港貨，主要是基於兩大因素：第一，香港的官商一直相當重視開拓台灣市場。過去兩三年來，香港的官商機構加強在台推廣宣傳港貨，加深台灣消費者對港貨認識；第二，相當部分港商近年致力於改善及提高產品質素，在台灣高級消費市場佔有一席位。台灣經濟近年確在飛躍發展，一般消費迅速提高，對各類進口物資需求甚為殷切，並尤以高級消費品為然。

估計中國大陸學運事件可能對大陸對外經濟聯繫及台商在大陸投資，有一定程度的利涉影響，但這不會過分打擊香港與台灣的經濟貿易活動。在港台貿易中，轉口無疑發展得相當活躍，頭四個月的平均增幅仍維持於近三成的高水平，大陸對外貿易及經濟聯繫或走下坡。無疑對港台的轉口貿易有所影響，但轉口貿易目前在港台整體貿易約佔百分之二十三點五，比重不算太大，故影響程度應屬有限。何況，大陸的外經貿看來不會於旦夕間急劇收縮，台灣商人在大陸的投資為數漸增，所以海峽兩岸利用香港作轉口的進行間接貿易，仍保持一個相當高水平。

從貿易統計數字可看，港台貿易往來、轉口增幅其實不及台貨輸港，甚至有可能不及港貨輸台。台灣同樣十分重視香港市場，在今年頭四個月之內，台貨輸港的累積數值為一百六十二億元，台灣仍為緊隨大陸、日本而超越美國的第三大進口來源地。香港吸納不少台灣製造的工業機械、設備及生產用原材料，估計有部分可能轉往大陸，但不少是留用的資本物資，台貨質量逐步轉佳，價也比歐美及日本為低，頗受香港用家歡迎。

預料香港與台灣之間的經貿聯繫發展續可審慎樂觀，港商應繼續致力於打開台灣更大市場。台灣經濟今年增長仍理想，內部需求異常殷切，高質港貨有很大潛力發展當地市場。另外，台商也要進一步利用香港，了解大陸市況，尤其是工業投資環境，因為大陸畢竟是一個勞工及生產成本較低的地方。

【香港中國通訊社二十一日電】

大陸商情

棉花價格不斷回升

據廣東省港澳市場物價信息中心提供的信息，近期國際棉花價格不斷回升，高位盤旋的局面。

近年，國際棉花庫存量有所增加，但據分析，促使近期國際棉價不斷回升有多方面因素：其一，美國農業部新修正八八至八九年度全球原棉產量較前預測的減少，其二，去年蘇聯、中國兩國棉花歉收，需大量收購棉花。另外，國際棉花出口國巴基斯坦因八八至八九年度出口棉花已達三百萬包的目標而暫停出口棉花。

受到國際石油化工原料價漲的影響，目前聚脂棉價格每磅已升至九十美仙以上，較棉花高出很多，刺激紡紗廠轉向購買較低價的棉花，因而預料全球的棉花耗用量將會較預測的為多。

亦 奇

本港舉辦工業博覽會 百餘家台機械商參加

台商期望能吸引大陸買家採購

【香港中國通訊社二十一日電】台北消息：一百二十多家台灣機械廠商的產品將在本月二十三日開幕的香港亞洲工業博覽會上亮相。由於這些產品的拓銷對象主要為香港及其轉口市場—大陸，因此參展廠商的期望和大陸買家的動向，將成為這次博覽會的一個熱門話題。

儘管這次博覽會是在大陸政局動盪的背景下開幕，台灣的參展廠商卻認為是一次有利的契機，由於台灣廠商在此時不便進入大陸，因此採取在香港進行交易的方式，預料將可吸引來多大陸買主前來採購。

應邀在亞洲工業博覽會作揭幕致詞的台灣區機器公會理事長莊國欽昨天離台赴港前表示，台灣機械出口這兩年的平均增長率都高達百分之三十，外銷地區香港已排名第二，去年進口總額達四億四千萬美元，已成為台灣機械外銷的重要市場，而透過香港轉口的比例也很高。展望未來，他認為港台兩地機械業的往來將會更密切。

雲南商品洽談會 昨起在澳門舉行

【中新社澳門二十日電】雲南省出口商品洽談會今天在澳門展覽中心開幕，這是學潮以來內地省市首次在澳門舉辦貿易洽談，也是雲南省首次在澳召開洽談會。

雲南省經貿廳副廳長沈國文接受本社記者專訪時表示，這次來澳辦洽談會是在今年二月確定的，儘管成交可能會受國內局勢的影響，但仍決定按原定計劃進行，以表明雲南省對外開放政策不變。

經濟信息（報刊）

全國牙膏市場供應大於需求

▲全國年生產牙膏二十五億支，而市場需求量僅十三億支，供大於求。目前上海產中華、白玉，廣州產黑妹、潔銀，杭州產小白兔、柳州產兩面針、北京產興琪、天津產藍天、江西產草珊瑚、南京產芒果等市場銷勢看好。

據《南方市場信息報》

羽絨製品需求呈現增長趨勢

▲我國羽絨製品處於穩步增長趨勢。據調查，近幾年間，國際羽絨製品的貿易額，每年增長百分之十，我國出口的羽絨製品也相應增長。今後若干年，國際羽絨製品的貿易額，預測每年平均增長百分之五左右，而我國羽絨的出口量將高於這個比例。隨著國內人民生活水平的提高，各種羽絨製品將會更廣泛地成為千家萬戶的必需品。據預測，到二千年我國需求羽絨製品的金額五百至六百億元。從目前產品情況看，生產廠家要防止質量「滑坡」，進一步增加花色品種，這樣才能與銷售穩步增長相適應。

據《信息日報》

硅太陽能電池生產線已過剩

▲來自國家計委資源節約和綜合利用公司的一份調查表明，目前我國硅太陽能電池生產呈過剩狀態，各地應嚴格限制、引進硅太陽能電池生產線。

據調查，我國現有十四個硅太陽能電池生產廠，其中有七條引進生產線，已形成生產能力三千五百千瓦。這些生產線全部投產後，年生產能力可達五千千瓦，這與一九八七年美國生產六千千瓦、日本生產八千五百千瓦相比，我國的生產能力已相當可觀。但目前國內年銷量僅為七十千瓦左右，國際市場也是產品過剩，外銷很少，因此一九八八年總的開工率不足百分之十，多數廠的產品滯銷，經濟效益很差。另外，我國硅太陽能電池的生產能力也已遠遠超過國內原材料和配套設備的供應能力。

據《經濟參考報》

珠海航運有限公司
HAITONE MARITIME TRANSPORT CO., LTD.

香港 ⟷ 珠海

船名	收貨	香港開航
啓通二號 海通八號	天天	逢星期一 逢星期四

收貨站：九龍灣海通碼頭

附 註：簽發由珠海—香港至世界各全程提單。
兼收中山、順德、台山、新會、恩平集裝箱。

地址：香港德輔道中249－253號東寧大廈1101－2室
TEL: 5-418366

豪山船務公司
Hoson Shipping Company
香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心906室
歡迎詢問5-8951812 Fax: 5-8904795

中國 ⟵散貨 直航⟶ 韓國
定期班輪．大小貨量均可安排

＊香港至中國全貨櫃/散貨＊
定期班輪
每星期一班：上海、青島、新港、大連、海口、湛江
每星期2—3班：廣州、黃埔、市橋、珠海、佛山、蛇口、廈門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門

＊定期班輪＊
美洲：美國、東西岸及加拿大各主要港口，
歐洲：英國及歐洲大陸，
東南亞：日本、韓國、台灣、星加坡、印尼、馬尼拉、馬來西亞、泰國。

本公司並提供內陸運輸，拖車，入櫃拆／轉櫃，安排儲倉及代客辦理火車包卡到中國各省市。

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港干諾道西21至24號海景商業大廈四樓

香港定期印尼航線及船隻租賃

總代理			
香港：	JOINT MARITINE CO. LTD.	聯航船務
印尼：	P. T. ADMIRAL LINES	亞美來船務
星加坡：	KOWA SHIPPING PTE. LTD.	高華船務

香港—印尼 耶加達、泗水		抵港	開行
達 鵬	TIMBER INDAH	28/6	28/6
桑實里朋7號	M. V. SANGKULIRANG-VII	29/6	1/7
新海和二號	M. V. NEW HERO NO.2	30/6	4/7
衍 順	M. V. HINSUN	10/7	15/7
德 順	M. V. TAKSUN	16/7	20/7

查詢電話：5 485144 傳真：5 592547 電報：75316 JOMAC HX

聲 明

本公司（甲方）曾於88年8月29日函告與我合資開辦「三星實業有限公司」的股東——香港華隆國際貿易公司（乙方），要求在一個月內繳清出資，一直未有答覆。

香港華隆國際貿易公司應於此聲明見報之日起一個月內前來我公司協商繳交出資額的期限或退股事宜，若逾期不到，將視作你公司違約並自動放棄在合營合同中的一切權利，自動退出合營企業。我公司將按規定向原審批機關申請終止原合資合同書。

深圳市黎明電子工業公司
一九八九年六月十七日

香港大陸 火車 輪船 時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59
94	14.35	17.13	97	18.40	21.13

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.05	14.04	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	215	11.28▲	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50▲	17.43
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(泊洲頭咀)	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	鰲洲湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	8.30單	13.30	13.00雙	18.00
	潭江輪	19.30	8.30雙	17.30	4.30單31停
廣海	新寧號	8.10	11.25	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	梧州湖	7.45	12.45雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
		13.20	15.50	16.30	19.00
	順風號	8.35	10.55	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	湛湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		5月1,3,10,12,15,17,25,27,29日		5月2,4,6,8,14,16,18,20,22,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		5月2,4,11,13,16,18,26,28,30日		5月1,3,5,7,9,15,17,19,21,23,27,29日	
鶴山	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		5月1,6,8,13,15,20,22,27,29日		5月5,7,12,14,19,21,26,28日	
海口	馬鞍號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	(經海口)	開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
	海鷗號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	
上海	海興號	5月2,17日		5月9,24日	
	上海號	5月22日		5月29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	灕江號	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

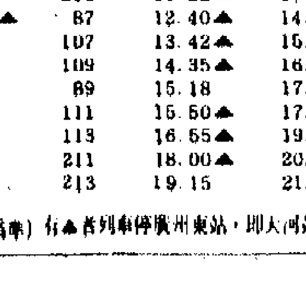
◆內地實夏令時間應順延一小時◆

電話查詢：

中旅社 中環分社5-220450 旺角分社3-964241
筲箕灣分社5-8854728 觀塘分社3-451338
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333
灣仔分社5-276263 元朗分社0-755367
荃灣分社0-4991433 沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917 （彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591 中港客運碼頭3-7361179
港中飛翼：訂票 5-232136 桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317 （香港分社）5-8104282
油麻地小輪：5-423038 益豐船務5-8591122

廣告公司急聘
MK-110熟手植字員分色套版技工及三寶名片操作員。近灣仔地鐵。
電5-292399李洽

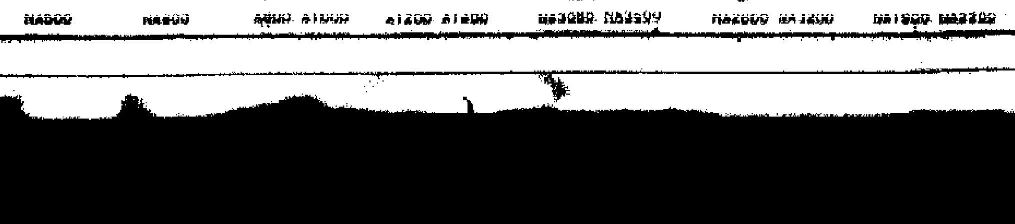
鋁 窗



（連工包料）
澳洲鋁窗 每平方呎$49元
全部採用澳洲鋁材，具有防腐蝕層面可抵受鹼性、酸性及清潔劑之侵蝕，永不變樣，保用二年。營業時間：朝十晚八 歡迎蒞臨本公司營業部參觀

專造：飾櫃、鋁門、鋁窗、扁場間格
特點：一星期內完工（安裝祇需一天）由量價至工程完成均一氣呵成絕不延誤工程使顧客免受時間損失
鴻基鋁窗工程公司
營業部地址：荃灣荃貴街荃灣花園44號地舖
．專線電話：0－4131089，0－4131102
本廣告逢星期一刊登

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中、港、澳特約經銷商
KUBOTA GENERATOR



鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室 電話：3-348887-80
傳真：3-638481 電傳：30959 RAYA HX

濟經分部
經美
通惟
諸聯

【路透社紐約二十一日電】一些經濟學家認為，美國經濟在經過長達六年半的增長之後，極可能避免經濟衰退。但是，美國的通脹威脅卻依然存在。

一些經濟學家指出，在過去一年中，美國聯邦儲備局一

【路透社悉尼二十一日電】澳洲財長基廷說，澳洲的經常項目赤字應當降至佔國民生產總值的百分之二。五。

他表示並不敢指望經常項目赤字跌至零的水平，但希望穩定國民生產總值中的債務。

基廷說，八八／八九年度的經常項目赤字將佔國民生產總值的百分之四。五以上。

期的一百一十三億二千萬澳元。基廷對提出大量縮減財政以期降低利率表示反對。他認為再來一次重複以前的預算縮減，無疑對社會的各部門是很不公平的。他表示，他並不是反對公共部門的縮減開支，恰相反，政府將使公共部門在明年轉為盈餘。

澳元周三停留於收市水平。澳元在二〇

…有限公司
… COMPANY LIMITED
…運
…發全程提單，提供貨
…，免費三天堆存。
…貨。
…裝、拆貨櫃箱業務。
…廣東省水路全集裝箱。
…珠江倉碼運輸有限公司
…屯門40區320地段
…0-4612808
… W., Hong Kong. 5-414663

…株式會社
…川 航
…RE" V.39
…七月十三日
…山打根、斗湖
…貨）
… 電話：3-402911
…7800
…統一中心33樓
…5571

…運有限公司
…ANG SHIPPING
…ON. LTD.
…直航班輪
6月22日抵港
6月23-25日收貨
6月27日開行
6月18日抵港
…司接洽是荷▶
…限公司
…RPRISES LTD.
…商業大厦2402室
…ISHA HX
…記

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
☎：5-8268333

夏日美食新貢獻
北角 江南邨海鮮酒家（正宗粵菜）
精選套餐 龍蝦冬瓜盅餐（四至六位用）
芝士牛油焗龍蝦　迷你冬瓜盅　金腿翡翠燕鮭魚卷　龍鳳豆腐卷　白玉貴妃雞（半隻）　環球鮮果盤
每席$338
精選筵席 生蝦海皇翅席
生灼基圍蝦　兩熱葷：沙律海鮮卷、瑤柱雙寶蔬　紅燒雲腿海皇生翅　玉樹麒麟珍珠鮑　清蒸大海紅鮋　錦綉八寶冬瓜盅　江南一品燒雞　鮮蝦荷葉飯　上湯生麵　椰汁西米露　壽包美點
每席$1680
北角英皇道441-447號　電話：5-635245　分店：尖東文華商業中心地面　電話：3-7243478
分店：香港灣仔洛克道208-210號　訂座電話：5-751173（代客泊車）
特價筵宴益食家

Pierre Cardin
PARIS
商務人士理想之選
總代理：
華光行
電話：5-431652
5-431682
38-02-87004

本港股票行情

六月廿一日（星期三）

恒生指數	2272.50－65.21	
香港指數	1499.29－42.96	成交股份 305
所有普通股指數	1328.11－40.82	上升股份 19
金額：	731,962,354	下降股份 267
總成交股數：	385,806,866	無變股份 19
宗數：	13,361	

香港分類指數

金融	1238.52	-34.89
公用	1287.62	-21.31
地產	1813.45	-78.59
綜合	1785.02	-49.10
工業	1821.16	-49.61
酒店	1485.96	-48.34

十大成交金額

公司	金額
太古A	36,927,722
和黃	50,241,136
長實	43,399,600
置地	37,643,406
滙豐	35,201,661
南豐	29,220,142
中電	27,282,042
怡和	20,220,930
港燈	19,226,712
新地	18,732,133

十大成交股數

公司	股數
華置93	32,360,000
聯海90	18,222,000
第一太平銀行	17,310,000
愛美高90	16,833,000
希慎	13,815,000
中娛91	13,268,000
信置	12,402,564
奔達	10,455,700
港澳89	9,290,000
信地	9,179,000

十大上升股票

公司	收市價	升%
第一太平銀行	0.036	+24.14
新[illegible]	4.90	+8.89
鍵煇	0.19	+5.56
長江國際	0.42	+5.00
訊科	0.36	+4.35
鴻福	11.50	+2.68
華光航業	13.80	+2.22
亞證91	0.50	+2.04
電視企業	1.10	+1.85
萬威	0.71	+1.43

十大下跌股票

公司	收市價	跌%
實力91	0.03	-70.00
[illegible]	3.50	-16.67
中娛91	0.071	-15.48
新世界89	1.05	-15.32
[illegible]	0.52	-13.51
[illegible]93	0.202	-12.55
天安90	0.092	-12.38
[illegible]92	0.32	-12.33
[illegible]90	0.158	-12.22
雄生實業	0.82	-11.83

恒生指數移動線

(5天)	
2334.62	-16.54
(10天)	
2311.13	17.89
(50天)	
2907.73	-14.98
(250天)	
2766.39	-1.68

銀行

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	13.10	13.20	13.70	13.10	13.10	-0.70	366,875	10.50	4.58
440	大新金融	4.225	4.25	4.40	4.225	4.225	-0.175	124,000	4.47	9.47
011	恒生銀行	20.10	20.20	20.70	20.10	20.10	-0.70	753,255	9.01	5.97
005	滙豐銀行	5.45	5.50	5.55	5.45	5.45	-0.10	6,394,820	6.65	7.34
183	嘉華銀行	1.44		1.56	1.48	1.48	-0.12	30,902	68.52	
349	友聯銀行	1.24	1.25	1.28	1.24	1.24	-0.04	92,000	8.89	0.81
096	永隆銀行		28.20	28.20	28.00	28.00	-0.90	3,000	8.62	5.21
274	大華銀行									

財務及投資

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業	8.25	8.30	8.30	8.30	8.30	-0.05	8,000	6.48	9.64
271	亞洲證券		1.74	1.80	1.72	1.73	-0.07	445,000	4.72	4.62
371	銀資國際	(暫停買賣)								
205	國泰城市(除息)									
459	中娛策略		1.09	1.09	1.08	1.09	-0.03	52,200		
106	CRUSADER	0.29	0.295	0.315	0.29	0.295	-0.01	1,240,000	5.36	
053	道亨集團	1.01	1.02	1.03	1.01	1.01	-0.02	584,000	13.87	5.45
214	第一太特									
097	恒基發展	1.46	1.47	1.49	1.44	1.46	-0.02	7,841,268	5.45	9.59
145	建屋貸款									
166	第一太平銀行(除權)	0.035	0.036	0.037	0.031	0.036	+0.007	17,310,000		
170	工業投資	11.90		12.00	11.90	12.00	+0.10	261,705	10.76	1.33
208	怡和策略	10.40	10.60	10.70	10.40	10.40	-0.40	536,151	7.70	1.73
376	萬勝證券		0.53	0.57	0.57	0.53	-0.04	100,000		
222	閩信投資	0.38	0.40	0.38	0.38	0.38	-0.02	106,000		
495	百利大		0.95	0.96	0.95	0.95	-0.02	40,910	1.91	
226	萬泰財務									
227	大衆國際(除息)									
065	基立									
412	順豪投資	1.54	-	1.54	1.54	1.54	-0.02	30,000	4.05	2.60
253	關德投資	0.32	0.34	0.32	0.32	0.32	-0.05	20,000	10.67	9.38
086	新鴻基公司	1.76	1.78	1.83	1.76	1.77	-0.090	807,951	[illegible]	8.47
265	德利投資									
028	天安中國	0.71		0.74	0.74	0.74	-0.06	10,000	[illegible]	2.70
258	湯臣投資									
276	宇宙投資		0.10	0.10	0.096	0.096	-0.006	300,000		

公用事業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報									
002	中華電力	10.80	10.90	11.10	10.80	10.90	-0.30	502,900	8.23	5.50
026	中華汽車	23.30	23.50	25.10	23.30	23.50	-1.60	298,000	22.36	3.06
032	香港隧道	13.00	13.10	13.10	13.00	13.00	-0.30	18,000	8.65	11.04
003	中華煤氣	15.10	15.20	15.50	15.10	15.20	-0.30	466,350	16.34	2.96
006	香港電燈	6.90	6.95	7.05	6.85	6.90	-0.15	2,768,914	8.41	7.83
008	香港電訊	4.35	4.375	4.425	4.35	4.375	-0.05	2,788,931	13.38	5.14
050	香港小輪	3.75	3.80	3.925	3.75	3.80	-0.20	105,000	7.44	6.58
062	九龍汽車	6.55	6.60	6.70	6.55	6.55	-0.10	104,400	10.08	6.87

綜合企業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	0.77	0.78	0.79	0.77	0.77	-0.01	176,000	5.38	10.06
043	卜蜂國際	0.85	0.86	0.85	0.83	0.85	-0.01	1,588,000	8.53	7.29
123	萬宏集團	2.55	2.575	2.60	2.525	2.55	[illegible]	2,604,200	7.73	7.84
355	世紀城市	1.33	1.34	1.38	1.32	1.33	-0.05	680,000	5.36	9.62
025	其士(香港)	0.67	0.68	0.73	0.67	0.68	-0.04	450,400	5.02	12.50
116	周生生(除息)									
367	莊士機構	0.37	0.385	0.39	0.37	0.37	-0.03	205,000	3.00	6.49
487	冠恒頓	0.30	0.305	0.30	0.30	0.30	-	1,235,000		
353	牛奶國際	6.45	6.50	6.45	6.45	6.45	-0.05	347,503	12.52	3.88
441	賓隆洋行	0.68	0.70	0.70	0.68	0.68	-0.01	64,000	5.13	15.24
034	愛美高	1.82	1.84	1.99	1.82	1.83	-0.16	566,812	11.22	1.64
142	第一太平		1.15	1.20	1.14	1.14	-0.05	2,456,400	5.64	4.39
270	粵海投資		3.50	3.45	3.45	3.45	-0.05	4,000		1.16
264	公和祥									
013	和記黃埔	7.60	7.65	7.90	7.60	7.65	-0.30	6,501,008	9.94	5.62
175	志正國際									
015	怡和控股	18.80	18.90	19.10	18.80	18.80	-0.40	1,069,732	9.22	3.46
174	奇盛集團	-	1.04			1.04	-0.01	464,000	5.07	4.81
191	麗新國際		1.54	1.62	1.52	1.54	-0.090	388,000	3.54	6.49
194	廖創興	2.675	2.70	2.875	2.675	2.70	-0.15	336,000	4.08	7.41
478	名力集團	0.43	0.435	0.45	0.43	0.43	-0.03	370,000		
224	雄生實業		0.82	0.89	0.84	0.82	-0.11	60,000	9.44	0.49
369	富麗魅		1.50	1.50	1.45	1.45	-0.03	40,800	13.18	5.52
281	川河集團	0.45	0.455	0.465	0.45	0.45	-0.04	320,600	22.84	2.22
249	森那美	2.275	2.30	2.45	2.275	2.30	-0.20	174,000	7.26	8.70
019	太古洋行A	14.00	14.10	14.20	13.90	14.00	-0.30	4,056,272	7.36	5.43
087	太古洋行B	2.375		2.50	2.40	2.40	-0.10	1,065,000	6.32	6.33
004	九龍倉集團	7.25	7.30	7.50	7.20	7.25	-0.25	1,238,220	12.33	4.97
286	衛利行	0.385	0.39	0.41	0.39	0.39	-0.03	1,484,000		
290	永安集團(除息)		7.80	7.80	7.70	7.80	-0.10	6,000	7.36	1.28
020	隆豐國際	2.975	3.00	3.10	2.90	2.975	-0.15	2,629,200	9.27	4.97
100	仁孚									
238	森濤谷	0.37	0.39	0.40	0.39	0.39	-0.015	150,000		
187	正大1000									
188	正大2000									

地產建築

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	0.72	0.74	0.77	0.71	0.72	-0.05	3,929,000	2.50	6.94
056	聯合地產	1.71	1.73	1.80	1.71	1.72	-0.11	498,200	2.16	6.54
101	瀚大置業	2.375	2.40	2.475	2.375	2.40	-0.10	2,886,447	8.60	8.33
268	奔達(除息)	1.34	1.35	1.43	1.31	1.34	-0.08	10,455,700	3.77	4.75
108	遠傲國際									
131	卓能	0.63		0.68	0.65	0.65	-0.05	68,000		
112	至祥置業									
001	長江實業	7.00	7.05	7.30	7.00	7.00	-0.35	6,107,000	7.37	4.14
130	中華娛樂	0.465	0.47	0.50	0.465	0.47	-0.03	5,167,000	4.27	14.89
127	華人置業	1.61	1.64	1.72	1.60	1.64	-0.08	996,000	9.65	4.57
216	建業置業	0.34		0.355	0.345	0.345	-0.02	132,000	20.18	5.42
125	四海地產									
121	紀德置業									
156	萬日發展	0.61	0.63	0.66	0.61	0.62	-0.06	2,440,000	177.14	
128	安寧企業	0.93	0.94	0.95	0.93	0.94	-0.02	210,000	4.13	12.41
035	遠東發展		0.55	0.59	0.54	0.55	-0.04	1,762,000	21.15	3.64
135	統一華南		0.87	0.83	0.83	0.83	-0.05	30,000	1.11	24.10
140	金山地產			0.51	0.51	0.51	-0.04	20,000	5.59	
041	鷹君	2.175	2.20	2.30	2.175	2.20	-0.15	2,307,000	6.40	5.23
010	恒隆	3.40	3.45	3.525	3.40	3.425	-0.125	2,286,000	5.19	8.76
052	夏利文	1.98	2.025	2.025	1.98	2.00	-0.05	36,000	3.39	15.50
012	恒基地產	3.475	3.50	3.60	3.45	3.475	-0.125	4,920,533	5.54	6.27
157	協成行	6.30	6.60	6.30	6.30	6.30	-0.30	4,000	10.03	2.86
007	置地	6.95	7.00	7.25	6.95	7.00	-0.25	5,332,098	14.49	5.43
149	港澳發展		0.24	0.249	0.236	0.24	-0.009	1,544,000	6.70	6.96
049	信託A	4.30	4.35	4.40	4.35	4.35	-0.15	1,682,432	6.06	6.62
153	信託B	0.82	0.83	0.87	0.82	0.82	-0.04	19,212	5.69	7.02
480	香港興業	1.42	1.43	1.55	1.40	1.42	-0.12	1,309,600		
159	河聯投資	0.81	0.83	0.84	0.80	0.83	-0.04	160,000	11.71	6.02
160	滿國置業	0.77	0.78	0.78	0.77	0.77	-0.03	398,000	2.43	11.04
161	鴻基	11.50		11.50	11.20	11.50	+0.30	5,000		
054	合和實業	1.89	1.90	1.89	1.86	1.89	-	1,447,000	12.19	5.29
055	新昌集團	2.90	2.925	2.975	2.90	2.90	-0.10	142,000	4.52	8.28
164	嘉泰置業	0.72	0.73	0.76	0.73	0.73	-0.05	290,000		5.48
014	希慎興業	1.13	1.14	1.18	1.14	1.14	-0.05	13,815,000	13.90	6.14
165	明輝發展	0.80	0.82	0.82	0.80	0.80	-0.05	108,000	8.80	5.69
173	嘉華石業	0.465	0.48	0.47	0.465	0.47	-0.015	30,000	9.22	4.26
181	崇明建業									
182	聯利企業	6.55		6.55	6.55	6.55	-0.45	4,100	15.98	1.39
184	渤成投資	1.50	1.55	1.50	1.50	1.50	-0.10	66,000	1.97	8.00
185	鍵煇新昭	0.19	0.192	0.19	0.181	0.19	+0.01	272,000	1.98	
134	萬利建新									
190	凱容昭		2.70	2.90	2.70	2.70	-0.25	337,000	6.78	11.85
189	環生行			670.00	630.00	630.00	-50.00	315	7.49	5.08
063	[illegible]	1.31	1.32	1.33	1.30	1.31	-0.02	904,000	19.09	1.33
488	[illegible](除息)	0.96	0.97	1.00	0.96	0.97	-0.05	1,986,000	4.11	3.09
484	[illegible](除息)	0.79	0.80	0.80	0.80	0.80	-	20,000		12.00
068	利興發展	1.96		1.98	1.96	1.96	-0.04	39,000	2.46	8.16
201	華大地產		0.17	0.17	0.17	0.17	-0.007	136,000	26.15	
202	萬年置業		0.215	0.21	0.21	0.21	-0.01	200,000	2.25	14.29
158	萬邦投資									
200	新濠國際		0.36	0.36	0.34	0.36	-0.01	74,000	112.50	2.78
017	新世界發展	7.60	7.65	8.05	7.60	7.65	-0.45	2,110,110	7.73	6.54
219	鴻昌									
073	百利保	2.175	2.20	2.225	2.175	2.175	-0.025	2,828,000	6.24	7.36
282	百樂門	0.211	0.213	0.218	0.211	0.213	-0.006	1,930,000		
163	華嵐	1.65	1.68	1.70	1.65	1.68	-0.01	844,000		
074	保華集團	0.75	0.76	0.80	0.75	0.75	-0.05	648,000		
225	博富臨(除息)		1.88	1.90	1.90	1.88	-0.04	20,000	10.10	2.13
232	聯邦地產A	5.40	5.45	5.45	5.40	5.45	-0.15	60,000	7.27	9.72
228	聯邦地產B									
231	富利國際(除息)									
251	爪哇企業(除淨)	3.225	3.30	3.40	3.25	3.25	-0.235	62,000	2.71	3.69
240	海裕實業		1.13	1.13	1.11	1.13	-0.02	70,000	3.88	14.16
016	新鴻基地產	8.05	8.15	8.50	8.10	8.15	-0.40	2,277,767	6.41	6.38
509	瑞安建業	0.29		0.29	0.29	0.29	-0.005	55,000		
082	瑞安集團	1.21	1.22	1.25	1.21	1.21	-0.08	615,000	14.40	7.44
263	順豪物業									
083	信和置業	0.375	0.38	0.405	0.37	0.38	-0.015	12,402,560	6.23	3.68
247	信和地產	0.31	0.315	0.345	0.31	0.315	-0.03	9,179,000	1.96	3.75
085	大新公司		6.90	7.00	6.90	6.90	-0.15	8,000	16.89	5.80
257	新安置業									
088	大昌地產	3.425	3.45	3.525	3.40	3.425	-0.125	1,165,000	2.93	10.22
089	大生地產(除淨)			2.30	2.25	2.25	-0.05	595,066	16.84	3.64
090	泰盛集團		1.94	2.05	1.91	1.94	-0.11	1,039,641	3.84	3.44
091	德榮建築		[illegible]	0.42	0.41	0.41	-0.02	120,000		
277	大興置業									
266	[illegible]		3.50	3.50	3.50	3.50	[illegible]	[illegible]	20.00	1.19
269	[illegible]	0.90	[illegible]	[illegible]	0.90	0.90		[illegible]		
267	[illegible](除息)		0.49	0.48	0.48	0.48	[illegible]	[illegible]	8.00	6.25
288	[illegible]									
291	[illegible]									
260	輝煌太平洋	0.92	0.93	0.95	0.92	0.92	-0.04	[illegible]	3.38	[illegible]
193	慶豐國際	1.98	2.05	2.025	1.98	2.025	-0.025	44,000	15.58	[illegible]
296	裕興建築									

酒店飲食

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯酒店	2.20		2.225	2.175	2.20	-0.10	364,660	16.55	2.46
341	大家樂	1.00		1.01	1.00	1.01	+0.01	60,000	8.45	8.22
037	遠東酒店	0.71	0.73	0.79	0.71	0.72	-0.07	582,000	45.00	2.78
039	富麗華酒店	5.10	5.20	5.05	5.05	5.10	-0.10	1,000	7.95	9.80
195	格蘭酒店A	1.05	1.06	1.12	1.04	1.05	-0.08	1,002,000	8.08	7.23
196	格蘭酒店B									
051	海港企業	6.95	7.05	6.95	6.85	6.95	-	114,000	8.27	9.57
045	大酒店	4.15	4.20	4.325	4.175	4.20	-0.125	178,000	12.92	3.57
155	麗晶	2.00		1.98	1.98	2.00	+0.01	6,000		
422	文華東方	3.875	3.90	3.95	3.85	3.875	-0.125	1,936,729	7.27	8.77
071	美麗華酒店	4.875	4.95	5.10	4.95	4.95	-0.20	356,000	25.38	3.23
064	新世界酒店	3.85	3.95	4.175	3.85	3.95	-0.25	384,000	8.49	7.85
223	百樂酒店		8.60	8.60	8.60	8.60	-0.25	2,000	23.13	2.09
078	富豪酒店(除息)	1.40	1.42	1.45	1.40	1.42	-0.08	718,000	5.59	8.80
235	紅寶石		0.83	0.83	0.83	0.83	-	30,000		3.61

倉塢航運

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
506	海嘉實業	1.42		1.43	1.41	1.42	-0.01	84,857		
293	國泰航空	8.00	8.05	8.20	7.95	8.00	-0.20	1,776,500	8.11	4.50
338	中華造船優先	0.83		0.85	0.85	0.85	-0.07	10,000		14.12
029	中華造船	0.83	0.86	0.85	0.83	0.83	-0.06	34,000	3.00	9.64
117	萬邦航業		4.00	4.025	4.00	4.00	-0.05	41,000	3.48	5.00
217	海南發展									
332	東方海外									
237	安全貨倉		4.825	4.90	4.70	4.825	-0.025	46,000	23.25	[illegible]
242	[illegible]企業	2.475	2.50	2.60	2.475	2.475	-0.125	528,000	6.11	10.10
[illegible]	華光航業	13.80	14.00	13.80	13.30	13.80	+0.30	14,026	[illegible]	
[illegible]	[illegible]		5.00	4.90	4.90	4.90	+0.40	2,000	8.83	5.10

紡織製衣

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.32		0.32	0.31	0.32	-0.005	40,000	4.53	3.13
122	鱷魚恤	1.61		1.65	1.61	1.61	-0.08	921,000	3.32	22.78
420	福田實業	0.71	0.72	0.73	0.71	0.72	-0.02	130,000	3.60	11.94
154	香港毛紡	4.80	4.85	4.875	4.80	4.80	-0.075	45,000	4.21	6.33
172	香島染染									
339	羅氏針織	0.40	0.405	0.405	0.40	0.40	-	2,498,149	3.25	16.25
211	南豐紡織	10.40	10.60	10.70	10.40	10.40	-0.20	2,766,710	6.90	4.33
212	南洋紗廠									
178	永新企業	1.18	1.20	1.21	1.18	1.18	-0.05	182,000	4.37	12.71
234	玫瑰針織	0.38	0.40	0.385	0.38	0.38	-0.02	130,000	5.61	7.03
250	南海紗廠(除淨)									
458	聯亞集團(除息)	3.15		3.225	3.20	3.20	-	36,000	79.60	1.56
272	協興針織									
273	怡南實業	3.50	3.55	3.55	3.50	3.50	-0.10	91,000	2.27	14.29
275	裕泰									
098	南聯實業	7.95	8.00	8.10	7.90	8.00	-0.20	298,500	5.15	10.00
294	長江製衣	1.85		1.86	1.85	1.85	-0.02	112,000	3.94	16.76
464	長江國際	0.41		0.42	0.41	0.42	+0.02	133,000	3.00	9.52
375	長江貿易	1.23	1.25	1.24	1.23	1.23	-0.02	36,000	7.24	7.32
570	怡南									

工業製造

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
522	ASM PACIFIC	0.29	0.295	0.285	0.285	0.29	-0.01	86,000		
519	實力	0.50	0.51	0.51	0.495	0.51	-0.02	1,294,175	3.19	19.61
104	冠亞商業									
115	思德石油									
378	城市資源									
031	康力投資									
118	大同機械									
295	萬順實業	1.37	-	1.40	1.37	1.37	-0.03	54,000	26.54	3.65
033	依利安達	0.47	0.48	0.50	0.47	0.47	-0.04	1,195,700	2.53	17.02
136	通用電子		0.27	0.27	0.27	0.27	-0.02	20,000		7.41
040	金山實業	1.37	1.38	1.38	1.35	1.37	-	854,000	5.88	7.30
044	港機工程	17.80	17.90	18.40	17.70	17.80	-0.70	540,400	14.13	3.54
114	興利科技	0.09	0.095	0.096	0.096	0.095	-	300,000	7.85	
146	香港地毯									
047	合興食油	0.82	0.83	0.84	0.82	0.83	-0.04	54,000		
167	萬威科技	0.71		0.70	0.69	0.71	+0.01	50,000		
179	德昌電機									
180	開達實業(除息)									
499	雄生電子		0.65	0.70	0.65	0.65	-0.07	60,000		
186	隆輝集團	0.30	0.305	0.31	0.30	0.30	-0.01	2,446,000	1.94	22.67
411	南順		8.40	8.50	8.40	8.40	-0.20	79,000	11.51	3.10
366	陸氏實業(除淨)	1.35	1.37	1.45	1.36	1.36	-0.12	234,000	2.33	14.71
213	[illegible]電子	0.68	0.70	0.76	0.70	0.70	-0.06	353,000	4.86	11.43
438	太平協和	0.85	0.89	0.90	0.88	0.89	-0.04	74,000	3.79	8.99
075	彩星集團	0.71	0.75	0.71	0.71	0.71	-0.01	100,000	6.70	4.23
076	寶利礦油	0.105	0.108	0.113	0.108	0.108	-0.007	2,740,000		
243	品質企業	0.28	0.29	0.30	0.285	0.285	-0.015	246,320	1.83	35.09
229	利民實業	2.30	2.35	2.425	2.30	2.325	-0.20	40,000	1.89	15.48
472	鴻運電子	0.395	0.40	0.405	0.40	0.40	-0.025	100,000	1.43	20.00
236	生力啤酒(除息)	6.50	6.55	6.80	6.50	6.55	-0.30	107,600	12.74	6.11
521	三崇電業	0.53	0.57	0.57	0.53	0.53	-0.05	90,000		
448	普美電腦	0.46	0.465	0.47	0.46	0.465	-0.015	436,000	3.32	6.45
081	健秀電器	0.91		0.92	0.91	0.92	-0.02	646,000	7.67	7.61
485	升岡	0.41	0.43	0.44	0.43	0.43	-0.01	64,000	2.65	9.12
084	富光實業		1.86	1.90	1.84	1.84	-0.08	112,000		2.72
500	訊科國際	0.36	0.365	0.36	0.345	0.36	+0.015	988,000	6.00	8.33
094	東茗	0.60	0.61	0.64	0.59	0.60	-0.04	1,483,200	3.37	13.67
518	同得仕	0.58		0.58	0.54	0.58	-0.06	126,000		
419	友利電訊									
333	偉易達	2.60	2.625	2.65	2.60	2.60	-0.075	355,120	7.25	6.04
413	[illegible]國際	0.40	0.41	0.40	0.40	0.40	-	92,000	10.00	5.00
099	王氏工業(除淨)	1.06	1.07	1.08	1.05	1.06	-0.04	1,153,125	3.63	15.09
298	遠生實業	0.164	0.168	0.177	0.164	0.164	-0.015	400,000	4.43	9.15
254	廣聯企業									
524	瑞藝國際	1.03	1.04	1.04	1.03	1.03	-0.01	1,402,000		
523	品質優先	0.30	0.305	0.305	0.305	0.305	-0.005	734,320		

傳播業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
036	遠東投資(除淨)			0.98	0.98	0.98	-0.04	6,000		20.41
147	新采機構	0.37	0.39	0.40	0.39	0.39	-0.01	60,000	2.83	5.13
009	香港電視	1.09	1.10	1.10	1.08	1.10	+0.02	828,000	1.09	5.45
343	玉郎國際									
018	東方報業	0.89	0.90	0.92	0.89	0.90	-0.02	1,148,000	7.50	8.89
080	邵氏	3.75	3.80	3.80	3.75	3.75	-0.075	196,400	9.21	6.40
233	星島		2.00	2.05	2.00	2.00	-0.075	166,000	7.33	7.50
511	電視廣播	9.45	9.50	9.50	9.30	9.45	+0.05	215,000	12.12	7.37

百貨及其他

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
508	其士商業		0.65	0.65	0.65	0.65	-0.04	14,666		
513	恒和集團	0.82	0.84	0.86	0.84	0.84	-0.06	96,000		
113	迪生創建	7.05	7.15	7.55	7.05	7.10	-0.50	1,508,000	13.23	2.35
152	茂昌	1.20	1.21	1.24	1.19	1.20	-0.05	982,500	75.00	5.00
280	景福	1.47		1.47	1.47	1.47	-0.02	382,000	5.51	4.42
066	連卡佛A		12.80	12.90	12.70	12.70	-0.30	26,200	9.84	5.51
067	立興	7.30	7.40	7.40	7.30	7.40	-0.30	10,000	5.97	6.08
241	瑞興(除息)	4.10	4.20	4.20	4.20	4.20	-0.05	6,000	14.89	7.14
244	先施	65.00	65.50	68.50	65.00	65.50	-4.50	8,000	30.05	2.29
417	謝瑞麟	0.51	0.52	0.53	0.51	0.52	-0.01	1,809,000	2.92	20.46
279	東方紅(除息)									
289	永安公司	4.375	4.40	4.50	4.325	4.40	-0.15	549,000	9.62	5.00
292	八百半	1.38	1.40	1.42	1.40	1.40	-	90,000	11.97	3.57

認股證

代碼	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.36	0.177	0.157	0.158	-0.022	18,222,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.36	0.226	0.202	0.202	-0.029	5,116,000
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.59	0.56	0.56	-0.05	850,880
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	0.54	0.50	0.52	-0.05	456,000
475	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.56	0.03	0.03	0.03	-0.07	98,000
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50	0.51	0.49	0.50	+0.01	275,000
144	奔達91	31/12/91	1098.94	2.83	0.26	0.245	0.245	-0.02	511,000
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50					
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.26	0.237	0.24	-0.02	84,000
[illegible]	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.53	0.50	0.50	-0.06	1,048,000
493	中娛策略91	17/06/91	625.00	3.20					
496	華置91	31/03/91	4000.00	2.00	0.234	0.214	0.215	-0.02	8,470,000
501	華置93	31/12/93	4000.00	2.75	0.198	0.179	0.18	-0.017	32,360,000
434	華置95	31/12/95	3142.86	3.50	0.193	0.193	0.193	-0.001	52,000
[illegible]	中[illegible]91	31/03/91	2602.74	1.46	0.081	0.07	0.071	-0.013	13,268,000
[illegible]	中[illegible]92	31/12/92	1043.02	7.67					
502	卓能91	30/06/91	1000.00	3.06					
[illegible]	莊士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.158	0.154	0.154	-0.008	128,000
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.52	0.136	0.135	0.136	-0.008	515,000
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.80	0.08	0.08	0.08	-	200,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.30	0.29	0.29	-0.02	240,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00					
169	歐陸鱷魚恤90	31/07/90	1000.00	2.60	0.265	0.245	0.245	-0.025	300,000
109	CRUSADER92	31/03/89	2000.00	0.75					
462	[illegible]93	31/09/93	459.77	8.70	1.28	1.25	1.25	-0.07	30,150
437	依利92	31/12/92	1104.00	1.25	0.136	0.133	0.133	-0.007	150,000
433	嘉昌92	31/12/92	1000.00	0.50	0.36	0.315	0.32	-0.045	1,030,000
344	安[illegible]91	31/12/91	2395.83	1.92	0.27	0.26	0.26	-0.02	60,000
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.12	0.11	0.111	-0.01	16,833,000
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.25	0.24	0.246	-0.009	2,358,000
498	[illegible]南91	30/06/91	2000.00	2.00					
429	遠東發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.122	0.112	0.112	-0.014	1,786,000
507	遠東投資91	30/09/91	2000.00	2.50					
[illegible]	第一太特91	31/12/91	5158.73	0.9828					
510	嘉麗華91	30/11/91	2000.00	7.80					
350	金山實業91	01/12/91	1004.02	2.49	0.22	0.22	0.22	-	90,000
[illegible]	鳳君92	30/09/92	6000.00	1.00	1.35	1.32	1.35	-0.14	67,000
418	鳳君94	30/09/94	2000.00	2.80	0.85	0.79	0.80	-0.07	2,096,000
516	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00	0.34	0.32	0.32	-0.02	126,624
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.51	0.49	0.50	-0.04	911,250
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.47	0.445	0.45	-0.03	1,186,983
474	興科91	31/12/91	10000.00	0.20	0.034	0.031	0.032	-0.003	3,940,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.56	1.55	1.55	-0.04	43,000
151	置地91	30/12/91	1875.00	2.72	8.50	8.10	8.20	-0.35	6,100
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.06	0.052	0.052	-0.003	9,290,000
515	新輝90	31/12/90	6000.00	1.00					
414	濠國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.28	0.26	0.26	-0.03	140,000
351	合和91	31/12/91	2469.14	1.62	0.81	0.77	0.79	-0.04	220,000
436	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80					
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10					
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00					
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	4.45	4.125	4.175	-0.25	3,670,500
079	[illegible]92	31/12/92	2000.00	0.60	0.72	0.69	0.69	-0.02	564,000
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.48	0.455	0.46	-0.025	5,218,500
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.26	0.24	0.25	-0.02	342,750
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75	0.30	0.28	0.30	-	67,500
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
428	南豐89	31/10/89	1000.00	16.00	0.46	0.455	0.46	+0.005	821,000
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20					
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	1.20	1.04	1.05	-0.19	1,084,000
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	2.80	2.55	2.55	-0.275	585,000
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12	1.07	1.03	1.04	-0.01	330,000
370	富麗華90	31/07/90	1600.00	2.77	0.181	0.178	0.178	-0.009	209,600
491	富豪91	30/06/91	2000.00	3.20	0.37	0.37	0.37	-0.01	300,600
359	川河90	31/12/90	3420.29	0.63	0.216	0.216	0.216	-0.006	140,000
368	川河92	31/12/92	3395.83	0.87					
456	爪哇08	03/12/08	2400.00	2.75					
454	爪哇89	31/12/89	2390.95	2.10					
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80					
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22					
449	華美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.164	0.16	0.16	-0.01	208,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	6.15	6.00	6.00	-0.30	323,000
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	7.85	7.50	7.50	-0.50	14,000
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00	0.09	0.09	0.09	-0.002	50,000
442	順豪投資91	31/12/91	2521.01	2.38					
427	瑞安92	31/12/92	1047.43	2.53	0.255	0.25	0.25	-0.02	137,000
463	信德67	15/12/67	2397.26	2.92					
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39					
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	0.63	0.60	0.60	-0.06	289,600
239	信地89	31/12/89	6034.48	0.58					
457	信地90	31/12/90	1196.97	1.32					
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58					
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50					
446	麗德90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	富光91	31/12/91	1000.00	5.00					
431	泰盛91	31/12/91	1498.56	3.47	0.50	0.465	0.47	-0.04	5,675,000
027	天安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.101	0.09	0.092	-0.013	2,041,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.097	0.092	0.093	-0.008	780,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.52	0.068	0.064	0.064	-0.008	155,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15					
346	九龍倉90	31/12/90	1048.95	7.15	2.975	2.825	2.825	-0.225	1,233,990
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20					
[illegible]	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82	0.233	0.229	0.229	-0.011	150,000
426	輝煌92	31/12/92	1250.00	2.40	0.196	0.195	0.194	-0.006	700,000
469	迪生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.031	0.031	0.031	-0.001	416,000
467	迪生90	30/06/90	10000.00	0.30	0.03	0.027	0.028	-0.002	896,000
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20	0.038	0.036	0.038	-0.004	320,000
092	大窩92	31/03/92	12500.00	0.80	0.162	0.16	0.16	-0.001	2,729,000
525	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55					
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60					

部分經濟學家認為 美經濟衰退可避免 惟通脹威脅仍存在

聯儲局貨幣政策能否有效調整經濟成疑

【路透社紐約二十一日電】一些經濟學家認為，美國經濟在經過長達六年半的增長之後，極可能避免經濟衰退。但是，美國的通脹威脅卻依然存在。

一些經濟學家指出，在過去一年中，美國聯邦儲備局一直採取措施，抑制通脹，然而，聯邦儲備局實現其經濟在低通脹下增長的目標之機會只有百分之五十。

經濟學家們還指出，目前美國的通脹年率高達百分之五點一，而且尚未出現下降的跡象。聯邦儲備局在實現「軟着陸」的目標方面，面臨若干困難，其中較為突出的是美元匯價問題，上星期美元曾經一度升至過去二年半以來的最高點，可能對美國的出口增長造成不利影響。此外，目前尚難以確定小幅度調整利率對經濟可能產生的長遠影響。

美國聯邦儲備局在經過一年時間的不斷收緊貨幣政策之後，已開始轉為輕微放寬貨幣政策，主要是因為聯邦儲備局官員認為經濟的放緩程度已足以抑制通脹。

但是，一些經濟學家表示，如果聯邦儲備局過早地放寬信貸，美國的通脹率有可能進一步上升，並進而迫使美國的利率升至更高的水平。

一些經濟學家甚至指出，從歷史上看，聯邦儲備局在利用貨幣政策調整經濟方面並不成功。自一九四八年以來，美國出現七次經濟衰退，而聯邦儲備局成功地利用貨幣政策而成功地令經濟以「軟着陸」方式放緩僅有三次。

但是，經濟學家們又稱，迄今為止，衆多數據顯示美國的經濟增長的確放緩，其中包括工業生產、就業增長、汽車銷售、貨幣供應、住宅開工率以及零售額等，但是，目前尚未出現經濟衰退的跡象，美國的工商業庫存並未過多，出口仍對經濟起到推動作用。

國際經濟

一些經濟學家認為，如果聯邦儲備局希望達到「軟着陸」的目標，則國民生產總值增長率需降至百分之二點七。而目前美國的經濟增長率似乎正向這一水平下降。

美元回升逾一日圓 投資者圖試探高點

英鎊急挫後轉穩倫敦股市續漲

【綜合外電東京、倫敦二十一日消息】美元匯價周三顯著回升，外匯經紀表示，投資者似乎要試探美元的高點。日本央行周三繼續對外匯市場進行干預，沽售美元。英鎊匯價周三急挫後回穩，英倫銀行的干預行動起到一定支持作用。

在東京外匯市場，美元周三以一四四．九五日圓收市，較周二收市價高出一．一五日圓。在倫敦，美元周三上午開市後曾一度升上一四五日圓關口而報一四五．一○日圓。

美元周三上午在歐洲外匯市場對其他各主要貨幣的匯率如下：一．九九一五馬克，一．七二七八瑞士法郎，六．七五三○法國法郎，二．二四四六荷蘭盾，一四四三．○○意里拉，一．一九七七加元。

來自市場的消息表明，日本央行周三繼續對外匯市場進行干預，沽售美元。

一些外匯經紀表示，目前市場看好美元的情緒頗為濃厚，投資者似乎是要試探美元的高點何在。

此外，西德央行行長普爾在周三發表的講話中指出，目前美元的匯價無助於改善國際間貿易失衡狀況。他又稱，主要工業國之間所進行的經濟政策合作非常良好。

英鎊匯價周三急挫後回穩。在倫敦，英鎊周三上午開市後一度跌至三．○五馬克以下，報三．○四九八馬克和一．五二九七美元，英倫銀行隨即入市干預，支持英鎊，稍後英鎊回升至三．○五三二馬克和一．五三二○／二○美元，但仍低於周二收市價一．五四八○美元和三．○六八九馬克。

由於英鎊匯價回穩，倫敦股市亦向上攀升。到中午時，《金融時報》一百種股指數報二一七六．四，較周二收市價高出十一點六。

日本央行官員周三表示，目前日本並未出現經濟過熱情況，通脹威脅亦十分輕微。

該官員又表示，以目前日本的基本經濟因素來衡量，日本的貨幣供應量增長率仍然過高。

日本央行官員還指出，目前就斷定美國的貿易赤字已處於下降趨勢尚為時過早。在匯市方面，日本央行和其他國家將繼續採取干預行動。

世經漫談

南韓經濟緩增難免

林不

作為亞洲地區經濟四小龍之一的南韓，經過三年高速經濟增長之後，今年遇到了不少經濟難題。種種困擾，大有可能令其今年經濟增長大為減慢，增幅再不能出現雙位數。

面對這種情況，南韓當局於本周初宣佈一攬子政策，希望能平息工潮，有效抑制通脹和促進出口。這些措施包括把公務員加薪幅度和政府各項服務收費加幅最高定為百分之十，並呼籲私人機構效法，以提高稅收來抑制地產投機。據貿易界人士透露，南韓當局並意圖穩定貨幣匯率。

南韓抑制公務員加薪幅度，相信對工商業的左右不大。以南韓製造業來說，近年的加薪幅度相當可觀，八七年和八八年工資加幅分別為百分之十九和二十一。今年的加薪幅度更有可能達到兩成四，大幅加薪令工業生產成本加重，加上南韓圓的升值和連續不斷的工潮，影響到南韓出口。

鑑於國內存在衆多不利因素，南韓商人轉而增加海外投資，單於今年頭五個月，海外投資數額增加一倍這更加削減了國內的工業發展。

一直以來，南韓經濟發展以出口帶動，出口增長放緩，勢將拖慢經濟發展。在這種情況下，南韓經濟今年估計僅會增長百分之七點五，大大低於去年的百分之十二增幅。

澳洲擬減開支擴生產 圖改善經常項目赤字

【路透社悉尼二十一日電】澳洲財長基廷說，澳洲的經常項目赤字應當降至佔國民生產總值的百分之二．五。

他表示並不敢指望經常項目赤字跌至零的水平，但希望穩定國民生產總值中的債務。

基廷說，八八／八九年度的經常項目赤字將佔國民生產總值的百分之四．五以上。

以六月三十日為截止的八七／八八財政年度的澳洲國民生產總值為二千九百五十億二千澳元，而本年度的前九個月的國民生產總值為二千五百一十五億澳元。

他還說，五月份的經常項目赤字雖然創了最差的十八億三千萬澳元的紀錄，確令人失望，但現在已有跡象表明，需求是在削減。政府政策的目的是為了達到縮減開支，同時繼續擴大生產。

以今年三月三十一日為止的前十一個月中，經常項目積累赤字已達一百五十九億九千萬澳元，高於年前同期的一百一十三億二千萬澳元。

基廷對提出大量縮減財政以期降低利率表示反對。他認為再來一次重複以前的預算縮減，無疑對社會的各部門是很不公平的。他表示，他並不是反對公共部門的縮減開支，恰相反，政府將使公共部門在明年轉為盈餘。

澳元周三停留於周二收市水平。澳元在○．七五五○／七六○○美元有較強的支持力。澳元收市報○．七五八七／九四美元，略高於周二收市的○．七五八五／九二美元，也高於開市的○．七五六七／七四美元。

外匯商說，澳元主要有投機及技術基礎的支持。澳洲四月份高於預測的零售額指數上升百分之○點八，對澳元無多大影響。他們預測，一旦澳元衝破○．七六○○美元水平，可能很快就會升上○．七六五○美元的水平。

日通產相力促廠商增加進口緩和不滿

【法新社東京二十一日電】日本通產相梶山靜六周三要求日本大廠商，要在本財政年度加倍地進口製造業物資，以打擊美國的保護主義和美元強勢的影響。

梶山是在日本三百一十三家大廠商的董事會議上提出以上要求的，這些廠商控制全日本百分之六十的總進口和百分之七十的製造產品進口。

四月份，上述諸公司曾預測，本財政年度，他們進口的製造業產品將增加百分之十四．九，約達七百億美元。

但是通產相表示，進口量還不夠，要求各廠商加把勁，將進口物資提高至百分之三十。

該省的一名官員說，有兩個因素使通產省作出以上的決定。一是美國的保護主義抬頭，美國且以其貿易法中的「超三○一」條例為要脅，該條例要求對不進行公平交易的國家實行報復。

另一因素是美元升值，從四月份以來輾轉上升，且有一定持久性，美元的勁勢使日本進口物資價格上升，數量減少。

歐金價窄幅徘徊 倫敦下午定盤三六五

【綜合外電倫敦二十一日電】西歐黃金價格周三窄幅波動。倫敦黃金開市報三六四．七五美元，上午定盤價報三六五．七○美元，下午定盤價為三六五．九○美元，低於周二香港黃金收市價三六五．九五美元。

蘇黎世黃金價格周三中午報三六五．五○美元，略低於香港黃金收市價。

倫敦白銀價格周三上午報每安士五．三六美元，低於周二收市價五．三四美元。

日優惠利率調高 三銀行提至六厘

【綜合外電東京二十日消息】三家日本長期信貸銀行周二宣佈將各自的優惠貸款利率由五厘七提高至六厘，上述決定將於七月三日起生效。

宣佈提高利率的銀行包括日本興業銀行、日本長期信貸銀行和日本信貸銀行。這是過去十一個月以來長期優惠貸款利率首次被提高。

自五月三十一日日本央行將貼現率由二厘半提高至三厘二五以來，日本的短期利率穩步上升。

來自日本銀行界的消息表明，在長期優惠貸款利率上升的情況，預計樓宇按揭利率將於十月份被調升。

此外，日本央行在其周二發表的月報中指出，日本的內部需求繼續強勁增長，主要是受到資本支出和私人消費這兩項因素的推動。

該行在報告中又[illegible]轉，日本公司的業務繼續健康增長，國內批發價格則保持穩定，進口價格在日圓疲弱和原油價格上升的情況下進一步上升。

日百家公司組集團 促進第三世界工業

【法新社東京二十一日電】日本一百家投資公司於四月份組成日本國際發展組織有限公司。該集團主席周三表示，該集團將集中力量，向發展中國家促進出口工業。他表示，該集團將幫助發展中國家建立創匯工業。

兼職該集團主席的是三菱電氣公司的執行董事，他對日本外國記者俱樂部說，該項投資將不限於製造業，還將包括農業、漁業、採礦及旅遊業。

他說，目前對中國投資是不利的，他認為在有人權問題的國家進行投資是不適宜的，也要考慮國際方面的意見。

該集團還與另一集團有聯繫，另一集團為國際合作項目委員會，也是四月份由日本經濟組織聯合會組成的強大集團，此集團投資策略是特別為了減輕發展中國家的外部債務的。

該集團集資六十億日圓（四千一百七十萬美元），股東有十七家銀行、八家保險公司、四家證券公司等等。政府的海外經濟合作基金也是股東之一。

各地股市

日重工業股受垂青 星澳紐市均告回落

▲東京股市周三繼續上升，部分重工業股頗受重視，尾市與期指有關股份的買盤使股市大升。但股市總情緒還停留於滑緩階段。

日經指數平均價上升一一一．八一，收市報三三四五．二八。成交量為六億股，低於周二的七億股。

日本現在除了對通脹存在憂慮外，另一課題是自民黨在七月選舉中能否保持原有席位。一旦席位大減，就有可能結束宇野宗佑新內閣的政權。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周二報二四七二．八八，下跌七．○一。

▲新加坡股市周三微跌，尾市的買盤興趣及趁低吸納收回大部分前失。《海峽時報》工業指數微跌○．六八，五．七六。柏克萊指數升三．四一，收市報一九三

收市報一三○二．三○。成交量為五千八百六十萬股，低於周二的六千五百一十萬股。跌價股與升價股之比為一一八比六八。

▲澳洲股市周三大幅下挫，交投淡靜。四月份經修正後的零售價意外地增長百分之○．八，更使市場洩氣。全普通股指數下跌八．四，收市報一五二八．二。總成交量為八千四百五十一萬股，股值一億四千九百二十一萬澳元。跌價股與升價股之比為二比一。

▲新西蘭股市周三微升，投資者多數在坐待良機，因而成交量並不高。但投資者對股市信心在加强，已較少把注意力放在海外市場。

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大廈9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
SKY HOVER(天翔)V.6AB	即日	25/6	27-28/6
TIAN YUE(天躍)V.121AB	23/6	28/6	30/6-1/7
TIAN YAN(天燕)V.83AB	27/6	2/7	4-5/7
SKY HOVER(天翔)V.7AB	3/7	8/7	10-11/7

兼收大宗貨物由新港到東南亞各地

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-4253325
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

環亞（上海）國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
SAN JIANG V8917	1/7	7/7	6-9/7	SAN JIANG V8919	18/7	24/7	23-26/7
XIANG JIANG V8915	6/7	12/7	12-14/7	XIANG JIANG V8917	22/7	28/7	28-30/7

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪　雜貨班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨				香港／新港散貨			
TRADE RELISH(易津)V8911N	24/6	29/6	1-2/7	TRADE QUICKER(易迅)V8904N	9/7	15/7	12-16/7
GREAT BEAUTY(大美)V8904N	29/6	4/7	6-7/7				

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-4253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD SUN(通順)V8924	19/6	24/6	24-26/6	MILD UNION(通聯)V8923	25/6	30/6	28/6-2/7
MILD TRAN(通運)V8923	23/6	28/6	28-30/6	MILD SUN(通順)V8926	30/6	5/7	3-7/7

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

ALLPOINTS MARITIME INC.
香港⇄高雄／基隆全貨箱班輪
兼收危險貨、拼箱貨

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD UNION(通聯)V8924	3/7	9/7	10-11/7	MILD TRAN(通運)V8926	12/7	18/7	18-20/7

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

河北遠洋運輸公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
ANGUO(安國)V8917/18	25/6	30/6	2-3/7	ANGUO(安國)V8919/20	8/7	13/7	15-16/7

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

M.S. "BOONKRONG I"
美上美 直航：曼谷
七月一日落貨　七月三日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啟
船務部直線電話：⑤485749　⑤404905
干諾道西八十八號

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆英商業大廈三樓　電話：5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平鄉城	341	2/7	5/7
新港	華瓊	8922	27/6	30/6
上海	臨江	274	25/6	28/6
黃埔	漢中河	112	6/7	9/7
張家港	華盈	8921	26/6	29/6
大連	順江	281	24/6	27/6
廈門	連江	373	23/6	26/6
廈門	旭江	139	30/6	3/7

兼收：華南、華北各地散雜貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆／裝箱等服務。

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運
全國各地⇌廣東省⇌香港⇌世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
江門：江聯18、江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭、湛江、黃埔、中山：每星期兩班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山、瀾石：三天一班
海口：每星期一班。
其他服務：承接整船，陸上運輸，拖車，裝、拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
地址：香港干諾道西一至三號億利商業大廈二十五樓　收貨站：珠江倉碼運輸有限公司屯門40區320地段
電話：5-414663　傳真：5-412385　電話：0-4612808
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663

國際運輸實業有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORT ENTERPRISE CO. (GETDD) LTD.
香港←→黃埔←→廣州
（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
承辦中國←→世界各地聯運服務，簽發全程提單
香港←→廣東省內各地陸路貨櫃拖車服務
廣州西堤新海外運大樓五樓
電話：678900（內線2718，2736）270133及270862
電傳：44801 INTECO CN 圖文傳真：678900(2718)
廣州聯絡處：廣州市華樂路53號華樂大廈A座604室
電話：758525
香港代理：國恆運輸有限公司
地址：中環夏慤道十二號美國銀行中心29樓2903室
電話：5-263681，5-8464874
電傳：66620 GUOJI HX 圖文傳真：5-8452428

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "SUNNY VETURE" V.39
到港：七月十一日　啓航：七月十三日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉　電話：3-402911
貨櫃站：大欖地段414　電話：0-4507800
總代理：川崎（香港）有限公司　香港統一中心35樓
接貨部：5-8611538　文件部：5-8615571

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）

船名	落貨	開行	航線
士必鉅輪 SPECO GIANT V.25/89	24／6落貨	即日開行	直航：汶萊、古晉
華松輪 HUA SONG V.7／89	8／7落貨	9／7開行	直航：汶萊、古晉、詩巫
士必鉅輪 SPECO GIANT V.27／89	10／7落貨	11／7開行	直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必金 SPECO KING V.56／89	23／7落貨	24／7開行	直航：汶萊、古晉、詩巫

收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運橋　貨箱3-7366369
澳門代理：興記行 直安街11—13號 電話：556113　散貨3-7362131
總代理：國光船務公司

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
錦江（定期客貨班輪）V.23　6月22日抵港　6月23-25日收貨　6月27日開行
M.V."JIN JIANG"
通江 V.7　6月18日抵港
M.V."TONG JIANG"
【貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷】
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1-6號億利商業大廈2402室
電話 5-414108　電傳 72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記聯

第二十二版

本港
恒生指數
香港指數
所有普通股指數
金額：
總成交股數：
宗數：

代號	公司
023	東亞銀行
440	大新金融
011	恒生銀行
005	滙豐銀行
183	嘉華銀行
349	友聯銀行
096	永隆銀行
274	大華銀行
021	聯合企業
271	亞洲證券
371	銀資國際
205	國泰城市（除息）
459	中娛策略
106	CRUSADER
053	道亨集團
214	第一太特
097	恆基發展
145	建屋貸款
166	第一太平銀行（除權）
170	工業投資
208	怡和策略
376	萬勝證券
222	閩信投資
495	百利大
226	萬泰財務
227	大衆國際（除息）
065	基立
412	順豪投資
253	嘉德投資
086	新鴻基公司
265	福利投資
028	天安中國
258	湯臣投資
276	宇宙投資
360	大東電報
002	中華電力
026	中華汽車
032	香港隧道
003	中華煤氣
006	香港電燈
008	香港電訊
050	香港小輪
062	九龍汽車
024	寶威國際
043	卜蜂國際
123	惠宏集團
355	世紀城市
025	其士（香港）
116	周生生（除息）
367	莊士機構
487	冠恆頓
353	牛奶國際
441	寶隆洋行
034	愛美高
142	第一太平
270	粵海投資
264	公和祥
013	和記黃埔
175	志正國際
015	怡和控股
174	奇盛集團
191	麗新國際
194	廖創興
478	名力集團
224	建生實業
369	會德豐
281	川河集團
249	森那美
019	太古洋行A
087	太古洋行B
004	九龍倉集團
286	衛利行
290	永安集團（除息）
020	隆豐國際
100	仁孚
238	森濤合
187	正大1000
188	正大2000
373	聯合海外
056	聯合地產
101	淘大置業
268	李達（除息）
108	建業國際
131	卓能
112	至祥置業
001	長江實業
130	中華娛樂
127	華人置業
216	建業置業
125	四海地產
121	紀輔置業
156	高日發展
128	安泰企業
035	遠東發展
135	第一華南
140	金山地產
041	鷹君
010	恒隆
052	夏利文
012	恒基地產
157	協成行
007	置地
149	海濱發展
049	信託A
153	信託B
480	香港興業
159	河聯地產
160	漢國置業
161	港福
054	合和實業
055	新昌集團
164	嘉榮置業
014	希慎興業
165	明輝發展
173	嘉華石業
181	僑明發展
182	順利企業
184	激成發展
185	建建新邨
134	泰利新
190	熊谷組
189	鷹生行
063	[illegible]
488	[illegible]
484	[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
吉海	YOSHIUM(下午十時)	日本	A10	山下
大美	GREAT BEAUTY(上午九時)	天津	B25	輝騰
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY(上午十時)	美國	現代橋	大阪
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE(上午一時)	高雄	國際橋	川崎
海王	HAI WANG(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
國强	KUO CHANG(上午七時半)	台灣	A29	偉利
阿爾泰	OASIS ALTAIR(下午四時)	基隆	現代橋	太古
錦江	JIN JIANG(上午七時)	上海	A51	金鋼
海達	HAI DA(下午三時)	寧波	A	國光
利航	FAIR BRIDGE(下午四時半)	釜山	友聯碼頭	景華
長惠	EVER GRACE(上午八時半)	美國	現代橋	利達
風向	WINDWARD(上午六時)	高雄	現代橋	川崎
仙女星	ANDROMEDA STAR(下午八時)	日本	B12	欣洋
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE(上午四時半)	歐洲	海陸橋	朝陽
夏利遜總統	PRES.HARRISON(上午七時)	美國	國際橋	總統
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS(上午八時)	美國	現代橋	日郵
光榮雅士	GLORY ACE(下午)	台灣	國際橋	大榮
士必金	SPECO KING(上午十時)	沙巴	吉列島	國光
拉麗約卡	LA RIOJA(上午三時半)	南美	A35	太古
倫娜	LUNA(上午八時)	日本	黃埔塢	美邦
衢江	QU JIANG(上午十時)	寧波	歐亞橋	招商局
士必鉅	SPECO GIANT(上午八時)	沙巴	吉列島	國光
海利	HAI LIH(下午五時)	台中	西區	永裕
雅士貨櫃	ACE CONTAINER(下午四時)	台灣	B38	保威
亞東迦	ANDHIKA AEOKA(上午八時)	沙巴	B16	東源

今日出口船隻

通聯	MILD UNION(上午)	上海	B13	輝騰
通運	MILD TRAN(上午)	台灣	A39	輝騰
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE(下午)	歐洲	國際橋	川崎
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS(下午)	歐洲	現代橋	捷成
柯沙美亞	AL. EHAMIAH(下午)	紅海	西區	怡和
國强	KUO CHANG(下午)	新加坡曼谷	A29	偉利
盛龍	SHENG LONG(下午)	馬尼拉	西區	文頓
上海	SHANGHAI(下午三時)	上海	A9	招商局
三江	SAN JIANG(下午)	上海	吉列島	輝騰
東江	TONG CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
利合	FAIR UNION(下午)	釜山	友聯碼頭	景華
信春	SHIN CHUN(下午)	高雄日本	屯門	大榮
長惠	EVER GRACE(下午)	美國西岸	國際橋	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER(下午)	西北太平洋	現代橋	太古
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY(下午)	紐約	現代橋	大阪
愛順	AYSEN(上午)	馬尼拉	現代橋	港恒
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE(下午)	高雄	海陸橋	朝陽
夏利遜總統	PRES.HARRISON(半夜)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
風向	WINDWARD(下午)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
山昭丸	YAMAAKI MARU(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	日航
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS(下午)	西北太平洋	現代橋	日郵
倫娜	LUNA(下午)	日本	黃埔塢	美邦
揚子江二號	YANGZI JIANG 2(上午八時)	黃石	B19	招商局
天竺山	TIAN LI SHAN(下午)	蕪湖	西區	海豐
	PIONEER SEBELAS(下午)	新加坡	B15	中央
易勃	TRADE VIGOUR(上午)	張家港	現代橋	鰱山
于山	YU SHAN(上午)	上海	西區	太平

明日入口船隻

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(上午七時)	馬尼拉	B	怡和
亞士馬士基	AXEL MAERSK(上午五時)	歐洲	現代橋	馬士基
長生	EVER VITAL(上午二時)	台灣	A	利達
首望	FIRST HOPE(下午六時)	日本	B	中央
青雲	QING YUN(上午八時)	日本	B	益高
立山	LI SHAN(上午八時)	天津	A	招商局
翡翠二號	EMERALD II(上午八時)	日本	黃埔塢	美邦
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY(上午十一時)	新加坡	國際橋	大阪
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY(上午四時)	美國	國際橋	大阪
釜山歡莉	BUSAN GLORY(下午五時)	釜山	B	東宇
閩海三二九	MIN HAI 3 2 9(上午七時)	上海	灣發碼頭	金發
興華	HSING HWA	高雄	油蔴地	永裕
馬蘭	MALAN(上午)	海口	油蔴地	招商局
鳥羽	TOBA(上午八時)	新加坡	國際橋	百保利
拉納	RAGNA	基隆	B	東宇
派克	W PIECK(上午九時)	日本	國際橋	東亞
大陸	CONTINENT	基隆	現代橋	日郵
士蘭迪亞	SELANDIA(上午八時)	日本	國際橋	寶隆
渣華克拉倫斯	NL.CLARENCE(半夜)	日本	國際橋	寶隆
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE(下午)	美國	現代橋	川崎
萊茵河	RHINE BRIDGE(上午四時)	歐洲	國際橋	海陸
多加力	DRAGNET	基隆	西區	港興
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午九時)	高雄	西區	馬士基
海恩	HAI IN	基隆	西區	永裕
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	B	昌宏
長昇	EVER ORIENT(下午四時)	台灣	A	利達
駿山	JUN SHAN(下午九時)	上海	B	招商局
力沙馬士基	LEXA MAERSK(下午十時)	美國	現代橋	馬士基
海商	MARINE CONTAINER	台灣	深水埗	永裕
新海華	NEW HAI HUA(下午五時)	上海	B	金發

明日出口船隻

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(下午)	關島	B	怡和
豪利	GOOD LEADER	大連	A15	朝聯
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	現代橋	太古
士蘭迪亞	SELANDIA(下午十時)	歐洲	國際橋	寶隆
派克	W.PIECK(下午)	歐洲	國際橋	東亞
海龍	SEA DRAGON	新加坡	B6	太平
多加力	DRAGNET	新加坡	西區	港興
拉納	RAGNA	雅加達	B	東宇
萊茵橋	RHINE BRIDGE(下午)	高雄	國際橋	川崎
翡翠二號	EMERALD II(下午)	日本	黃埔塢	美邦
利航	FAIR BRIDGE(上午)	釜山	友聯碼頭	新興
光榮雅士	GLORY ACE	高雄日本	國際橋	大榮
海王	HAI WANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY(下午)	西南太平洋紐約	國際橋	大阪
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY(下午)	新加坡	國際橋	大阪
仙女星	ANDROMEDA STAR(上午)	新加坡	B12	欣洋
亞士馬士基	AXEL MAERSK(下午)	基隆	現代橋	馬士基
長生	EVER VITAL(下午)	途打地中海	A	利達
立都	RATU KONSORTIUM	基隆	B	昌宏
雅士貨櫃	ACE CONTAINER(上午)	基隆	B38	保威

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
寶星	BONA STAR	B8	海豐
力嘉	HANSA RIGA	A24	華夏
北龍	BEI LONG	A20	華夏
通江	TONG JIANG	A32	金鋼
晴川五號	QING CHUAN 5	B7	華運
易迅	TRADE QUICKER	吉列島	輝騰
興勝	HING SON	B18	珠江
勇敢	GALLANTRY	招商局橋	招商局
百必達	AND.PUSPITA	B6	亞利來
加路迦	AND.KALOKA	A17	亞利來
華意	F.E.FAITH	油蔴地	華運
蘇麒	SU QI	B11	華夏
魯裕	LU YU	A26	華夏
新海騰	NEW HAI TENG	B14	金發
雨花	YU HUA	B4	招商局

本港金融外幣行情表 (6月21日)

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3397	3395	開市	365.0/365.5	364.6/365.1
最高	3400	3406	最高	365.2/365.7	365.7/366.2
最低	3396	3394	最低	364.9/365.4	364.6/365.1
收市	3397	3405	收市	364.9/365.4	365.7/366.2
息備	−3.00	升降 −9.00	升降	−1.00	

場內交收數 4,500兩　同業拆息行情 倫敦 10.0—月 10.25　本地倫敦銀 5.28

熊貓金幣	買入 2950	賣出 2980	鴻運金	買入 2940	賣出 2948
純金楓葉	買入 2946	賣出 2954	皇家金幣	買入 2940	賣出 2948
楓葉白金幣	買入 3985	賣出 4010	楓葉銀幣	買入 49	賣出 57
白金龍	買入 3985	賣出 4010	皇寶	買入 3959	賣出 3984
鷹揚	買入 2931	賣出 2939	白金樹熊	買入 3980	賣出 4005
貿易場銀價	409		長城銀價	509—515	
飾黃金(每兩)	3700		飾白金(每兩)	5000	

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	779.30	780.00	9.3125	澳洲元	593.30	594.30	17.5
英鎊	11.95	11.98	13.5	新西蘭元	448.40	449.30	12.625
日圓	536.50	537.50	4.875	瑞士法郎	451.10	452.00	6.625
西德馬克	391.00	392.00	6.25	加拿大元	649.40	650.30	11.875
ECU	810.30	811.20	8.5625	法國法郎	115.10	116.00	8.375

美電 每百 買入 779.75 賣出 779.85

外幣對港幣買賣價　港匯指數 105.0(+0.3)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	777.80	778.80	新西蘭元	每百	440.00	450.00
英鎊	每鎊	11.89	11.99	日圓	每萬	536.30	537.30
西德馬克	每百	392.20	393.20	新加坡元	每百	396.00	397.00
瑞士法郎	每百	449.50	450.50	菲披索	每百	35.00	40.00
法國法郎	每百	114.40	115.40	泰國銖	每百	29.50	30.50
意里拉	每千	5.32	5.42	印尼盾	每萬	40.00	48.00
加拿大元	每百	647.00	652.00	新台幣	每百	29.30	29.60
澳洲元	每百	590.00	595.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2563.20	2576.05	挪威克朗	一百	51.56	51.81
比利時法郎C	一萬	889.29	893.75	荷蘭盾	一百	167.28	168.12
比利時法郎F	一萬	886.74	891.19	香港元	一百	47.78	48.02
加拿大元	一百	308.05	309.80	新加坡元	一百	188.85	189.80
西德馬克	一百	187.04	187.98	奧地利先令	一百	26.52	26.66
法國法郎	一百	55.11	55.39	意大利里拉	一萬	25.79	25.92
英鎊	一百	573.81	576.69	瑞士法郎	一百	217.06	218.15
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	55.52	55.80
E.C.U	一百	47.98	48.22	澳洲元	一百	278.58	279.99

香港代理
華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX: 73333 FAREN HX
TEL: 5-8317668
FAX: 852-5-
19/F, CHINA RESOURCES BLDG. 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI HONG KONG

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	•HANSA RIGA V.5W ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE,TILBURY,ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG WITH TRANSHIPMENT, BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, LIVERPOOL	4-9/7	10-12/7	(出)5-8317568 5-8317569
	••HERFAH V.TS050W ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG,SCANDINAVIA	7-12/7	13-14/7	5-8317570 5-8317571
	••QUYUAN ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG,SCANDINAVIA	29/6-4/7	5-6/7	
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.110/111	26-27/6	8-29/6	(入)5-8317592 (出)5-8317577 5-8317685
	•冰鳥"ICE BIRD"V.DI007	29/6-2/7	3-4/7	
	•冰鳥"ICE BIRD"V.DI009	13-14/7	15-16/7	
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
香港⇌天津/新港	•天翔輪"SKY HOVER"V.6B	Now-26/6	27-28/6	(出)5-8317575 5-8317685
	•天躍輪"TIAN YUE"V.121B	25-30/6	1-2/7	
	•天燕輪"TIAN YAN"V.83B	29/6-6/7	7-8/7	
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨			
	慶榮"QING RONG"	3-4/7	5-6/7	
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"V.66/67	19-21/6	21-24/6	(入)5-8347227 (出)5-8317575 5-8317685
	•魯裕"LU YU"V.68/69	6-8/7	8-10/7	
	散貨船每月三航次，天天收貨。			
香港⇌南通/張家港	•蘇麒"SU QI"V.8919/8920	18-20/6	21-23/6	(入)5-8317588 (出)5-8317590 5-8317585
	•蘇麒"SU QI"V.8921/8922	7-8/7	10-11/7	
	兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT012	22-24/6	24-25/6	(入)5-8317587 (出)5-8317585
	•琴台"QIN TAI"V.QT014	22-24/7	24-25/7	
	知音"ZHI YIN"V.WZ012	18/7	15-19/7	
香港⇌南京 上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8923/8924	23-25/6	25-26/6	(入)5-8317588 (出)5-8317590 5-8317584 5-8317585
	•蘇鶴"SU HE"V.H8925/8926	6-8/7	10-11/7	
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			
	芝山1"ZHI SHAN 1"	22-23/6	21-24/6	
	芝山4"ZHI SHAN 4"	28-29/6	27-30/6	
	(每星期兩航次，兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)			
香港⇌寧波	汀江"TING JIANG"V.TJ023/024	29-30/6	22/6-1/7	(入)5-8317599 (出)5-8317586
	汀江"TING JIANG"V.TJ025/026	14-15/7	13-17/7	
香港⇌福州	•閩貿"MIN MAO"V.FA009/010	26-28/6	26-29/6	(入)5-8317592 (出)5-8317579
	•永安"YONG AN"V.FY010/011	2-4/7	3-5/7	
	崇安"CHONG AN"V.011/012	30/6-1/7	1-3/7	
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN"V.AY026/027	24/6	24-26/6	(入)5-8317592 (出)5-8317583
	•嘉發"JIA FA"V.AF090/091	6-7/7	6-8/7	
香港⇌海口	•華昌"HUA CHANG"V.KC026	21-22/6	19-24/6	(入)5-8317592 (出)5-8317582 5-8317563 5-8317572
	•華意"FAREAST FAITH"V.KF013	26-27/6	22-29/6	
	•華昌"HUA CHANG"V.KC028	——	30/6-3/7	
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"　龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28　往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)5-8317500 (出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909"　兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317698

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱／散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

BLOOMING LINES
BUSAN⇌TAIWAN⇌HONG KONG⇌SHANGHAI
釜山→台灣→香港→上海
及南中國海港

VESSEL	VOY	CLS. LCL	FCL	ETA HK	ETD
PLEIADES	8923	—	—	30/6	30/6
PLEIADES	8924	29/6	29/6	30/6	30/6
PLEIADES	8925	—	—	15/7	15/7

General Agent: Golden Tides Maritime (Int'l) Ltd.
金泰航運(國際)有限公司
5-8458161(6 lines)
香港中環干諾道中19—20號海裕中心4字樓
Freight Agent: WESTERN SHIPPING AGENCIES
Tel: 5-8085639

珠成海陸運輸(集團)有限公司
ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO.LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
SINOTRANS
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION GUANGDONG PROVINCE ZHUHAI CO.

珠成船務有限公司
香港／珠海(九州、香州)直航船隊(天天收貨)
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散裝貨班輪服務。

船名	航次	離港日期
珠外201	8923	21/6/89
珠外205	8923	24/6/89
珠外202	8925	28/6/89
珠外208	8927	1/7/89

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸聯運貨載。

珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
·中國各省市↔香港↔世界各地(歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地)
·簽發全程提單
·中國對外全程運費報價
·豁免香港中轉簽証
電話：5-466099
香港干諾道西144-151號成基商業中心6字樓
電話：5-466099　電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳眞：5-594383

佰和船務代理有限公司
MILLION LINE SHIPPING AGENCIES LTD
九龍廣東道中港城第二座1208室
電話：3-7361068(5線)　傳眞：3-7350251
台灣←→香港←→國內各大港口
(貨柜在港不須折轉)
全貨櫃定期航線
★往星加坡、曼谷、日本、台灣
★曼谷、星加坡、日本、韓國、往華南各口岸、市鎮(不須折轉)
定期航次，散裝船往
汕頭、湛江、福州、廈門

恒運(遠東)有限公司
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING
香港—北京市
定期全貨櫃及散貨併貨櫃
直達北京市內之海關監管倉庫，北京清關及提貨手續簡便　並可提供門到門服務
運費特廉　歡迎垂詢
電話：3-7392211　3-7391283

渣華集團｜渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	7月30日
東非	NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日
	ANGELIC HOPE	7月16日
南非	NEDLLOYD COLOMBO	6月24日
	OSAKA MARU	7月7日
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD SANTOS	6月26日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	7月10日
	NEDLLOYD VAN NECK	8月10日
南美西岸	NEDLLOYD AMERSFOORT	6月27日
	NEDLLOYD MANILA	7月25日
南美東岸	ANGELIC HOPE	7月16日
	NEDLLOYD EVEREST	8月16日
毛里球斯	NEDLLOYD VAN NOORT	6月30日
	ANGELIC HOPE	7月16日

渣華(香港)有限公司
香港辦事處　電話：5-455633/8529500　圖文傳眞：5-414368
葵涌辦事處　電話：0-4811331　圖文傳眞：0-4811611
澳門代理　盤理基洋行　電話：511888

星光船務有限公司
聯合船務有限公司
M. V. "Star Light" 星光號
M. V. "Boaventura" 鴻運號
M. V. "Sun" 太陽號
香港—澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運
本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華僑商業大廈1603室　電話5-455393
香港收貨站地址：九龍青衣島72號地段友聯船廠
0-4974878　0-4974382
澳門代理：港澳貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號A碼頭　電話：565771-2

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD
☎5-8591612
★定期航線★
本公司安排所屬船舶粵江1019及粵江1020定期航行
香港↔湛江、海口
香港收貨站：屯門珠江倉碼運輸有限公司　電話：0-4612808
湛江代理：中國外輪代理湛江分公司　電話：22914
★不定期航線★
香港⇌廣州、黃埔、珠海、中山、太平、容奇、江門、肇慶、蛇口等廣東省各口岸。
★其他貨運服務★
碼頭裝卸：本公司在港、九新界公共裝卸區設有十六個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務，歡迎垂詢。
過水運輸：本公司擁有載貨量600-2000噸甍船20艘，400-900匹拖輪7艘，承接港口駁運及大船收交貨業務，大宗貨物價錢特平。
本港作業：承接集裝箱拖、拆、入等業務，服務快捷妥當。

華成船務有限公司
Wah Shing Shipping Co., Ltd.
湛江港、海口港代理：
湛瓊聯合船務公司
ZhanQiong Associated Shipping Co.
香港↔湛江↔海口
本公司代理湛瓊公司駁船定期川航湛江、海口，收費廉宜，歡迎垂詢。
★湛瓊駁2001
預計27/6抵港請貴客速到本公司處理提貨付貨手續
接洽處：華成船務有限公司(貨運部)
香港中環干諾道中64號中華廠商會大廈18樓
Tel：5-456346　Fax：5-430197
收貨站：華潤港運碼頭　5-8963650

YSL 英湛船務有限公司
YETSHARE SHIPPING LIMITED
船舶代理／貨運代理
香港⇌海口散裝貨直航班輪
德運　每周一班
M. V. "DE YUN"
香港⇌容奇、江門貨櫃及散貨航線
穗二122 123　三天一班
M. V. "SUI ER 122", "SUI ER 123"
香港⇌黃埔、廣州貨櫃及散貨航線
珠物4號　M. V. "ZHU WU 4"　每天一班
珠滙駁1002　M. V. "ZHU HUI BUO 1002"
另備有船舶不定期川航蛇口、珠海、太平、中山、佛山(瀾石)、番禺(市橋)、開平(三埠)、肇慶，承接萬船，陸上運輸，拖車，裝折貨櫃業務，代辦轉口貨物全程運輸。
地址：香港德輔道中287-291號長達大廈1502室
電話：5-457785(4線)　傳眞：5-419745　電傳：68473 YSL HX

有限公司
18號
Tel: 8168391—8

入口船期預告

船 名		開來港口	月 日	公 司
揚子江六號	YANGZI JIANG 6	天津	6月24	招商局
馬士基鄧桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	6月24	馬士基
柯華巴	AL. WAJBA	新加坡	6月24	怡和
亞締家	LANKA AJITHA	基隆	6月24	東亞
明進	MING PROMOTION	歐洲	6月24	華海
龍嘉	DRAGONJA	基隆	6月24	亞聯
閩海三二七	MIN HAI 327	上海	6月24	金發
南鵬	NAMPENG	上海	6月24	金發
新海華	NEW HAI HUA	上海	6月24	金發
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	6月24	川崎
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月24	永裕
通順	MILD SUN	上海	6月24	輝騰
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月24	怡和
渣華歌倫布	NL. COLOMBO	基隆	6月24	渣華
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	美國	6月24	港恒
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月24	日郵
東京丸	TOKYO MARU	美國	6月24	大阪
宏春	HON CHUN	台灣	6月24	大榮
琴台	QINTAI	武漢	6月24	華運
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	6月24	馬士基
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	6月24	日郵
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	6月24	港興
阿卡地亞	SD. ARCADIA	地中海	6月24	寶隆
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	6月24	海陸
普樂總統	PRES. POLK	美國	6月24	華林
普羅高夫	KHUD PROROKOV	歐洲	6月24	華林
國富	AQUITANIA	曼谷	6月24	緯利
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	6月24	馬士基
阿爾馬	ALMAS	日本	6月24	川崎
海則師	SEA ARCHITECT	日本	6月24	川崎
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	高雄	6月24	捷成
漢江	HAN JIANG	廈門	6月25	海豐
海隆	HAI LONG	基隆	6月25	永裕
	CERVETO	日本	6月25	大榮
阿比讓	CR. ABIDJAN	西非	6月25	沙峇
淮安	HUAIAN	上海	6月25	金發
高華	GOWA	台灣	6月25	太平
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	6月25	永裕
馬士基東京	MAERSK TOKYO	基隆	6月25	馬士基
華迪克	KRASNOGVARDEEC	日本	6月25	華林
	NATHANEL	台灣	6月25	大榮
制海勇士	TRIDENT VENTURE	南非	6月25	東源
利達	FAIR COSMOS	釜山	6月25	景華
阿斯勞力	ALS ENDEAVOUR	南非	6月25	亞聯
麗水	HANJIN, YOSU	美國	6月25	韓進
皇鷹	ROYAL EAGLE	台灣	6月25	港怡
蘇鶴	SUHE	南京	6月25	華夏
諾曼薄	NORASIA SAMANTHA	歐洲	6月25	層信
冠利	QUEENLY	日本	6月25	益高
皖吉	WANJI	上海	6月25	中富
明祥	MING PROPITIOUS	基隆	6月25	東宇
星加坡光榮	SINGAPORE GLORY	基隆	6月25	東宇
東方抱負	OOCL AMBITION	台灣	6月25	港郵
力山	REX STAR	釜山	6月26	海柏
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	6月25	新興
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	6月25	遂初
海有	HAI YOU	台中	6月25	永裕
陽明山	YANG MING SHAN	秦皇島	6月26	招商局
金華	KING HWA	高雄	6月26	永裕
波恩快輪	BONN EXPRESS	歐洲	6月26	捷成
長帥	EVER GENERAL	台灣	6月26	利達
紅旗一八七	HONGQI 187	曼谷	6月26	吳淞
南江	NAMGANG GLORY	釜山	6月26	東宇
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	6月26	港郵
阿嘉賓	AKA BHUM	台灣	6月26	華洋行
豪利	GOOD LEADER	新港	6月26	朝聯
渣華山度士	NL. SANTOS	新加坡	6月26	渣華
錦春	CHIN CHUN	台灣	6月26	大榮
龍海河	LONGHAI HE	上海	6月26	遠運
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	台灣	6月26	層信
海皇翡翠	NEP. JADE	美國	6月26	港恒
錦春	CHIN CHUN	台灣	6月26	大榮
陶南九號	DONAM NO. 9	釜山	6月20	港興
和平東南	HP DONGNAM	釜山	6月26	港興
渣華安曼是福	NL. AMERSFOORT	新加坡	6月26	渣華
大同二號	TA TUNG 2	高雄	6月27	永裕
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	6月27	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	6月27	永裕
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	日本	6月27	馬士基
美娜	MITLA	美國	6月27	偉特
馬臨陽	MAWLAMYAING	仰光	6月27	新興
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	日本	6月27	華林
海興	HAI XING	上海	6月27	招商局
基亞華烈	KIA WALEED	台灣	6月27	怡和
施基爾斯基	H CEGIELSKI	歐洲	6月27	天祥
天翔	SKY HOVER	天津	6月27	輝騰
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國	6月27	川崎
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	6月27	寶隆
革新者	SL. INNOVATOR	美國	6月27	海陸
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月27	總統
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	日本	6月27	華林
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	6月27	港恒
威來	VELA	釜山	6月27	港興
新海利	NEW HAI LEE	上海	6月28	金發
南泰王子	NANTAI PRINCE	台灣	6月28	欣洋
知音	ZHIYIN	武漢	6月28	華運
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	6月28	福來
安春	ANCHUN	台灣	6月28	大榮
亞洲明珠	ASIAN PEARL	台灣	6月28	太古
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	6月28	港興
立慈	UNI MERCY	台灣	6月28	利達
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	6月28	美邦
哈佛	HANJIN LE HAVRE	高雄	6月28	韓進
	LA SEINE	歐洲	6月28	捷成
華洋	SINO OCEAN	青島	6月28	太平
利物浦灣	L'POOL BAY	高雄	6月28	太古
明展	MING PROGRESS	台灣	6月28	華海
海英	HAI YING	釜山	6月28	東宇
威利金星	VILLE DE VENUS	台灣	6月28	偉特
威利火星	VILLE DE MARS	地中海	6月28	偉特
長輝	EVER GOLDEN	新加坡	6月28	利達
愛順	AYSEN	馬尼拉	6月28	港恒
國雄	KUO HSIUNG	台灣	6月28	緯利
皖祥	WAN XIANG	青島	6月28	新輝
先進寶來	STRATHBRORA	新加坡	6月28	馬士基
汀江	TING JIANG	寧波	6月28	華夏
通運	MILD TRAN	台灣	6月28	輝騰
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	台灣	6月29	港郵
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	6月29	東宇
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	6月29	太古
萊茵丸	RHINE MARU	基隆	6月29	大阪
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	6月29	朝陽
中華教育家	OOCL EDUCATOR	美國	6月29	港郵
比良	HIRA II	美國	6月29	日郵
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	新加坡	6月29	大阪
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	6月29	大阪
長標	EVER GUIDE	美國	6月29	利達
長環	EVER LINKING	新加坡	6月29	利達
萬花園	MAJAPAHIT	新加坡	6月29	太平
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	台灣	6月29	新興
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	6月29	馬士基
泰勒總統	PRES. TYLER	美國	6月29	總統
青華	QING HUA	青島	6月29	康成
陶南八號	DONAM NO. 8	釜山	6月29	港興
海東	HAI TONG	台中	6月29	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	6月29	永裕
光榮	NATIONAL PRIDE	馬尼拉	6月30	海豐
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	6月30	日郵
雅歐高	ARAUCO	日本	6月30	川崎
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	日本	6月30	大阪
富山	TOYAMA	日本	6月30	寶隆
馬西里亞	SD. MASSILLIA	日本	6月30	寶隆
福春	FU CHUN	台灣	6月30	大榮
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	6月30	馬士基
金和	PLEIADES	台灣	6月30	金泰
亞利丹尼	AND. ERIDHANI	日本	6月30	中央
制海美人	TRIDENT BEAUTY	新加坡	6月30	大阪
彩虹	RAINBOW	釜山	6月30	港興
渣華賓祿	NL. VAN NOORT	基隆	6月30	渣華
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月30	港興
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	台灣	6月30	遂初
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	美國	6月30	川崎
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	歐洲	6月30	川崎
蘇鳳	SUFENG	上海	6月30	金發
馬蘭	MALAN	海口	6月30	招商局
歌舞伎	KABUKI	基隆	6月30	日郵
瑪蓮娜	SL. MARINER	美國	6月30	海陸
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	6月30	日郵
天躍	TIAN YUE	天津	7月1	輝騰
波恩快輪	BONN EXPRESS	高雄	7月1	捷成
柯亞美亞	AL AHMADIAH	台灣	7月1	怡和
中華晉慶	ORT. EXPLORER	美國	7月1	港郵
長順	EVER ORDER	台灣	7月1	利達
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	美國	7月1	日郵
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	基隆	7月1	大阪
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	新加坡	7月1	怡和
長得	EVER GAINING	台灣	7月1	利達

出口船期預告

歐洲線

船 名		開往港口	月 日	公 司
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	歐洲	6月24	華林
伊尼	ILNI	地中海	6月25	海柏
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	6月25	捷成
馬士基東京	MAERSK TOKYO	歐洲	6月25	馬士基
皇鷹	ROYAL EAGLE	地中海	6月25	港怡
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	6月26	偉特
長帥	EVER GENERAL	歐洲	6月26	利達
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	6月28	層信
哈佛	HANJIN LA HAVRE	歐洲	6月28	韓進
明展	MING PROGRESS	歐洲	6月28	華海
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	6月29	太古
琳達	LINDE	地中海	6月30	海柏
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	6月30	港郵
富河	WEALTHY RIVER	歐洲	6月30	招商局
華泰河	HUATAIHE	地中海	6月30	招商局
馬西里亞	SD MASSILLIA	地中海	6月30	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	地中海	6月30	大阪
富山	TOYAMA	歐洲	6月30	寶隆
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	歐洲	6月30	新興
長得	EVER GAINING	歐洲	7月1	利達
海星	OCEAN STAR	地中海	7月1	港怡
波恩快輪	BONN EXPRESS	歐洲	7月2	捷成
長貴	EVER VALUE	地中海	7月2	利達
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	7月3	馬士基
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	7月3	層信
萊茵橋	RHINE BRIDGE	歐洲	7月5	川崎
明進	MING PROMOTION	歐洲	7月5	華海
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	7月5	朝陽
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	7月5	華林
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	歐洲	7月5	怡和
明星	MING STAR	歐洲	7月5	華海
來滋加	RIJEKA	地中海	7月6	遠行
曲原	QU YUAN	歐洲英國	7月6	華夏
長賓	EVER GUEST	歐洲	7月6	利達
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	7月6	捷成
	LLOYDIANA	地中海	7月7	太古
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	7月7	新興
惠河	HUI HE	歐洲英國	7月7	招商局
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	7月7	遂初
阿卡地亞	SD. ARCADIA	地中海	7月7	寶隆
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	7月8	偉特
秋河	QIU HE	歐洲英國	7月8	招商局
邊利達	BENALDER	歐洲	7月9	遠行
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	7月9	馬士基

印·巴·中東線

阿蒂拉	LANKA AJITHA	科倫坡	6月24	東亞
長昇	EVER ORIENT	阿拉伯灣	6月24	利達
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	6月25	川崎
普樂總統	PRES. POLK	阿拉伯灣	6月25	總統
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	阿拉伯灣	6月27	總統
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	6月27	馬士基
基亞華烈	KIA WALEED	阿拉伯灣	6月28	怡和
明展	MING PROGRESS	遮打	6月29	華海
唐河	TANGHE	阿拉伯灣	6月29	招商局
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	6月30	福來
馬臨陽	MAWLAMYAING	仰光	6月30	新興
馬西里亞	SD. MASSILLIA	紅海	6月30	寶隆
泰勒總統	PRES. TYLER	阿拉伯灣	6月30	總統
長得	EVER GAINING	科倫坡印度	7月1	利達
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	7月1	利達
柯亞美亞	AL AHMADIAH	紅海	7月2	怡和
長貴	EVER VALUE	遮打	7月2	利達
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	阿拉伯灣	7月2	總統
莎葛娜	SARGODHA	科倫坡卡拉奇	7月3	東海
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	7月4	總統
明星	MING STAR	遮打	7月5	華海
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	7月5	東亞
長賓	EVER GUEST	科倫坡印度	7月6	利達
阿卡地亞	SD. ARCADIA	紅海	7月7	寶隆
麥迪遜總統	PRES. MADISON	阿拉伯灣	7月7	總統
施濟	CELJE	馬德拉斯卡拉奇釜山	7月7	亞運
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	7月8	大阪
柯華巴	AL. WAJBA	阿拉伯灣	7月8	怡和
順利河	PROSPERITY RIVER	阿拉伯灣	7月9	招商局
施汪露	AL SWAMRUZ	吉大港加爾各答	7月9	層信

非洲線

龍嘉	DRAGONJA	南非	6月24	亞聯
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	6月24	渣華
馬士基東京	MAERSK TOKYO	西非	6月26	馬士基
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	6月27	馬士基
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	6月28	欣洋
利來賓樂	NL. VAN NOORT	南非	7月1	寶隆
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	東非	7月1	大阪
	PIETERSGRACHT	南非	7月2	保威
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	7月2	馬士基
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	7月2	亞聯
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	7月3	大阪
天台山	TIAN TAISHAN	西非	7月4	華怡
大阪丸	OSAKA MARU	南非	7月7	大阪
金希拉	GOLD HILLA	西非	7月9	新興
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	7月9	馬士基
晨恩	MORNING GRACE	東非	7月11	大阪

東南亞線

百必達	AND. PUSPITA	印尼	6月24	亞利來
宏圖	FIRST HOPE	新加坡	6月24	中央
青運	QING YUN	新加坡巴生	6月24	益高
興勝	HING SON	曼谷	6月24	珠江
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	6月24	怡和
馬士基鄧桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	6月24	馬士基
士必鉅	SPECO GIANT	汶萊古晉詩巫	6月24	國光
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	6月24	日郵
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	6月25	日郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	6月25	新興
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	6月25	三寶
威順	WISUN	印尼	6月25	聯航
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY	新加坡巴生庇能	6月25	東宇
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	6月25	寶輝
海勝	MARINE BRIGHT	曼谷	6月25	永裕
加路迦	AND. KALOKA	印尼	6月25	亞利來
高華	GOWA	新加坡印尼	6月26	太平
冠利	QUEENLY	新加坡巴生	6月26	益高
東方抱負	OOCL AMBITION	曼谷	6月26	港郵
阿嘉賓	AKA BHUM	曼谷	6月27	華洋行
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	曼谷新加坡庇能檳城印尼	6月27	馬士基
威來	VELA	曼谷	6月27	港興
嫩江	NEN JIANG	馬尼拉	6月27	招商局
海英	HAI YING	雅加達新加坡	6月28	東宇
國雄	KUO HSIUNG	新加坡曼谷	6月28	緯利
立慈	UNI MERCY	雅加達新加坡	6月28	利達
皖祥	WAN XIANG	新加坡曼谷	6月29	景輝
盛龍	SHENG LOONG	馬尼拉	6月29	文頓
愛順	AYSEN	馬尼拉	6月29	港恒
紅旗一八七	HONGQI 1 8 7	庇能巴生	6月29	吳淞
唐河	TANG HE	曼谷新加坡巴生檳城	6月29	招商局
陶南八號	DONAM NO. 8	新加坡巴生	6月29	港興
華洋	SINO OCEAN	新加坡印尼	6月29	太平
海昇	MARINE SHINE	曼谷	6月29	永裕
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	6月30	福來
瑪蓮娜	SL. MARINER	新加坡	6月30	海陸
桑高里朗七號	SANGKULIRANG VII	印尼	7月1	聯航
中華瑞祥	R. R. RATNA	新加坡印尼	7月1	港郵
卡拉巴爾	CALABAR	巴生新加坡	7月1	欣洋
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	7月1	日郵
亞利丹尼	ANDHIKA ERIDHANI	新加坡	7月1	中央
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	7月2	港郵
亞洲雅士	ASIA ACE	曼谷	7月2	日郵
碧波	GLOBE EMERALD	新加坡巴生	7月3	山下
釜山歌利	BUSAN GLORY	雅加達巴生新加坡	7月3	東宇
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	7月3	日郵
阿士達	ARNSTADT	曼谷	7月3	歐亞
東方	DOS ORIENT	新加坡巴生	7月3	中央
東富	EASTERN FUJI	新加坡巴生	7月3	益高
美上美	BOONKRONG II	曼谷	7月3	振盛行
江戶丸	EDO MARU	新加坡巴生	7月4	山下
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	7月4	聯航
陶南七號	DONAM No.7	曼谷	7月5	新興
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	7月5	保輝
廣啓丸	KOKEI MARU	新加坡巴生	7月5	山下
泰堡	TAIBAO	檳城巴生	7月7	吳淞
自由	SL. FREEDOM	新加坡	7月7	海陸

中國內地

大美	GREAT BEAUTY	天津	6月24	輝騰
易迅	TRADE QUICKER	天津	6月24	輝騰
魯裕	LUYU	青島	6月24	華夏
閩海一〇九	MIN HAI 1 0 9	福州	6月24	華閩
馬蘭	MALAN	海口	6月24	招商局
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	6月25	金發
華佳	HUAJIA	汕頭	6月25	招商局
怒江	LUO JIANG	廈門	6月25	華閩
琴台	QINTAI	武漢	6月25	華夏
華意	WAH YEE	營口	6月25	珠江
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	6月25	招商局
閩海三二七	MINHAI 327	上海	6月25	金發
連江	LIAN JIANG	廈門	6月25	招商局
蘇鶴	SU HE	南京	6月26	華夏
閩海一二〇	MIN HAI 1 2 0	福州	6月26	華閩
通順	MILDSUN	上海	6月26	輝騰
閩海三二九	MIN HAI 3 2 9	上海	6月27	金發
潮白河	CHAOBAIHE	新港	6月27	招商局
海達	HAI DA	寧波	6月27	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	6月27	金鋼
順江	SHUN JIANG	大連	6月27	招商局
皖吉	WAN JI	上海大連	6月28	中富
臨江	LIN JIANG	上海	6月28	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	6月28	輝騰
南鵬	NAMPENG	上海	6月28	金發
閩海一一二	MINHAI 112	福州	6月28	華閩
育志四號	YUZHI 4	廈門	6月28	華閩
運豐	YUN FENG	大連	6月29	華夏
華盈	HUA YING	張家港	6月29	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	7月2	華運

台灣省線

興華	HSING HWA	高雄	6月24	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	6月25	永裕
宏春	HON CHUN	台灣	6月25	大榮
國富	AQUITANIA	台灣	6月26	緯利
昌盛	THUBAN	台灣	6月25	昌宏
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	6月26	永裕
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	6月27	港郵
錦春	CHIN CHUN	台灣	6月27	大榮
金華	KING HWA	高雄	6月27	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	6月28	永裕

日本·南朝鮮線

曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	日本	6月24	川崎
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	6月25	港興
亞奎尼亞	AQUITANIA	日本釜山	6月25	緯利
力山	REX STAR	釜山	6月26	海柏
利達	FAIR COSMOS	釜山	6月26	景華
南江	NAMGANG GLORY	釜山	6月26	東宇
和平東南	HP DONGNAM	釜山	6月27	港興
	NATHANEI	日本釜山	6月27	大榮
東方大使	ORT. AMBASSADOR	日本	6月27	港郵
錦春	CHIN CHUN	日本	6月27	大榮
倫敦橋	TOWER BRIDGE	日本	6月28	川崎
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	6月28	美邦
安春	ANCHUN	日本	6月29	大榮
懷遠河	HUAIYUANHE	日本	6月29	招商局
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	6月29	東宇
陶南九號	DONAM No 9	釜山	6月29	港興
馬臨陽	MAWLAMYAING	日本	6月30	新興
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	6月30	港興
萬花園	MAJAPAHIT	日本釜山	6月30	太平
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	日本	6月30	川崎
彩虹	RAINBOW	釜山	7月1	港興

北美洲線

明進	MING PROMOTION	洛杉磯紐約	6月24	華海
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	6月24	日郵
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	6月24	川崎
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西南太平洋紐約	6月24	馬士基
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	6月24	馬士基
東京丸	TOKYO MARU	西北太平洋	6月25	大阪
海陸快航	SL. EXPRESS	西南太平洋紐約	6月25	海陸
普樂總統	PRES. POLK	西北太平洋紐約	6月25	總統
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	西北太平洋	6月25	港恒
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	6月26	韓進
傑佛遜總統	PRES JEFFERSON	西北太平洋紐約	6月27	總統
海皇翡翠	NEP JADE	美國東加拿大	6月27	港恒
革新者	SL. INNOVATOR	西北太平洋紐約	6月28	海陸
美娜	MITLA	西南太平洋	6月28	偉特
倫敦橋	TOWER BRIDGE	西北太平洋	6月28	川崎
長輝	EVER GOLDEN	紐約	6月28	利達
長標	EVER GUIDE	美國西岸	6月29	利達
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	6月30	大阪
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	6月30	港郵
泰勒總統	PRES. TYLER	西北太平洋紐約	6月30	總統
桃河	TAO HE	美國東加拿大	6月30	招商局
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	6月30	海豐
比良	HIRA II	洛杉磯	6月30	日郵
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	7月1	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	7月1	川崎
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西南太平洋紐約	7月1	馬士基
不來梅快輪	BREMEN SENATOR	美國	7月2	怡和
亨利角	CAPE HENRY	紐約	7月2	日郵
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	7月2	日郵
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	西北太平洋紐約	7月2	總統
中華晉慶	ORT. EXPLORER	西南太平洋紐約	7月2	港郵
新利伏諾	ZIM LIVORNO	紐約洛杉磯	7月2	新興
獨立者	SL. INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	7月3	海陸
運載者	HANSA CARRIER	西北太平洋	7月3	韓進
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	7月3	日郵
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國東加拿大	7月4	港郵
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	7月4	華海
皮雅士總統	PRES. PIERCE	西北太平洋紐約	7月5	總統
貝蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	7月5	川崎
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋紐約	7月5	海陸
長宇	EVER GLOBE	紐約	7月5	利達
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	7月6	太古
長衛	EVER GUARD	美國西岸	7月6	利達
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	西北太平洋	7月7	日郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	7月7	大阪
惠河	HUIHE	美國東加拿大	7月7	招商局
中華出口商	OOCL EXPORTER	西南太平洋紐約	7月7	港郵
力沙馬士基	LEXA MAERSK	西南太平洋紐約	7月8	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	7月8	馬士基

中南美洲線

海則師	SEA ARCHITECT	加勒比海	6月25	川崎
阿爾馬	ALMAS	中西美	6月25	川崎
渣華山度士	NL. SANTOS	加勒比海	6月27	渣華
渣華安曼是福	NL. AMERSFOORT	加勒比海	6月27	渣華
長輝	EVER GOLDEN	加勒比海	6月28	利達
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LAPLATA	南美	7月1	大阪
雅歐高	ARAUCO	智利	7月1	川崎
福他馬尼拉	FROTA MANILA	南美	7月3	豐利行
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	7月5	利達

澳洲·新西蘭線

華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	6月25	華林
哥林比斯	COLUMBUS NIUGINI	新畿內亞	6月27	華林
龍海河	LONG HAI HE	澳洲	6月27	遠運
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	6月27	寶隆
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	6月28	太古
巴貝斯基	KAP. BABIEVSKIY	弗里曼特爾	6月30	華林
賓嘉美羅	BUNGA MELOR	澳洲	7月1	遂初
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	澳洲	7月2	華林
桂林	KWEILIN	新西蘭	7月3	太古
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	7月2	華林
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞南太平洋	7月3	怡和
航海家	TA NAVIGATOR	新西蘭	7月5	TASMAN
澳洲出口商	AUST. EXPORTER	澳洲	7月6	怡和

TOKO LINE

◀定期直航▶

星加坡·巴生

QING YUN 青運
泊A33泡 6月24日開行

QUEENLY 冠利
6月25日到港 6月26日開行

EASTERN FUJI 東富
7月2日到港 7月3日開行

總代理：[illegible]船務有限公司
電話：5-227927
接載處：大源船務有限公司
電話：5-468151 5-405689
收貨站：東源大地
電話：3-497632 3-408020

惠刊廣告請電
八一二六三七

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LIMITED
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572 總機 5-598376 貨櫃
傳真：5-8581548

定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃)V.8926	16–20/6 22/6
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃)V.XL8933	5 22–26 28/6
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

*[illegible]
*承代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD

香港↔珠海
與珠海九洲貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期二
	宏豐四號		逢星期五

收貨站：青衣島友聯倉

●國內備有貨櫃車及大小貨車，提供門到門服務及往來斗門、中山、順德或廣東省各地之聯運服務。

珠海↔香港↔世界各地
●簽發全程提單
●豁免香港中轉簽證及報關

香港干諾道中122號海港商業大廈四樓 電話：5-449611

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel：5-8168153-8 營業Tel：8168391-8

廣東及海南省口岸短途運輸業務：
香港↔蛇口 船名：招商202／206(逢星期二、四開航)
香港↔珠海 船名：穗順76(逢星期一、四開航)
香港↔湛江↔海口 船名：湛瓊1號／3號(每10天一班)
香港↔黃浦↔廣州 船名：穗順71(逢星期一開航)
香港↔大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳頭(不定期)

大連→香港→世界各地貨櫃及散貨中轉業務

香港↔大陸聯運業務：
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港↔中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

香港→世界各地直航貨櫃航線：
日本：NGO, YOK, OSA, KOB
地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona
中東：Karachi, Damman, Kuwait, Saj
歐洲各港口、北美洲各港口。
香港港內駁運中轉業務

立體顯像系統 激光掃描薄平圓碟

影像可移動及作多角度圍觀

特稿

在工業界每日均會發展或推銷新產品，工業界的工程師已可利用電腦來協助設計新產品，更可將產品的形像顯現在電視螢光幕上，但由電腦繪畫出來的線條影像，雖然有形色又有明暗板面及線條粗細，畢竟影像始終是一個平面，若要觀看底面的話，則需再輸入資料創製設計品的另一個角度的影像，因此可見這種平面式的影像設計仍有不少缺點。

最近，美國德薩斯儀器公司的科學家已研製成一個名為即時自動立體鏡多平面式立體顯像系統，簡稱「立體顯像系統」，一般用電腦描繪的設計物品圖，顯現在電視螢光幕上是黑板式的平面影像，但「立體顯像系統」所製成的形像卻像是栩栩如生和可以移動似的，製成投射出來的形像更可供人由不同角度圍觀，就如圍觀一件實物一樣。

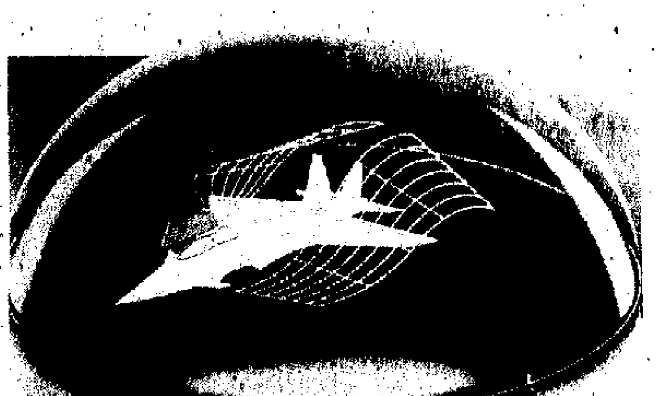
「立體顯像」的科技不是一般不會移動的鋼筆畫影像及傳統式需要戴上眼鏡及指定角度觀看才會產生立體感影像的合成科技，立體顯像是全賴其設計獨特的「顯像面」，「顯像面」是一塊半透明的薄平圓碟，安裝在一條每分鐘四百至六百轉的摩打軸心上。

在該半透明的薄平圓碟之上空，稍離開顯像的範圍裝有一套由電腦調整的激光發射器，電腦操縱激光掃描該半透明的薄平圓碟而「繪畫」出平面影像即第二度空間，激光掃描速度是調校到與薄平圓碟同一旋轉速度而產生第三度空間，這樣，在旁觀察者的眼睛不需戴眼鏡便會不知不覺間將第二度空間（平面影像）與第三度空間合併起來使視覺上構成一個如吊於半空的「立體」影像。

若同時採用紅、藍和綠色的激光，則會產生彩色的形像，照理論，只要將那塊半透明的薄平圓碟的直徑增加，則任何呎吋的影像均可「製造」出來，但直至目前，工程師只用到直徑九十一厘米（三十六吋）的圓碟。

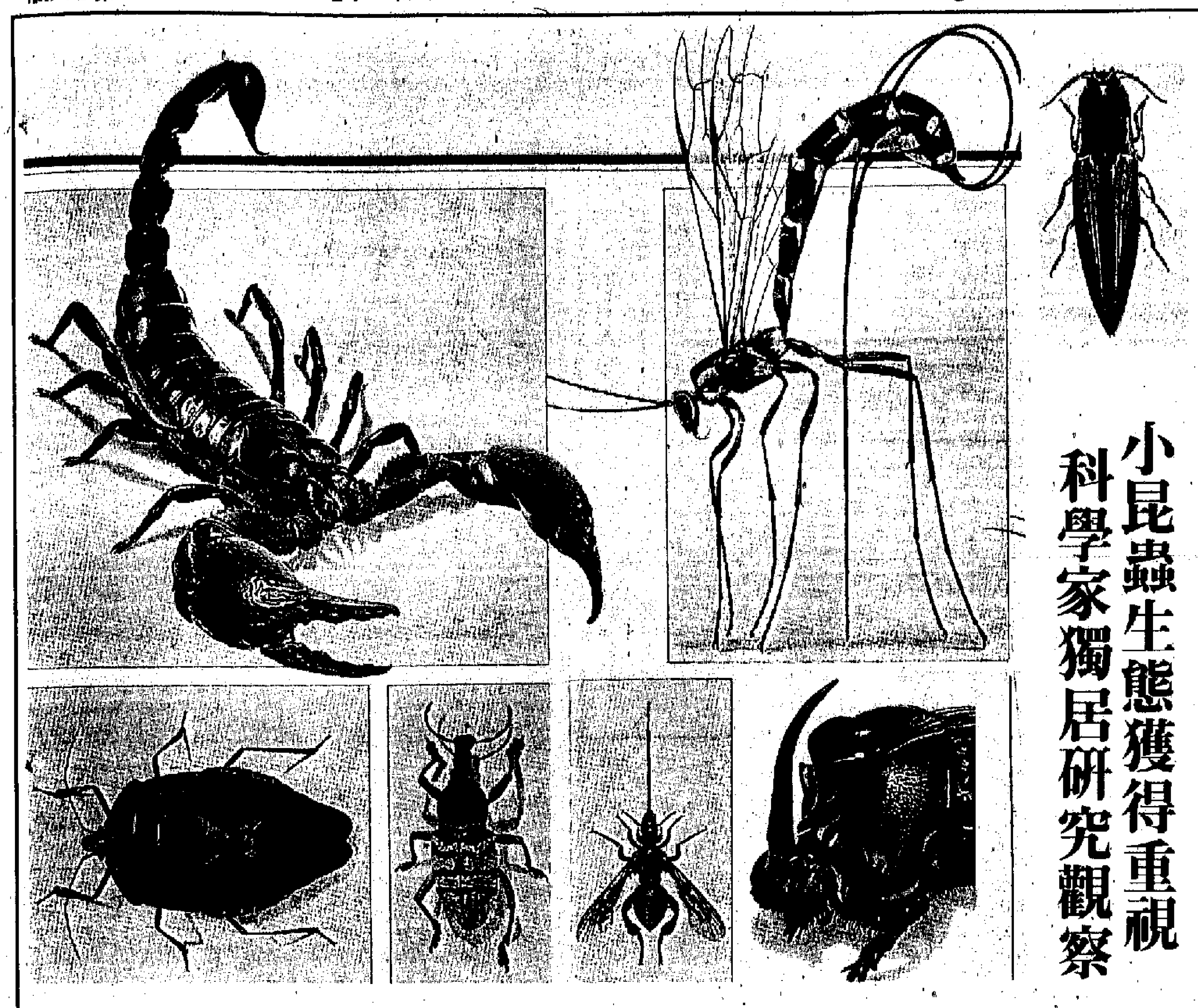
立體顯像系統的用途仍有待探討和擴展，有些工程師認為立體顯像系統對控制航空交通會非常有用，地面控制員可見到飛機與機場的不同位置（立體視覺），使能更有效的指揮飛機的升降，更可將各飛行高度彩色化，以增加地面控制人員的警覺性以確保航空交通的安全運作。

工程師用新技術製造的立體效果


用立體顯像系統「製成」的立體影像

科學 談文 逢星期四出版

小昆蟲生態獲得重視 科學家獨居研究觀察



拾料室

一九四五年，法國法庭紀錄了一宗異於尋常的案件。案中一名葡萄園主人起訴一羣甲蟲滋擾他的葡萄，法庭於是委派一名律師為那些甲蟲進行辯護，但那些小昆蟲在他們的案件進行聆訊前已跑光了。四十二年後，那些甲蟲又重返故地，並再次引起訴訟，而且逗留至案件審結，聽到法庭的判決——按法官之命令，葡萄園擁有人必需為甲蟲提供另一塊有充足樹木及灌木之園地，讓甲蟲可繼續愉快地生活。

如此重視昆蟲的食用，對這個殺蟲劑的時代來說似乎顯得荒謬。然而，直至本世紀，昆蟲學家才披露出昆蟲的生態和行為，並且研究怎樣去控制害蟲。有許多人士都用了他們的一生去研究昆蟲，但他們都是出於好奇多於要報復。例如法國昆蟲學家法布爾，他曾如此寫道：「可愛的昆蟲，我對你的研究，支撑着我渡過了最沉重的艱困……」。他終生就只有一個願望，就是擁有一片隔離人煙的土地，建立一個充滿生命的實驗室，在其中觀察和記錄昆蟲每日的辛勞。於是這位樸實的教授搜集了許多有關昆蟲的寶貴資料。例如，一種小甲蟲會在一種名叫薊的植物頭頂上挖一個卧室，然後像熊一般冬眠」，另外又有一種昆蟲能沿路留下香氣，在一日路程之後，可循着原路回家。

上面的昆蟲圖片由左上角順時針方向分別為：可能是世界上最大的蠍子，它擁有特大的螯，但它的毒對人類並無特別害處；鑽木的雌性通管蟲，叩頭蟲，南美犀角糞金龜，南美野蜂，新幾內亞象鼻蟲，非洲臭蟲，位於最下是馬達加斯加草蜢。

（上）陸上行

綠藻能分泌燃料

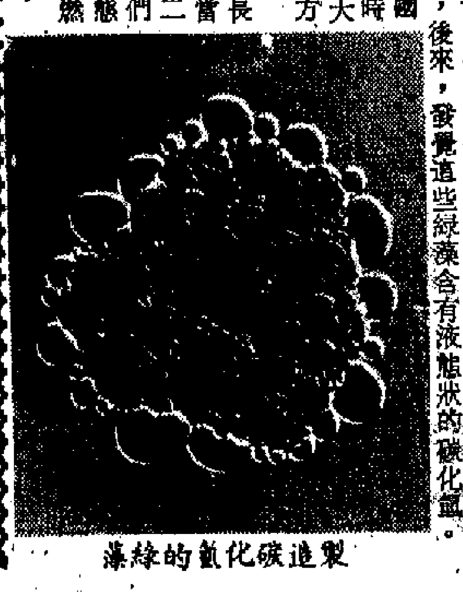
知識小圃

七十年代，澳洲一些滿佈綠藻的湖泊居然出現燃燒的情況，後來，發覺這些綠藻含有液態狀的碳化氫。

法國、比利時因此作大量研究，近年日本方面似乎取得優勢。

這些綠藻直徑長零點零零一厘米，當集合成一團零點零二厘米的大小時，牠們的細胞會分泌出液態的碳化氫——一種燃料。

章聲

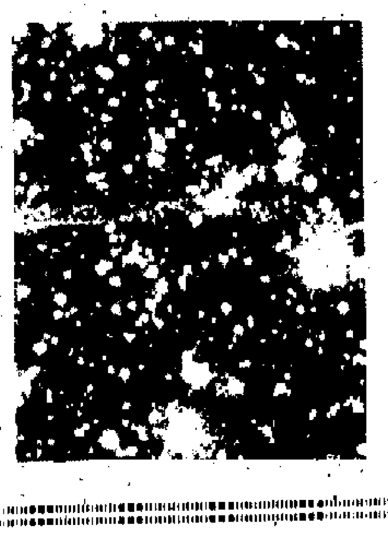

製造碳化氫的綠藻

超新星遺跡正膨脹 十年間擴散三角秒

香港業餘天文學會

位於豺狼座的超新星SN一〇〇六是有歷史記錄以來最亮的一顆超新星。公元一〇〇六年它爆發時亮度可與月球爭輝。現時超新星爆發後餘下來的遺跡向四面八方擴散，在可見光範圍所見只遺下一個很薄的纖維狀的氣體弧線。天文學家幾經辛苦才能拍到這些遺跡。

一九六五年天文學家在豺狼座SN一〇〇六估計位置上，發現一個不尋常的射電源。雖然有了這個射電源作為指引超新星爆發時的正確位置，天文學家仍然要多花十年，才於一九七六年在可見光範圍拍得這超新星的遺跡（左圖）。一九八七年天文學家利用CCD再次拍下這遺跡（右圖），比較兩幅圖片背景上的星點，發現到那薄薄的纖維狀的線條（超新星遺跡）在短短十年間已向外移動了三角秒。即是說超新星遺跡向外膨脹的平均速度約為每年零點三角秒。把遺跡與我們之間的距離計算在內，得出那氣體的實際移動速度介乎每秒二千八百至三千九百公里之間。這氣體弧線（超新星遺跡）的半徑可能達二十五至四十五光年之巨。



顏色染料演化史

工業科學

大自然是萬紫千紅、五彩繽紛的。有火紅色的朝陽、緋紅的晚霞、蔚藍色的天空、青黛的遠山、五光十色的花卉，自古以來使人讚歎、遐想、憧憬。但當人們向它索取時，卻又顯得十分吝嗇。

人類最初從茜草根、胭脂蟲、海蝸牛中提取紅色染料，從黃檀木、姜黃里提出黃色染料，從馬藍葉、木藍葉、洋蘇木、藍檀樹中提取藍色染料，從海螺、紫草中提取紫色染料，從含羞草、籬樹、兒茶裏提取棕色染料。這種從動植物體內提取的天然染料，產量極少，且來之不易。要用十四萬隻雌性胭脂蟲，才會得到一公斤紅色染料；從深海中捕捉八千餘個大海螺，才可分泌出一公斤紫色染料。茜草根染深紅色需花一個多月的時間。

在古代染料是十分名貴的東西，只有達官顯貴才能穿得上紫色、紅色衣服，就是所謂「滿朝朱紫貴」。中國歷史上曾有這種說法，皇帝穿黃袍，高級官員穿紫、紅色，下級官員穿綠、藍色，平民百姓因貧困只能穿本色白布衣，「布衣」代表老百姓，「白丁」代表沒有功名的人士。

中國秦漢時期，染料顏色增多，染色技術也有了發展，染色原料也有從動植物擴大到礦物顏料。中國於一九七二年從湖南長沙馬王堆西漢墓中出土的色彩多樣的絲織品，以及彩繪帛畫，就足以說明問題。到了隋唐時期，靛藍的生產方法也傳入歐洲、西亞、日本等地。到了明清時期，中國的染料應用技術已有相當高的水平，染坊規模也有很大發展。乾隆時，上海地區的染坊，曾有這樣的記載，染工有藍坊，染天青、淡青、月下白；有紅坊，染大紅、露桃紅；有漂房，染黃糙為白；有染色坊，染黃、綠、黑、紫、蝦青、佛面金等。

人類對於美的追求逐漸增高。隨着化學工業的發展，有許多聰慧的科學家對染料進行研究，用人工方法製造出比自然界更加鮮艷的各種染料，從此在色彩上就不存在有貴賤之分了。時至今日，那些從天然動植物中提取的染料再難以見到了。合成染料的色澤鮮艷、製造方便、堪洗耐磨、風吹日曬也不易褪色。

合成染料已經發展成一個「大家族」，單從結構分為偶氮染料、蒽醌染料、靛系染料、羥酮染料、硝基染料等幾十種；按應用分為酸性染料、直接染料、媒染染料、活性染料、硫化染料、螢光染料、還原染料等等。目前，人類製成的染料總數已經有近萬種，不僅美化了人民生活，也滿足了紡織、印刷和油漆、製革、塑料、橡膠等幾十種工業部門的需求。

染料在近代的科學研究中也有不少應用。人們將大量染料投入海洋裏，可用來研究海洋及池下水流動狀況，揭開著名墨西哥暖流之謎；在尖端技術方面，也立下汗馬功勞。中國向南太平洋發射的遠程運載火箭，根據預定目標進入海域，便會在海面上劃出上百米長的綠色飄帶，留下標記，這是火箭體塗有染料所致，當飛機遇變或飛船失事，將隨身攜帶的染料撒入海洋中，這樣可以協助營救人員提早發現目標。

近一百餘年來，人工合成的染料比大自然賦予人類的染料，要豐富得多、瑰麗得多。

陳炳貴

科海無涯

拉瑪古猿與嚼籽假說

——人類起源之四十二

李偉才

自達爾文以降，人們都將工具的使用看成是人類起源的主要動因。源自五十年代而流行於六、七十年代的「狩獵假說」，更將工具的使用「提升」為武器的使用，從而將殺戮行為放到人類演化上的中心地位。但在七十年代初，一名人類學家便提出了一套截然不同的理論，與「狩獵假說」分庭抗禮。

這一新理論的提出，主要受到拉瑪古猿崛起的影響。各位應該還記得，拉瑪古猿的零碎化石雖然發現於本世紀三十年代，但最初沒有受到古人類學界的重視。要到了六十年代末，經過了皮爾比姆和西蒙斯的重新分析，拉瑪古猿才被認定為人科生物的最早代表而聲名大噪。

與拉瑪古猿有關的化石，實只有幾顆牙齒和一些下顎骨的碎片。但正就是這些材料，顯示了拉瑪古猿（至少以當時的判斷而言）具有人科生物的獨有特徵。其中例如較短淺的面部結構較細小的犬齒和較扁平的臼齒等。

由於拉瑪古猿的年代有一千四百萬年之久，比任何人類祖先都要古老，於是令不少人想到，牙齒結構的改變，是古猿踏上人類之路的第一步。

一九七〇年，英國人類學家克里弗·佐利發表了一篇名為《嚼籽者》的論文。其中正以上述的觀點，建立起一套嶄新的人類起源理論。

按照這套理論，人類起源的動力不是工具的使用，而是攝食習慣的改變。古猿從樹林走到草原之後，食物亦由水果和嫩葉轉而為較粗糙的草類和籽子等。由於要嚼嚼這些粗糙的食物，長而大的犬齒將成為一種障礙；而突出的面部骨骼亦不利於輾磨的動作。相反，兩頸後面的臼齒則需要更為發達，臼齒的表面要變得像磨石一般，而琺瑯質亦要加厚以供磨損。這些適應正好解釋了拉瑪古猿牙齒結構上的改變。

但這種改變與人類起源有什麼關係呢？因篇幅關係，下週再談。

（下期待續）

膚潤康膏
功能：清毒、消炎、止癢、止痛。
用於蚊蟲吸引起之皮膚紅腫、痕癢、皮炎，皮膚過敏。更能滋潤皮膚並適用於關節痛及神經痛。

強力鮮蜂乳精
美艷容顏防衰老，增强活力保青春！
營養豐富 補品之王

KIP 救鼻丸
功能：消炎、解毒、止痛。能減輕過敏性鼻炎、急慢性鼻炎、鼻竇炎、流鼻水、上呼吸道感染、咽喉炎等症狀。

經銷處電話：5-710775 5-669960 國貨公司、藥行有售

祛濕解毒好！止癢功效快！
每盒 HK$98
中國皮膚藥之王！！
月鈴牌 膚輕鬆 清毒解癢丸
本品乃中國武漢市著名皮膚專科藥廠之榮譽產品，對各種皮膚瘙癢症之臨床有效率達96.3%
功能：解癢、清理血毒，祛濕解毒、調理腸臟。
＊全身性瘙癢症、藥物反應性瘙癢、濕熱陰囊、蕁麻疹、暗瘡粉刺等症。
國貨公司、葯行有售

請認明註册商標50粒糖衣片
治標治本 鼻病新藥
特效 鼻敏感丸
國貨公司 藥行有售
中華人民共和國製造
經銷處：永安藥業公司
電話：5-8933468 澳門代理：正興藥行

速效 戒煙靈
提防假冒，購買時請認明龍牌商標，方為正貨。
戒煙者福音：只需一星期 百年煙癮即戒掉
有效率達98%以上
功能：戒煙速效、預防感冒，對舒緩喉部不適等有顯效。
經銷商：華聲醫藥 香港 有限公司 電話：5-483811

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎ 五一七四六三二一一四

功效神速 一盒見效
速效 鼻香鼻炎靈
四川成都中醫學院名教授精心研製。治療鼻竇炎及慢性鼻炎，療效迅速，特別對少年兒童患者療效極為顯著。
正南行有限公司經銷 電話：5-782522
＊名貴中藥製成
＊提防劣貨影射
購買時請認明成都中醫學院製藥廠出品

牙週炎丸
功能：補腎固齒，滋陰潛陽。
主治：牙齒酸軟、鬆動移位、咀嚼無力、牙齦出血腫脹、牙週袋深等。
中國四川成都中藥廠出品

霉菌癬患無得威！
益膚康
香港醫務衛生處註册No. HK-30114
適應：香港腳、手癬、股癬、濕疹、體癬等。
國貨公司、葯行有售
經銷處：柴泰公司 電話3-806545

天府牌 強力固牙護齒丸
功能：滋陰補腎、消除牙炎。
牙齒發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、牙週袋深、牙齒鬆脫、流牙血等。
各大國貨、藥行有售
總經銷：永康醫藥公司 電話：0-6056216